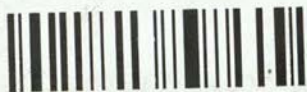


SIMPLIFIED GRAMMAR  
OF THE  
SERBIAN LANGUAGE

MORFILL



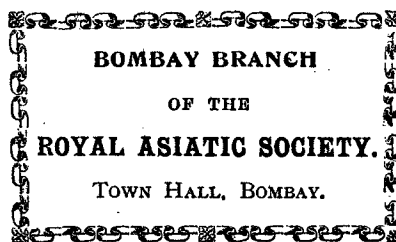
00047884

B.B.R.A.S.

491.825

1008/Sim

17884







TRÜBNER'S COLLECTION  
OF  
SIMPLIFIED GRAMMARS  
OF THE PRINCIPAL  
ASIATIC AND EUROPEAN LANGUAGES.

EDITED BY  
REINHOLD ROST, LL.D., PH.D.

XVI.

SERBIAN.

By W. R. MORFILL, M.A.

TRÜBNER'S COLLECTION OF SIMPLIFIED GRAMMARS OF THE.  
PRINCIPAL ASIATIC AND EUROPEAN LANGUAGES.

EDITED BY REINHOLD ROST, LL.D., PH.D.

---

I.  
**HINDUSTANI, PERSIAN AND ARABIC.** BY THE LATE  
E. H. PALMER, M.A. *Second Edition. Price 5s.*

II.  
**HUNGARIAN.** BY I. SINGER. *Price 4s. 6d.*

III.  
**BASQUE.** BY W. VAN EYS. *Price 3s. 6d.*

IV.  
**MALAGASY.** BY G. W. PARKER. *Price 5s.*

V.  
**MODERN GREEK.** BY E. M. GELDART, M.A. *Price 2s. 6d.*

VI.  
**ROUMANIAN.** BY R. TORCEANU. *Price 5s.*

VII.  
**TIBETAN.** BY H. A. JASCHKE. *Price 5s.*

VIII.  
**DANISH.** BY E. C. OTTÉ. *Price 2s. 6d.*

IX.  
**OTTOMAN TURKISH.** BY J. W. REDHOUSE. *Price 10s. 6d.*

X.  
**SWEDISH.** BY E. C. OTTÉ. *Price 2s. 6d.*

XI.  
**POLISH.** BY W. R. MORFILL, M.A. *Price 3s. 6d.*

XII.  
**PALI.** BY EDWARD MÜLLER, LL.D. *Price 7s. 6d.*

XIII.  
**SANSKRIT.** BY HJALMAR EDGREN, PH.D. *Price 10s. 6d.*

XIV.  
**ALBANIAN.** BY P. W. *Price 7s. 6d.*

XV.  
**JAPANESE.** BY B. H. CHAMBERLAIN. *Price 5s.*

XVI.  
**SERBIAN.** BY W. R. MORFILL, M.A. *Price 4s. 6d.*

---

*Grammars of the following are in preparation:—*

Anglo-Saxon, Assyrian, Bohemian, Bulgarian, Burmese, Chinese,  
Cymric and Gaelic, Dutch, Egyptian, Finnish, Hebrew, Khassi,  
Kurdish, Malay, Russian, Siamese, Singhalese, &c. &c.

LONDON: TRÜBNER & CO., LUDGATE HILL.

SIMPLIFIED GRAMMAR  
OF THE  
SERBIAN LANGUAGE

BY

W. R. MORFILL, M. A.

LONDON:  
RÜBNER & Co., LUDGATE HILL  
1887.



00047884

## P R E F A C E.

---

The object of the Serbian grammar now laid before the public is to give a short account of the chief characteristics of the language. It is believed that these will be found adequately stated, although with great brevity. I have derived some assistance from the grammar of A. PARČIĆ, of which a French translation has appeared<sup>(1)</sup> but in the classification of the nouns and verbs have followed MIKLOSICH (*Vergleichende Grammatik*) and DANIČIĆ (*Облици Српскога Језика*, 3<sup>rd</sup> edition, Belgrade 1863). The grammatical forms in this little work are treated throughout in such a way as to bring the language in harmony with those of the Old Slavonic, its eldest surviving sister. It is only upon such principles that they can be properly explained.

In treating a language where so many dialects struggle for supremacy, it has been impossible to avoid a certain amount of inconsistency in orthography and grammatical forms, but I have taken pains that all the most prominent variations should be noted. Although the basis of the

---

(1) *Grammaire de la langue Serbo-Croate* par A. PARČIĆ. Paris 1877. The translation is by M. J. B. FEUVRIER who dates his preface from Cetinje, the capital of Tsrnagora (Montenegro). For proper names I use the Croatian orthography but retain the more familiar form of that of MIKLOSICH.

little work has been the Serbian language in the stricter sense of the term, it has not been found practicable to exclude Croatisms, considering the great importance of Agram as a literary centre and the merit of the authors who have used that dialect. Owing to the Old Slavonic as modified by Serbisms, having been the book-language till nearly the close of the first thirty years of this century the *sermo vulgaris* has hardly had time to fully develop itself. The orthography has fluctuated greatly and the modifications of the Cyrillic alphabet introduced by VUK only came into general use in Serbia in 1868.

I have treated the accents but briefly. My own experience, corroborated by the opinion of Serbs themselves has told me that it is impossible to represent by any words these striking combinations of stress and tone. They can only be acquired orally.<sup>(1)</sup> The Serbs employ them but little either in writing or printing.

The following details of the area over which the Serbo-Croatian language is spoken will be found useful.

According to the latest statistics it is the vernacular of about seven millions, who are distributed over the following territories:

- 1) The kingdom of Serbia,
- 2) The part of Old Serbia still under Turkish rule,
- 3) Bosnia and Herzegovina,
- 4) Istria, the Dalmatian littoral and the islands,
- 5) The Principality of Montenegro,

---

<sup>(1)</sup> Bošković in his grammar (Theoretisch-Praktisches Lehrbuch zur Erlernung der serbischen Sprache. Pest, 1864), has given a musical notation to help the student.

6) The Austrian Provinces: Croatia, Slavonia, Syrmia and the southern part of Carniola,

7) The Serbs in the Banat and South-Hungary,

8) A few who are settled in the South of Russia.

Those of this people who adhere to the Greek church use the Cyrillic alphabet; those who follow the Roman catholic rite the Latin. In some parts of Dalmatia there is used in the Church-books the strange alphabet called Glagolitic, about the origin and age of which so much has been written, but up to the present time with little result. One point only seems to have been proved, namely that it is older than Cyrillic. Closely connected with the Serbian language is the Slovenish spoken by about a million and a half of people, in Carinthia and parts of Styria and Carniola. About forty years ago an attempt was made by Dr. LJUDEVIT GAJ of Agram to form a literary language by fusing Slovenish and Serbo-Croatian, but his effects were not successful. The *jus et norma loquendi* do not depend upon scholars or journalists and the artificial tongue which he essayed to create would have been unintelligible to the humbler classes. Nay, the establishment of such a language would only have defeated the main object of this warm-hearted and patriotic enthusiast. It would have paved the way for the complete Germanisation of the country. Slovenish, a most interesting language, has accordingly gone on its own path. An excellent grammar by ŠUMAN, a pupil of MIKLOSICH has recently been published at the expense of the *Matica Slovenska* of Laibach.<sup>(1)</sup> Although Serbo-Croatian literat-

---

(1) Slovenska Slovnica po Miklošičevi primerjalni. V Ljubljani 1832.

ure (as opposed to old Slavonic texts in Serbian recensions) is of comparatively modern origin, yet the reader will find much to reward him in the writings of STANKO VRAZ, RADIČEVIĆ, PRERADOVIĆ and BAN, to say nothing of the fine collections of popular ballads many of which are probably of great antiquity. The Serbian Review ГЛАСНИК (Messenger), published periodically at Belgrade contains a large number of articles on the literature and history of the country, by such men as GJURO DANIČIĆ, STOJAN NOVAKOVIĆ, ČEDOMIL MIJATOVIĆ<sup>(1)</sup> and others. At the time of his premature death DANIČIĆ was engaged in the preparation of a large Serbo-Croatian dictionary which is now being continued by his pupils. It will probably take rank with the Polish work of LINDE and the Chekh of JUNGSMANN.—In conclusion I may add that the present grammar is the first attempt to familiarise Englishmen with the principles of the Serbian language, and I must return my hearty thanks to Mr. ALEXANDER Z. JOVIČIĆ (Secretary of the Serbian legation in London), for the kindness and care with which he has looked over the proofs and the interest he has taken in the work throughout.

OXFORD

1887.

W. R. MORFILL.

---

(1) To his Excellency ČEDOMIL MIJATOVIĆ formerly Serbian Minister to the court of St. James and now Serbian Minister of Finance I am under great obligations for allowing me to submit to his criticism the sheets of this work while passing through the press, amidst his many avocations. He must not however be held responsible for their contents.

# CONTENTS

## PART I:—PHONOLOGY.

|                                           | page |
|-------------------------------------------|------|
| The alphabet . . . . .                    | 1    |
| The accents . . . . .                     | 4    |
| Characteristics of the dialects . . . . . | 8    |

## PART II:—DOCTRINE OF FORMS.

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| The gender of substantives . . . . .       | 11 |
| Declension: Ъ ( <i>a</i> )-stems . . . . . | 12 |
| o-stems and a-stems . . . . .              | 14 |
| Ъ ( <i>u</i> )-stems and Ъ-stems . . . . . | 15 |
| Consonantal stems: В, Н, С . . . . .       | 16 |
| Т, Р . . . . .                             | 17 |
| Adjectives . . . . .                       | 19 |
| Degrees of comparison . . . . .            | 22 |
| The numerals . . . . .                     | 23 |
| Pronouns . . . . .                         | 24 |
| The reflexive pronoun . . . . .            | 25 |
| Demonstrative pronouns . . . . .           | 27 |
| The Verb . . . . .                         | 30 |
| Prefixes . . . . .                         | 33 |
| Stems without suffixes . . . . .           | 35 |
| <i>nq</i> -stems . . . . .                 | 41 |
| <i>ê</i> -stems . . . . .                  | 42 |
| <i>i</i> -stems . . . . .                  | 44 |

|                                          | page |
|------------------------------------------|------|
| <i>a</i> -stems . . . . .                | 45   |
| <i>ova</i> ( <i>ua</i> )-stems . . . . . | 48   |
| Compound tenses . . . . .                | 50   |
| The verb <i>бити</i> . . . . .           | 51   |
| Paradigm of a complete verb . . . . .    | 54   |
| The passive voice . . . . .              | 58   |
| Irregular verbs . . . . .                | 59   |
| Adverbs . . . . .                        | 60   |
| Prepositions . . . . .                   | 62   |
| Conjunctions . . . . .                   | 63   |
| Interjections . . . . .                  | 63   |

## PART III:—SYNTAX.

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| The noun . . . . .               | 64 |
| The verb . . . . .               | 67 |
| Serbian reading lesson . . . . . | 68 |

PART I:—PHONOLOGY.

The Serbian language will be treated in this Grammar as more or less identical with the Croatian. According as this language is spoken by Serbs or Croats it employs the Cyrillic or Latin Alphabet.—For the former the system adopted by VUK STEPHANOVICH KARAJICH is now generally used, and for the latter the modified forms introduced by LJUDEVIT GAJ.

| CYRILLIAN<br>PRINTED AND CURSIVE |              | LATIN          |                       | PRONUNCIATION |
|----------------------------------|--------------|----------------|-----------------------|---------------|
| A a                              | <i>A A a</i> | A a            | <i>A a</i>            | a Italian     |
| Б б                              | <i>Б Б б</i> | B b            | <i>B b</i>            | b             |
| В в                              | <i>В В в</i> | V v            | <i>V v</i>            | v             |
| Г г                              | <i>Г Г г</i> | G g            | <i>G g</i>            | g always hard |
| Д д                              | <i>Д Д д</i> | D d            | <i>D d</i>            | d             |
| Ђ ђ                              | <i>Ђ Ђ ђ</i> | Dj, Gj, dj, gj | <i>Dj, Gj, dj, gj</i> | dy            |
| Е е                              | <i>Е Е е</i> | E e            | <i>E e</i>            | e Italian     |
| Ж ж                              | <i>Ж ж ж</i> | Ž ž            | <i>Ž ž</i>            | j French jour |
| З з                              | <i>З з з</i> | Z z            | <i>Z z</i>            | z             |
| И и                              | <i>И и и</i> | I i            | <i>I i</i>            | i             |

| CYRILLIAN<br>PRINTED AND CURSIVE |              | LATIN |       | PRONUNCIATION             |
|----------------------------------|--------------|-------|-------|---------------------------|
| J j                              | <i>J j</i>   | J j   | J j   | y                         |
| K k                              | <i>K k k</i> | K k   | K k   | k                         |
| Л л                              | <i>Л л л</i> | L l   | L l   | l                         |
| Љ љ                              | <i>Љ љ</i>   | Lj lj | Lj lj | lj Italian gl             |
| M m                              | <i>M m</i>   | M m   | M m   | m                         |
| N n                              | <i>N n n</i> | N n   | N n   | n                         |
| Њ њ                              | <i>Њ њ</i>   | Nj nj | Nj nj | gn French                 |
| O o                              | <i>O o o</i> | O o   | O o   | o                         |
| П п                              | <i>П п п</i> | P p   | P p   | p                         |
| R r                              | <i>R r r</i> | R r   | R r   | r                         |
| C c                              | <i>C c c</i> | S s   | S s   | s                         |
| T t                              | <i>T t t</i> | T t   | T t   | t                         |
| Ч ч                              | <i>Ч ч ч</i> | Ć ć   | Ć ć   | between ch and ts         |
| У у                              | <i>У у у</i> | U u   | U u   | ou French                 |
| Ф ф                              | <i>Ф ф ф</i> | F f   | F f   | f                         |
| X x                              | <i>X x x</i> | H h   | H h   | German chas <i>machen</i> |
| Ц ц                              | <i>Ц ц ц</i> | C c   | C c   | ts                        |
| Ч ч                              | <i>Ч ч ч</i> | Č č   | Č č   | ch as in <i>church</i>    |
| Џ ѓ                              | <i>Џ ѓ</i>   | Dž dž | Dž dž | dzh = Engl. j             |
| Ш ш                              | <i>Ш ш ш</i> | Š š   | Š š   | sh                        |

These are the alphabets now in ordinary use as previously stated. I have not thought it necessary to give any others, which would probably only bewilder the reader. It is to be regretted that religious reasons still cause a separation in the alphabets employed by the Serbs and Croats; the former belonging to the Greek church use the Cyrillic, the latter as Roman Catholics the Latin. It is almost ludicrous to see works partly printed in one alphabet and partly in the other. Thus in the Magazine 'Slovinac' which appeared at Ragusa in 1878 and subsequent years we have frequently one column in Cyrillic and one in Latin letters. The letter *ѣ* is considered by MIKLOSICH as superfluous (Comp. Gram. I. 412). It is however of use in words derived from Turkish, many of which are still to be found in the Serbian language. He speaks of it as derived from the Roumanian, but according to SHAFARIK (Serbische Lesekörner p. 63), it had previously been used in Serbian in the seventeenth century.

The VOWELS must be pronounced as in Italian. Of the consonants *r* is always hard. *ђ* is like the sound *dy* in the colloquial *how d'ye do*, or the French *di* in *dieu*; *ж* is the French *j* in *jour*; *љ* is like the Italian *gl* in *figlio*; *њ* is like *gn* in *magnifique* (French); *ѣ* is a very difficult sound and can only be learnt from a native. It is something between the sound of *ch* in *church* and *ts*. *у* is the French *ou* or English *oo*; *х* is the German guttural as in *acht, machen*; *ч* is *ch* as in *church*; *ѣ* corresponds to the English *j* and only occurs in foreign words, especially those which Serbian has borrowed from Turkish; the letter *p* is frequently used as a vowel, as *пѣт, a finger*, pronounced *purst*;

this is written in Croatian *pèrst*.—The sound is admirably described by WHITNEY, as quoted in MIKLOSICH, *Vergleichende Grammatik*. Vol. II p. XIV: 'If I may judge from experiments made in my own mouth, the bringing of the *r* Sanskrit far enough forward in the mouth to be trilled would render very natural, and almost unavoidable the slipping in before and after it, of a fragment of the neutral vowel, our *u* in *but* . . . Of this character it can hardly be doubted, would be what elements the sound contained which were not *r*.'

**THE ACCENT.** This can in reality only be learnt from a native and all that can be done here is to give a few general rules. The accents are five in number; some however omit the fifth.

The first mark (``) expresses a short sharp accent, as *кòло*, *a dance*.—The second mark (˘) stands on a short accented syllable;—e. g. *вòда*, *the water*; *врàна*, *the cow*; *вỳна*, *the wool*; *зёмлà*, *the earth*.—The third mark (˙) stands on syllables where the accent is prolonged;—e. g. *грàна*, *the bough*; *òвнà*, *the sheep*; *céра*, *the sister*.—The fourth mark (ˆ) is placed over syllables, where they are to be pronounced at length, and very full;—e. g. *глáд*, *hunger*; *тѣло*, *the body*; *сѣнце*, *the sun*.—The fifth mark (ˆ) stands upon syllables, where the accent is much more protracted than in the two preceding instances, as *свѣй* *нàрода*, *of all peoples*.<sup>(1)</sup> The short (˘) and long (˙) accents never come on the last syllable of a word nor

---

(1) The Serbian accent changes from one syllable to another in the same word like the Russian and is illustrated by the work on the latter by Prof. JAMES GROTE; the subject has also been specially treated by LESKIEN and NEMANIĆ.

on any monosyllable. Monosyllables only take the following accents: (˘) or (˙) as pàд, *work*; свѣт, *the world*.

The CONSONANTS may be divided as follow:

Labials: б, в, м, п, ф;

Dentals: д, т;

Liquids: л, н, р;

Gutturals: г, к, х;

Sibilants: з, ц, с.

Palatals љ, ж, ч, ш; semivowel ј.

м may also be considered as a labial nasal and н as a dental nasal. This must be borne in mind, if we wish to understand some of the phonetic changes.

The following are the chief modifications which sounds undergo<sup>(1)</sup>:

1. Vowels which contract in the middle of a word н-н into и: при-идем = придем, *I come*;

о-о into о: гро-отом = гротом, *with a burst of laughter*.

When for the sake of greater clearness the syllables ought to be kept distinct a disjunctive consonant is added either ј, в, д or н, as чу-ем becomes чујем, *I hear*; пи-ем, пијем, *I drink*; да-ати, давати, *to give*; обу-ен, обуен, *with shoes on*; знаем, знадем, *I know*; у-иљи, униљи, *to enter*.

Words that are compounded however do not undergo any contraction, as неук, *ignorant*; црноок, *black-eyed*.

The double vowel је, in old times written ѣ<sup>(2)</sup>, in contact with another vowel or with ј is sometimes changed into и in the middle and at the end of a word,

(1) For some of these remarks I am indebted to Parčić (p. 8).

(2) By those now very few, who do not employ the orthography of Вук. Thus it is found in the Цветникъ Српске Словесности of SUBBOTIC (Vienna 1853).

thus: cjeo, cиo, *seated*; дjeo, диo, *placed*; see remarks on dialects, page 8.

The law of assimilation causes certain vowels to accompany certain consonants; thus o after љ becomes e, as краљем.

2. The conjunction of vowels at the end of a word is avoided a) by means of a contraction;—e. g. рoсна for рoсноја, *mistress*;—b) by the insertion of the consonant j, as дају, *they give*; пију, *they drink*.

In the ending of nouns, adjectives and participles in a-o, e-o, и-o, y-o, the hiatus is preserved, as it really represents a suppressed л, as ишао, *he went*; пенео, *ashes*; чинио, *he did*; тpyо, *corrupted*;—to which may also be added opao, *eagle*.

3. Juxtaposition of consonants in the middle of a word.—

a) c, з before soft consonants become soft or palatal: e. g. пасче, пашче, *dog*; ту-с-тји, туштји, *fatter*; гроздје, грождје, *grapes*; пазња, пажња, *attention*.

b) ч before т and с becomes ш;—e. g. что, што, *what*; чтовати, штовати, *to venerate*; сyначце, сyнашце, *the sun*.

c) The consonants д, т, з before т, л are changed into с;—e. g. кла-д-ти, класти, *to place*; пле-т-ти, плести, *to knit*; гудле, гусле, *a musical instrument*; ма-з-ло, масло, *butter*.

d) If a guttural precedes тн, the termination of the infinitive, it becomes њ;—ректи, рењи, *to speak*; стрпгти, стрињи, *to shear*.

Certain consonants are omitted.

a) The dentals д, т and the labials б, п, в before л, н;—e. g. капнути, канути, *to trickle*; гибнути, гинути, *to perish*.

b) The consonant *c* in the suffixes *ск, ств* after the palatals;—*e. g.* *јунач-с-ки, јуначки, heroic*; *спромаш-с-ство, спромаштво, poverty*.

c) The consonant *в* in words compounded with *об*; *e. g.* *об-влак = облак, cloud*; *об-власт = област, power*.

d) The consonant *j* after the palatals and *p*;—*e. g.* *дуж-ј-и, дужи, longer*.

In many instances the letter *a* is inserted, as *стак-лице*, becomes *стакalice*, *little glass*, a diminutive of *стакло*; sometimes it is *y*, as *предусрести*, *to meet*.

Between the labials and the dental *т* the letter *c* is added to the infinitive of verbs, as *дуб-с-ти, to dig*, *црп-с-ти, to take*; *жив-с-ти, to live*.

#### 4. Consonants in juxta-position with vowels:

a) Gutturals and sibilants, when the suffix is added, are changed into the corresponding palatals before the suffixes *ај, ан, ар, бина, ешина, ев, ињ, ица, њи, ски, ство, урина*;—*e. g.* *пук, people, пучки, popular*; *клобук, hat, клобучар, hatter*; *корак, step, корачај, ѓак, student, ѓачињ, јунак, hero, јуначина, great hero, књига, book, књижурина, great book; отац, father, очев, paternal; данас, to day, данашњи, belonging to to-day*.

b) The gutturals and sibilants before *e* in the inflexions of verbs and masculine nouns become palatals; *e. g.* *дихати, to breathe, дишем, I breathe; дизати, to raise, дижем, I raise; кнез, prince, voc. кнеже; Бог, god, voc. Боже*.

c) Gutturals in the inflexions of nouns and verbs become sibilants before *и*;—*e. g.* *пук, people, пуци (plural); рука, hand, руци (dative); дух, breath, дуси (plural); тући (тук-ти), to beat; туци (imp.)*.

The same law holds good in the change of verbs from one aspect to another;—*e. g.* НИЊИ (НИК-ТИ), НИЦАТИ, *to bud*; ДИГНУТИ, ДИЗАТИ, *to rise*.

5. SOFTENING OF CONSONANTS. Dentals become soft by taking a *j*, thus *џ* becomes *ђ* and *тј* *н*. So also *џ* becomes *ш*, *зј*, *ж* and *цј* *ч*, and *њ* and *лј* become *њ* and *љ*. The importance of these rules must be borne in mind when we are forming the irregular comparatives mentioned on page 22.

The Serbian is a much softer language than any of its Slavonic sisters. It has a tendency to elide harsh consonants, sometimes for example at the beginning, as *тињ*, *bird*, which compare with Russian *птичка*, *леб* with *хлебъ*, *bread*, so also *ранити* with *хранити* and *рт* with *хрт*. The liquid *л* is vocalised, as *пун*, *full*, Russian *полный*; *пук*, *regiment*, Russian *полкъ*; *жут*, *yellow*, Russian *жёлтый*. The tendency to avoid two consonants together has already been noticed, thus *леопарад*, *leopard*, and others.

It would be impossible in a little work like the present to give anything like an adequate account of the dialects of the Serbian language. As its literature has been so little developed, the student must not be surprised at finding different systems of orthography in vogue. Besides the difference in the use of the interrogative pronoun, which will be mentioned in a subsequent page, the various equivalents used of the Old Slavonic *ѣ* (*je*) have formed a principle of division into the three following dialects. We will take as tests the words *мљко*, *milk*, and *вѣра*, *faith*, and for greater clearness will make use of the Latin alphabet:

a) Among the Slavonians (in the restricted sense of the inhabitants of that Austrian province), the Dalmatians and the inhabitants of the Adriatic sea-board, *mliko*, *vira*; this is the Western dialect.

b) In Syrmia, the Banat, the Batchka and Serbia about the Save and Drave, *mleko*, *vera*;—this is the dialect in which the popular poet RADIČEVIĆ wrote; the Eastern dialect

c) In Bosnia, Herzegovina, Montenegro (Tsrnagora) and in the Southern parts of the kingdom of Serbia in long syllables it is *ije* and in short *je*;—e.g. *mlijeko*, *vjera*; the Southern dialect.

The Croatian dialect has in many points especially bearing upon phonology become differentiated from the Serb and MIKLOSICH has even gone so far, but it seems to us erroneously, as to consider them different languages! <sup>(1)</sup>

The question formed the subject of a valuable article by DANIČIĆ:—Разлике између језика србскога и хрватскога, in the ninth volume of the Гласник, Belgrade, 1857. On the whole, it may be said with truth that these differences between the Serbian and Croatian dialects lie more in the phonetics than in grammatical forms. One of the most noteworthy points of variation in the latter respect is that the Serbs and Dalmatians of the coast use the dual for the plural in the dative, instrumental and locative plural. It will be observed

---

(1) Vergleichende Grammatik, 1<sup>st</sup> Vol. p. 392.—But in the first edition of this work he said:—‘Die geringen Verschiedenheiten des chorvatischen und serbischen haben mich bestimmt, sie unter einem zu behandeln’.—But we have no space to discuss the question further.

that Serbian and Croatian are treated as the same languages in the two important works of DANIČIĆ:—*Облици српскога или хрватскога језика*, Agram 1874, and *Историја облика српскога или хрватскога језика до свршетка XVII вијека*, Belgrade 1876. More Turkish words appear to have crept into Serbian as would naturally result from the geographical position of the country, but these will probably, as the Serbs advance in civilization, be ejected. Before leaving this subject I may add that an excellent treatise on the Ragusan dialect has been published by P. BUDMANI, author of a good Serbo-Croatian Grammar.

#### PART II:—THE DOCTRINE OF FORMS.

The parts of speech are the same in Serbian as in other languages, with the exception of the article.<sup>(1)</sup>

The noun has three numbers: the singular, the dual (preserved in a few forms) and the plural, and three genders: masculine, feminine and neuter. There are seven cases: the nominative, genitive, dative, accusative, vocative, locative and instrumental. The only one of these which seems to demand any explanation is the locative, which in some Slavonic languages is called the *prepositional* because it must always be accompanied by a preposition. I have placed the instrumental before the locative in this grammar, for the reasons given at the beginning of my preface.

---

(1) It is included in the definite form of the adjective. See page 19.

## THE GENDER OF SUBSTANTIVES.

The gender of substantives is partly ascertained by their signification and partly by their termination.—

a. *The signification.*

The names of persons and animals and generally all living beings, whatever be the termination of the substantive are:

1. Masculine, if they denote beings of the male sex, as Бранко, *a proper name*; брат, *brother*; војно, *husband*.

Some contemptuous appellations, however, even when applied to men are of the feminine gender,<sup>(1)</sup> as пијаница, *a great drunkard*, скиталица, *a vagabond*. Perhaps similarity of termination may have something to do with this, the feminine ending, as we shall see directly, being frequently in a.

2. Feminine; a) all substantives relating to beings of the female sex, as мати, *mother*; сестра, *sister*.—

b) Collective names of human beings and animals, as браћа, *the brothers*; чељад, *the family*.

b. *The termination.*

Here we can only lay down a few general rules for more minute details the reader must be referred to the dictionaries.

1. Most of the nouns which end in a consonant, or the euphonic o (put for л), are masculine, as роб, *slave*,

---

(1) This is a characteristic of the Slavonic languages generally, as MIKLOSICH has shewn.

some however which end in *ст* are feminine, as well as those in *-ав* and *-онъ*, as *костъ*, *a bone*; *страстъ*, *passion*; *любавъ*, *love*; *нонъ*, *night*, &c.—Corresponding nouns in Russian end in *ь*.

2. Most of the nouns which end in *a* are feminine. *Доба*, *period*, is neuter, and some nouns are both masculine and feminine, as *патъ*, *war*; *вечеръ*, *evening*, &c.

3. The names of all inanimate things ending in *e* or *o* are neuter, provided the *o* be not put euphonically for *л* as previously explained, as *име*, *name*; *тане*, *ball*; *поље*, *field*; *вино*, *wine*.

#### DECLENSION.

I shall divide the Serbian nouns into six declensions according to the plan laid down by MIKLOSICH in his Comparative Grammar, following the analogy of the other Slavonic languages.<sup>(1)</sup>

##### I. *ъ* (*a*)-STEMS.

The termination is *ъ* in the Old Slavonic and Russian. This letter however is no longer used according to the modern Serbian spelling.

(1) A somewhat different arrangement is adopted by ДАНИЋ in his *Облици Српскога Језика* (Forms of the Serbian Language, Belgrade 1883; but I do not see any reason for altering the system of MIKLOSICH.

роб, *a slave.*

| <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i>                  |
|------------------|---------------------------------|
| Nom. роб         | роби                            |
| Voc. ро́бе       | роби                            |
| Acc. ро́ба       | ро́бе                           |
| Gen. ро́ба       | ро́ба, ро́б                     |
| Dat. ро́бу       | ро́бима <sup>(1)</sup> ; ро́бом |
| Instr. ро́бом    | ро́бима, ро́би                  |
| Loc. ро́бу       | ро́бима, ро́бих                 |

In all monosyllabic words and in many two syllabled the syllable *ов* in the case of stems ending in a hard consonant, and *ев* in the case of those ending in a soft is added between the stem and the suffix in all cases of the plural. Thus, *робови, робова, робовима, &c.* In many nouns where *a* occurs before the final consonant, it is omitted in all cases except the gen. plural as *отац, отца*, and substantives, which end in *c, r, x* and *з* change these consonants in the vocative into the corresponding palatals, as *Бог, God, Боже*.

коњ, *a horse.*

| <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i> |
|------------------|----------------|
| Nom. коњ         | коњи           |
| Voc. коњу        | коњи           |
| Acc. коња        | коње           |
| Gen. коња        | коња, коњ      |
| Dat. коњу        | коњима, коњем  |
| Instr. коњем     | коњима, коңји  |
| Loc. коњу        | коњима, коңжих |

In this declension if the noun implies an animate thing the genitive and accusative singular will be identical; if inanimate the noun and accusative singular.

---

(1) Those in *има* and *ама* were originally dual forms.

## II. O-STEMS.

село, *a village.*

|        | <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i> |
|--------|------------------|----------------|
| Nom.   | село             | села           |
| Acc.   | село             | села           |
| Gen.   | села             | села, сел      |
| Dat.   | селу             | селима, селом  |
| Instr. | селом            | селима, сели   |
| Loc.   | селу             | селима, селих  |

поље, *a field.*<sup>(1)</sup>

|        | <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i> |
|--------|------------------|----------------|
| Nom.   | поље             | поља           |
| Acc.   | поље             | поља           |
| Gen.   | поља             | поља, пољ      |
| Dat.   | пољу             | пољима, поље   |
| Instr. | пољем            | пољима, пољи   |
| Loc.   | пољу             | пољима, пољих  |

## III. a-STEMS.

риба, *a fish.*

|        | <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i> |
|--------|------------------|----------------|
| Nom.   | риба             | рибе           |
| Voc.   | рибо             | рибе           |
| Acc.   | рибу             | рибе           |
| Gen.   | рибе             | риба, риб      |
| Dat.   | риби             | рибама, рибама |
| Instr. | рибом            | рибама, рибама |
| Loc.   | риби             | рибама, рибах  |

---

(1) The insertion of поље among the o-stems is explained the stem being пољо. The final-o preceded by a consonant, which has been modified by j, becomes e.

во́ля, *will.*

| <i>Singular.</i> | - | <i>Plural.</i>  |
|------------------|---|-----------------|
| Nom. во́ля       |   | во́ле           |
| Voc. во́ло       |   | во́ле           |
| Acc. во́лу       |   | во́ле           |
| Gen. во́ле       |   | во́ля, во́ль    |
| Dat. во́ли       |   | во́ляма, во́лям |
| Instr. во́лом    |   | во́ляма, во́лям |
| Loc. во́ли       |   | во́ляма, во́лях |

#### IV. ѣ (*u*)-STEMS.

The old ѣ (*u*)-stems follow the declension of the ѣ (*a*)-stems. The Croatian still employs the sing. voc. *sinu*, Old Slav. *сину*. We have traces of the declension of the ѣ (*u*)-stems in the dat. and voc. sing. and in the syllable *ov* of the ѣ (*a*)-stems.

#### V. ъ-STEMS.

##### 1. *masculine.*

Of the Old Slavonic masculine declension in ъ (*ǝ*) there are but scanty remains.

##### 2. *feminine.*

кост, *a bone.*

| <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i>                  |
|------------------|---------------------------------|
| Nom. кост        | кости                           |
| Voc. кости       | кости                           |
| Acc. кост        | кости                           |
| Gen. кости       | кости, <i>жy</i> <sup>(1)</sup> |
| Dat. кости       | костима, костим                 |
| Instr. кошѣу     | костима, костми                 |
| Loc. кости       | костима, костих                 |

---

(1) The dual form *костижy* is occasionally found.

## VI. CONSONANTAL STEMS.

a) *v*-stems.

Of these there are a few traces.

b) *n*-stems.1. *masculine*.

Among these *дан*, *day*, may be mentioned, which is very irregular. The chief forms are as follow:

|        | <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i> |
|--------|------------------|----------------|
| Nom.   | дан              | дани, дни      |
| Voc.   | дане             | дани           |
| Acc.   | дан              | дане, дни      |
| Gen.   | дана, дне, дни   | дана, днева    |
| Dat.   | дану, дне        | данима         |
| Instr. | даном, дању      | данима         |
| Loc.   | дану, дне        | данима         |

2. *neuter*.

име, *a name*.

|        | <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i>  |
|--------|------------------|-----------------|
| Nom.   | име              | имена           |
| Acc.   | име              | имена           |
| Gen.   | имена            | имена, имен     |
| Dat.   | имену            | именима, имен   |
| Instr. | именом           | именима,* имени |
| Loc.   | имену            | именима, имених |

c) *c*-stems.

тијело, *the body*.

|        | <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i>     |
|--------|------------------|--------------------|
| Nom.   | тијело           | тјелеса            |
| Acc.   | тијело           | тјелеса            |
| Gen.   | тијела           | тјелеса, тилес     |
| Dat.   | тијелу           | тјелесима, тилесом |
| Instr. | тијелом          | тјелесима, тилеси  |
| Loc.   | тијелу           | тјелесима, тилесих |

In this way are also declined небо, *heaven*, and чудо, *a wonder*; око, *an eye*, and ухо, *an ear*, use as plural the old dual:—очи, уши, очию, ушю, очима, ушима.

## d) T-stems.

тане, *a ball (of a musket)*.

|        | <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i>    |
|--------|------------------|-------------------|
| Nom.   | тане             | танета            |
| Acc.   | тане             | танета            |
| Gen.   | танета           | танета, танет     |
| Dat.   | танету           | танетима, танетом |
| Instr. | танетом          | танетима, танети  |
| Loc.   | танету           | танетима, танетих |

Irregular nouns belonging to this declension are песето, *dog*, gen. песета and песетета and дрво *a tree* which makes plur. дрвета, *clubs*, and дрва, *logs of wood*.

## e) p-stems.

мати, *a mother*.

|        | <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i>     |
|--------|------------------|--------------------|
| Nom.   | мати             | матере             |
| Acc.   | матер            | матере             |
| Gen.   | матере           | матера, матер      |
| Dat.   | матери           | матерама, матерам  |
| Instr. | матером          | матерама, матерамн |
| Loc.   | матери           | матерама, матерех  |

кћи, *a daughter*, has in the singular accusative кћер, but in other respects follows the paradigm кост. As this noun is in such common use it is added.

| <i>Singular.</i>                             | <i>Plural.</i>  |
|----------------------------------------------|-----------------|
| Nom. кћи (sometimes<br>but incorrectly кћер) | кћери           |
| Acc. кћер                                    | кћери           |
| Gen. кћери                                   | кћери           |
| Dat. кћери                                   | кћерима, кћерим |
| Instr. кћери                                 | кћерима, кћерми |
| Loc. кћери                                   | кћерих          |

As previously observed, according to the rule of Slavonic languages in the case of animate things the genitive and accusative are the same, in the singular number and masculine gender; in the case of inanimate things the nominative and accusative.

It would occupy too much space in this grammar to give a list of nouns defective in number which can easily be learned from the dictionary; thus *e. g.* ножнице, *scissors*, and топице, *hot baths*, are only used in the plural. Доба, *a period*, is of the neuter gender and indeclinable.

A few more irregular nouns may be specified, thus брат pl. браћа, which becomes a collective feminine noun and is declined like рѣка; човек, *man*, has for pl. људи (cf. Russian). Many names of inanimate things become collective neuters in the plural, thus цвет, *a flower*; цветѣе, *a bunch of flowers*; лист, *a leaf*; листѣе, *a bunch of leaves*. This is a striking peculiarity of the language and should be noted. Грудь and прси, *breast*, have a dual form, one of the remains of the old language and the same applies to плећ, *shoulders*; thus gen. грудју, прсију, плећју, dat. грудима, прсима, плећима.

Of the various terminations of nouns the following are worthy of specification:

a) The male agent is expressed by the termination -ац, as ловац, *hunter*; писац, *writer*; sometimes -ач, as

ковач, *blacksmith*; feminine -ица, as ковачица; -ар, as књиџар, *bookseller*, and -ик, as милосник, *a lover*.

b) -анин to express the place or country from which one comes, as Бечанин, *a native of Vienna*. This is sometimes expressed by the termination -лија, as Цариградлија, *a native of Constantinople*.

c) -ство the function, as учитељство, *the function of being teacher*.

d) -ска, denoting country, as Инглеска, *England*.

e) -ање and ење to express an action or its effects, as читање, *the act of reading*, or -ба, as бербa, *the gathering of grapes*.

f) -иште, place, as позориште, *theatre*.

g) Diminutives, -ић, as ножић, *a little knife*; -ца, as ноџца, *little night*; -ка, as сека, *little sister*.<sup>(1)</sup>

h) -ад, denotes collectives, as прасад, *a herd of swine*; штепад, *a litter of puppies*.

## ADJECTIVES.

In Serb the adjective has two forms, the indefinite and the definite;—e. g. indef. млад човјек, *a young man*; млади човјек, *the young man*. In reality as has been shewn by MIKLOSICH and other scholars the -и of the termination is the definite article, and this is why (in appearance) an article is wanting in the Slavonic languages.

But all adjectives do not possess both indefinite and definite forms:—1) possessive adjectives in ов, ев and ин can only have the indefinite form. 2) All the other possessive adjectives, the ordinal numbers as well as

<sup>(1)</sup> Also сѣла, сѣле, thus а да јоште ти ми видиш, сѣле, *and that thou mayst still see me, sister*—M. Ban.

the following, десни, *on the right hand*; левѣи, *on the left hand*; цигли, *unique*; обѣи, *general*; остали, *remaining*; мали, *little*; вели, *great*; дивѣи, *savage*, and some others have only the definite form.

## INDEFINITE ADJECTIVE.

млад, *young*.

*Singular.*

|        | Masculine.                            | Feminine. | Neuter. |
|--------|---------------------------------------|-----------|---------|
| Nom.   | млад                                  | млада     | млаго   |
| Acc.   | { млада (animate)<br>млад (inanimate) | младу     | млаго   |
| Gen.   | млада                                 | младе     | млада   |
| Dat.   | младу                                 | млагој    | младу   |
| Instr. | младим                                | млагом    | младим  |
| Loc.   | младу                                 | млагој    | младу   |

*Plural.*

|        | Masculine. | Feminine. | Neuter.           |
|--------|------------|-----------|-------------------|
| Nom.   | млади      | младе     | млада             |
| Acc.   | младе      | младе     | млада             |
| Gen.   |            | младих    |                   |
| Dat.   | младима    | младим    | } for all genders |
| Instr. | младима    | младими   |                   |
| Loc.   | младима    | младих    |                   |

## DEFINITE ADJECTIVE.

*Singular.*

|        | Masculine.                               | Feminine. | Neuter. |
|--------|------------------------------------------|-----------|---------|
| Nom.   | млади                                    | млада     | млаго   |
| Acc.   | { млагога (animate)<br>млади (inanimate) | младу     | млаго   |
| Gen.   | млагога                                  | младе     | млагога |
| Dat.   | млагому                                  | млагој    | млагому |
| Instr. | младим                                   | млагом    | младим  |
| Loc.   | млагом                                   | млагој    | млагом  |

|        | <i>Plural.</i> |           |                   |
|--------|----------------|-----------|-------------------|
|        | Masculine.     | Feminine. | Neuter.           |
| Nom.   | младѣ          | младѣ     | млада             |
| Acc.   | младѣ          | младѣ     | млада             |
| Gen.   |                | младѣхъ   |                   |
| Dat.   | младѣма        | младѣмъ   | } for all genders |
| Instr. | младѣма        | младѣми   |                   |
| Loc.   | младѣма        | младѣхъ   |                   |

It will be observed that the accusative masculine, as in substantives, has two forms one for animate, the other for inanimate things.

In the genitive and dative singulars of the masculine and neuter the final vowel is sometimes suppressed, thus *ог, ом, ем.*

The example *млад* illustrates the declension of an adjective, which terminates in a hard consonant; in the case of one ending in a soft consonant;—*e. g.* *врун, warm*, the only differences in the indefinite form are that the neuter nom. and acc. ends in *е*, as *вруне*, and in the definite the gen. masc. is *врунера* and the dative *врунему*, the locative *врунемъ*; the neuter nom. and acc. are *вруне*, gen. and dat. same as the masc. The plural of the adjective in the definite form is the same whether with a hard or soft termination.

The irregular adjective *вас* or *сав* is here added on account of its frequent use.

|        | <i>Singular.</i>          |           |         |
|--------|---------------------------|-----------|---------|
|        | Masculine.                | Feminine. | Neuter. |
| Nom.   | вас, сав                  | сва       | све     |
| Acc.   | вас, сав, свѣра (animate) | сву       | све     |
| Gen.   | свѣра                     | све       | свѣра   |
| Dat.   | свѣру                     | своѣ      | свѣру   |
| Instr. | свѣмъ                     | своѣмъ    | свѣмъ   |
| Loc.   | свѣмъ                     | своѣмъ    | свѣмъ   |

|        | <i>Plural.</i> |           |                   |
|--------|----------------|-----------|-------------------|
|        | Masculine.     | Feminine. | Neuter.           |
| Nom.   | CBH            | CBE       | CBA               |
| Acc.   | CBE            | CBE       | CBA               |
| Gen.   |                | CBHX      |                   |
| Dat.   | CBHMA          | CBHM      | } for all genders |
| Instr. | CBHMA          | CBHMH     |                   |
| Loc.   | CBHMA          | CBHX      |                   |

## DEGREES OF COMPARISON.

The comparative degree is ordinarily expressed by adding to the stems the terminations *ији* for the masculine, *ија* for the feminine and *ије* for the neuter, thus *богат*, *rich*, comp. *богатији*, *-ија*, *-ије*. Many adjectives, however, of two syllables which end in *ак*, *ек* and *ок* reject this final syllable and add *ји*, *ја*, *је* to the stem;—*e. g.* *низак*, *low*, comp. *нижи*; *далек*, *afar off*, comparative *даљи*; *висок*, *high*, comp. *виши*; *широк*, *broad*, comp. *шири*.<sup>(1)</sup>

The following four comparatives which are in frequent use are altogether irregular,

*добар*, *good*; comp. *бољи*  
*зао*, *bad*; comp. *гори*  
*мали*, *little*; comp. *мањи*  
*велик*, *great*; comp. *већи*

The superlative is expressed by the addition of the syllable *нај-* to the comparative;—*e. g.* *највећи*, *the greatest*; *најбољи*, *the best*.

---

(1) This may no doubt be explained by the fact that *к* and its accompanying vowels are suffixes. Cf. Old Slavonic *велии*, Russ. *великии*, *great*; *диво* Russ. and Chekh *divoký*. The final consonant of the stem is modified by the phonetic laws previously stated.

## THE NUMERALS.

1. *Cardinal.*

|                   |    |                     |      |
|-------------------|----|---------------------|------|
| један, -дна, -дно | 1  | двадесет и један    | 21   |
| два, две, два     | 2  | тридесет            | 30   |
| три               | 3  | четрдесет           | 40   |
| четири            | 4  | педесет             | 50   |
| пет               | 5  | шездесет or шесет   | 60   |
| шест              | 6  | седамдесет          | 70   |
| седам             | 7  | осамдесет           | 80   |
| осам              | 8  | деведесет           | 90   |
| девет             | 9  | сто                 | 100  |
| десет             | 10 | сто и један         | 101  |
| једанаест         | 11 | сто и двадесет      | 120  |
| дванаест          | 12 | двеста, две стотине | 200  |
| тринаест          | 13 | триста, три стотине | 300  |
| четрнаест         | 14 | четири стотине      | 400  |
| двадесет          | 20 | тисућа, хиљада      | 1000 |

2. *Ordinal.*

|               |        |
|---------------|--------|
| први          | first  |
| други         | second |
| трећи (трети) | third  |
| четврти       | fourth |
| пети          | fifth  |

And so on, each being declined as a definite adjective, but as these numerals may easily be found in a dictionary, I have not thought it necessary to lose space by recapitulating them here.

The first cardinal number један is declined like an indefinite adjective the three next are declined with feminine substantives, and agree with the noun, with masculine and neuter nouns they are treated as indeclinable and the noun to which they refer is in the genitive singular, but after пет, *five*, all the nouns are in the

genitive plural. This (apparent) genitive singular used only in the case of masculine and neuter nouns is considered by MIKLOSICH to be in reality a corrupt form of the dual, as we find in Russian.

The declension of два, три and четири is as follows:

|       |                    |       |          |
|-------|--------------------|-------|----------|
| N. A. | две <sup>(1)</sup> | три   | четири   |
| G. L. | двју               | трију | четирију |
| D.    | двјема             | трима | четирима |
| I.    | двјема             | трими | четирими |

Dates are indicated in Serb in the following way. For the days of the month we use ordinals;—*e. g.* први, други, трећи (дан being understood) месеца, *the first, second, third of the month*; for the manner of expressing the year see page 64. When there are several numerals together, the last of them governs the noun, as двадесет и два човјека, *twenty-two men*. Оба and обадва, *both*, are declined like два only in the feminine. Collective numerals in Serbian end in -лица, as петерлица, *a party of five*.

Serbian has an interesting parallel to the expression familiar to classical scholars τέταρτος αὐτός *i. e.* with three others, the idea is exactly expressed by самочетврт.

#### PRONOUNS.

The pronouns are divided into personal, demonstrative, interrogative, relative and indefinite. Under the personal are also included possessive pronouns.

---

(1) The masculine and neuter forms of два are no longer declined.

PERSONAL PRONOUNS.

| First person.       |                | Second person.   |                |
|---------------------|----------------|------------------|----------------|
| <i>Singular.</i>    | <i>Plural.</i> | <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i> |
| Nom. ja             | ми             | Nom. ти          | ви             |
| Acc. мене, ме       | нас            | Acc. тебе, те    | вас            |
| Gen. мене, ме       | нас            | Gen. тебе, те    | вас            |
| Dat. менн, ми       | нама нам       | Dat. тебн, ти    | вама вам       |
|                     |                | Voc. ти          | ви             |
| Instr. мноm (меном) | нама нами      | Instr. тобом     | вама вами      |
| Loc. менн           | нама нас       | Loc. тебн        | вама вас       |

Third person.

*Singular.*

|        | Masculine. | Feminine. | Neuter.  |
|--------|------------|-----------|----------|
| Nom.   | он         | она       | оно      |
| Acc.   | њѣга, га   | њу, ју    | њѣга, га |
| Gen.   | њѣга, га   | ње, је    | њѣга, га |
| Dat.   | њему, му   | њој, јој  | њему, му |
| Instr. | њим        | њом       | њим      |
| Loc.   | њем        | њој       | њем      |

*Plural.*

|        | Masculine. | Feminine.    | Neuter.           |
|--------|------------|--------------|-------------------|
| Nom.   | они        | оне          | она               |
| Acc.   |            | ње, је, њих  | } for all genders |
| Gen.   |            | њих, јих, их |                   |
| Dat.   | њима       | њим, јим     |                   |
| Instr. | њима       | њими         |                   |
| Loc.   | њима       | њих          |                   |

THE REFLEXIVE PRONOUN.

This pronoun may be employed with all persons and both numbers.

|        |          |
|--------|----------|
| Acc.   | себе, се |
| Gen.   | себе, се |
| Dat.   | себи, си |
| Instr. | себи     |
| Loc.   | собом    |

The shorter forms are more often employed, and are like enclitics. In common with the other Slavonic languages the longer forms of the prepositions are used, when emphasis is required. After prepositions the accusative of the pronoun он is shortened into њ. Thus И у један пут нападе на њ мрак и тама—and *immediately there fell upon him mist and darkness*. Acts XIII, 11.

The possessive pronouns are inflected as follows:

Мoj, *mine*.

*Singular.*

|        | Masculine.   | Feminine. | Neuter.      |
|--------|--------------|-----------|--------------|
| Nom.   | Мoj          | моја      | моје         |
| Acc.   | мојега, мога | моју      | моје         |
| Gen.   | мојега, мога | моје      | мојега, мога |
| Dat.   | мојему, мому | мојој     | мојему, мому |
| Voc.   | мој          | моја      | моје         |
| Instr. | мојим        | мојом     | мојим        |
| Loc.   | мојем, мом   | мојој     | мојем, мом   |

*Plural.*

|        | Masculine. | Feminine.         | Neuter.           |
|--------|------------|-------------------|-------------------|
| Nom.   | моји       | моје              | моја              |
| Acc.   | моје       | моје              | моја              |
| Gen.   | мојих      | } for all genders |                   |
| Dat.   | мојима     |                   |                   |
| Voc.   | моје       | моје              | моја              |
| Instr. | мојима     | мојими            | } for all genders |
| Loc.   | мојима     | мојих (-них)      |                   |

наш, *our*.*Singular.*

|        | Masculine. | Feminine. | Neuter. |
|--------|------------|-----------|---------|
| Nom.   | наш        | наша      | наше    |
| Acc.   | нашега     | нашу      | наше    |
| Gen.   | нашега     | наше      | нашега  |
| Dat.   | нашему     | нашој     | нашему  |
| Voc.   | наш        | наша      | наше    |
| Instr. | нашим      | нашом     | нашим   |
| Loc.   | нашем      | нашој     | нашем   |

*Plural.*

|        | Masculine. | Feminine. | Neuter.           |
|--------|------------|-----------|-------------------|
| Nom.   | наши       | наше      | наша              |
| Acc.   | наше       | наше      | наша              |
| Gen.   |            | наших     | } for all genders |
| Dat.   | нашими     | нашим     |                   |
| Voc.   | наше       | наше      | наша              |
| Instr. | нашими     | нашими    | } for all genders |
| Loc.   | нашими     | наших     |                   |

твой, *thy*, and свой, the reflexive, are declined like мой.  
ваш, *your*, is declined like наш.

The other possessive pronouns follow the inflexions of the adjectives of the indefinite form, such are *ъегов*, *belonging to him or it*, *ъезин*, *belonging to her*, *ъихов*, *belonging to them*; *моја*, *твоја* and *моје*, *твоје* are sometimes, especially in poetry, contracted into *ма*, *тва*, *ме*, *тве*; *свой* is used indiscriminately for all persons and numbers, as *Ја љубим своју домовину*, *I love my country*.

## DEMONSTRATIVE PRONOUNS.

These are five in number:

- 1) *овај*, *ова*, *ово*, *this*.
- 2) *тај*, *та*, *то*, *this or that*.

- 3) онај, она, оно, *that*.  
 4) исти, иста, исто, *the same*.  
 5) сам, сама, само, *alone, only one*.

These pronouns are declined in the following manner:

*Singular.*

|        | Masculine.            | Feminine. | Neuter. |
|--------|-----------------------|-----------|---------|
| Nom.   | огај                  | оба       | обо     |
| Acc.   | огај, обога (animate) | обы       | обо     |
| Gen.   | обогa                 | обе       | обогa   |
| Dat.   | обому                 | обој      | обому   |
| Instr. | обим                  | обом      | обим    |
| Loc.   | обом                  | обој      | обом    |

*Plural.*

|        | Masculine. | Feminine. | Neuter. |
|--------|------------|-----------|---------|
| Nom.   | они        | обе       | оба     |
| Acc.   | обе        | обе       | оба     |
| Gen.   |            | обих      |         |
| Dat.   |            | обим      |         |
| Instr. |            | обими     |         |
| Loc.   |            | обих      |         |

тај, *this or that*, has something of the sense of the Latin *ille* and is not very easily translated in our language.

*Singular.*

|        | Masculine. | Feminine. | Neuter.    |
|--------|------------|-----------|------------|
| Nom.   | тај        | та        | то         |
| Acc.   | тај, тог   | ты        | то         |
| Gen.   | тога       | те        | тога       |
| Dat.   | тому       | тој       | тому       |
| Instr. | тијем, тим | том       | тијем, тим |
| Loc.   | том        | тој       | том        |

*Plural.*

|        | sculine. | Feminine.  | Neuter.           |
|--------|----------|------------|-------------------|
| Nom.   | TH       | TE         | TA                |
| Acc.   | TE       | TE         | TA                |
| Gen.   |          | THJEX, THX | } for all genders |
| Dat.   | THJEMA   | THM        |                   |
| Instr. | THJEMA   | THMH       |                   |
| Loc.   | THJEMA   | THX        |                   |

I have added the duals throughout the pronouns as they are used by the Serbs in contradistinction to the Croats.

## INTERROGATIVE AND RELATIVE PRONOUNS.

|        | TKO, <i>who</i> . | ШТО, <i>what</i> . |
|--------|-------------------|--------------------|
| Nom.   | TKO, KO           | ШТО, ШТА           |
| Acc.   | КОГА              | ШТО (ШТА)          |
| Gen.   | КОГА              | ЧЕСА, ЧЕГА (ШТА)   |
| Dat.   | КОМУ              | ЧЕМУ               |
| Instr. | КИМ, КИЕМ         | ЧИМ (ЧИЕМ)         |
| Loc.   | КОМ               | ЧЕМ                |

They have no plural.

We now have the interrogative and relative pronoun *који*, which is declined like an adjective.

*Singular.*

|        | Masculine.          | Feminine.   | Neuter.       |
|--------|---------------------|-------------|---------------|
| Nom.   | који (ки) (1)       | која (ка)   | које (ко)     |
| Acc.   | којега (кога)       | које (ке)   | којега (кога) |
| Gen.   | којему (кому)       | којој (кој) | којему (кому) |
| Dat.   | који, којега (кога) | коју (ку)   | које (ко)     |
| Instr. | којим (ким)         | којом (ком) | којим (ким)   |
| Loc.   | којем (ком)         | којој (кој) | којем (ком)   |

---

(1) Also sometimes written *koj*.

*Plural.*

|        | Masculine. | Feminine.   | Neuter.           |
|--------|------------|-------------|-------------------|
| Nom.   | који (ки)  | које (ке)   | која (ка)         |
| Acc.   | које (ке)  | које (ке)   | која (ка)         |
| Gen.   |            | којих (ких) | } for all genders |
| Dat.   | којима     | којим (ким) |                   |
| Instr. | којима     | којим (ким) |                   |
| Loc.   | којима     | којих (ких) |                   |

In the same way is declined *чиј*, *belonging to whom*. Converted with these pronouns are the adjectival forms *чигов*, *belonging to whom*; *колик*, *how great*; *каков* and *какав*, *of what sort*.

*шта* is often used for *што* in the colloquial language, and is indeed several times introduced by VUK in his translation of the New Testament. Instead of this the Dalmatians use *ча* (*ča*) and the Slovenes *kaj*; hence the distinction between the *štokavci*, the *čakavci* and the *kajkavci*, with which FEUVRIER well compares the difference between the *langue d'oil* and the *langue d'oc*.

## INDEFINITE PRONOUNS.

Such are *њетко*, *a certain person*, *њешто* *a certain thing*, *сватко*, *each*, and others declined like *то*, and their corresponding adjectives, *њекoји*, *штокоји*, *сваки* &c. which can easily be learned from the dictionaries, and must be omitted here for want of space.

## THE VERB.

The Serbian verbs may be divided as follow:

1) Active and passive, transitive, neuter and reflexive, considered with regard to their signification.

2) Simple and compound, primitive and derived with regard to their form.

3) Perfective and imperfective from the point of view of the duration of the action. It is with the last of these three divisions which we have more particularly to do, verbs of this class are said to be arranged according to their aspects, a feature peculiar to the Slavonic languages. In a short grammar like the present it will only be possible to give the leading principles of this classification. For more minute details the reader must use a good Serbian dictionary, and above all, must make himself familiar with the great comparative Grammar of MIKLOSICH.<sup>(1)</sup>

The perfective aspect denotes either that the action has been quite completed, or that it will definitely cease. This aspect has no present tense, but a present form with a future signification, just as we say in English: 'I go to-morrow morning'. Many of the verbs belonging to this aspect are compounded with prepositions, as *изпити*, *to drink up*.

The perfective verbs are again subdivided either: *a*) as they denote completion without regard to the duration of the action;—*e. g.* *купити*, *to buy*, in one or more acts (unconditional perfective verbs) or *b*) with reference to the duration of the action (conditional perfective verbs). In the last circumstance the action may be either *a*) one the beginning and end of which are simultaneous, as *стрјељати*, *to shoot*, the action being done rapidly, once for all as it were: these verbs are called by MIKLOSICH momentaneous, and correspond to the perfect aspect of unity of the Russian grammarians or

---

(1) Vergleichende Grammatik der Slavischen Sprachen. Vienna 1883. 4<sup>th</sup> Vol., p. 274.

β) the action may not have a simultaneous beginning and end and this class is further subdivided into 1) where the action the completion of which is predicated, is a continuous one or 2) repeated at various times. The first of these MIKLOSICH calls durative perfective, the second iterative perfective.

The imperfective verbs express an action that is not completed but this may be conceived either *a*) as merely continuing or *b*) repeated at various times. The verbs of the first class are called durative, the verbs of the second class, iterative, and of these last there are two forms, but into further minutiae it is impossible to enter here. Enough has been given to shew the riches of the Slavonic verbal system.

Each aspect is regularly conjugated according to its own moods and tenses.

*a*) The imperfective aspect has all the moods and tenses.

*b*) The perfective wants the present and imperfect tenses.

*c*) The iterative has no present tense, and is also deficient in the imperative mood.

The various aspects are arranged under the six conjugations, according to the system, which follows immediately in the grammar.<sup>(1)</sup> Thus one aspect of a verb will belong to one conjugation and another aspect to another. The knowledge of these aspects can only be gained by the use of a good dictionary, as they vary greatly both in termination and prefix, and it is the

---

(1) For remarks on these involving much minute detail the student must consult MIKLOSICH.

large employment of the prepositions for this latter purpose which makes the study of them so important in the Slavonic languages. A list of the most common of them with their various uses is therefore added.

Besides the aspects of verbs already noticed there are also diminutive verbs, as *говорѣти*, *to speak a little*, *скакутѣти*, *to hop about a little*. Similar forms are also to be found in the Upper-Sorbish and Malo-Russian languages. Verbs which have every aspect are rarely found.

The iterative aspect may often be known by the termination *-ати* or *-авати*, thus *дати*, *to give*, *давати*, *to give often*; *спати*, *to sleep*, *спавати*, *to sleep often*. Sometimes the aspect is determined by the accent of which examples can be seen in *MIKLOSICH, Vergleichende Grammatik IV, 282*.

Compound verbs are those which take a preposition before them. The prefixes which must be learned by consulting a dictionary have no influence upon the conjugation of a verb, for it is a rule that compound verbs follow the conjugation of the simple verb from which they are derived.

A few of the prefixes, however, are here introduced to guide the reader in the changes of the various aspects.

*до*, which implies carrying the action to the extremity, as *дохранити*, *to guard to the end*.

*на*, has somewhat of the same signification, as *наиграти се*, *to play till one is tired out*.

*о*, *об*, sometimes signifies around, as *окрепати*, *to cut the edges round*, and sometimes intensifies the signification. It also helps to form the perfect aspect, as *опити*, *to get drunk*. Cf. the uses of *пјевао* and *опјевао* in the extract at the end of the Grammar.

од, ода, gives the idea of separation, as одагнати, *to drive away*.

по sometimes gives to imperfect verbs the signification of perfect, as попити, *to drink to the dregs*.

под expresses underneath, like the Latin *sub*, as подјармити, *to put under the yoke, to subjugate*.

пре имплie change, going from one place to another, as пребројити, *to cross a river*.

пред, before, as предбронти, *to pay beforehand, to subscribe*.

раз expresses the idea of destruction or diffusion, as разградити, *to demolish*.

с, са, denotes either a) union, as саставити, *to join*, or b) descent, as с-лазити, *to descend from*.

у, in, either a) implies entrance, as улазити, *to enter*, or b) gives the tense of completed action, as упалити, *to set on fire*.

уз, up either a) has this sense simply, as узнати, *to mount*; b) or gives to imperfect verse the sense of perfect, as узплодити, *to fructify*; c) it is used to make the future simple conditional of an ordinary verb, as is afterwards shewn on page 56, as ако узхтијем, *if I should wish*.<sup>(1)</sup>

за is sometimes used in the sense of beginning, as започети, *to begin*.

The following are the original personal suffixes, which are either present or have disappeared through phonetic decay in the tenses.

<sup>(1)</sup> Those who spell phonetically write this з in many cases с, thus усплодити is more usual than узплодити.

| <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i> |
|------------------|----------------|
| 1. M             | MO             |
| 2. CH            | TE             |
| 3. T             | HT             |

The T of the 3d pers. singular and plural is lost. The connecting vowel is e or o, as may be seen in the forms of the tenses.

The verbs of the class marked B, where there is no present suffix, such as jađ, dađ, bêđ and jec are considered by MIKLOSICH to be remains of an older stage of the language, when the present was formed without e.

The conjugations of the Serbian verb will be here arranged, according to the system of MIKLOSICH. Before, however, giving the several classes of verbs, it will be as well to give his analysis of the Slavonic verb generally. Each verb has two stems, firstly the infinitive stem and secondly the present stem.

1) THE INFINITIVE STEM.—In this the verbs are divided into two classes, according as they add the verbal suffixes immediately to the root, or add them to the root or a noun or verbal-stem by means of one of the following suffixes: *nq*<sup>(1)</sup>, *e*, *i*, *a*, *ua* (*ova*). Putting these two together we may say that verbal stems are divided into six classes:

- a) Stems without suffixes;
- b) *nq*-stems;
- c) *ê*-stems;

---

(1) By *q* is expressed the nasal, which existed in Old-Slavonic, and although now lost, influences the verb and explains the principles of its conjugation.

- d) *i*-stems;
- e) *a*-stems;
- f) *ova*-stems.

The special infinitive stems are:—1) the infinitive, 2) the supine, 3) 1st past participle active, 4) 2nd past participle active, 5) past participle passive, 6) aorist.

2) THE PRESENT STEMS are:—1) the present, 2) imperative, 3) imperfect, 4) present participle active, 5) present participle passive.

According to the present stems the verbs fall into two classes, as the forms of the present are made with the help of the present suffix-*e* or without it.

#### A.—CONJUGATION WITH THE PRESENT SUFFIX.

##### *First class.*

##### STEMS WITHOUT SUFFIXES.

##### I. плет, to braid.

α) inf. stem плет; inf. плес-ти; past part. active I плетав<sup>(1)</sup>, плетавши; II плео; past part. passive плетен.

##### AORIST.

|       |          |     |             |
|-------|----------|-----|-------------|
| Sg. 1 | плет-о-х | Pl. | плет-о-с-мо |
| 2     | плет-е   |     | плет-о-с-те |
| 3     | плет-е   |     | плет-о-ш-е  |

β) present stem плет-е.

##### PRESENT.

|       |          |     |           |
|-------|----------|-----|-----------|
| Sg. 1 | плет-е-м | Pl. | плет-е-мо |
| 2     | плет-е-ш |     | плет-е-те |
| 3     | плет-е   |     | плету     |

---

(1) The indeclinable forms of the participles are sometimes called gerunds.

## IMPERATIVE.

|         |              |
|---------|--------------|
| Sg. 1   | Pl. мет-и-мо |
| 2 мет-и | мет-и-те     |

## IMPERFECT

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Sg. 1 мет-и-а-х | Pl. мет-и-а-с-мо |
| 2 мет-и-а-ш-е   | мет-и-а-с-те     |
| 3 мет-и-а-ш-е   | мет-и-а-х-у      |

PART. PRES. ACT. мет-ући

II. пас, *to pasture*.

α) inf. stem пас; inf. пас-ти; past part. act. I пасав, пасавши; II пасав; past part. passive пасен.

## AORIST.

|               |                |
|---------------|----------------|
| Sg. 1 пас-о-х | Pl. пас-о-с-мо |
| 2 пас-е       | пас-о-с-те     |
| 3 пас-е       | пас-о-ш-е      |

β) present stem пасе.

## PRESENT.

|               |              |
|---------------|--------------|
| Sg. 1 пас-е-м | Pl. пас-е-мо |
| 2 пас-е-ш     | пас-е-те     |
| 3 пас-е       | пас-у        |

## IMPERATIVE.

|         |              |
|---------|--------------|
| Sg. 1   | Pl. пас-и-мо |
| 2 пас-и | пас-и-те     |

## IMPERFECT.

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Sg. 1 пас-и-а-х | Pl. пас-и-а-с-мо |
| 2 пас-и-а-ш-е   | пас-и-а-с-те     |
| 3 пас-и-а-ш-е   | пас-и-а-х-у      |

PART. PRES. ACT. пас-ући

III. *греб, to scratch.*

а) inf. stem *греб*; inf. *греб-џ-ти*; past part. act. I *гребав*, *гребавши*; II *гребao*; past part. passive *гребен*.

## AORIST.

|       |                 |     |                    |
|-------|-----------------|-----|--------------------|
| Sg. 1 | <i>греб-о-х</i> | Pl. | <i>греб-о-џ-мо</i> |
| 2     | <i>греб-е</i>   |     | <i>греб-о-џ-те</i> |
| 3     | <i>греб-е</i>   |     | <i>греб-о-ш-е</i>  |

β) present stem *греб-е*.

## PRESENT.

|       |                 |     |                  |
|-------|-----------------|-----|------------------|
| Sg. 1 | <i>греб-е-м</i> | Pl. | <i>греб-е-мо</i> |
| 2     | <i>греб-е-ш</i> |     | <i>греб-е-те</i> |
| 3     | <i>греб-е</i>   |     | <i>греб-у</i>    |

## IMPERATIVE.

|       |               |     |                  |
|-------|---------------|-----|------------------|
| Sg. 1 |               | Pl. | <i>греб-и-мо</i> |
| 2     | <i>греб-и</i> |     | <i>греб-и-те</i> |

## IMPERFECT.

|       |                     |     |                      |
|-------|---------------------|-----|----------------------|
| Sg. 1 | <i>греб-ија-х</i>   | Pl. | <i>греб-ија-џ-мо</i> |
| 2     | <i>греб-ија-ш-е</i> |     | <i>греб-ија-џ-те</i> |
| 3     | <i>греб-ија-ш-е</i> |     | <i>греб-ија-х-у</i>  |

PART. PRES. ACT. *греб-ући*.

IV. *пек, to bake.*

а) inf. stem *пек*; inf. *пекѝ*; past part. act. I *пекав*, *пекавши*; II *пекао*; past part. passive *печен*.

## AORIST.

|       |                |     |                   |
|-------|----------------|-----|-------------------|
| Sg. 1 | <i>пек-о-х</i> | Pl. | <i>пек-о-џ-мо</i> |
| 2     | <i>печ-е</i>   |     | <i>пек-о-џ-те</i> |
| 3     | <i>печ-е</i>   |     | <i>пек-о-ш-е</i>  |

β) present stem *печ-е*.

## PRESENT.

|       |         |     |          |
|-------|---------|-----|----------|
| Sg. 1 | печ-е-м | Pl. | печ-е-мо |
| 2     | печ-е-ш |     | печ-е-те |
| 3     | печ-е   |     | печ-у    |

## IMPERATIVE.

|       |      |     |          |
|-------|------|-----|----------|
| Sg. 1 |      | Pl. | печ-и-мо |
| 2     | печи |     | печ-и-те |

## IMPERFECT.

|       |             |     |              |
|-------|-------------|-----|--------------|
| Sg. 1 | печ-и-а-х   | Pl. | печ-и-а-с-мо |
| 2     | печ-и-а-ш-е |     | печ-и-а-с-те |
| 3     | печ-и-а-ш-е |     | печ-и-а-х-у  |

PART. PRES. ACT. *печ-у-и*V. *кльн*<sup>(1)</sup>, *to curse*.

α) inf. stem *кле*; inf. *кле-ти*; past part. act. I *кле-в*,  
*кле-в-ши*; II *кле-о*; past part. passive *клет*.

## AORIST.

|       |       |     |          |
|-------|-------|-----|----------|
| Sg. 1 | кле-х | Pl. | кле-с-мо |
| 2     | кле   |     | кле-с-те |
| 3     | кле   |     | кле-ш-е  |

β) present stem *кльн-е*.

## PRESENT.

|       |          |     |           |
|-------|----------|-----|-----------|
| Sg. 1 | кльн-е-м | Pl. | кльн-е-мо |
| 2     | кльн-е-ш |     | кльн-е-те |
| 3     | кльн-е   |     | кльн-у    |

## IMPERATIVE.

|       |       |     |           |
|-------|-------|-----|-----------|
| Sg. 1 |       | Pl. | кльн-и-мо |
| 2     | кльни |     | кльн-и-те |

---

(<sup>1</sup>) The *ь* is used by Miklosich to express the short *i* (*ǐ*) between *л* and *н*.

## IMPERFECT.

|                           |             |     |              |
|---------------------------|-------------|-----|--------------|
| Sg. 1                     | кун-ија-х   | Pl. | кун-ија-с-мо |
| 2                         | кун-ијаш--е |     | кун-ија-с-те |
| 3                         | кун-ија-ш-е |     | кун-ија-х-у  |
| PRES. PART. ACT. кун-ућн. |             |     |              |

VI. *mp*, to die.

α) inf. stem *mp*; inf. *mp-ије-ти*; past part. act. I *mp-в*, *mp-вши*; II *mpо*; past part. passive *трпн*.<sup>(1)</sup>

## AORIST.

|       |          |     |             |
|-------|----------|-----|-------------|
| Sg. 1 | mp-ије-х | Pl. | mp-ије-с-мо |
| 2     | mp-ије   |     | mp-ије-с-те |
| 3     | mp-ије   |     | mp-ије-ш-е  |

β) present stem *мре*.

## PRESENT.

|       |        |     |         |
|-------|--------|-----|---------|
| Sg. 1 | мр-е-м | Pl. | мр-е-мо |
| 2     | мр-е-ш |     | мр-е-те |
| 3     | мре    |     | мр-у    |

## IMPERATIVE.

|       |     |     |         |
|-------|-----|-----|---------|
| Sg. 1 |     | Pl. | мр-и-мо |
| 2     | мри |     | мр-и-те |

## IMPERFECT.

|       |                     |     |                                    |
|-------|---------------------|-----|------------------------------------|
| Sg. 1 | (прах) прах         | Pl. | (пр-а-с-мо) пр-а-с-мо              |
| 2     | (пр-а-ш-е) пр-а-ш-е |     | (пр-а-с-те) пр-а-с-те              |
| 3     | (пр-а-ш-е) пр-а-ш-е |     | (пр-а-х-у) <sup>(2)</sup> пр-а-х-у |

PRES. PART. ACT. мр-ућн.

(1) The past participle passive of the verb *mp* is wanting and to complete the paradigm in its place is put that of the verb *трпн*. Cf. ДАНИЋИЋ, Облици Српс. Језика 91.

(2) МІКЛОШИЧ gives this as supplied from the verb *прати*, to wash, a regular form however is given in *мр-а-х* by ДАНИЋИЋ, Об. С. Ј. 90.

VII. *би, to beat.*

α) inf. stem би; inf. би-ти; past part. act. I бив, би-вши; II би-о; past part. passive бит.

## AORIST.

|            |             |
|------------|-------------|
| Sg. 1 би-х | Pl. би-с-мо |
| 2 би       | би-с-те     |
| 3 би       | би-ш-е      |

β) present stem би-ј-е.

## PRESENT.

|                |               |
|----------------|---------------|
| Sg. 1 би-ј-е-м | Pl. би-ј-е-мо |
| 2 би-ј-е-ш     | би-ј-е-те     |
| 3 би-ј-е       | би-ј-у        |

## IMPERATIVE.

|       |             |
|-------|-------------|
| Sg. 1 | Pl. би-ј-мо |
| 2 биј | би-ј-те     |

## IMPERFECT.

|                |                 |
|----------------|-----------------|
| Sg. 1 би-ј-а-х | Pl. би-ј-а-с-мо |
| 2 би-ј-а-ш-е   | би-ј-а-с-те     |
| 3 би-ј-а-ш-е   | би-ј-а-ху       |

PRES. PART. ACT. би-ј-ући.

*Second class.*

*ng*-STEMS (in the Old-Slavonic with a nasalized *a*).

*тону, to sink.*

α) inf. stem тону; inf. тону-ти; past part. act. I тонув, тонувши; II тону-о; past part. passive тегнут.<sup>(1)</sup>

---

(1) There is no past participle passive to this verb, and to complete the form it is supplied from verbs like затегнути. See DANIČIĆ, p. 93. The root is **тон**, compare потоп, *a flood*; the **п** has dropped out.

## SERBIAN GRAMMAR. .

## AORIST.

|        |        |     |           |
|--------|--------|-----|-----------|
| Sg. 1. | TOHY-X | Pl. | TOHY-C-MO |
| 2      | TOHY   |     | TOHY-C-TE |
| 3      | TOHY   |     | TOHY-Ш-E  |

## β) Present stem TOH-e.

## PRESENT.

|       |         |     |          |
|-------|---------|-----|----------|
| Sg. 1 | TOH-e-M | Pl. | TOH-e-MO |
| 2     | TOH-e-Ш |     | TOH-e-TE |
| 3     | TOH-e   |     | TOH-Y    |

## IMPERATIVE. .

|       |       |     |          |
|-------|-------|-----|----------|
| Sg. 1 |       | Pl. | TOH-H-MO |
| 2     | TOH-H |     | TOH-H-TE |

## IMPERFECT.

|       |            |     |             |
|-------|------------|-----|-------------|
| Sg. 1 | TOH-ja-X   | Pl. | TOH-ja-C-MO |
| 2     | TOH-ja-Ш-E |     | TOH-ja-C-TE |
| 3     | TOH-ja-Ш-E |     | TOH-ja-X-Y  |

PRES. PART. ACT. TOH-YH.

## Third class.

## ê-STEMS.

## First group.

*ymê, to understand, to know.*

α) inf. stem ymje; inf. ymje-TH; past part act. I ymje-B, ymjev-ШИ; II ym-H-O; past part. passive ШТИ-B-E-H. <sup>(1)</sup>.

## AORIST.

|       |        |     |           |
|-------|--------|-----|-----------|
| Sg. 1 | ymje-X | Pl. | ymje-C-MO |
| 2     | ymje   |     | ymje-C-TE |
| 3     | ymje   |     | ymje-Ш-E  |

---

<sup>(1)</sup> ШТИВЕН is borrowed from the verb ШТИТИ, *to read*, to complete the paradigm.

β) present stem *ymi-j-e*.

## PRESENT.

|       |                   |     |                   |
|-------|-------------------|-----|-------------------|
| Sg. 1 | <i>ymi-j-e-m</i>  | Pl. | <i>ymi-j-e-mo</i> |
| 2     | <i>ymi-j-e-sh</i> |     | <i>ymi-j-e-te</i> |
| 3     | <i>ymi-j-e</i>    |     | <i>ymi-j-y</i>    |

## IMPERATIVE.

|       |              |     |                 |
|-------|--------------|-----|-----------------|
| Sg. 1 |              | Pl. | <i>ymi-j-mo</i> |
| 2     | <i>ymi-j</i> |     | <i>ymi-j-te</i> |

## IMPERFECT.

|       |                    |     |                    |
|-------|--------------------|-----|--------------------|
| Sg. 1 | <i>ymi-ja-x</i>    | Pl. | <i>ymi-ja-c-mo</i> |
| 2     | <i>ymi-ja-sh-e</i> |     | <i>ymi-ja-c-te</i> |
| 3     | <i>ymi-ja-sh-e</i> |     | <i>ymi-ja-x-y</i>  |

PRES. PART. ACT. *ymi-j-yhi*.

Second group.

*ropè, to burn.*

α) inf. stem *ropje*; inf. *ropje-ti*; past part. act. I *ropjev*, *ropjevshi*; II *ropno*; past part. passive *vidje-n*.<sup>(1)</sup>

## AORIST.

|       |                |     |                   |
|-------|----------------|-----|-------------------|
| Sg. 1 | <i>ropje-x</i> | Pl. | <i>ropje-c-mo</i> |
| 2     | <i>ropje</i>   |     | <i>ropje-c-te</i> |
| 3     | <i>ropje</i>   |     | <i>ropje-sh-e</i> |

β) present stem *ropi-e*.

## PRESENT.

|       |                |     |                |
|-------|----------------|-----|----------------|
| Sg. 1 | <i>ropi-m</i>  | Pl. | <i>ropi-mo</i> |
| 2     | <i>ropi-sh</i> |     | <i>ropi-te</i> |
| 3     | <i>ropi</i>    |     | <i>rope</i>    |

<sup>(1)</sup> This has been taken by Миклович from a corresponding form *vidjeti, to see*, which is the specimen given by Даниčić, Об. Ср. Јез. 98.

## IMPERATIVE.

|        |             |
|--------|-------------|
| Sg. 1  | Pl. горн-мо |
| 2 горн | горн-те     |

## IMPERFECT.

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Sg. 1 горн-ја-х | Pl. горн-ја-с-мо |
| 2 горн-ја-ш-е   | горн-ја-с-те     |
| 3 горн-ја-ш-е   | горн-ја-х-у      |

PRES. PART. ACT. горекн.

*Fourth class.**i-STEMS.*хвали, *to praise.*

α) inf. stem хвали; inf. хвали-ти; past part. act. I хвалив, хвали-вши; II хвали-о; past part. passive хвалј-е-н.

## AORIST.

|              |                |
|--------------|----------------|
| Sg. 1 хвалих | Pl. хвали-с-мо |
| 2 хвали      | хвали-с-те     |
| 3 хвали      | хвали-ш-е      |

β) present stem хвали-е.

## PRESENT.

|              |              |
|--------------|--------------|
| Sg. 1 хвалим | Pl. хвали-мо |
| 2 хвалиш     | хвали-те     |
| 3 хвали      | хвале        |

## IMPERATIVE.

|         |              |
|---------|--------------|
| Sg. 1   | Pl. хвали-мо |
| 2 хвали | хвали-те     |

## IMPERFECT.

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| Sg. 1 хваља-х | Pl. хваљ-а-с-мо |
| 2 хваљ-а-ш-е  | хваљ-а-с-те     |
| 3 хваљ-а-ш-е  | хваљ-а-х-у      |

PRES. PART. ACT. хвалећи.

*Fifth class.**a-STEMS.**First group.**чува, to guard.*

α) inf. stem чува; inf. чува-ти; past part. act. I чува-в, чува-в-ши; II чува-о; past part. passive чува-н.

*AORIST.*

|       |        |     |           |
|-------|--------|-----|-----------|
| Sg. 1 | чува-х | Pl. | чува-с-мо |
| 2     | чува   |     | чува-с-те |
| 3     | чува   |     | чува-ш-е  |

β) present stem чува-је.

*PRESENT.*

|       |        |     |         |
|-------|--------|-----|---------|
| Sg. 1 | чува-м | Pl. | чува-мо |
| 2     | чува-ш |     | чува-те |
| 3     | чува   |     | чува-ју |

*IMPERATIVE.*

|       |        |     |           |
|-------|--------|-----|-----------|
| Sg. 1 |        | Pl. | чува-ј-мо |
| 2     | чува-ј |     | чува-ј-те |

*IMPERFECT.*

|       |          |     |           |
|-------|----------|-----|-----------|
| Sg. 1 | чува-х   | Pl. | чува-с-мо |
| 2     | чува-ш-е |     | чува-с-те |
| 3     | чува-ш-е |     | чува-х-у  |

PRES. PART. ACT. чува-ј-ући.

*Second group.**писа, to write.*

α) inf. stem писа; inf. писа-ти; past part. act. I писа-в, писа-в-ши; II писа-о; past part. passive писан.

*AORIST.*

|       |        |     |           |
|-------|--------|-----|-----------|
| Sg. 1 | писа-х | Pl. | писа-с-мо |
| 2     | писа   |     | писа-с-те |
| 3     | писа   |     | писа-ш-е  |

## β) present stem пиш-е.

## PRESENT.

|       |         |              |
|-------|---------|--------------|
| Sg. 1 | пиш-е-м | Pl. пиш-е-мо |
| 2     | пиш-е-ш | пиш-е-те     |
| 3     | пиш-е   | пиш-у        |

## IMPERATIVE.

|         |              |
|---------|--------------|
| Sg. 1   | Pl. пиш-и-мо |
| 2 пиш-и | пиш-и-те     |

## IMPERFECT.

|       |          |               |
|-------|----------|---------------|
| Sg. 1 | писа-х   | Pl. писа-с-мо |
| 2     | писа-ш-е | писа-с-те     |
| 3     | писа-ш-е | писа-х-у      |

PRES. PART. ACT. пиш-ући.

Third group.

бра, *to collect*.

α) inf. stem бра; inf. бра-ти; past part. act. I брав, бравши; II брао; past part. passive бра-н.

## AORIST.

|       |       |              |
|-------|-------|--------------|
| Sg. 1 | бра-х | Pl. бра-с-мо |
| 2     | бра   | бра-с-те     |
| 3     | бра   | бра-ш-е      |

## β) present stem бер-е.

## PRESENT.

|       |         |              |
|-------|---------|--------------|
| Sg. 1 | бер-е-м | Pl. бер-е-мо |
| 2     | бер-е-ш | бер-е-те     |
| 3     | бер-е   | бер-у        |

## IMPERATIVE.

|         |              |
|---------|--------------|
| Sg. 1   | Pl. бер-и-мо |
| 2 бер-и | бер-и-те     |

## IMPERFECT.

|       |         |     |          |
|-------|---------|-----|----------|
| Sg. 1 | брах    | Pl. | бра-с-мо |
| 2     | бра-ш-е |     | бра-с-те |
| 3     | бра-ш-е |     | бра-х-у  |

PRES. PART. ACT. бер-уѣи.

## Fourth group.

cêja, to sow.<sup>(1)</sup>

α) inf. stem сија; inf. сија-ти; past part. act. I сија-в, сија-в-ши; II сијao; past part. passive сија-н.

## AORIST.

|       |        |     |           |
|-------|--------|-----|-----------|
| Sg. 1 | сија-х | Pl. | сија-с-мо |
| 2     | сија   |     | сија-с-те |
| 3     | сија   |     | сија-ш-е  |

β) present stem си-ј-е.

## PRESENT.

|       |          |     |           |
|-------|----------|-----|-----------|
| Sg. 1 | си-ј-е-м | Pl. | си-ј-е-мо |
| 2     | си-ј-е-ш |     | си-ј-е-те |
| 3     | си-ј-е   |     | си-ј-у    |

## IMPERATIVE.

|       |     |     |         |
|-------|-----|-----|---------|
| Sg. 1 |     | Pl. | си-ј-мо |
| 2     | сиј |     | си-ј-те |

## IMPERFECT.

|       |            |     |             |
|-------|------------|-----|-------------|
| Sg. 1 | си-ј-а-х   | Pl. | си-ј-а-с-мо |
| 2     | си-ј-а-ш-е |     | си-ј-а-с-те |
| 3     | си-ј-а-ш-е |     | си-ј-а-х-у  |

PRES. PART. ACT. си-ј-уѣи.

---

(1) The ê correspond to the old Slavonic ѣ.

*Sixth class.**ova (ua)-STEMS.*

α) inf. stem купова; inf. купова-ти; past part. act. I куповав, купова-в-ши; II купова-о; past part. pass. купован.

## AORIST.

|       |          |     |             |
|-------|----------|-----|-------------|
| Sg. 1 | купова-х | Pl. | купова-с-мо |
| 2     | купова   |     | купова-с-те |
| 3     | купова   |     | купова-ш-е  |

β) present stem купу-ј-е.

## PRESENT.

|       |            |     |             |
|-------|------------|-----|-------------|
| Sg. 1 | купу-ј-е-м | Pl. | купу-ј-е-мо |
| 2     | купи-ј-е-ш |     | купу-ј-е-те |
| 3     | купу-ј-е   |     | купу-ј-у    |

## IMPERATIF.

|       |          |           |
|-------|----------|-----------|
| Sg. 1 | Pl.      | купу-ј-мо |
| 2     | купу-ј-е | купу-ј-те |

## IMPERFECT.

|       |            |     |             |
|-------|------------|-----|-------------|
| Sg. 1 | купова-х   | Pl. | купова-с-мо |
| 2     | купова-ш-е |     | купова-с-те |
| 3     | купова-ш-е |     | купова-х-у  |

PRES. PART. ACT. купу-ј-ући.

## B.—CONJUGATION WITHOUT THE PRESENT SUFFIX.

1. вѣд, *to know.*(<sup>1</sup>)

## PRESENT.

|       |      |     |       |
|-------|------|-----|-------|
| Sg. 1 | ви-м | Pl. | ви-мо |
| 2     | ви-ш |     | ви-те |
| 3     | ви   |     | ви-ју |

(<sup>1</sup>) By the addition of these forms the Serbian verb is brought into harmony with the old Slavonic system; *ѣ* corresponds to the old Slavonic *ѣ*. The forms of the root *вѣд* are only found in Serbian with prefixes; *e. g.* *повиј*. The infinitive is wanting and is supplied by *знати* and *умјети*, but Slovenish helps us to fill of the gap and gives both *vediti* and *věděti* (Šuman, *Slovenska Slovnica*, p. 161).

## IMPERATIVE.

|       |           |
|-------|-----------|
| Sg. 1 | Pl. бујмо |
| 2 буј | бујте     |

2. даа (дааи), *to give.*

## PRESENT.

|            |           |
|------------|-----------|
| Sg. 1 да-м | Pl. да-мо |
| 2 да-ш     | да-те     |
| 3 да       | даа-у     |

## IMPERATIVE.

|       |            |
|-------|------------|
| Sg. 1 | Pl. дај-мо |
| 2 дај | дај-те     |

3. јед (јести), *to eat.*<sup>(1)</sup>

## PRESENT.

|            |           |
|------------|-----------|
| Sg. 1 ње-м | Pl. ње-мо |
| 2 ње-ш     | ње-те     |
| 3 ње       | њју       |

## IMPERATIVE.

|        |             |
|--------|-------------|
| Sg. 1  | Pl. једи-мо |
| 2 једи | једи-те     |

4. јес, *to be.*<sup>(2)</sup>

## PRESENT.

|               |            |
|---------------|------------|
| Sg. 1 јес-а-м | Pl. јес-мо |
| 2 јес-ш       | јес-те     |
| 3 јес-т       | јес-у      |

The present tense is shortened into *сам, си, је, смо, сте, су* and with the negation *нисам, ниси, &c.*

(<sup>1</sup>) In the Serbian dialect strictly so called the initial *и* of this tense is omitted.

(<sup>2</sup>) For practical purposes this tense is given over again on page 51 in the full paradigm of the verb *бити, to be.*

The Serbian verb has the following moods:—Indicative, imperative, conditional and infinitive. It has also the following tenses: the present, the imperfect (not much used in ordinary conversation), the aorist, the perfect, the pluperfect, the past anterior, the simple future, the future anterior.

It will thus be seen that there are many compound tenses, and the mode of forming these will be given, before we proceed to the paradigms of the complete verb.

The auxiliaries are *хотјети* or *хтети*, *хоћу*, *will*, and *бити*, *to be*.

A.—With the auxiliary *хотјети* is formed the simple future by abridging the present of that verb, and adding it to the infinitive of the verb, the sense of which it is to modify, thus we get *ћу*, *ћеш* &c. *я ћу чинити*, or more frequently in the contracted form *чинити ћу*. Also *би ћеш*, *thou wilt be*, for *бити ћеш*; cf. also *хвали ћеш*, *пеш ћеш* which are generally written as one word. The full form is used in interrogative propositions and the corresponding answers, e. g. *хоћеш ли доћи са мном*, *will you come with me*; *хоћу*, *I will come*.

B.—The use of *бити* is far more elaborate and the following tenses are formed from it.

1) The perfect, which is formed by the present of the verb *бити*, and the second past participle active, which is inflected -ао, -ла, -ло for the singular and -ли for plural, as *ја сам пао* or *пао сам*, *I have fallen*; *Г. Ристић је потпуно успио*, *M. Ristich has completely succeeded*.

2) The pluperfect, which is formed by the imperfect of the auxiliary verb and the second past participle; as *бијаш* or *бјех чинио*, *I had done*.

3) The past anterior, which is formed by the perfect of the auxiliary and the second past participle of the verb, as *ja sam bio činio*, *I had done*.

4) The future anterior formed by the simple future and the second past participle of the verb, as *ja ћу бит учинио*, *I shall have done*.

5) The present conditional is formed by adding the aorist *бих* of the auxiliary to the second past participle, as *ja бих чинио*, *I should do*. Cf. English 'If I were to do'.

6) The past conditional is formed by adding the past participle of the auxiliary, *био*, with the aorist *бих* to the second past participle, as *био бих пао*, *I should have fallen*.

7) The compound future of the conditional which is formed by the simple future of the auxiliary added to the second past participle of the verb, as *ако будем пао*, *in case I shall have fallen*. The infinitive may also be equally used, as *ако будем пасти*.

8) The past infinitive is expressed by the aid of the present infinitive of the auxiliary and the second past participle of the verb;—e. g. *бити чинио*, *to have done*.

9) The third persons singular and plural of the imperative are the same as the third persons singular and plural of the present indicative with the prefix of *нека*.

The full conjugation of the verb *бити*, *to be*, is here given on account of its importance as an auxiliary.

---

(1) Its formation by the help of the infinitive seems to be more in use among the Croats than the Serbs.

## PRESENT TENSE.

*Singular.*

јесам or сам, *I am*  
 јеси or си, *thou art*  
 јест or је, *he is*

*Plural.*

јесмо or смо, *we are*  
 јесте or сте, *you are*  
 јесу or су, *they are*

## IMPERFECT.

*Singular.*

бијаш (or бјех), *I was*, or бих бијасмо, бјесмо, *we were*, or бисмо  
 бијаше, бјеше, *thou wast*, or би бјасте, бјесте, *you were*, or бисте  
 бијаше, бјеше, *he was*, or би бијашу, бјеху, *they were*, or бисше

*Plural.*

## AORIST.

*Singular.*

бих  
 би  
 би

*Plural.*

бисмо  
 бисте  
 бисше

## PERFECT.

*Singular.*

ја сам, *I have*  
 ти си, *thou hast*  
 он, она, оно је, *he has*

} бисмо, била, било, *been*

*Plural.*

ми смо, *we have*  
 ви сте, *you have*  
 они, оне, она су, *they have*

} били, -е, -а, *been*

## FUTURE.

*Singular.*

будем, *I shall be*  
 будеш, *thou shall be*  
 буде, *he shall be*

*Plural.*

будемо, *we shall be*  
 будете, *you shall be*  
 буду, *they shall be*

## IMPERATIVE.

| <i>Singular.</i>             | <i>Plural.</i>                 |
|------------------------------|--------------------------------|
| буди, <i>be thou</i>         | будемо, <i>let us be</i>       |
| нека буде, <i>let him be</i> | будите, <i>be ye</i>           |
|                              | нека буду, <i>let them be.</i> |

INFINITIVE: бити, *to be.*

PARTICIPLES: бивши, *having been.*

PAST: био, ја, ло, *been.*

FUTURE: будући, *being.*

The past participle is used in composition to express a condition, cf. our were I that, I should go, &c.

NOTE.—The prefix не which is often joined to Serbian verbs and gives a negative sense, becomes ни in the present tense of the verb бити, as ни-јесам, *contracted*, нисам, &c.

Besides the forms already given in the fully conjugated verb, some grammarians have assigned a supine to the Serbian verb; this however is declared by MIKLOSICH (*Vergl. Gramm. III, 225*) to have been long out of use.

The present tense of the verb хотјети is here added as it is used as an auxiliary to express the future.

| <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i> |
|------------------|----------------|
| 1. хоћу or ћу    | хоћемо or ћемо |
| 2. хоћеш or ћеш  | хоћете or ћете |
| 3. хоће or ће    | хоће or ће     |

## NEGATIVE FORM.

| <i>Singular.</i> | <i>Plural.</i> |
|------------------|----------------|
| нећу             | нећемо         |
| нећеш            | нећете         |
| неће             | неће           |

## PARADIGM OF A COMPLETE VERB. (1)

## A.—ACTIVE VOICE.

## PRESENT.

*Singular.*

хвалим, *I praise*  
 хвалиш, *thou praisest*  
 хвали, *he praises*

*Plural.*

хвалимо, *we praise*  
 хвалите, *you praise*  
 хвале, *they praise*

## IMPERFECT.

*Singular.*

хваљах, *I was praising*  
 хваљаше, *thou wast praising*  
 хваљаше, *he was praising*

*Plural.*

хваљасмо, *we were praising*  
 хваљасте, *you were praising*  
 хваљаху, *they were praising*

## AORIST.

*Singular.*

хвалих, *I praised*  
 хвали, *thou didst praise*  
 хвали, *he praised*

*Plural.*

хвалисмо, *we praised*  
 хвалисте, *ye praised*  
 хвалише, *they praised*

## PERFECT.

*Singular.*

јесам, сам хвалио, *I have praised*  
 јеси, си хвалио, *thou hast praised*  
 јест, је хвалио, *he has praised*

*Plural.*

јесмо, смо хвалили, *we have praised*  
 јесте, сте хвалили, *ye have praised*  
 јесу, су хвалили, *they have praised*

---

(1) As the verbal suffixes have already been marked they are not specified on this occasion.

## PLUPERFECT.

*Singular.*

бијах (бјех) хвалио, *I had praised*  
 бијаше (бјеше) хвалио, *thou hadst praised*  
 бијаше (бјеше) хвалио, *he had praised*

*Plural.*

бијасмо (бјесмо) хвалили, *we had praised*  
 бијасте (бјесте) хвалили, *you had praised*  
 бијаху (бјеху) хвалили, *they had praised*

## PAST ANTERIOR.

*Singular.*

био сам хвалио, *I had praised*  
 био си хвалио, *thou hadst praised*  
 био је хвалио, *he had praised*

*Plural.*

били смо хвалили, *we had praised*  
 били сте хвалили, *ye had praised*  
 били су хвалили, *they had praised*<sup>(1)</sup>

## FUTURE SIMPLE.

*Singular.*

хвалит ћу, *I shall praise*  
 хвалит ћеш, *thou shalt praise*  
 хвалит ће, *he shall praise*

*Plural.*

хвалит ћемо, *we shall praise*  
 хвалит ћете, *ye shall praise*  
 хвалит ће, *they shall praise*

---

<sup>(1)</sup> The arrangement is altered, if the personal pronoun is introduced:—thus the order would be ја сам био хвалио, &c. So also in the future simple it would be ја ћу хвалити, &c., and the present conditional without the personal pronouns would be хвалио бих.

## FUTURE ANTERIOR.

*Singular.*

БИТ ЋУ ХВАЛНО, *I shall have praised*  
 БИТ ЋЕШ ХВАЛНО, *thou shalt have praised*  
 БИТ ЋЕ ХВАЛНО, *he shall have praised*

*Plural.*

БИТ ЋЕМО ХВАЛНИ, *we shall have praised*  
 БИТ ЋЕТЕ ХВАЛНИ, *ye shall have praised*  
 БИТ ЋЕ ХВАЛНИ, *they shall have praised*

## Conditional-Mood.

## PRESENT.

*Singular.*

ЈА БИХ ХВАЛНО, *I should praise<sup>(1)</sup>*  
 ТИ БИ ХВАЛНО, *thou shouldst praise*  
 ОН БИ ХВАЛНО, *he should praise*

*Plural.*

МИ БИСМО ХВАЛНИ, *we should praise*  
 ВИ БИСТЕ ХВАЛНИ, *you should praise*  
 ОНИ БИ ХВАЛНИ, *they should praise*

## PAST.

*Singular.*

БИО БИХ ХВАЛНО, *I should have praised*  
 БИО БИ ХВАЛНО, *thou shouldst have praised*  
 БИО БИ ХВАЛНО, *he should have praised*

*Plural.*

БИЛИ БИСМО ХВАЛНИ, *we should have praised*  
 БИЛИ БИСТЕ ХВАЛНИ, *you should have praised*  
 БИЛИ БИ ХВАЛНИ, *they should have praised*

---

(<sup>1</sup>) The personal pronouns are sometimes omitted in the case of verbs, when they are not wanted for clearness or emphasis. They have, therefore, not been given with all the tenses.

## FUTURE SIMPLE.

*Singular.*у3-хвалѣм, *if I shall praise*у3-хвалѣш, *if thou shalt praise*у3-хвалѣ, *if he shall praise**Plural.*у3-хвалѣмо, *if we shall praise*у3-хвалѣте, *if ye shall praise*у3-хвалѣе, *if they shall praise*

The prefix here gives a future meaning to an imperfect verb and the practice of the Slavonic languages of introducing compound forms into simple verbs, where some tenses in simple verbs are deficient has been previously explained on page 34. By this prefix an imperfective verb is made perfective. The prefix, the use of which MIKLOSICH compares with the Greek *ἀνά* is employed to make an imperfective verb perfective. It is only employed in dependent sentences and only with this tense. Thus cf. Matthew 5, 11. Благо вама ако вас узасрамоте и успрогоне и реку на вас свакојакѣ рѣве рижечн, *blessed are ye when men shall revile you and persecute you and shall say all manner of evil against you.*

This tense is always used with a conjunction, as да, ако, каѣ, нека

## COMPOUND FUTURE.

*Singular.*будѣм хвалѣо, (*if*) *I shall have praised*будѣш хвалѣо, (*if*) *thou shalt have praised*будѣ хвалѣо, (*if*) *he shall have praised**Plural.*будѣмо хвалѣни, (*if*) *we shall have praised*будѣте хвалѣни, (*if*) *you shall have praised*будѣу хвалѣни, (*if*) *they shall have praised*

## IMPERATIVE.

| <i>Singular.</i>                  | <i>Plural.</i>                     |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| ХВАЛИ, <i>praise thou</i>         | ХВАЛИМО, <i>let us praise</i>      |
| НЕКА ХВАЛИ, <i>let him praise</i> | ХВАЛИТЕ, <i>praise ye</i>          |
|                                   | НЕКА ХВАЛЕ, <i>let them praise</i> |

INF. PRES.: ХВАЛИТИ, *to praise.*

INF. PAST: БИТИ ХВАЛИО, *to have praised.*

PART. PRES.: ХВАЛЕЋИ, -а, -е, *praising.*

I. PART. PAST: ХВАЛИВШИ, -а, -е, *having praised.*

II. PART. PAST: ХВАЛИО, -ла, -ло, *praised.*

PASS. PART. PAST: ХВАЉЕН, -а, -о, *praised.*<sup>(1)</sup>

GERUND PRES.: ХВАЛЕЋ(И), *praising.*

GERUND PAST: ХВАЛИВ(ШИ), *having praised.*

Each verb has its verbal noun, as чување, *the act of watching*; пјевање, *the singing*.

## B.—THE PASSIVE VOICE.

This may be expressed by the past participle passive of the verb with the auxiliary бити, but this form is very rarely used by the Serbs. It is generally expressed by the active with the relative *се*, as не судите да вам се не суди, *judge not that ye be not judged.*

It may be said of the Slavonic languages generally that they abhor passive forms.

## IMPERSONAL VERBS.

Such are

дажди, *it rains*,  
 грми, *it thunders*,  
 снежи, *it snows*.

---

<sup>(1)</sup> Serbian, like Malo-Russian and Polish has no present participle passive.

Some are reflexive, as

дани се, *it begins to dawn*,  
свркава се, *it grows dark*.

Sometimes personal verbs are used impersonally by an idiom in which all the Slavonic languages share, as

спи ми се, *I sleep*,  
треба ми се, *I have need*,  
хоће, неће ми се, *I wish, I do not wish*.

There are certain other idiomatic uses of impersonal verbs, the knowledge of which must be acquired by practice;—e. g. срди ме, *it makes me feel angry*; жао ми је, *I am sorry*; може, as може се добити у књижари, *it may be procured from the booksellers*. Very frequent is the impersonal use of нема or није, as in other Slavonic languages, as нема среће код куће, *there is no prosperity at home*.

#### IRREGULAR VERBS.

A few remarks on some irregular verbs in constant use are here added for the benefit of the student.

Ткати, *to weave*, makes in the present tense ткам, ткем and чем.

Спати, *to sleep*, makes in the present спим.

To the second class of stems without suffixes belongs the irregular verb нести, for the aorist the forms несах, нијех occur. The past participle active II is нιο, њела, but sometimes несао, несла, ло; ити (ићи), *to go*, has the following forms:

## PRESENT.

идем or идеш &c. (иђем, еш &c.).

## IMPERFECT.

идах or идијах,  
идаше or идијаше (иђах, иђаше).

## AORIST.

идох or иде (иђох or иђе).

## IMPERATIVE.

иди, идите (иђи, иђите).

PRES. PARTICIPLE: идући.

PAST PART. ACTIVE I: ишавши (идавши).

PAST PART. ACTIVE II: ишао, ишла, ишло. <sup>(1)</sup>

PASSIVE PARTICIPLE: иђен, а, о (ишаст, а, о).

Гнати, *to hunt*, *a*-stems, No. 3, makes in present *женем*, also *пенем* and sometimes *гнам*.

## ADVERBS.

The Serbian language in this respect does not exhibit any peculiarities. The ordinary termination of the adverb when derived from the adjective is -о, as *добро*, *well*. A few specimens of each kind of adverb are given here, but the learner will easily get them from the dictionary.

Those adverbs which are derived from adjectives have a comparative and superlative;—the comparative ending in -ије and the superlative being formed by the addition of *нај* or *пре*, as *весело*, *merrily*, *веселије*, *more merrily*, *највеселије* or *превесело*, *most merrily*.

---

(1) Russian *шѣлъ*, *шла*, *шло*, the initial vowel being lost.

## ADVERBS OF MANNER.

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| како, <i>as</i> ,        | тако, <i>so</i> ,   |
| пјешке, <i>on foot</i> , | врло, <i>very</i> . |

Among these adverbs besides those formed from adjectives, certain adverbial expressions formed by a preposition and a noun must be included, as из ненада, *unexpectedly*; из тиха, *slowly*; с мјеста, *straight away* and others. Many end in -ски derived from adjectives, as француски, *in the French way*; господски, *as a master*.

## ADVERBS OF QUANTITY.

|                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| довољно, <i>enough</i> , | обилно, <i>abundantly</i> , |
| мало, <i>a little</i> ,  | ништа, <i>nothing</i> ,     |
| више, <i>more</i> ,      | тек, <i>a little</i> .      |

## ADVERBS OF PLACE.

|                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| близу, <i>near</i> ,              | около, <i>around</i> ,  |
| доли, <i>below</i> ,              | скроз, <i>through</i> , |
| тамо амо, <i>here and there</i> , |                         |
| преко, <i>across</i> .            |                         |

## ADVERBS OF TIME.

|                            |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| брзо, <i>quickly</i> ,     | давно, <i>long ago</i> ,        |
| рано, <i>early</i> ,       | већ, <i>already</i> ,           |
| скоро, <i>quickly</i> ,    | сада, <i>now</i> ,              |
| кашито, <i>sometimes</i> , | ноћу, <i>during the night</i> . |

## INTERROGATIVE ADVERBS.

где, *where*; јер, *why*.

## AFFIRMATIVE.

да, *yes*; заиста, *surely*.

## NEGATION.

не, *not*; никако, *in no way*.

## DOUBT.

ако, *if*; једва, *perhaps*; једва, *hardly*.

## PREPOSITIONS.

A few of the leading prepositions will be given here with the cases which they govern.

The following take the genitive:

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| без, <i>without,</i>          | до, <i>up to:</i>            |
| пут, <i>towards,</i>          | мјесто, <i>in place of,</i>  |
| ради, <i>for the sake of,</i> | успред, <i>in the midst.</i> |

The following take the dative:

к, то, проти, *against.*

The following take the accusative:

кроз, *through;* уз, *up.*

The following takes the locative alone:

при, *by the side of.*

The following take the genitive and instrumental:

с, са, су, *with.*

The following take the genitive and dative:

против, супрот, *against.*

The following take the accusative and instrumental in so far as they indicate movement or repose:

међ, међу, *among;* на, *on;* под, *under;* пред, *before.*

The following take the accusative and locative:

на, *on;* о, *concerning;* по, *after.*

The following takes the genitive, accusative and locative:

у, *in or at.*

The following takes the genitive, accusative and instrumental:

за, *behind or for,* as служи за предбројбу, *it is as good as a subscription.*

CONJUNCTIONS.

Copulative :

и, *and*; такође, *in the same manner*; не само — него и, *not only — but*.

Disjunctive:

или, или or буд — буд, *whether — or*.

Adversative:

али, но, *but*; са свим тим, *for all that*; него, *than*, as боље је знати, него имати, *it is better to know than to possess*.

Causative:

јер, јеро, *because that*; да, *in order that*; па, *and then*, as вукодлак, човек, кој после смрти устане и хода у сподоби вука па sisa људем крв, *vampire, a man who rises after death and goes in the likeness of a wolf and then sucks men's blood*.

Interrogative:

ли, дали, јали, *or is it?*

INTERJECTIONS.

It will suffice here to give a few which are especially note-worthy, such as jaox, *alas*; хопа цупа, used to mark the step in the коло or national dance of Serbia, рутине и путине, *nonsense*; с пута, *get out of the way*. The Serbian language is very rich in onomatopœia, and has a series of verbs formed from interjections, and natural cries, as in English, many of which are very expressive, thus цвркutati, *to warble* (as birds), хржити, *to neigh*, &c.

## PART III:—SYNTAX.

## THE NOUN.

The genitive case is used after:

a) the verb when it has a partitive sense, as дајте ми круха, *give me some bread*.

b) the verb when there is a negative in the sentence, as сребра и злата нема у мене (Acts III, 6), *silver and gold I have none*.

c) to express point of time, but the instrumental is more often used; thus у Оксфорду десетого студна тисуњу осам сто осамдесет и пет, *Oxford the tenth of November* (lit. cold month) 1885.

d) when the numerals два, три, четири and оба are undeclined, the noun after them is put in the genitive singular<sup>(1)</sup>, but from пет onwards it is in the genitive plural.

e) after some adjectives, especially denoting immunity from, the preposition од being also employed, as чист од љаге, *exempt from fault*; прост греха and од греха, *exempt from sin*.

f) with од the genitive is used after the comparative and superlative of adjectives, as је ли што шире од мора, је ли што слађе од меда, *is there any thing broader*

(1) The rule is the same in Russian. MIKLOSICH thinks that it is the remains of an old dual form, and a genitive singular only in appearance. This seems to be proved by the fact that if an adjective accompanies the noun it is put in what has been called the neuter plural, but in reality is a dual два велика хрasta, *two great oaks*.

th<sup>in</sup> the sea, is there any thing sweeter than honey.—  
 Superlative: најсилнији од свих владара, *the most powerful of all monarchs*, sometimes него is used, as моја је башта лепша<sup>(1)</sup> него твоја, *my garden is prettier than thine*.

g) verbs implying to deliver, or separate from, frequently with the preposition од, as чувати кога чека од чека, *to guard any one from anything*; ослободити кога чека, *to deliver, &c.*

h) implying memory, as споменути кога чека, *to remind any one of a thing*.

i) implying request or acquirement which take the genitive with у, as питати што у кога, *to ask anything of a person*; добити што у кога, *to gain anything, &c.*

The Dative case is used after:

a) adjectives implying advantage, or experience and the contrary, as благ кому, *agreeable to any one*; неук чему, *ignorant of anything*; злочест кому, *mischievous to any one*.

b) after verbs implying to give or to do anything profitable to a person, as дати кому што, *to give anything to a person*; бранити кому што, *to defend a person against anything*; учити кога чему, *to teach a person anything*. As in Latin we get даровати кога чим and кому што.

c) to tell to any one, to rule, to threaten, to thank &c., as казати кому, *to narrate to any one*; господовати кому, *to rule any one*; приетити кому, *to threaten &c.*; захва-

---

(<sup>1</sup>) Irregular comparative of леп or леп, *beautiful*.

ЛИТИ КОМУ, *to thank*; ОБИКНУТИ ЧЕМУ, *to accustom oneself to anything*.

d) many impersonals and reflexives;—e. g. МОЛИТИ СЕ КОМУ, *to pray to any one*.<sup>(1)</sup>

The accusative is used after:

a) verbs, as the common case of expressing the object.

b) The accusative is used to mark extent or dimension, both of time and place and is sometimes used for point of time with the preposition *y*, as *y петак*, *on Friday*.

The instrumental case is used:

a) as the regular case to express the agent or instrument, as

Они ће ми одмаздити  
Мојом главом влашке главе

*They will make me atone*

*By means of my head for the heads of the Wallachs.*

IVAN MAŽURANIĆ.

Smrt Čengić-age, line 12.

b) it is used after certain adjectives implying riches, content &c.;—e. g. БОГАТ ЧИМ, *rich in something*; ДОВОЉАН ЧИМ, *content with something*. So also ПЛОДАН, *fertile*; СЛАВАН, *celebrated*; ВЕЛИК, *great*, &c.

<sup>(1)</sup> For many other peculiar constructions of the verbs the reader must be recommended to use a good dictionary: the knowledge of them can only be acquired by practice. Unfortunately a Serbo-English dictionary is still a *desideratum*, and the student must betake himself to German aids.

c) There is also what has been appropriately called the *predicative* use of this case when it is employed after verbs of appointing, nominating &c., as Стефан постане зетом султана, *Stephen becomes the sultan's son-in-law*; изабрати кога краљем, *to elect any one king*; именовати тајником, *to name any one private secretary*.

d) It is also sometimes used to express point of time, as Сриједом и Суботом долази пошта, *the Post arrives Wednesday and Saturday*.

#### THE VERB.

The syntax of the verb has already been partly explained. It only remains to add a few peculiarities.

In the imperative instead of the third person singular, the second is often used, as некај Бог, *may God forbid*.

Instead of the infinitive after a verb we frequently find the indicative used with the conjunction да;—e. g. ко има уши да чује, нека чује, *he who has ears to hear let him hear*. So also Acts I, 25 из кога испаде Јуда да иде на мјесто своје, *from which Judas tell that he might go into his own place*. We may compare with this tendency the condition of the Bulgarian and Modern Greek languages in which the infinitive has entirely disappeared.

As in other Slavonic languages, we have the neuter past participle passive used with a case, the accusative of the object, with which MIKLOSICH (IV, 365) very rightly compares such expressions as the Greek ἀσκητέον ἐπὶ τὴν ἀρετήν.

According to PARČIĆ and other writers of Serbian Grammar there is a supine in Serbian: this however is

denied by MIKLOSICH (see Vol. III, p. 225) who appears to regard it as identical with the infinitive.<sup>(1)</sup>

The difference between the gerunds and the participles, is that the former are indeclinable, but the latter are declined throughout like adjectives.

### SERBIAN READING LESSON.

An extract is here given from the writings of J. SUBBOTIC<sup>(2)</sup>, with an interlinear translation which it is hoped may convey to the reader some idea of the Serb syntax.

Србске народне пјесме и њихов утицај у књижевни  
The Serbian national songs and their influence on written  
језик србаљах.  
language of the Serbians.

Издавна јошт живила су јуначка дјела отацах  
For a long time still have lived the heroic deeds of (their) fathers  
и праотацах у пјесмама, које у свом роду пара себи  
and grandfathers in songs which in their kind an equal to themselves  
траже. Јунаци косовске битке живили  
demand (in vain). The heroes of the Kosovo battle have lived  
су кроз те пјесме у спомену народа тако  
through these songs in (the) memory of the people as

(1) BERLIĆ says that in Serbian it is constantly confused with the infinitive, and is practically unrecognised (*Grammatik der illirischen Sprache* p. 179).

(2) I have thought it better to let this extract remain with its various dialectical peculiarities both in orthography and grammar. The student must be familiarised with all forms of the Serbo-Croatian language. The addition of -x to the genitive plural must be noticed, as Србаљах, отацах. It is now generally rejected and has therefore not been inserted among the forms of the substantives.

живахно, као да су свима лично познати и да су прије  
freshly as if, they were to all personally known and before  
неколико годинах поумирали.  
some years (they) had died.

Па онај исти кој је пјесме о старима  
For this very (reason) he who (the) songs concerning the old ones  
најбоље пјевао, опјевао је и јуначка дјела саврјеменака  
best sang, sang also the heroic deeds of contemporaries  
својих, који су за крст частни и за домовину крв  
his, who for the cross noble and for (their) country blood  
проливали, живот изгубили. Ове пјесме прелазиле су од отаца на  
shed life lost. These songs came from fathers to  
синове и примале су свагда онај образ језика, кој је код  
sons and took always that form of language, which among  
живећег рода у обичају био; и тако су оне пјесме, које  
living people in custom was; and so are those songs which  
о најудаљенијем вријемени гласе, по језику сасвим  
concerning most remote time speak in language altogether  
равне са онима, које догађај нашег вријемена опјевају.  
resembling those which an occurrence of our time sing.

Но значају србског народа сигурно се  
Concerning the nature of the Serbian people clearly itself to  
узети даје и по свједочбама грчких  
apprehend (it) gives and according to the testimonies of the Greek  
хисторијкама знамо, да је у вријеме краљева и Царева  
historians we know, that in the time of the Kings and Emperors  
србских доста пјесама било, у којима је народ своје јунаке  
Serb many of songs there was, in which the people its heroes  
опјевао. Од оних је пјесамама изузимајући Лазарев круг, мало-  
sang. From these songs, excepting the Lazarus-cycle, little  
њих до нас одржано. Види се, да је катастрофа косово  
of them to us is preserved. It is clear that the catastrophe of the  
пољска на народ србски страшно утицање имала. Чини  
field of Kosovo on the people Serb terrible influence had. It  
се, као да су старци и старе баке овим ударом потре-  
seems that the old men and old women by that blow fright-  
шени на све друго заборавили, и дјечи и унуцима  
ened everything else forgot and to children and grandchildren  
својима само о косовом пољу те о косовом пољу и његовим  
their only of Kosovo field and of Kosovo field and its  
јунацима говорили, и час бољу и несрјећу, час  
heroes spoke and at times the hurt and misfortune, at times

славу и величину тога дана казивали. Сијом, великолепношћу, the glory and grandeur of that day told. . By force, grandeur, важношћу несрећом и посљедицом превазилази косовска importance unhappiness and its consequences exceeds the Kosovo битка све догађаје, који су прије ње на народ дјеловали. battle all events, which before this on the people had acted. Посље ужасне смрти најмилијнијег од свијих Србских владатељах After (the) terrible death of the dearest of all Serbian rulers напје на србскѣ народ грозна бједа и невоља, плод came on (the) Serbian people horrible poverty and slavery the fruit унутрашњег раздора и турског господства. Бјесни освоји- of interior disturbance and Turkish rule. The devilish кон- тељи разтјерају прије свега властелство, или га сваког права querrors destroyed before all the nobility, or their every right лише, да тако кости из тјела народа извуку, took away, just as if bones from the body of (the) people they took, да се на њима држати неможе; бездушним глобљењем so that on them support itself it could not. By heartless plundering лише народ имања, да га тим it deprives the people of (their) property, so that them thereby мирнијим и поданијим учине; заузму му bumble and subject it should make; they took away from them градове и већа мјеста, да га боље под (their) towns and greater cities, so that them (the people) better under уздом држати могу, и њега одтјерају у горе и долине. the bridle keep they might and them drove to the mountain and valley. Но тим му учине оно, што су најмање хтјели. But by this to them they did that, which least of all they wished, и што му се само најбоље учинити могло; тим су га and which to them only best to do was possible, by this them натјерали, да несмјешан остане. да се њима напроти they compelled unmixed to remain, to make them against (them) стави и да собствено тјело чини, пак да се позна са stand and a peculiar body to form, so that they made them гором и грмом, који ће му acquainted with the mountain and the oak which could to them посље непредобитни бедеми бити. afterwards insuperable barriers be.

From this extract a fair idea may be formed of the construction of a sentence in the Serbian language. As it is in a highly synthetic state great variety is

allowed; the order on the whole is the natural one, and the Slavonic languages are free from the cumbrous and pedantic sentences of the German and other tongues. The verb is frequently, but not necessarily, put at the end of a period. The adjective and participle can be separated by many words from the substantives with which they agree, as may be seen in the passages taken from SUBBOTIĆ.

W. DRUGULIN, LEIPZIG-GERMANY



ORIENTAL PRINTING-OFFICE

A

# CATALOGUE OF IMPORTANT WORKS,

PUBLISHED BY

TRÜBNER & CO.

57 AND 59 LUDGATE HILL.

---

- ABEL.**—LINGUISTIC ESSAYS. By Carl Abel. CONTENTS: Language as the Expression of National Modes of Thought—The Conception of Love in some Ancient and Modern Languages—The English Verbs of Command—The Discrimination of Synonyms—Philological Methods—The Connection between Dictionary and Grammar—The Possibility of a Common Literary Language for the Slav Nations—Coptic Intensification—The Origin of Language—The Order and Position of Words in the Latin Sentence. Post 8vo, pp. xii. and 282, cloth. 1882. 9s.
- ABEL.**—SLAVIC AND LATIN. Ilchester Lectures on Comparative Lexicography. Delivered at the Taylor Institution, Oxford. By Carl Abel, Ph.D. Post 8vo, pp. vi.-124, cloth. 1883. 5s.
- ABRAHAM.**—A MANUAL OF SCRIPTURE HISTORY FOR USE IN JEWISH SCHOOLS AND FAMILIES. By L. B. Abrahams, B.A., Principal Assistant Master, Jews' Free School. With Map and Appendices. Third Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 152, cloth. 1883. 1s. 6d.
- AGASSIZ.**—AN ESSAY ON CLASSIFICATION. By Louis Agassiz. 8vo, pp. vii. and 381, cloth. 1859. 12s.
- AHLWARDT.**—THE DIVANS OF THE SIX ANCIENT ARABIC POETS, ENNĀBĪGĀ, 'ANTARA, THARĀFA, ZUHĀIR, 'ALQUAMA, and IMRŪLQUAIS; chiefly according to the MSS. of Paris, Gotha, and Leyden, and the Collection of their Fragments, with a List of the various Readings of the Text. Edited by W. Ahlwardt, Professor of Oriental Languages at the University of Greifswald. Demy 8vo, pp. xxx. and 340, sewed. 1870. 12s.
- AHN.**—PRACTICAL GRAMMAR OF THE GERMAN LANGUAGE. By Dr. F. Ahn. A New Edition. By Dr. Dawson Turner, and Prof. F. L. Weinmann. Crown 8vo, pp. cxii. and 430, cloth. 1878. 3s. 6d.
- AHN.**—NEW, PRACTICAL, AND EASY METHOD OF LEARNING THE GERMAN LANGUAGE. By Dr. F. Ahn. First and Second Course. Bound in 1 vol. 12mo, pp. 86 and 120, cloth. 1866. 3s.
- AHN.**—KEY to Ditto. 12mo, pp. 40, sewed. 8d.
- AHN.**—MANUAL OF GERMAN AND ENGLISH CONVERSATIONS, or Vade Mecum for English Travellers. 12mo, pp. x. and 137, cloth. 1875. 1s. 6d.

- AHN.**—NEW, PRACTICAL, AND EASY METHOD OF LEARNING THE FRENCH LANGUAGE. By Dr. F. Ahn. First Course and Second Course. 12mo, cloth. Each 1s. 6d. The Two Courses in 1 vol. 12mo, pp. 114 and 170, cloth. 1865. 3s.
- AHN.**—NEW, PRACTICAL, AND EASY METHOD OF LEARNING THE FRENCH LANGUAGE. Third Course, containing a French Reader, with Notes and Vocabulary. By H. W. Ehrlich. 12mo, pp. viii. and 125, cloth. 1866. 1s. 6d.
- AHN.**—MANUAL OF FRENCH AND ENGLISH CONVERSATIONS, FOR THE USE OF SCHOOLS AND TRAVELLERS. By Dr. F. Ahn. 12mo, pp. viii. and 200, cloth. 1862. 2s. 6d.
- AHN.**—NEW, PRACTICAL, AND EASY METHOD OF LEARNING THE ITALIAN LANGUAGE. By Dr. F. Ahn. First and Second Course. 12mo, pp. 198, cloth. 1872. 3s. 6d.
- AHN.**—NEW, PRACTICAL, AND EASY METHOD OF LEARNING THE DUTCH LANGUAGE, being a complete Grammar, with Selections. By Dr. F. Ahn. 12mo, pp. viii. and 166, cloth. 1862. 3s. 6d.
- AHN.**—AHN'S COURSE. Latin Grammar for Beginners. By W. Ihne, Ph.D. 12mo, pp. vi. and 184, cloth. 1864. 3s.
- ALABASTER.**—THE WHEEL OF THE LAW: Buddhism illustrated from Siamese Sources by the Modern Buddhist, a Life of Buddha, and an Account of the Phra Bat. By Henry Alabaster, Esq., Interpreter of Her Majesty's Consulate-General in Siam. Demy 8vo, pp. lviii. and 324, cloth. 1871. 14s.
- ALI.**—THE PROPOSED POLITICAL, LEGAL, AND SOCIAL REFORMS IN THE OTTOMAN EMPIRE AND OTHER MOHAMMEDAN STATES. By Moulavi Cheragh Ali, H.H. the Nizam's Civil Service. Demy 8vo, pp. liv. and 184, cloth. 1883. 8s.
- ALLAN-FRASER.**—CHRISTIANITY AND CHURCHISM. By Patrick Allan-Fraser. Second (revised and enlarged) Edition. Crown 8vo, pp. 52, cloth. 1884. 1s.
- ALLEN.**—THE COLOUR SENSE. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. X.
- ALLIBONE.**—A CRITICAL DICTIONARY OF ENGLISH LITERATURE AND BRITISH AND AMERICAN AUTHORS (LIVING AND DECEASED). From the Earliest Accounts to the latter half of the 19th century. Containing over 46,000 Articles (Authors), with 40 Indexes of subjects. By S. A. Allibone. In 3 vols. royal 8vo, cloth. £5, 8s.
- ALTHAUS.**—THE SPAS OF EUROPE. By Julius Althaus, M.D. 8vo, pp. 516, cloth. 1862. 7s. 6d.
- AMATEUR MECHANIC'S WORKSHOP (THE).** A Treatise containing Plain and Concise Directions for the Manipulation of Wood and Metals; including Casting, Forging, Brazing, Soldering, and Carpentry. By the Author of "The Lathe and its Uses." Sixth Edition. Demy 8vo, pp. vi. and 148, with Two Full-Page Illustrations, on toned paper and numerous Woodcuts, cloth. 1880. 6s.
- AMATEUR MECHANICAL SOCIETY.**—JOURNAL OF THE AMATEUR MECHANICAL SOCIETY. 8vo. Vol. i. pp. 344 cloth. 1871-72. 12s. Vol. ii. pp. vi. and 290, cloth. 1873-77. 12s. Vol. iii. pp. iv. and 246, cloth. 1878-79. 12s. 6d.
- AMERICAN ALMANAC AND TREASURY OF FACTS, STATISTICAL, FINANCIAL, AND POLITICAL.** Edited by Ainsworth R. Spofford, Librarian of Congress. Crown 8vo, cloth. Published yearly. 1878-1884. 7s. 6d. each.
- AMERY.**—NOTES ON FORESTRY. By C. F. Amery, Deputy Conservator N. W. Provinces, India. Crown 8vo, pp. viii. and 120, cloth. 1875. 5s.
- AMBERLEY.**—AN ANALYSIS OF RELIGIOUS BELIEF. By Viscount Amberley. 2 vols. demy 8vo, pp. xvi. and 496 and 512, cloth. 1876. 30s.
- AMONGST MACHINES.** A Description of Various Mechanical Appliances used in the Manufacture of Wood, Metal, and other Substances. A Book for Boys, copiously illustrated. By the Author of "The Young Mechanic." Second Edition. Imperial 16mo, pp. viii. and 336, cloth. 1878. 7s. 6d.

- ANDERSON.**—**PRACTICAL MERCANTILE CORRESPONDENCE.** A Collection of Modern Letters of Business, with Notes, Critical and Explanatory, and an Appendix, containing a Dictionary of Commercial Technicalities, pro forma Invoices, Account Sales, Bills of Lading, and Bills of Exchange; also an Explanation of the German Chain Rule. 24th Edition, revised and enlarged. By William Anderson. 12mo, pp. 288, cloth. 5s.
- ANDERSON and TUGMAN.**—**MERCANTILE CORRESPONDENCE,** containing a Collection of Commercial Letters in Portuguese and English, with their translation on opposite pages, for the use of Business Men and of Students in either of the Languages, treating in modern style of the system of Business in the principal Commercial Cities of the World. Accompanied by pro forma Accounts, Sales, Invoices, Bills of Lading, Drafts, &c. With an Introduction and copious Notes. By William Anderson and James E. Tugman. 12mo, pp. xi. and 193, cloth. 1867. 6s.
- APEL.**—**PROSE SPECIMENS FOR TRANSLATION INTO GERMAN,** with copious Vocabularies and Explanations. By H. Apel. 12mo, pp. viii. and 246, cloth. 1862. 4s. 6d.
- APPLETON (Dr.)**—**LIFE AND LITERARY RELIGS.** See English and Foreign Philosophical Library, Vol. XIII.
- ARAGO.**—**LES ARISTOCRATIES.** A Comedy in Verse. By Etienne Arago. Edited, with English Notes and Notice on Etienne Arago, by the Rev. E. P. H. Brette, B.D., Head Master of the French School, Christ's Hospital, Examiner in the University of London. Fcap. 8vo, pp. 244, cloth. 1868. 4s.
- ARMITAGE.**—**LECTURES ON PAINTING:** Delivered to the Students of the Royal Academy. By Edward Armitage, R.A. Crown 8vo, pp. 256, with 29 Illustrations, cloth. 1883. 7s. 6d.
- ARNOLD.**—**INDIAN IDYLLS.** From the Sanskrit of the Mahābhārata. By Edwin Arnold, C.S.I., &c. Crown 8vo, pp. xii. and 282, cloth. 1883. 7s. 6d.
- ARNOLD.**—**PEARLS OF THE FAITH; or, Islam's Rosary:** being the Ninety-nine beautiful names of Allah. With Comments in Verse from various Oriental sources as made by an Indian Mussulman. By Edwin Arnold, C.S.I., &c. Third Edition. Crown 8vo, pp. xvi. and 320, cloth. 1884. 7s. 6d.
- ARNOLD.**—**THE LIGHT OF ASIA; or, THE GREAT RENUNCIATION** (Mahābhinishkramana). Being the Life and Teaching of Gautama, Prince of India, and Founder of Buddhism (as told in verse by an Indian Buddhist). By Edwin Arnold, M.A., &c. Twenty-fifth Edition. Crown 8vo, pp. xvi. and 240, limp parchment. 1885. 3s. 6d. Library Edition. 1883. 7s. 6d. Illustrated Edition. Small 4to, pp. xx.-196, cloth, 1884. 21s.
- ARNOLD.**—**THE SECRET OF DEATH:** Being a Version, in a popular and novel form, of the Katha Upanishad, from the Sanskrit. With some Collected Poems. By Edwin Arnold, M.A., &c. Third Edition. Crown 8vo, pp. viii.-406, cloth. 1885. 7s. 6d.
- ARNOLD.**—**THE SONG CELESTIAL; or, BHAGAVAD-GITĀ** (from the Mahābhārata). Being a Discourse between Arjuna, Prince of India, and the Supreme Being under the form of Krishna. Translated from the Sanskrit Text. By Edwin Arnold, M.A. Second Edition, crown 8vo, pp. 192, cloth. 1885. 5s.
- ARNOLD.**—**THE ILIAD AND ODYSSEY OF INDIA.** By Edwin Arnold, M.A., F.R.G.S., &c., &c. Fcap. 8vo, pp. 24, sewed. 1s.
- ARNOLD.**—**A SIMPLE TRANSLITERAL GRAMMAR OF THE TURKISH LANGUAGE.** Compiled from Various Sources. With Dialogues and Vocabulary. By Edwin Arnold, M.A., C.S.I., F.R.G.S. Post 8vo, pp. 80, cloth. 1877. 2s. 6d.
- ARNOLD.**—**INDIAN POETRY.** See Trübner's Oriental Series.
- ARTHUR.**—**THE COPARCENERS:** Being the Adventures of two Heiresses. By F. Arthur. Crown 8vo, pp. iv.-312, cloth. 1885. 10s. 6d.
- ARTOM.**—**SERMONS.** By the Rev. B. Artom, Chief Rabbi of the Spanish and Portuguese Congregations of England. First Series. Second Edition. Crown 8vo pp. viii. and 314, cloth. 1876. 6s.

**ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.** List of Publications on application.

**ASIATIC SOCIETY.**—JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND, from the Commencement to 1863. First Series, complete in 20 Vols. 8vo, with many Plates. £10, or in parts from 4s. to 6s. each.

**ASIATIC SOCIETY.**—JOURNAL OF THE ROYAL ASIATIC SOCIETY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND. New Series. 8vo. Stitched in wrapper. 1864-84.

Vol. I., 2 Parts, pp. iv. and 490, 16s.—Vol. II., 2 Parts, pp. 522, 16s.—Vol. III., 2 Parts, pp. 516, with Photograph, 22s.—Vol. IV., 2 Parts, pp. 521, 16s.—Vol. V., 2 Parts, pp. 463, with 16 full-page and folding Plates, 18s. 6d.—Vol. VI., Part 1, pp. 212, with 2 Plates and a Map, 8s.—Vol. VI. Part 2, pp. 272, with Plate and Map, 8s.—Vol. VII., Part 1, pp. 194, with a Plate, 8s.—Vol. VII., Part 2, pp. 204, with 7 Plates and a Map, 8s.—Vol. VIII., Part 1, pp. 156, with 8 Plates and a Plan, 8s.—Vol. VIII., Part 2, pp. 152, 8s.—Vol. IX., Part 1, pp. 154, with a Plate, 8s.—Vol. IX., Part 2, pp. 292, with 3 Plates, 10s. 6d.—Vol. X., Part 1, pp. 156, with 2 Plates and a Map, 8s.—Vol. X., Part 2, pp. 146, 6s.—Vol. X., Part 3, pp. 204, 8s.—Vol. XI., Part 1, pp. 128, 5s.—Vol. XI., Part 2, pp. 158, with 2 Plates, 7s. 6d.—Vol. XI., Part 3, pp. 250, 8s.—Vol. XII., Part 1, pp. 152, 5s.—Vol. XII., Part 2, pp. 182, with 2 Plates and Map, 6s.—Vol. XII., Part 3, pp. 100, 4s.—Vol. XII., Part 4, pp. x., 152, cxx., 16, 8s.—Vol. XIII., Part 1, pp. 120, 5s.—Vol. XIII., Part 2, pp. 170, with a Map, 8s.—Vol. XIII., Part 3, pp. 178, with a Table, 7s. 6d.—Vol. XIII., Part 4, pp. 282, with a Plate and Table, 10s. 6d.—Vol. XIV., Part 1, pp. 124, with a Table and 2 Plates, 5s.—Vol. XIV., Part 2, pp. 164, with 1 Table, 7s. 6d.—Vol. XIV., Part 3, pp. 206, with 6 Plates, 8s.—Vol. XIV., Part 4, pp. 492, with 1 Plate, 14s.—Vol. XV., Part 1, pp. 136, 6s.; Part 2, pp. 158, with 3 Tables, 5s.; Part 3, pp. 192, 6s.; Part 4, pp. 140, 5s.—Vol. XVI., Part 1, pp. 138, with 2 Plates, 7s. Part 2, pp. 184, with 1 Plate, 9s. Part 3, July 1884, pp. 74-clx., 10s. 6d. Part 4, pp. 132, 8s.—Vol. XVII., Part 1, pp. 144, with 6 Plates, 10s. 6d. Part 2, pp. 194, with a Map, 9s.

**ASPLET.**—THE COMPLETE FRENCH COURSE. Part II. Containing all the Rules of French Syntax, &c., &c. By Georges C. Asplet, French Master, Frome. Fcap. 8vo, pp. xx. and 276, cloth. 1880. 2s. 6d.

**ASTON.**—A Short Grammar of the Japanese Spoken Language. By W. G. Aston, M.A. Third Edition. Crown 8vo, pp. 96, cloth. 1873. 12s.

**ASTON.**—A GRAMMAR OF THE JAPANESE WRITTEN LANGUAGE. By W. G. Aston, M.A., Assistant Japanese Secretary H.B.M.'s Legation, Yedo, Japan. Second Edition. 8vo, pp. 306, cloth. 1877. 28s.

**ASTONISHED AT AMERICA.** BEING CURSORY DEDUCTIONS, &c., &c. By Zigzag. Fcap. 8vo, pp. xvi.-108, boards. 1880. 1s.

**AUCTORES SANSKRITI.**

Vol. I. THE JAIMINIYA-NYAYA-MALA-VISTARA. Edited for the Sanskrit Text Society, under the supervision of Theodor Goldstücker. Large 4to, pp. 582, cloth. £3, 13s. 6d.

Vol. II. THE INSTITUTES OF GAUTAMA. Edited, with an Index of Words, by A. F. Stenzler, Ph.D., Prof. of Oriental Languages in the University of Breslau. 8vo, pp. iv. and 78, cloth. 1876. 4s. 6d. Stitched, 3s. 6d.

Vol. III. VAITANA SUTRA: THE RITUAL OF THE ATHARVA VEDA. Edited, with Critical Notes and Indices, by Dr. R. Garbe. 8vo, pp. viii. and 120, sewed. 1878. 5s.

Vols. IV. and V.—VARDHAMANA'S GANARATNAMAHODADHI, with the Author's Commentary. Edited, with Critical Notes and Indices, by Julius Eggeling, Ph.D. 8vo. Part I, pp. xii. and 240, wrapper. 1879. 6s. Part II, pp. 240, wrapper. 1881. 6s.

**AUGIER.**—DIANE. A Drama in Verse. By Émile Augier. Edited with English Notes and Notice on Augier. By T. Karcher, LL.B., of the Royal Military Academy and the University of London. 12mo, pp. xiii. and 146, cloth. 1867. 2s. 6d.

**AUSTIN.**—A PRACTICAL TREATISE on the Preparation, Combination, and Application of Calcareous and Hydraulic Limes and Cements. To which is added many useful Recipes for various Scientific, Mercantile, and Domestic Purposes. By James G. Austin, Architect. 12mo, pp. 192, cloth. 1862. 5s.

**AUSTRALIA.**—The publications of the various Australian Government Lists on application.

**AUSTRALIA.**—THE YEAR BOOK OF AUSTRALIA for 1885. Published under the auspices of the Governments of the Australian Colonies. Demy 8vo, pp. 774; with 6 Large Maps; boards. 5s.

- AXON.**—THE MECHANIC'S FRIEND. A Collection of Receipts and Practical Suggestions relating to Aquaria, Bronzing, Cements, Drawing, Dyes, Electricity, Gilding, Glass-working, &c. Numerous Woodcuts. Edited by W. E. A. Axon, M.R.S.L., F.S.S. Crown 8vo, pp. xii. and 339, cloth. 1875. 4s. 6d.
- BABA.**—An Elementary Grammar of the Japanese Language, with Easy Progressive Exercises. By Tatui Baba. Crown 8vo, pp. xiv. and 92, cloth. 1873. 5s.
- BACON.**—THE LIFE AND TIMES OF FRANCIS BACON. Extracted from the Edition of his Occasional Writings by James Spedding. 2 vols. post 8vo, pp. xx., 710, and xiv., 708, cloth. 1878. 21s.
- BADEN-POWELL.**—PROTECTION AND BAD TIMES, with Special Reference to the Political Economy of English Colonisation. By George Baden-Powell, M.A., F.R.A.S., F.S.S., Author of "New Homes for the Old Country," &c., &c. 8vo, pp. xii.-376, cloth. 1879. 6s. 6d.
- BADER.**—THE NATURAL AND MORBID CHANGES OF THE HUMAN EYE, AND THEIR TREATMENT. By C. Bader. Medium 8vo, pp. viii. and 506, cloth. 1863. 16s.
- BADER.**—PLATES ILLUSTRATING THE NATURAL AND MORBID CHANGES OF THE HUMAN EYE. By C. Bader. Six chromo-lithographic Plates, each containing the figures of six Eyes, and four lithographed Plates, with figures of Instruments. With an Explanatory Text of 32 pages. Medium 8vo, in a portfolio. 21s. Price for Text and Atlas taken together, £1, 12s.
- BADLEY.**—INDIAN MISSIONARY RECORD AND MEMORIAL VOLUME. By the Rev. B. H. Badley, of the American Methodist Mission. 8vo, pp. xii. and 280, cloth. 1876. 10s. 6d.
- BALFOUR.**—WAIFS AND STRAYS FROM THE FAR EAST; being a Series of Disconnected Essays on Matters relating to China. By Frederick Henry Balfour. Demy 8vo, pp. 224, cloth. 1876. 10s. 6d.
- BALFOUR.**—THE DIVINE CLASSIC OF NAN-HUA; being the Works of Chuang Tsze, Taoist Philosopher. With an Excursus, and Copious Annotations in English and Chinese. By F. H. Balfour. 8vo, pp. xlviii. and 426, cloth. 1881. 14s.
- BALFOUR.**—TAOIST TEXTS, Ethical, Political, and Speculative. By F. H. BALFOUR, Editor of the *North-China Herald*. Imp. 8vo, pp. vi.-118, cloth. 10s. 6d.
- BALL.**—THE DIAMONDS, COAL, AND GOLD OF INDIA; their Mode of Occurrence and Distribution. By V. Ball, M.A., F.G.S., of the Geological Survey of India. Fcap. 8vo, pp. viii. and 136, cloth. 1881. 5s.
- BALL.**—A MANUAL OF THE GEOLOGY OF INDIA. Part III. Economic Geology. By V. Ball, M.A., F.G.S. Royal 8vo, pp. xx. and 640, with 6 Maps and 10 Plates, cloth. 1881. 10s.
- BALLAD SOCIETY.**—Subscriptions, small paper, one guinea; large paper, two guineas per annum. List of publications on application.
- BALLANTYNE.**—ELEMENTS OF HINDI AND BRAJ BHAKHA GRAMMAR. Compiled for the use of the East India College at Haileybury. By James R. Ballantyne. Second Edition. Crown 8vo, pp. 38, cloth. 1868. 5s.
- BALLANTYNE.**—FIRST LESSONS IN SANSKRIT GRAMMAR; together with an Introduction to the Hitopadesa. Fourth Edition. By James R. Ballantyne, LL.D., Librarian of the India Office. 8vo, pp. viii. and 110, cloth. 1884. 3s. 6d.
- BALLANTYNE.**—THE SANKHYA APHORISMS OF KAPILA. See Trübner's Oriental Series.
- BARANOWSKI.**—VADE MECUM DE LA LANGUE FRANÇAISE, rédigé d'après les Dictionnaires classiques avec les Exemples de Bonnes Locutions que donne l'Académie Française, on qu'on trouve dans les ouvrages des plus célèbres auteurs. Par J. J. Baranowski, avec l'approbation de M. E. Littré, Sénateur, &c. Second Edition. 32mo, pp. 224. 1883. Cloth, 2s. 6d.
- BARANOWSKI.**—ANGLO-POLISH LEXICON. By J. J. Baranowski, formerly Under-Secretary to the Bank of Poland, in Warsaw. Fcap. 8vo, pp. viii. and 492, cloth. 1883. 6s.

- BARANOWSKI.**—*SŁOWNIK POLSKO-ANGIELSKI.* (Polish-English Lexicon.) By J. J. Baranowski. Fcap. 8vo, pp. iv.-402, cloth. 1884. 6s. 6d.
- BARENTS' RELICS.**—Recovered in the summer of 1876 by Charles L. W. Gardiner, Esq., and presented to the Dutch Government. Described and explained by J. K. J. de Jonge, Deputy Royal Architect at the Hague. Published by command of His Excellency, W. F. Van F.R.P. Taelman Kip, Minister of Marine. Translated, with a Preface, by S. R. Van Campen. With a Map, Illustrations, and a fac-simile of the Scroll. 8vo, pp. 70, cloth. 1877. 5s.
- BARRIERE and CAPENDU.**—*LES FAUX BONSHOMMES*, a Comedy. By Théodore Barrière and Ernest Capendu. Edited, with English Notes and Notice on Barrière, by Professor Ch. Cassal, LL.D., of University College, London. 12mo, pp. xvi. and 304, cloth. 1868. 4s.
- BARTH.**—*THE RELIGIONS OF INDIA.* See Trübner's Oriental Series.
- BARTLETT.**—*DICTIONARY OF AMERICANISMS.* A Glossary of Words and Phrases colloquially used in the United States. By John Russell Bartlett. Fourth Edition, considerably enlarged and improved. 8vo, pp. xlv. and 814, cloth. 1877. 20s.
- BATTYE.**—*WHAT IS VITAL FORCE?* or, a Short and Comprehensive Sketch, including Vital Physics, Animal Morphology, and Epidemics; to which is added an Appendix upon Geology, *IS THE DENTRITAL THEORY OF GEOLOGY TENABLE?* By Richard Fawcett Battye. 8vo, pp. iv. and 336, cloth. 1877. 7s. 6d.
- BAZLEY.**—*NOTES ON THE EPICYCLOIDAL CUTTING FRAME* of Messrs. Holtzapffel & Co. With special reference to its Compensation Adjustment, and with numerous Illustrations of its Capabilities. By Thomas Sebastian Bazley, M.A. 8vo, pp. xvi. and 192, cloth. Illustrated. 1872. 10s. 6d.
- BAZLEY.**—*THE STARS IN THEIR COURSES: A Twofold Series of Maps*, with a Catalogue, showing how to identify, at any time of the year, all stars down to the 5.6 magnitude, inclusive of Heis, which are clearly visible in English latitudes. By T. S. Bazley, M.A., Author of "Notes on the Epicycloidal Cutting Frame." Atlas folio, pp. 46 and 24, Folding Plates, cloth. 1878. 15s.
- BEAL.**—*A CATENA OF BUDDHIST SCRIPTURES FROM THE CHINESE.* By S. Beal, B.A., Trinity College, Cambridge; a Chaplain in Her Majesty's Fleet, &c. 8vo, pp. xiv. and 436, cloth. 1871. 15s.
- BEAL.**—*THE ROMANTIC LEGEND OF SAKYA BUDDHA.* From the Chinese-Sanskrit. By the Rev. Samuel Beal. Crown 8vo, pp. 408, cloth. 1875. 12s.
- BEAL.**—*DHAMMAPADA.* See Trübner's Oriental Series.
- BEAL.**—*BUDDHIST LITERATURE IN CHINA: Abstract of Four Lectures*, Delivered by Samuel Beal, B.A., Professor of Chinese at University College, London. Demy 8vo, pp. xx. and 186, cloth. 1882. 10s. 6d.
- BEAL.**—*SI-YU-KI.* Buddhist Records of the Western World. See Trübner's Oriental Series.
- BEAMES.**—*OUTLINES OF INDIAN PHILOLOGY.* With a Map showing the Distribution of Indian Languages. By John Beames, M.R.A.S., B.C.S., &c. Second enlarged and revised Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 96, cloth. 1868. 5s.
- BEAMES.**—*A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE MODERN ARYAN LANGUAGES OF INDIA*, to wit, Hindi, Panjabi, Sindhi, Gujarati, Marathi, Oriya, and Bengali. By John Beames, B.C.S., M.R.A.S., &c., &c. Demy 8vo. Vol. I. On Sounds. Pp. xvi. and 360, cloth. 1872. 16s.—Vol. II. The Noun and the Pronoun. Pp. xii. and 348, cloth. 1875. 16s.—Vol. III. The Verb. Pp. xii. and 316, cloth. 1879. 16s.
- BELLEW.**—*FROM THE INDUS TO THE TIGRIS.* A Narrative of a Journey through Balochistan, Afghanistan, Khorassan, and Iran in 1872; together with a Synoptical Grammar and Vocabulary of the Brahoe Language, and a Record of the Meteorological Observations on the March from the Indus to the Tigris. By Henry Walter Bellew, C.S.I., Surgeon, B.S.C. 8vo, pp. viii. and 496, cloth. 1874. 14s.

- BELLEW.**—KASHMIR AND KASHGHAR; a Narrative of the Journey of the Embassy to Kashghar in 1873-74. By H. W. Bellew, C.S.I. Demy 8vo, pp. xxxii. and 420, cloth. 1875. 16s.
- BELLEW.**—THE RACES OF AFGHANISTAN. Being a Brief Account of the Principal Nations Inhabiting that Country. By Surgeon-Major H. W. Bellew, C.S.I., late on Special Political Duty at Kabul. 8vo, pp. 124, cloth. 1880. 7s. 6d.
- BELLOWS.**—ENGLISH OUTLINE VOCABULARY for the use of Students of the Chinese, Japanese, and other Languages. Arranged by John Bellows. With Notes on the Writing of Chinese with Roman Letters, by Professor Summers, King's College, London. Crown 8vo, pp. vi. and 368, cloth. 1867. 6s.
- BELLOWS.**—OUTLINE DICTIONARY FOR THE USE OF MISSIONARIES, EXPLORERS, AND STUDENTS OF LANGUAGE. By Max Müller, M.A., Taylorian Professor in the University of Oxford. With an Introduction on the proper use of the ordinary English Alphabet in transcribing Foreign Languages. The Vocabulary compiled by John Bellows. Crown 8vo, pp. xxxi. and 368, limp morocco. 1867. 7s. 6d.
- BELLOWS.**—TOUS LES VERBES. Conjugations of all the Verbs in the French and English Languages. By John Bellows. Revised by Professor Beljame, B.A., LL.B., of the University of Paris, and Official Interpreter to the Imperial Court, and George B. Strickland, late Assistant French Master, Royal Naval School, London. Also a New Table of Equivalent Values of French and English Money, Weights, and Measures. 32mo, 76 Tables, sewed. 1867. 1s.
- BELLOWS.**—FRENCH AND ENGLISH DICTIONARY FOR THE POCKET. By John Bellows. Containing the French-English and English-French divisions on the same page; conjugating all the verbs; distinguishing the genders by different types; giving numerous aids to pronunciation; indicating the *liaison* or *non-liaison* of terminal consonants; and translating units of weight, measure, and value, by a series of tables differing entirely from any hitherto published. The new edition, which is but six ounces in weight, has been remodelled, and contains many thousands of additional words and renderings. Miniature maps of France, the British Isles. Paris, and London, are added to the Geographical Section. Second Edition. 32mo, pp. 608, roan tuck, or persian without tuck. 1877. 10s. 6d.; morocco tuck, 12s. 6d.
- BENEDIX.**—DER VETTER. Comedy in Three Acts. By Roderich Benedix. With Grammatical and Explanatory Notes by F. Weinmann, German Master at the Royal Institution School, Liverpool, and G. Zimmermann, Teacher of Modern Languages. 12mo, pp. 128, cloth. 1863. 2s. 6d.
- BENFEY.**—A PRACTICAL GRAMMAR OF THE SANSKRIT LANGUAGE, for the use of Early Students. By Theodor Benfey, Professor of Sanskrit in the University of Göttingen. Second, revised, and enlarged Edition. Royal 8vo, pp. viii. and 296, cloth. 1868. 10s. 6d.
- BENTHAM.**—THEORY OF LEGISLATION. By Jeremy Bentham. Translated from the French of Etienne Dumont by R. Hildreth. Fourth Edition. Post 8vo, pp. xv. and 472, cloth. 1882. 7s. 6d.
- BETTS.**—See VALDES.
- BEVERIDGE.**—THE DISTRICT OF BAKARGANJ. Its History and Statistics. By H. Beveridge, B.C.S., Magistrate and Collector of Bakarganj. 8vo, pp. xx. and 460, cloth. 1876. 21s.
- BHANDARKAR.**—EARLY HISTORY OF THE DEKKAN DOWN TO THE MAHOMEDAN CONQUEST. By Ramkrishna Gopal Bhandarkar, M.A., Hon. M.R.A.S., Professor of Oriental Languages, Dekkan College. Written for the *Bombay Gazette*. Royal 8vo, pp. 128, wrapper. 1884. 5s.
- BICKNELL.**—See HAFIZ.
- BIERBAUM.**—HISTORY OF THE ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE.—By F. J. Bierbaum, Ph.D. Crown 8vo, pp. viii. and 270, cloth. 1883. 3s.
- BIGANDET.**—THE LIFE OF GAUDAMA. See Trübner's Oriental Series.

- BILLINGS.**—**THE PRINCIPLES OF VENTILATION AND HEATING**, and their Practical Application. By John S. Billings, M.D., LL.D. (Edinb.), Surgeon U.S. Army. Demy 8vo, pp. x. and 216, cloth. 1884. 15s.
- BIRCH.**—**FASTI MONASTIORÆVI SAXONICI**; or, An Alphabetical List of the Heads of Religious Houses in England previous to the Norman Conquest, to which is prefixed a Chronological Catalogue of Contemporary Foundations. By Walter de Gray Birch. 8vo, pp. vii. and 114, cloth. 1873. 5s.
- BIRD.**—**PHYSIOLOGICAL ESSAYS.** Drink Craving, Differences in Men, Idiosyncrasy, and the Origin of Disease. By Robert Bird, M.D. Demy 8vo, pp. 246, cloth. 1870. 7s. 6d.
- BIZYENOS.**—**ΑΤΘΙΑΣ ΑΥΠΑΙ.** Poems. By George M. Bizyenos. With Frontispiece Etched by Prof. A. Legros. Royal 8vo, pp. viii.—312, printed on hand-made paper, and richly bound. 1883. £1, 11s. 6d.
- BLACK.**—**YOUNG JAPAN, YOKOHAMA AND YEDO.** A Narrative of the Settlement and the City, from the Signing of the Treaties in 1858 to the Close of 1879; with a Glance at the Progress of Japan during a Period of Twenty-one Years. By J. R. Black, formerly Editor of the "Japan Herald," &c. 2 vols, demy 8vo, pp. xviii. and 418; xiv. and 522, cloth. 1881. £2, 2s.
- BLACKET.**—**RESEARCHES INTO THE LOST HISTORIES OF AMERICA**; or, The Zodiac shown to be an Old Terrestrial Map, in which the Atlantic Isle is delineated; so that Light can be thrown upon the Obscure Histories of the Earthworks and Ruined Cities of America. By W. S. Blacket. Illustrated by numerous Engravings. 8vo, pp. 336, cloth. 1883. 10s. 6d.
- BLADES.**—**SHAKSPERE AND TYPOGRAPHY.** Being an Attempt to show Shakspeare's Personal Connection with, and Technical Knowledge of, the Art of Printing; also Remarks upon some common Typographical Errors, with especial reference to the Text of Shakspeare. By William Blades. 8vo, pp. viii. and 78, with an Illustration, cloth. 1872. 3s.
- BLADES.**—**THE BIOGRAPHY AND TYPOGRAPHY OF WILLIAM CAXTON**, England's First Printer. By W. Blades. Founded upon the Author's "Life and Typography of William Caxton." Brought up to the Present Date. Elegantly and appropriately printed in demy 8vo, on hand-made paper, imitation old bevelled binding. 1877. £1, 1s. Cheap Edition. Crown 8vo, cloth. 1881. 5s.
- BLADES.**—**THE ENEMIES OF BOOKS.** By William Blades, Typograph. Crown 8vo, pp. xvi. and 112, parchment wrapper. 1880.
- BLADES.**—**AN ACCOUNT OF THE GERMAN MORALITY PLAY ENTITLED DEPOSITIO CORNU TIPOGRAPHICI**, as Performed in the Seventeenth and Eighteenth Centuries. With a Rhythmical Translation of the German Version of 1648. By William Blades (Typographer). To which is added a Literal Reprint of the unique Original Version, written in Plant Deutsch by Paul de Wise, and printed in 1621. Small 4to, pp. xii.—144, with facsimile Illustrations, in an appropriate binding. 1885. 7s. 6d.
- BLAKEY.**—**MEMOIRS OF DR. ROBERT BLAKEY**, Professor of Logic and Metaphysics, Queen's College, Belfast. Edited by the Rev. Henry Miller. Crown 8vo, pp. xii. and 252, cloth. 1879. 5s.
- BLEEK.**—**REYNARD THE FOX IN SOUTH AFRICA**; or, Hottentot Fables and Tales, chiefly Translated from Original Manuscripts in the Library of His Excellency Sir George Grey, K.C.B. By W. H. I. Bleek, Ph.D. Post 8vo, pp. xxvi. and 94, cloth. 1864. 3s. 6d.
- BLEEK.**—**A BRIEF ACCOUNT OF BUSHMAN FOLK LORE**, and other Texts. By W. H. I. Bleek, Ph.D. Folio, pp. 21, paper. 2s. 6d.
- BLUMHARDT.**—See CHARITABALI.
- BOEHMER.**—See VALDES, and SPANISH REFORMERS.
- BOJESSEN.**—**A GUIDE TO THE DANISH LANGUAGE.** Designed for English Students. By Mrs. Maria Bojesen. 12mo, pp. 250, cloth. 1863. 5s.

- BOLIA.**—THE GERMAN CALIGRAPHIST: Copies for German Handwriting. By C. Bolia. Oblong 4to, sewed. 1s.
- BOOLE.**—MESSAGE OF PSYCHIC SCIENCE TO MOTHERS AND NURSES. By Mary Boole. Crown 8vo, pp. xiv. and 266, cloth. 1883. 5s.
- BOTTRELL.**—STORIES AND FOLK-LORE OF WEST CORNWALL. By William Bottrell. With Illustrations by Joseph Blight. Third Series. 8vo, pp. viii. and 200, cloth. 1884. 6s.
- BOY ENGINEERS.**—See under LUKIN.
- BOYD.**—NĀGĀNANDA; or, the Joy of the Snake World. A Buddhist Drama in Five Acts. Translated into English Prose, with Explanatory Notes, from the Sanskrit of Śā-Harsha-Deva. By Palmer Boyd, B.A., Cambridge. With an Introduction by Professor Cowell. Crown 8vo, pp. xvi. and 100, cloth. 1872. 4s. 6d.
- BRADSHAW.**—DICTIONARY OF BATHING PLACES AND CLIMATIC HEALTH RESORTS. Much Revised and Considerably Enlarged. With a Map in Eleven Colours. Third Edition. Crown 8vo, pp. lxxviii. and 364, cloth. 1884. 2s. 6d.
- BRENTANO.**—ON THE HISTORY AND DEVELOPMENT OF GILDS, AND THE ORIGIN OF TRADE-UNIONS. By Lujó Brentano, of Aschaffenburg, Bavaria, Doctor Juris Utriusque et Philosophiæ. 1. The Origin of Gilds. 2. Religious (or Social) Gilds. 3. Town-Gilds or Gild-Merchants. 4. Craft-Gilds. 5. Trade-Unions. 8vo, pp. xvi. and 136, cloth. 1870. 3s. 6d.
- BRETSCHNEIDER.**—EARLY EUROPEAN RESEARCHES INTO THE FLORA OF CHINA. By E. Bretschneider, M.D., Physician of the Russian Legation at Peking. Demy 8vo, pp. iv. and 194, sewed. 1881. 7s. 6d.
- BRETSCHNEIDER.**—BOTANICON SINICUM. Notes on Chinese Botany, from Native and Western Sources. By E. Bretschneider, M.D. Crown 8vo, pp. 228, wrapper, 1882. 10s. 6d.
- BRETTE.**—FRENCH EXAMINATION PAPERS SET AT THE UNIVERSITY OF LONDON FROM 1839 TO 1871. Arranged and edited by the Rev. P. H. Ernest Brette, B.D. Crown 8vo, pp. viii. and 278, cloth. 3s. 6d.; interleaved, 4s. 6d.
- BRITISH MUSEUM.**—LIST OF PUBLICATIONS OF THE TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM, on application.
- BROWN.**—THE DERVISHES; OR, ORIENTAL SPIRITUALISM. By John P. Brown, Secretary and Dragoman of the Legation of the United States of America at Constantinople. Crown 8vo, pp. viii. and 416, cloth, with 24 Illustrations. 1868. 14s.
- BROWN.**—SANSKRIT PROSODY AND NUMERICAL SYMBOLS EXPLAINED. By Charles Philip Brown, M.R.A.S., Author of a Telugu Dictionary, Grammar, &c., Professor of Telugu in the University of London. 8vo, pp. viii. and 56, cloth. 1869. 3s. 6d.
- BROWNE.**—HOW TO USE THE OPHTHALMOSCOPE; being Elementary Instruction in Ophthalmoscopy. Arranged for the use of Students. By Edgar A. Browne, Surgeon to the Liverpool Eye and Ear Infirmary, &c. Second Edition. Crown 8vo, pp. xi. and 108, with 35 Figures, cloth. 1883. 3s. 6d.
- BROWNE.**—A BĀNGĀLĪ PRIMER, in Roman Character. By J. F. Browne, B.C.S. Crown 8vo, pp. 32, cloth. 1881. 2s.
- BROWNE.**—A HINDI PRIMER IN ROMAN CHARACTER. By J. F. Browne, B.C.S. Crown 8vo, pp. 36, cloth. 1882. 2s. 6d.
- BROWNE.**—AN URIYĀ PRIMER IN ROMAN CHARACTER. By J. F. Browne, B.C.S. Crown 8vo, pp. 32, cloth. 1882. 2s. 6d.
- BROWNING SOCIETY'S PAPERS.**—Demy 8vo, wrappers. 1881-84. Part I., pp. 116. 10s. Bibliography of Robert Browning from 1833-81. Part II., pp. 142. 10s. Part III., pp. 168. 10s. Part IV., pp. 148. 10s. Part V., pp. . 10s.
- BROWNING'S POEMS, ILLUSTRATIONS TO.** 4to, boards. Parts I. and II. 10s. each.

**BRUNNOW.**—See SCHEFFEL.

**BRUNTON.**—MAP OF JAPAN. See under JAPAN.

**BUDGE.**—ARCHAIC CLASSICS. Assyrian Texts; being Extracts from the Annals of Shalmaneser II., Sennacherib, and Assur-Bani-Pal. With Philological Notes. By Ernest A. Budge, B.A., M.R.A.S., Assyrian Exhibitioner, Christ's College, Cambridge. Small 4to, pp. viii. and 44, cloth. 1880. 7s. 6d.

**BUDGE.**—HISTORY OF ESARHADDON. See Trübner's Oriental Series.

**BUNYAN.**—SCENES FROM THE PILGRIM'S PROGRESS. By R. B. Rutter. 4to, pp. 142, boards, leather back. 1882. 5s.

**BURGESS:**—

ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF WESTERN INDIA:—

REPORT OF THE FIRST SEASON'S OPERATIONS IN THE BELGÂM AND KALADI DISTRICTS. January to May 1874. By James Burgess, F.R.G.S. With 56 Photographs and Lithographic Plates. Royal 4to, pp. viii. and 45; half bound. 1875. £2, 2s.

REPORT ON THE ANTIQUITIES OF KÂTHIÂWÂD AND KACHH, being the result of the Second Season's Operations of the Archæological Survey of Western India, 1874-75. By James Burgess, F.R.G.S. Royal 4to, pp. x. and 242, with 74 Plates; half bound. 1876. £3, 3s.

REPORT ON THE ANTIQUITIES IN THE BIDAR AND AURANGABAD DISTRICTS, in the Territories of His Highness the Nizam of Haiderabad, being the result of the Third Season's Operations of the Archæological Survey of Western India, 1875-76. By James Burgess, F.R.G.S., M.R.A.S., Archæological Surveyor and Reporter to Government, Western India. Royal 4to, pp. viii. and 138, with 63 Photographic Plates; half bound. 1878. £2, 2s.

REPORT ON THE BUDDHIST CAVE TEMPLES AND THEIR INSCRIPTIONS; containing Views, Plans, Sections, and Elevation of Façades of Cave Temples; Drawings of Architectural and Mythological Sculptures; Facsimiles of Inscriptions, &c.; with Descriptive and Explanatory Text, and Translations of Inscriptions, &c., &c. By James Burgess, LL.D., F.R.G.S., &c. Royal 4to, pp. x. and 140, with 86 Plates and Woodcuts; half-bound. 2 Vols. 1883. £6, 6s.

REPORT ON ELURA CAVE TEMPLES, AND THE BRAHMANICAL AND JAINA CAVES IN WESTERN INDIA. By James Burgess, LL.D., F.R.G.S., &c. Royal 4to, pp. viii. and 90, with 66 Plates and Woodcuts; half-bound.

**BURMA.**—THE BRITISH BURMA GAZETTEER. Compiled by Major H. R. Spearman, under the direction of the Government of India. 2 vols. 8vo, pp. 764 and 878, with 11 Photographs, cloth. 1880. £2, 10s.

**BURMA.**—HISTORY OF. See Trübner's Oriental Series, page 70.

**BURNE.**—SHROPSHIRE FOLK-LORE. A Sheaf of Gleanings. Edited by Charlotte S. Burne, from the Collections of Georgina F. Jackson. Demy 8vo. Part I., pp. xvi.-176, wrapper. 1883. 7s. 6d. Part II., pp. 192, wrapper. 1885. 7s. 6d.

**BURNELL.**—ELEMENTS OF SOUTH INDIAN PALEOGRAPHY, from the Fourth to the Seventeenth Century A.D., being an Introduction to the Study of South Indian Inscriptions and MSS. By A. C. Burnell. Second enlarged and improved Edition. 4to, pp. xiv. and 148, Map and 35 Plates, cloth. 1878. £2, 12s. 6d.

**BURNELL.**—A CLASSIFIED INDEX TO THE SANSKRIT MSS. IN THE PALACE AT TANJORE. Prepared for the Madras Government. By A. C. Burnell, Ph.D., &c., &c. 4to, stiff wrapper. Part I., pp. iv.-80, Vedic and Technical Literature. Part II., pp. iv.-80, Philosophy and Law. Part III., Drama, Epics, Purānas, and Zāntas; indices. 1879. 10s. each.

- BURTON.**—HANDBOOK FOR OVERLAND EXPEDITIONS ; being an English Edition of the "Prairie Traveller," a Handbook for Overland Expeditions. With Illustrations and Itineraries of the Principal Routes between the Mississippi and the Pacific, and a Map. By Captain R. B. Marcy (now General and Chief of the Staff, Army of the Potomac). Edited, with Notes, by Captain Richard F. Burton. Crown 8vo, pp. 270, numerous Woodcuts, Itineraries, and Map, cloth. 1863. 6s. 6d.
- BUTLER.**—EREWHON ; or, Over the Range. By Samuel Butler. Seventh Edition. Crown 8vo, pp. xii. and 244, cloth. 1884. 5s.
- BUTLER.**—THE FAIR HAVEN. A Work in Defence of the Miraculous Element in Our Lord's Ministry upon Earth, both as against Rationalistic Impugners and certain Orthodox Defenders. By the late John Pickard Owen. With a Memoir of the Author by William Bickersteth Owen. By Samuel Butler. Second Edition. Demy 8vo, pp. x. and 248, cloth. 1873. 7s. 6d.
- BUTLER.**—LIFE AND HABIT. By Samuel Butler. Second Edition. Crown 8vo, pp. x. and 308, cloth. 1878. 7s. 6d.
- BUTLER.**—GAVOTTES, MINUETS, FUGUES, AND OTHER SHORT PIECES FOR THE PIANO. By Samuel Butler, Author of "Erewhon," "Life and Habit," &c. (Op. I. mus.), and Henry Festing Jones (Op. I.)
- BUTLER.**—EVOLUTION, OLD AND NEW ; or, The Theories of Buffon, Dr. Erasmus Darwin, and Lamarck, as compared with that of Mr. Charles Darwin. By Samuel Butler. Second Edition, with an Appendix and Index. Crown 8vo, pp. xii. and 430, cloth. 1882. 10s. 6d.
- BUTLER.**—UNCONSCIOUS MEMORY : A Comparison between the Theory of Dr. Ewald Hering, Professor of Physiology at the University of Prague, and the "Philosophy of the Unconscious" of Dr. Edward von Hartmann. With Translations from these Authors, and Preliminary Chapters bearing on "Life and Habit," "Evolution, New and Old," and Mr. Charles Darwin's edition of Dr. Krause's "Erasmus Darwin." By Samuel Butler. Crown 8vo, pp. viii. and 288, cloth. 1880. 7s. 6d.
- BUTLER.**—ALPS AND SANCTUARIES OF PIEDMONT AND THE CANTON TICINO. Profusely Illustrated by Charles Gogin, H. F. Jones, and the Author. By Samuel Butler. Foolscap 4to, pp. viii. and 376, cloth. 1882. 21s.
- BUTLER.**—SELECTIONS FROM HIS PREVIOUS WORKS, with Remarks on Mr. G. J. Romanes' recent work, "Mental Evolution in Animals," and "A Psalm of Montreal." By Samuel Butler. Crown 8vo, pp. viii. and 326, cloth. 1884. 7s. 6d.
- BUTLER.**—THE SPANISH TEACHER AND COLLOQUIAL PHRASE-BOOK. An Easy and Agreeable Method of acquiring a Speaking Knowledge of the Spanish Language. By Francis Butler. Fcap. 8vo, pp. xviii. and 240, half-roan. 2s. 6d.
- BUTLER.**—HUNGARIAN POEMS AND FABLES FOR ENGLISH READERS. Selected and Translated by E. D. Butler, of the British Museum ; with Illustrations by A. G. Butler. Foolscap, pp. vi. and 88, limp cloth. 1877. 2s.
- BUTLER.**—THE LEGEND OF THE WONDROUS HUNT. By John Arany. With a few Miscellaneous Pieces and Folk-Songs. Translated from the Magyar by E. D. Butler, F.R.G.S. Crown 8vo, pp. viii. and 70. Limp cloth. 2s. 6d.
- CAITHNESS.**—LECTURES ON POPULAR AND SCIENTIFIC SUBJECTS. By the Earl of Caithness, F.R.S. Delivered at various times and places, Second enlarged Edition. Crown 8vo, pp. 174, cloth. 1879. 2s. 6d.
- CALCUTTA REVIEW.**—SELECTIONS FROM NOS. I.—XXXVII. 5s. each.
- CALDER.**—THE COMING ERA. By A. Calder, Officer of the Legion of Honour, and Author of "The Man of the Future." 8vo, pp. 422, cloth. 1879. 10s. 6d.
- CALDWELL.**—A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE DRAVIDIAN OR SOUTH INDIAN FAMILY OF LANGUAGES. By the Rev. R. Caldwell, LL.D. A second, corrected, and enlarged Edition. Demy 8vo, pp. 804, cloth. 1875. 28s.
- CALENDARS OF STATE PAPERS.** List on application.

**CALL.—REVERBERATIONS.** Revised. With a chapter from *My Autobiography*. By W. M. W. Call, M.A., Cambridge, Author of "*Lyra Hellenica*" and "*Golden Histories*." Crown 8vo, pp. viii. and 200, cloth. 1875. 4s. 6d.

**CALLAWAY.—NURSERY TALES, TRADITIONS, AND HISTORIES OF THE ZULUS.** In their own words, with a Translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. Vol. I., 8vo, pp. xiv. and 378, cloth. 1868. 16s.

**CALLAWAY.—THE RELIGIOUS SYSTEM OF THE AMAZULU.**

Part I.—Unkulunkulu; or, The Tradition of Creation as existing among the Amazulu and other Tribes of South Africa, in their own words, with a Translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 8vo, pp. 128, sewed. 1868. 4s.

Part II.—Amatongo; or, Ancestor-Worship as existing among the Amazulu, in their own words, with a Translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 8vo, pp. 127, sewed. 1869. 4s.

Part III.—Izinyanga Zokubula; or, Divination, as existing among the Amazulu, in their own words, with a Translation into English, and Notes. By the Rev. Canon Callaway, M.D. 8vo, pp. 150, sewed. 1870. 4s.

Part IV.—On Medical Magic and Witchcraft. 8vo, pp. 40, sewed, 1s. 6d.

**CAMBRIDGE PHILOLOGICAL SOCIETY (TRANSACTIONS).** Vol. I., from 1872-1880. 8vo, pp. xvi.-420, wrapper. 1881. 15s. Vol. II., for 1881 and 1882. 8vo, pp. viii.-286, wrapper. 1883. 12s.

**CAMERINI.—L'ECO ITALIANO; a Practical Guide to Italian Conversation.** By E. Camerini. With a Vocabulary. 12mo, pp. 98, cloth. 1860. 4s. 6d.

**CAMPBELL.—THE GOSPEL OF THE WORLD'S DIVINE ORDER.** By Douglas Campbell. New Edition. Revised. Crown 8vo, pp. viii. and 364, cloth. 1877. 4s. 6d.

**CANADA.—A GUIDE BOOK TO THE DOMINION OF CANADA.** Containing Information for intending Settlers, with many Illustrations and Map. Published under the Direction of the Government of Canada. Demy 8vo, pp. xiv.-138, thick paper, sewed. 1885. 6d.

**CANDID EXAMINATION OF THEISM.** By Physicus. Post 8vo, pp. xviii. and 198, cloth. 1878. 7s. 6d.

**CANTICUM CANTICORUM,** reproduced in facsimile, from the Scrivener's copy in the British Museum. With an Historical and Bibliographical Introduction by I. Ph. Berjeau. Folio, pp. 36, with 16 Tables of Illustrations, vellum. 1860. £2. 2s.

**CAREY.—THE PAST, THE PRESENT, AND THE FUTURE.** By H. C. Carey. Second Edition. 8vo, pp. 474, cloth. 1856. 10s. 6d.

**CARLETTI.—HISTORY OF THE CONQUEST OF TUNIS.** Translated by J. T. Carletti. Crown 8vo, pp. 40, cloth. 1883. 2s. 6d.

**CARNEGIE.—NOTES ON THE LAND TENURES AND REVENUE ASSESSMENTS OF UPPER INDIA.** By P. Carnegie. Crown 8vo, pp. viii. and 136, and forms, cloth. 1874. 6s.

**CATHERINE II., MEMOIRS OF THE EMPRESS.** Written by herself. With a Preface by A. Herzen. Trans. from the French. 12mo, pp. xvi. and 352, bds. 1859. 7s. 6d.

**CATLIN.—O-KEE-PA. A Religious Ceremony; and other Customs of the Mandans.** By George Catlin. With 13 coloured Illustrations. Small 4to, pp. vi. and 52, cloth. 1867. 14s.

**CATLIN.—THE LIFTED AND SUBSIDED ROCKS OF AMERICA,** with their Influence on the Oceanic, Atmospheric, and Land Currents, and the Distribution of Races. By George Catlin. With 2 Maps. Cr. 8vo, pp. xii. and 238, cloth. 1870. 6s. 6d.

**CATLIN.—SHUT YOUR MOUTH AND SAVE YOUR LIFE.** By George Catlin, Author of "*Notes of Travels amongst the North American Indians*," &c., &c. With 29 Illustrations from Drawings by the Author. Eighth Edition, considerably enlarged. Crown 8vo, pp. 106, cloth. 1882. 2s. 6d.

**CAXTON.**—THE BIOGRAPHY AND TYPOGRAPHY OF. See **BLADES**.

**CAXTON CELEBRATION, 1877.**—CATALOGUE OF THE LOAN COLLECTION OF ANTIQUITIES, CURIOSITIES, AND APPLIANCES CONNECTED WITH THE ART OF PRINTING. Edited by G. Bullen, F.S.A. Post 8vo, pp. xx. and 472, cloth, 3s. 6d.

**CAZELLES.**—OUTLINE OF THE EVOLUTION-PHILOSOPHY. By Dr. W. E. Cazelles. Translated from the French by the Rev. O. B. Frothingham. Crown 8vo, pp. 156, cloth. 1875. 3s. 6d.

**CESNOLA.**—SALAMINIA (Cyprus). The History, Treasures, and Antiquities of Salamis in the Island of Cyprus. By A. Palma di Cesnola, F.S.A., &c. With an Introduction by S. Birch, Esq., D.O.L., LL.D., Keeper of the Egyptian and Oriental Antiquities in the British Museum. Royal 8vo, pp. xlviii. and 325, with upwards of 700 Illustrations and Map of Ancient Cyprus, cloth. 1882. 31s. 6d.

**CHALMERS.**—STRUCTURE OF CHINESE CHARACTERS, under 300 Primary Forms after the Shwoh-wan, 100 A.D., and the Phonetic Shwoh-wan, 1833. By J. Chalmers, M.A., LL.D., A.B. Demy 8vo, pp. x. and 200, with two plates, limp cloth. 1882. 12s. 6d.

**CHAMBERLAIN.**—THE CLASSICAL POETRY OF THE JAPANESE. By Basil Hall Chamberlain, Author of "Yeigo Henkaku, Ichirai." Post 8vo, pp. xii. and 228, cloth. 1880. 7s. 6d.

**CHAPMAN.**—CHLOROFORM AND OTHER ANÆSTHETICS: Their History and Use during Childbirth. By John Chapman, M.D. 8vo, pp. 51, sewed. 1859. 1s.

**CHAPMAN.**—DIARRHŒA AND CHOLERA: Their Nature, Origin, and Treatment through the Agency of the Nervous System. By John Chapman, M.D., M.R.C.P., M.R.C.S. 8vo, pp. xix. and 248, cloth. 7s. 6d.

**CHAPMAN.**—MEDICAL CHARITY: its Abuses, and how to Remedy them. By John Chapman, M.D. 8vo, pp. viii. and 108, cloth. 1874. 2s. 6d.

**CHAPMAN.**—SEA-SICKNESS, AND HOW TO PREVENT IT. An Explanation of its Nature and Successful Treatment, through the Agency of the Nervous System, by means of the Spinal Ice Bag; with an Introduction on the General Principles of Neuro-Therapeutics. By John Chapman, M.D., M.R.C.P., M.R.C.S. Second Edition. 8vo, pp. viii. and 112, cloth. 1868. 3s.

**CHAPTERS ON CHRISTIAN CATHOLICITY.** By a Clergyman. 8vo, pp. 282, cloth. 1878. 5s.

**CHARITABALI (THE),** or, Instructive Biography. By Isvarachandra Vidyasagara. With a Vocabulary of all the Words occurring in the Text. By J. F. Blumhardt, Bengal Lecturer at the University College, London; and Teacher of Bengali for the Cambridge University. 12mo, pp. 174, cloth. 1884. 5s. The Vocabulary only, 2s. 6d.

**CHARNOCK.**—A GLOSSARY OF THE ESSEX DIALECT. By Richard Stephen Charnock, Ph.D., F.S.A. Fcap., pp. xii. and 64, cloth. 1880. 3s. 6d.

**CHARNOCK.**—PRŒNOMINA; or, The Etymology of the Principal Christian Names of Great Britain and Ireland. By R. S. Charnock, Ph.D., F.S.A. Crown 8vo, pp. xvi. and 128, cloth. 1882. 6s.

**CHATTERJEE.** See **PHILLIPS**.

**CHATTOPADHYAYA.**—THE YĀTRĀS; or, The Popular Dramas of Bengal. By N. Chattopadhyaya. Post 8vo, pp. 50, wrapper. 1882. 2s.

**CHAUCER SOCIETY.**—Subscription, two guineas per annum. List of Publications on application.

**CHILDERS.**—A PALI-ENGLISH DICTIONARY, with Sanskrit Equivalents, and with numerous Quotations, Extracts, and References. Compiled by Robert Cæsar Childers, late of the Ceylon Civil Service. Imperial 8vo, double columns, pp. 648, cloth. 1875. £3, 3s.

**CHILDERS.**—THE MAHAPARINIBBANASUTTA OF THE SUTTA PITAKA. The Pali Text. Edited by the late Professor R. C. Childers. 8vo, pp. 72, limp cloth. 1878. 5s.

- CHINTAMON.**—A COMMENTARY ON THE TEXT OF THE BHAGAVAD-GITÁ; or, The Discourse between Khrishna and Arjuna of Divine Matters. A Sanskrit Philosophical Poem. With a few Introductory Papers. By Hurrychund Chintamon, Political Agent to H. H. the Guicowar Mulhar Rao Maharajah of Baroda. Post 8vo, pp. 118, cloth. 1874. 6s.
- CHRONICLES AND MEMORIALS OF GREAT BRITAIN AND IRELAND DURING THE MIDDLE AGES.** List on application.
- CLARK.**—MEGHADUTA, THE CLOUD MESSENGER. Poem of Kalidasa. Translated by the late Rev. T. Clark, M.A. Fcap. 8vo, pp. 64, wrapper. 1882. 1s.
- CLARK.**—A FORECAST OF THE RELIGION OF THE FUTURE. Being Short Essays on some important Questions in Religious Philosophy. By W. W. Clark. Post 8vo, pp. xii. and 238, cloth. 1879. 3s. 6d.
- CLARKE.**—TEN GREAT RELIGIONS: An Essay in Comparative Theology. By James Freeman Clarke. Demy 8vo, pp. x. and 528, cloth. 1871. 15s.
- CLARKE.**—TEN GREAT RELIGIONS. Part II., A Comparison of all Religions. By J. F. Clarke. Demy 8vo, pp. xxviii.-414, cloth. 1883. 10s. 6d.
- CLARKE.**—THE EARLY HISTORY OF THE MEDITERRANEAN POPULATIONS, &c., in their Migrations and Settlements. Illustrated from Autonomous Coins, Gems, Inscriptions, &c. By Hyde Clarke. 8vo, pp. 80, cloth. 1882. 5s.
- CLAUSEWITZ.**—ON WAR. By General Carl von Clausewitz. Translated by Colonel J. J. Graham, from the third German Edition. Three volumes complete in one. Fcap 4to, double columns, pp. xx. and 564, with Portrait of the author, cloth. 1873. 10s. 6d.
- CLEMENT AND HUTTON.**—ARTISTS OF THE NINETEENTH CENTURY AND THEIR WORKS. A Handbook containing Two Thousand and Fifty Biographical Sketches. By Clara Erskine Clement and Lawrence Hutton. Third, Revised Edition. 2 vols. crown 8vo, pp. 844, cloth. 1885. 21s.
- COKE.**—CREEDS OF THE DAY: or, Collated Opinions of Reputable Thinkers. By Henry Coke. In Three Series of Letters. 2 vols. Demy 8vo, pp. 302-324, cloth. 1883. 21s.
- COLEBROOKE.**—THE LIFE AND MISCELLANEOUS ESSAYS OF HENRY THOMAS COLEBROOKE. The Biography by his Son, Sir T. E. Colebrooke, Bart., M.P. 3 vols. Vol. I. The Life. Demy 8vo, pp. xii. and 492, with Portrait and Map, cloth. 1873. 14s. Vols. II. and III. The Essays. A new Edition, with Notes by E. B. Cowell, Professor of Sanskrit in the University of Cambridge. Demy 8vo, pp. xvi. and 544, and x. and 520, cloth. 1873. 28s.
- COLENZO.**—NATAL SERMONS. A Series of Discourses Preached in the Cathedral Church of St Peter's. Maritzburg. By the Right Rev. John William Colenso, D.D., Bishop of Natal. 8vo, pp. viii. and 373, cloth. 1866. 7s. 6d. The Second Series. Crown 8vo, cloth. 1868. 5s.
- COLLINS.**—A GRAMMAR AND LEXICON OF THE HEBREW LANGUAGE, Entitled Sefer Hassoham. By Rabbi Moseh Ben Yitshak, of England. Edited from a MS. in the Bodleian Library of Oxford, and collated with a MS. in the Imperial Library of St. Petersburg, with Additions and Corrections, by G. W. Collins, M.A. Demy 8vo, pp. 112, wrapper. 1882. 7s. 6d.
- COLUMBIA.**—Crown 8vo, pp. 260, cloth. 1873. 5s.  
 "The book is amusing as well as clever."—*Athenæum*. "Many exceedingly humorous passages."—*Public Opinion*. "Deserves to be read."—*Scotsman*. "Neatly done."—*Graphic*. "Very amusing."—*Examiner*.
- COMTE.**—THE CATECHISM OF POSITIVE RELIGION: Translated from the French of Auguste Comte. By Richard Congreve. Second Edition. Revised and Corrected, and conformed to the Second French Edition of 1874. Crown 8vo, pp. 316, cloth. 1883. 2s. 6d.
- COMTE.**—THE EIGHT CIRCULARS OF AUGUSTE COMTE. Translated from the French, under the auspices of R. Congreve. Fcap. 8vo, pp. iv. and 90, cloth. 1882. 1s. 6d.

- COMTE.**—**PRELIMINARY DISCOURSE ON THE POSITIVE SPIRIT.** Prefixed to the "Traité Philosophique d'Astronomie Populaire." By M. Auguste Comte. Translated by W. M. W. Call, M.A., Camb. Crown 8vo, pp. 154, cloth. 1883. 2s. 6d.
- COMTE.**—**THE POSITIVE PHILOSOPHY OF AUGUSTE COMTE.** Translated and condensed by Harriet Martineau. 2 vols. Second Edition. 8vo, cloth. Vol. I., pp. xxiv. and 400; Vol. II., pp. xiv. and 468. 1875. 25s.
- CONGREVE.**—**THE ROMAN EMPIRE OF THE WEST.** Four Lectures delivered at the Philosophical Institution, Edinburgh, February 1855, by Richard Congreve, M.A. 8vo, pp. 176, cloth. 1855. 4s.
- CONGREVE.**—**ELIZABETH OF ENGLAND.** Two Lectures delivered at the Philosophical Institution, Edinburgh, January 1862. By Richard Congreve. 18mo, pp. 114, sewed. 1862. 2s. 6d.
- CONTOPOULOS.**—**A LEXICON OF MODERN GREEK-ENGLISH AND ENGLISH MODERN GREEK.** By N. Contopoulos. Part I. Modern Greek-English. Part II. English Modern Greek. 8vo, pp. 460 and 582, cloth. 1877. 27s.
- CONWAY.**—**THE SACRED ANTHOLOGY: A Book of Ethnical Scriptures.** Collected and Edited by Moncure D. Conway. Fifth Edition. Demy 8vo, pp. viii. and 480, cloth. 1876. 12s.
- CONWAY.**—**IDOLS AND IDEALS.** With an Essay on Christianity. By Moncure D. Conway, M.A., Author of "The Eastern Pilgrimage," &c. Crown 8vo, pp. 352, cloth. 1877. 4s.
- CONWAY.**—**EMERSON AT HOME AND ABROAD.** See English and Foreign Philosophical Library.
- CONWAY.**—**TRAVELS IN SOUTH KENSINGTON.** By M. D. Conway. Illustrated. 8vo, pp. 234, cloth. 1882. 12s.
- CONTENTS.**—**The South Kensington Museum—Decorative Art and Architecture in England—Bedford Park.**
- COOMARA SWAMY.**—**THE DATHAVANSA; or, The History of the Tooth Relic of Gotama Buddha, in Pali verse.** Edited, with an English Translation, by Mutu Coomara Swamy, F.R.A.S. Demy 8vo, pp. 174, cloth. 1874. 10s. 6d. English Translation. With Notes. pp. 100. 6s.
- COOMARA SWAMY.**—**SUTTA NIPATA; or, Dialogues and Discourses of Gotama Buddha (2500 years old).** Translated from the original Pali. With Notes and Introduction. By Mutu Coomara Swamy, F.R.A.S. Crown 8vo, pp. xxxvi. and 160, cloth. 1874. 6s.
- COPARGENERS (THE):** Being the Adventures of Two Heiresses. See "Arthur."
- CORNELIA.** A Novel. Post 8vo, pp. 250, boards. 1863. 1s. 6d.
- COTTA.**—**GEOLOGY AND HISTORY.** A Popular Exposition of all that is known of the Earth and its Inhabitants in Pre-historic Times. By Bernhard Von Cotta, Professor of Geology at the Academy of Mining, Freiberg, in Saxony. 12mo, pp. iv. and 84, cloth. 1865. 2s.
- COUSIN.**—**THE PHILOSOPHY OF KANT.** Lectures by Victor Cousin. Translated from the French. To which is added a Biographical and Critical Sketch of Kant's Life and Writings. By A. G. Henderson. Large post 8vo, pp. xciv. and 194, cloth. 1864. 6s.
- COUSIN.**—**ELEMENTS OF PSYCHOLOGY:** included in a Critical Examination of Locke's Essay on the Human Understanding, and in additional pieces. Translated from the French of Victor Cousin, with an Introduction and Notes. By Caleb S. Henry, D.D. Fourth improved Edition, revised according to the Author's last corrections. Crown 8vo, pp. 568, cloth. 1871. 8s.
- COWELL.**—**A SHORT INTRODUCTION TO THE ORDINARY PRAKRIT OF THE SANSKRIT DRAMAS.** With a List of Common Irregular Prakrit Words. By E. B. Cowell, Professor of Sanskrit in the University of Cambridge, and Hon. LL.D. of the University of Edinburgh. Crown 8vo, pp. 40, limp cloth. 1875. 3s. 6d.

- COWELL.**—**PRAKRITA-PRAKASA**; or, The Prakrit Grammar of Vararuchi, with the Commentary (Manorama) of Bhamaha; the first complete Edition of the Original Text, with various Readings from a collection of Six MSS. in the Bodleian Library at Oxford, and the Libraries of the Royal Asiatic Society and the East India House; with Copious Notes, an English Translation, and Index of Prakrit Words, to which is prefixed an Easy Introduction to Prakrit Grammar. By Edward Byles Cowell, of Magdalen Hall, Oxford, Professor of Sanskrit at Cambridge. New Edition, with New Preface, Additions, and Corrections. Second Issue. 8vo, pp. xxxi. and 204, cloth. 1868. 14s.
- COWELL.**—**THE SARVADARSANA SAMGRAHA.** See Trübner's Oriental Series.
- COWLEY.**—**POEMS.** By Percy Tunnicliff Cowley. Demy 8vo, pp. 104, cloth. 1881. 5s.
- CRAIG.**—**THE IRISH LAND LABOUR QUESTION,** Illustrated in the History of Ralshine and Co-operative Farming. By E. T. Craig. Crown 8vo, pp. xii. and 202, cloth. 1882. 2s. 6d. Wrappers, 2s.
- CRANBROOK.**—**CREDIBILIA**; or, Discourses on Questions of Christian Faith. By the Rev. James Cranbrook, Edinburgh. Reissue. Post 8vo, pp. iv. and 190, cloth. 1868. 3s. 6d.
- CRANBROOK.**—**THE FOUNDERS OF CHRISTIANITY**; or, Discourses upon the Origin of the Christian Religion. By the Rev. James Cranbrook, Edinburgh. Post 8vo, pp. xii. and 324. 1868. 6s.
- CRIVEN.**—**THE POPULAR DICTIONARY IN ENGLISH AND HINDUSTANI, AND HINDUSTANI AND ENGLISH.** With a Number of Useful Tables. Compiled by the Rev. T. Craven, M.A. 18mo, pp. 430, cloth. 1881. 3s. 6d.
- CRAWFORD.**—**RECOLLECTIONS OF TRAVEL IN NEW ZEALAND AND AUSTRALIA.** By James Coutts Crawford, F.G.S., Resident Magistrate, Wellington, &c., &c. With Maps and Illustrations. 8vo, pp. xvi. and 468, cloth. 1880. 18s.
- CROSLAND.**—**APPARITIONS**; An Essay explanatory of Old Facts and a New Theory. To which are added Sketches and Adventures. By Newton Crosland. Crown 8vo, pp. viii. and 166, cloth. 1873. 2s. 6d.
- CROSLAND.**—**PITH: ESSAYS AND SKETCHES GRAVE AND GAY,** with some Verses and Illustrations. By Newton Crosland. Crown 8vo, pp. 310, cloth. 1881. 5s.
- CROSLAND.**—**THE NEW PRINCIPIA**; or, The Astronomy of the Future. An Essay Explanatory of a Rational System of the Universe. By N. Crosland, Author of "Pith," &c. Foolscap 8vo, pp. 88, cloth limp elegant, gilt edges. 1884. 2s. 6d.
- CROSS.**—**HESPERIDES.** The Occupations, Relaxations, and Aspirations of a Life. By Launcelot Cross, Author of "Characteristics of Leigh Hunt," "Brandon Tower," "Business," &c. Demy 8vo, pp. iv.-486, cloth. 1883. 10s. 6d.
- CSOMA DE KÖRÖS.**—**LIFE OF.** See Trübner's Oriental Series.
- CUMMINS.**—**A GRAMMAR OF THE OLD FRIESIC LANGUAGE.** By A. H. Cummins, A.M. Crown 8vo, pp. x. and 76, cloth. 1881. 3s. 6d.
- CUNNINGHAM.**—**THE ANCIENT GEOGRAPHY OF INDIA. I.** The Buddhist Period, including the Campaigns of Alexander and the Travels of Hwen-Thsang. By Alexander Cunningham, Major-General, Royal Engineers (Bengal Retired). With 13 Maps. 8vo, pp. xx. and 590, cloth. 1870. £1, 8s.
- CUNNINGHAM.**—**THE STUPA OF BHARHUT: A Buddhist Monument ornamented with numerous Sculptures illustrative of Buddhist Legend and History in the Third Century B.C.** By Alexander Cunningham, C.S.I., C.I.E., Maj.-Gen., R.E. (B.R.), Dir.-Gen. Archaeol. Survey of India. Royal 8vo, pp. viii. and 144, with 57 Plates, cloth. 1879. £3, 3s.
- CUNNINGHAM.**—**ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA.** Reports from 1862-80. By A. Cunningham, C.S.I., C.I.E., Major-General, R.E. (Bengal Retired), Director-General, Archaeological Survey of India. With numerous Plates, cloth, Vols. I.-XI. 10s. each. (Except Vols. VII., VIII., and IX., and also Vols. XII. to XVIII., which are 12s. each.)

- CUSHMAN.**—CHARLOTTE CUSHMAN: Her Letters and Memories of her Life. Edited by her friend, Emma Stebbins. Square 8vo, pp. viii. and 308, cloth. With Portrait and Illustrations. 1879. 12s. 6d.
- CUST.**—LANGUAGES OF THE EAST INDIES. See Trübner's Oriental Series.
- CUST.**—LINGUISTIC AND ORIENTAL ESSAYS. See Trübner's Oriental Series.
- CUST.**—LANGUAGES OF AFRICA. See Trübner's Oriental Series.
- CUST.**—PICTURES OF INDIAN LIFE, Sketched with the Pen from 1852 to 1881. By R. N. Cust, late I.C.S., Hon. Sec. Royal Asiatic Society. Crown 8vo, pp. x. and 346, cloth. With Maps. 1881. 7s. 6d.
- CUST.**—THE SHRINES OF LOURDES, ZARAGOSSA, THE HOLY STAIRS AT ROME, THE HOLY HOUSE OF LORETTO AND NAZARETH, AND ST. ANN AT JERUSALEM. By R. N. Cust, Member of Committees of the Church Missionary Society, and British and Foreign Bible Society. With Four Autotypes from Photographs obtained on the spot. Fcap. 8vo, pp. iv. and 63, stiff wrappers. 1885. 2s.
- DANA.**—A TEXT-BOOK OF GEOLOGY, designed for Schools and Academies. By James D. Dana, LL.D., Professor of Geology, &c., at Yale College. Illustrated. Crown 8vo, pp. vi. and 354, cloth. 1876. 10s.
- DANA.**—MANUAL OF GEOLOGY, treating of the Principles of the Science, with special Reference to American Geological History; for the use of Colleges, Academies, and Schools of Science. By James D. Dana, LL.D. Illustrated by a Chart of the World, and over One Thousand Figures. 8vo, pp. xvi. and 800, and Chart, cl. 21s.
- DANA.**—THE GEOLOGICAL STORY BRIEFLY TOLD. An Introduction to Geology for the General Reader and for Beginners in the Science. By J. D. Dana, LL.D. Illustrated. 12mo, pp. xii. and 264, cloth. 7s. 6d.
- DANA.**—A SYSTEM OF MINERALOGY. Descriptive Mineralogy, comprising the most Recent Discoveries. By J. D. Dana, aided by G. J. Brush. Fifth Edition, rewritten and enlarged, and illustrated with upwards of 600 Woodcuts, with three Appendixes and Corrections. Royal 8vo, pp. xlviii. and 892, cloth. £2, 2s.
- DANA.**—A TEXT BOOK OF MINERALOGY. With an Extended Treatise on Crystallography and Physical Mineralogy. By E. S. Dana, on the Plan and with the Co-operation of Professor J. D. Dana. Third Edition, revised. Over 800 Woodcuts and 1 Coloured Plate. 8vo, pp. viii. and 486, cloth. 1879. 18s.
- DANA.**—MANUAL OF MINERALOGY AND LITHOLOGY; Containing the Elements of the Science of Minerals and Rocks, for the Use of the Practical Mineralogist and Geologist, and for Instruction in Schools and Colleges. By J. D. Dana. Fourth Edition, rearranged and rewritten. Illustrated by numerous Woodcuts. Crown 8vo, pp. viii. and 474, cloth. 1882. 7s. 6d.
- DARWIN.**—CHARLES DARWIN: A Paper contributed to the Transactions of the Shropshire Archæological Society. By Edward Woodall. With Portrait and Illustrations. Post 8vo, pp. iv. 64, cloth. 1884. 3s. 6d.
- DATES AND DATA RELATING TO RELIGIOUS ANTHROPOLOGY AND BIBLICAL ARCHÆOLOGY.** (Primæval Period.) 8vo, pp. viii. and 106, cloth. 1876. 5s.
- DAVIDS.**—BUDDHIST BIRTH STORIES. See Trübner's Oriental Series.
- DAVIES.**—HINDU PHILOSOPHY. 2 vols. See Trübner's Oriental Series.
- DAVIS.**—NARRATIVE OF THE NORTH POLAR EXPEDITION, U.S. SHIP *Polaris*, Captain Charles Francis Hall Commanding. Edited under the direction of the Hon. G. M. Robeson, Secretary of the Navy, by Rear-Admiral C. H. Davis, U.S.N. Third Edition. With numerous Steel and Wood Engravings, Photolithographs, and Maps. 4to, pp. 696, cloth. 1881. £1, 8s.
- DAY.**—THE PREHISTORIC USE OF IRON AND STEEL; with Observations on certain matter ancillary thereto. By St. John V. Day, C.E., F.R.S.E., &c. 8vo, pp. xxiv. and 278, cloth. 1877. 12s.
- DE FLANDRE.**—MONOGRAMS OF THREE OR MORE LETTERS, DESIGNED AND DRAWN ON STONE. By C. De Flandre, F.S.A. Scot., Edinburgh. With Indices, showing the place and style or period of every Monogram, and of each individual Letter. 4to, 42 Plates, cloth. 1880. Large paper, £7, 7s.; small paper, £3, 3s.

- DELBRÜCK.**—INTRODUCTION TO THE STUDY OF LANGUAGE: A Critical Survey of the History and Methods of Comparative Philology of the Indo-European Languages. By B. Delbrück. Authorised Translation, with a Preface by the Author. 8vo, pp. 156, cloth. 1882. 5s. Sewed, 4s.
- DELEPIERRE.**—HISTOIRE LITTÉRAIRE DES FOUS. Par Octave Delepierre. Crown 8vo, pp. 184, cloth. 1860. 5s.
- DELEPIERRE.**—MACARONEANA ANDRA; overum Nouveaux Mélanges de Littérature Macaronique. Par Octave Delepierre. Small 4to, pp. 180, printed by Whittingham, and handsomely bound in the Roxburghe style. 1862. 10s. 6d.
- DELEPIERRE.**—ANALYSE DES TRAVAUX DE LA SOCIÉTÉ DES PHILOBIBLON DE LONDRES. Par Octave Delepierre. Small 4to, pp. viii. and 134, bound in the Roxburghe style. 1862. 10s. 6d.
- DELEPIERRE.**—REVUE ANALYTIQUE DES OUVRAGES ÉCRITS EN CENTONS, depuis les Temps Anciens, jusqu'au dixième Siècle. Par un Bibliophile Belge. Small 4to, pp. 508, stiff covers. 1868. £1, 10s.
- DELEPIERRE.**—TABLEAU DE LA LITTÉRATURE DU CENTON, CHEZ LES ANCIENS ET CHEZ LES MODERNES. Par Octave Delepierre. 2 vols, small 4to, pp. 324 and 318. Paper cover. 1875. £1, 1s.
- DELEPIERRE.**—L'ENFER: Essai Philosophique et Historique sur les Légendes de la Vie Future. Par Octave Delepierre. Crown 8vo, pp. 160, paper wrapper. 1876. 6s. Only 250 copies printed.
- DENNYS.**—A HANDBOOK OF THE CANTON VERNACULAR OF THE CHINESE LANGUAGE. Being a Series of Introductory Lessons for Domestic and Business Purposes. By N. B. Dennys, M.R.A.S., &c. Royal 8vo, pp. iv. and 228, cloth. 1874. 30s.
- DENNYS.**—A HANDBOOK OF MALAY COLLOQUIAL, as spoken in Singapore, being a Series of Introductory Lessons for Domestic and Business Purposes. By N. B. Dennys, Ph.D., F.R.G.S., M.R.A.S. Impl. 8vo, pp. vi. and 204, cloth. 1878. 21s.
- DENNYS.**—THE FOLK-LORE OF CHINA, AND ITS AFFINITIES WITH THAT OF THE ARIAN AND SEMITIC RACES. By N. B. Dennys, Ph.D., F.R.G.S., M.R.A.S. 8vo, pp. 166, cloth. 1876. 10s. 6d.
- DE-VALDES.**—See VALDES.
- DE VINNE.**—THE INVENTION OF PRINTING: A Collection of Texts and Opinions. Description of Early Prints and Playing Cards, the Block-Books of the Fifteenth Century, the Legend of Lourens Janszoon Coster of Haarlem, and the Works of John Gutenberg and his Associates. Illustrated with Fac-similes of Early Types and Woodcuts. By Theo. L. De Vinne. Second Edition. In royal 8vo, elegantly printed, and bound in cloth, with embossed portraits, and a multitude of Fac-similes and Illustrations. 1877. £1 1s.
- DICKSON.**—WHO WAS SCOTLAND'S FIRST PRINTER? Ane Compendious and breue Tractate, in Commendation of Androw Myllar. Compylit be Robert Dickson, F.S.A. Scot. Fcap. 8vo, pp. 24, parchment wrapper. 1881. 1s.
- DOBSON.**—MONOGRAPH OF THE ASIATIC CHIROPTERA, and Catalogue of the Species of Bats in the Collection of the Indian Museum, Calcutta. By G. E. Dobson, M.A., M.B., F.L.S., &c. 8vo, pp. viii. and 228, cloth. 1876. 12s.
- D'ORSEY.**—A PRACTICAL GRAMMAR OF PORTUGUESE AND ENGLISH, exhibiting in a Series of Exercises, in Double Translation, the Idiomatic Structure of both Languages, as now written and spoken. Adapted to Ollendorff's System by the Rev. Alexander J. D. D'Orsey, of Corpus Christi College, Cambridge, and Lecturer on Public Reading and Speaking at King's College, London. Third Edition. 12mo, pp. viii. and 298, cloth. 1868. 7s.
- DOUGLAS.**—CHINESE-ENGLISH DICTIONARY OF THE VERNACULAR OR SPOKEN LANGUAGE OF AMOY, with the principal variations of the Chang-Chew and Chin-Chew Dialects. By the Rev. Carstairs Douglas, M.A., LL.D., Glasg., Missionary of the Presbyterian Church in England. High quarto, double columns, pp. 632, cloth. 1873. £3, 3s.
- DOUGLAS.**—CHINESE LANGUAGE AND LITERATURE. Two Lectures delivered at the Royal Institution, by R. K. Douglas, of the British Museum, and Professor of Chinese at King's College. Crown 8vo, pp. 118, cloth. 1875. 5s.

- DOUGLAS.**—THE LIFE OF JENGHIZ KHAN. Translated from the Chinese. With an Introduction. By Robert K. Douglas, of the British Museum, and Professor of Chinese at King's College. Crown 8vo, pp. xxxvi. and 106, cloth. 1877. 5s.
- DOUGLAS.**—POEMS : Lyrical and Dramatic. By Evelyn Douglas. Foolscap 8vo, pp. 256, cloth. 1885. 5s.
- DOUGLAS.**—THE QUEEN OF THE HID ISLE: An Allegory of Life and Art. And LOVE'S PERVERSITY; or, Eros and Anteros. A Drama. By Evelyn Douglas. Fcap. 8vo, pp. viii.-258, cloth. 1885. 5s.
- DOWSON.**—DICTIONARY OF HINDU MYTHOLOGY, &c. See Trübner's Oriental Series.
- DOWSON.**—A GRAMMAR OF THE URDŪ OR HINDŪSTĀNĪ LANGUAGE. By John Dowson, M.R.A.S., Professor of Hindūstānī, Staff College, Sandhurst. Crown 8vo, pp. xvi. and 264, with 8 Plates, cloth. 1872. 10s. 6d.
- DOWSON.**—A HINDŪSTĀNĪ EXERCISE BOOK; containing a Series of Passages and Extracts adapted for Translation into Hindūstānī. By John Dowson, M.R.A.S., Professor of Hindūstānī, Staff College, Sandhurst. Crown 8vo, pp. 100, limp cloth. 1872. 2s. 6d.
- DUKA.**—THE LIFE AND TRAVELS OF ALEXANDER CSOMA DE KÖRÖS: A Biography, compiled chiefly from hitherto Unpublished Data; With a Brief Notice of each of his Published Works and Essays, as well as of his still Extant Manuscripts. By Theodore Duka, Doctor of Medicine; Fellow of the Royal College of Surgeons of England; Surgeon-Major, Her Majesty's Bengal Medical Service, Retired; Knight of the Order of the Iron Crown; Corresponding Member of the Academy of Sciences of Hungary. Post 8vo, with Portrait, pp. xii.-234, cloth. 1885. 9s.
- DUSAR.**—A GRAMMAR OF THE GERMAN LANGUAGE; with Exercises. By P. Friedrich Dusar, First German Master in the Military Department of Cheltenham College. Second Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 208, cloth. 1879. 4s. 6d.
- DUSAR.**—A GRAMMATICAL COURSE OF THE GERMAN LANGUAGE. By P. Friedrich Dusar. Third Edition. Crown 8vo, pp. x. and 134, cloth. 1883. 3s. 6d.
- DYMOCK.**—THE VEGETABLE MATERIA MEDICA OF WESTERN INDIA. By W. Dymock, Surgeon-Major Bombay Army, &c. &c. To be completed in four parts. 8vo, Part I, pp. 160; Part II, pp. 168; wrappers, 4s. each.
- EARLY ENGLISH TEXT SOCIETY.**—Subscription, one guinea per annum. *Extra Series.* Subscriptions—Small paper, one guinea; large paper, two guineas, per annum. List of publications on application.
- EASTWICK.**—KHIRAD AFRÖZ (the Illuminator of the Understanding). By Maulavi Hafiz'u'd-din. A New Edition of the Hindūstānī Text, carefully revised, with Notes, Critical and Explanatory. By Edward B. Eastwick, F.R.S., M.R.A.S., &c. Imperial 8vo, pp. xiv. and 319, cloth. Reissue, 1867. 18s.
- EASTWICK.**—THE GULISTAN. See Trübner's Oriental Series.
- EBERS.**—THE EMPEROR. A Romance. By Georg Ebers. Translated from the German by Clara Bell. In two volumes, 16mo, pp. iv. 319 and 322, cloth. 1881. 7s. 6d. Paper, 5s.
- EBERS.**—A QUESTION : The Idyl of a Picture by his friend, Alma Tadema. Related by Georg Ebers. From the German, by Mary J. SAFFORD. 16mo, pp. 125, with Frontispiece, cloth. 1881. 4s. Paper, 2s. 6d.
- EBERS.**—SERAPIS. A Romance. By Georg Ebers. From the German by Clara Bell. 16mo, pp. iv.-388, cloth. 1885. 4s. Paper, 2s. 6d.
- ECHO (DEUTSCHES).** THE GERMAN ECHO. A Faithful Mirror of German Conversation. By Ludwig Wolfram. With a Vocabulary. By Henry P. Skelton. Post 8vo, pp. 130 and 70, cloth. 1863. 3s.
- ECHO FRANÇAIS.** A PRACTICAL GUIDE TO CONVERSATION. By Fr. de la Fruston. With a complete Vocabulary. By Anthony Maw Border. Post 8vo, pp. 120 and 72, cloth. 1860. 3s.
- ECHO ITALIANO (L').** A PRACTICAL GUIDE TO ITALIAN CONVERSATION. By Eugenio Camerini. With a complete Vocabulary. By Henry P. Skelton. Post 8vo, pp. vi., 128, and 98, cloth. 1860. 4s. 6d.
- ECHO DE MADRID.** THE ECHO OF MADRID. A Practical Guide to Spanish Conversation. By J. E. Hartzenbusch and Henry Lemming. With a complete Vocabulary, containing copious Explanatory Remarks. By Henry Lemming. Post 8vo, pp. xii., 144, and 83, cloth. 1860. 5s.

- ECKSTEIN.**—**PRUSIAS**: A Romance of Ancient Rome under the Republic. By Ernst Eckstein. From the German by Clara Bell. Two vols. 16mo, pp. 356 and 336, cloth. 1884. 7s. 6d.; paper, 5s.
- ECKSTEIN.**—**QUINTUS CLAUDIUS**. A Romance of Imperial Rome. By Ernst Eckstein. From the German by Clara Bell. Two vols. 16mo, pp. 314 and 304, cloth. 1884. 7s. 6d.; paper, 5s.
- EDDA SÆMUNDAR HINNS FRODA**. The Edda of Sæmund the Learned. Translated from the Old Norse, by Benjamin Thorpe. Complete in 1 vol. fcap. 8vo, pp. viii. and 152, and pp. viii. and 170, cloth. 1866. 7s. 6d.
- EDGREN.**—**SANSKRIT GRAMMAR**. See Trübner's Collection.
- EDKINS.**—**CHINA'S PLACE IN PHILOLOGY**. An attempt to show that the Languages of Europe and Asia have a common origin. By the Rev. Joseph Edkins. Crown 8vo, pp. xxiii. and 403, cloth. 1871. 10s. 6d.
- EDKINS.**—**INTRODUCTION TO THE STUDY OF THE CHINESE CHARACTERS**. By J. Edkins, D.D., Peking, China. Royal 8vo, pp. 340, paper boards. 1876. 18s.
- EDKINS.**—**RELIGION IN CHINA**. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. VIII., or Trübner's Oriental Series.
- EDKINS.**—**CHINESE BUDDHISM**. See Trübner's Oriental Series.
- EDMONDS.**—**GREEK LAYS, IDYLLS, LEGENDS, &c.** A Selection from Recent and Contemporary Poets. Translated by E. M. Edmonds. With Introduction and Notes. Crown 8vo, pp. xiv. and 264, cloth. 1885. 6s. 6d.
- EDMUNDSON.**—**MILTON AND VONDEL: a Curiosity of Literature**. By George Edmundson, M.A., Late Fellow and Tutor of Brasenose College, Oxford, Vicar of Northolt, Middlesex. Crown 8vo, pp. , cloth.
- EDWARDS.**—**MEMOIRS OF LIBRARIES**, together with a Practical Handbook of Library Economy. By Edward Edwards. Numerous Illustrations. 2 vols. royal 8vo, cloth. Vol. i. pp. xxviii. and 841; Vol. ii. pp. xxxvi. and 1104. 1859. £2, 8s.  
Ditto, large paper, imperial 8vo, cloth. £4, 4s.
- EDWARDS.**—**CHAPTERS OF THE BIOGRAPHICAL HISTORY OF THE FRENCH ACADEMY. 1629-1863**. With an Appendix relating to the Unpublished Chronicle "Liber de Hyda." By Edward Edwards. 8vo, pp. 180, cloth. 1864. 6s.  
Ditto, large paper, royal 8vo. 10s. 6d.
- EDWARDS.**—**LIBRARIES AND FOUNDERS OF LIBRARIES**. By Edward Edwards. 8vo, pp. xix. and 506, cloth. 1865. 18s.  
Ditto, large paper, imperial 8vo, cloth. £1, 10s.
- EDWARDS.**—**FREE TOWN LIBRARIES**, their Formation, Management, and History in Britain, France, Germany, and America. Together with Brief Notices of Book Collectors, and of the respective Places of Deposit of their Surviving Collections. By Edward Edwards. 8vo, pp. xvi. and 634, cloth. 1869. 21s.
- EDWARDS.**—**LIVES OF THE FOUNDERS OF THE BRITISH MUSEUM**, with Notices of its Chief Augmentors and other Benefactors. 1570-1870. By Edward Edwards. With Illustrations and Plans. 2 vols. 8vo, pp. xii. and 780, cloth. 1870. 30s.
- EDWARDES.**—See **ENGLISH AND FOREIGN PHILOSOPHICAL LIBRARY**, Vol. XVII.
- EGER.**—**TECHNOLOGICAL DICTIONARY IN THE ENGLISH AND GERMAN LANGUAGES**. Edited by Gustav Eger, Professor of the Polytechnic School of Darmstadt, and Sworn Translator of the Grand Ducal Ministerial Departments. Technically Revised and Enlarged by Otto Brandes, Chemist. Two vols., royal 8vo, pp. viii. and 712, and pp. viii. and 970, cloth. 1884. £1, 7s.
- EGER AND GRIME.**—**An Early English Romance**. Edited from Bishop Percy's Folio Manuscripts, about 1650 A.D. By J. W. Hales, M.A., Fellow of Christ's College, Cambridge, and F. J. Furnivall, M.A., of Trinity Hall, Cambridge. 4to, large paper, half bound, Roxburghe style, pp. 64. 1867. 10s. 6d.
- EGERTON.**—**SUSSEX FOLK AND SUSSEX WAYS**. Stray Studies in the Wealden Formation of Human Nature. By the Rev. J. Coker Egerton, M.A., Rector of Burwash. Crown 8vo, pp. 140, cloth. 1884. 2s.

**EGGELING.**—See **AUCTORES SANSKRITI**, Vols. IV. and V.

**EGYPT EXPLORATION FUND:**—

**THE STORE-CITY OF PITHOM**, and the Route of the Exodus. By Edouard Naville. 4to, pp. viii. and 32, with Thirteen Plates and Two Maps, boards. 1885. 25s.

**EGYPTIAN GENERAL STAFF PUBLICATIONS:**—

**GENERAL REPORT ON THE PROVINCE OF KORDOFAN.** Submitted to General C. P. Stone, Chief of the General Staff Egyptian Army. By Major H. G. Prout, Commanding Expedition of Reconnaissance. Made at El-Obeiyad (Kordofan), March 12th, 1876. Royal 8vo, pp. 232, stitched, with 6 Maps. 1877. 10s. 6d.

**PROVINCES OF THE EQUATOR:** Summary of Letters and Reports of the Governor-General. Part I. 1874. Royal 8vo, pp. viii. and 90, stitched, with Map. 1877. 5s.

**REPORT ON THE SEIZURE BY THE ABYSSINIANS** of the Geological and Mineralogical Reconnaissance Expedition attached to the General Staff of the Egyptian Army. By L. H. Mitchell, Chief of the Expedition. Containing an Account of the subsequent Treatment of the Prisoners and Final Release of the Commander. Royal 8vo, pp. xii. and 126, stitched, with a Map. 1878. 7s. 6d.

**EGYPTIAN CALENDAR** for the year 1295 A.H. (1878 A.D.): Corresponding with the years 1594, 1595 of the Koptic Era. 8vo, pp. 98, sewed. 1878. 2s. 6d.

**EHRlich.**—**FRENCH READER:** With Notes and Vocabulary. By H. W. Ehrlich. 12mo, pp. viii. and 125, limp cloth. 1877. 1s. 6d.

**EITel.**—**BUDDHISM:** Its Historical, Theoretical, and Popular Aspects. In Three Lectures. By E. J. Eitel, M.A., Ph.D. Third Revised Edition. Demy 8vo, pp. x.-146. 1884. 5s.

**EITel.**—**FENG-SHUI;** or, The Rudiments of Natural Science in China. By E. J. Eitel, M.A., Ph.D. Royal 8vo, pp. vi. and 84, sewed. 1873. 6s.

**EITel.**—**HANDBOOK FOR THE STUDENT OF CHINESE BUDDHISM.** By the Rev. E. J. Eitel, of the London Missionary Society. Crown 8vo, pp. viii. and 224, cloth. 1870. 18s.

**ELLIOT.**—**MEMOIRS ON THE HISTORY, FOLK-LORE, AND DISTRIBUTION OF THE RACES OF THE NORTH-WESTERN PROVINCES OF INDIA.** By the late Sir Henry M. Elliot, K.C.B. Edited, revised, and rearranged by John Beames, M.R.A.S., &c., &c. In 2 vols. demy 8vo, pp. xx., 370, and 396, with 3 large coloured folding Maps, cloth. 1869. £1 16s.

**ELLIOT.**—**THE HISTORY OF INDIA**, as told by its own Historians. The Muhammadan Period. Edited from the Posthumous Papers of the late Sir H. M. Elliot, K.C.B., East India Company's Bengal Civil Service. Revised and continued by Professor John Dowson, M.R.A.S., Staff College, Sandhurst. 8vo.\* Vol. I.—Vol. II., pp. x. and 580, cloth. Vol. III., pp. xii. and 627, cloth. 24s.—Vol. IV., pp. xii. and 564, cloth. 1872. 21s.—Vol. V., pp. x. and 576, cloth. 1873. 21s.—Vol. VI., pp. viii. 574, cloth. 21s.—Vol. VII., pp. viii.—574. 1877. 21s. Vol. VIII., pp. xxxii.—444. With Biographical, Geographical, and General Index. 1877. 24s. Complete sets, £8, 8s. Vols. I. and II. not sold separately.

**ELLIS.**—**ETRUSCAN NUMERALS.** By Robert Ellis, B.D., late Fellow of St. John's College, Cambridge. 8vo, pp. 52, sewed. 1876. 2s. 6d.

**ELY.**—**FRENCH AND GERMAN SOCIALISM IN MODERN TIMES.** By R. T. Ely, Ph.D., Associate Professor of Political Economy in the Johns Hopkins University, Baltimore; and Lecturer on Political Economy in Cornell University, Ithaca, N. Y. Crown 8vo, pp. viii.—274, cloth. 1884. 3s. 6d.

**EMERSON AT HOME AND ABROAD.** See English and Foreign Philosophical Library Vol. XIX.

**EMERSON.**—**INDIAN MYTHS;** or, Legends, Traditions, and Symbols of the Aborigines of America, compared with those of other Countries, including Hindostan, Egypt, Persia, Assyria, and China. By Ellen Russell Emerson. Illustrated. Post 8vo, pp. viii.—678, cloth. 1884. £1, 1s.

**ENGLISH DIALECT SOCIETY.**—Subscription, 10s. 6d. per annum. List of publications on application.

**ENGLISH AND FOREIGN PHILOSOPHICAL LIBRARY (THE).**

Post 8vo, cloth, uniformly bound.

**I. to III.**—**A HISTORY OF MATERIALISM, and Criticism of its present Importance.** By Professor F. A. Lange. Authorised Translation from the German by Ernest C. Thomas. In three volumes. Vol. I. Second Edition. pp. 350. 1878. 10s. 6d.—Vol. II., pp. viii. and 298. 1880. 10s. 6d.—Vol. III., pp. viii. and 376. 1881. 10s. 6d.

**IV.**—**NATURAL LAW: an Essay in Ethics.** By Edith Simcox. Second Edition. Pp. 366. 1878. 10s. 6d.

**V and VI.**—**THE CREED OF CHRISTENDOM; its Foundations contrasted with Superstructure.** By W. R. Greg. Eighth Edition, with a New Introduction. In two volumes, pp. cxiv.-154 and vi.-282. 1883. 15s.

**VII.**—**OUTLINES OF THE HISTORY OF RELIGION TO THE SPREAD OF THE UNIVERSAL RELIGIONS.** By Prof. C. P. Tiele. Translated from the Dutch by J. Estlin Carpenter, M.A., with the author's assistance. Third Edition. Pp. xx. and 250. 1884. 7s. 6d.

**VIII.**—**RELIGION IN CHINA; containing a brief Account of the Three Religions of the Chinese; with Observations on the Prospects of Christian Conversion amongst that People.** By Joseph Edkins, D.D., Peking. Third Edition. Pp. xvi. and 260. 1884. 7s. 6d.

**IX.**—**A CANDID EXAMINATION OF THEISM.** By Physicus. Pp. 216. 1878. 7s. 6d.

**X.**—**THE COLOUR-SENSE; its Origin and Development; an Essay in Comparative Psychology.** By Grant Allen, B.A., author of "Physiological Aesthetics." Pp. xii. and 282. 1879. 10s. 6d.

**XI.**—**THE PHILOSOPHY OF MUSIC; being the substance of a Course of Lectures delivered at the Royal Institution of Great Britain in February and March 1877.** By William Pole, F.R.S., F.R.S.E., Mus. Doc., Oxon. Pp. 336. 1879. 10s. 6d.

**XII.**—**CONTRIBUTIONS TO THE HISTORY OF THE DEVELOPMENT OF THE HUMAN RACE: Lectures and Dissertations,** by Lazarus Geiger. Translated from the German by D. Asher, Ph.D. Pp. x. and 156. 1880. 6s.

**XIII.**—**DR. APPLETON: his Life and Literary Relics.** By J. H. Appleton, M.A., and A. H. Sayce, M.A. Pp. 350. 1881. 10s. 6d.

**XIV.**—**EDGAR QUINET: His Early Life and Writings.** By Richard Heath. With Portraits, Illustrations, and an Autograph Letter. Pp. xxiii. and 370. 1881. 12s. 6d.

**XV.**—**THE ESSENCE OF CHRISTIANITY.** By Ludwig Feuerbach. Translated from the German by Marian Evans, translator of Strauss's "Life of Jesus." Second Edition. Pp. xx. and 340. 1881. 7s. 6d.

**XVI.**—**AUGUSTE COMTE AND POSITIVISM.** By the late John Stuart Mill, M.P. Third Edition. Pp. 200. 1882. 3s. 6d.

**XVII.**—**ESSAYS AND DIALOGUES OF GIACOMO LEOPARDI.** Translated by Charles Edwardes. With Biographical Sketch. Pp. xlv. and 216. 1882. 7s. 6d.

**XVIII.**—**RELIGION AND PHILOSOPHY IN GERMANY: A Fragment.** By Heinrich Heine. Translated by J. Snodgrass. Pp. xii. and 178, cloth. 1882. 6s.

**XIX.**—**EMERSON AT HOME AND ABROAD.** By M. D. Conway. Pp. viii. and 310. With Portrait. 1883. 10s. 6d.

**XX.**—**ENIGMAS OF LIFE.** By W. R. Greg. Fifteenth Edition, with a Postscript. CONTENTS: Realisable Ideals—Malthus Notwithstanding—Non-Survival of the Fittest—Limits and Directions of Human Development—The Significance of Life—De Profundis—Elsewhere—Appendix. Pp. xx. and 314, cloth. 1883. 10s. 6d.

## ENGLISH AND FOREIGN PHILOSOPHICAL LIBRARY—continued.

- XXI.—**ETHIC DEMONSTRATED IN GEOMETRICAL ORDER AND DIVIDED INTO FIVE PARTS**, which treat (1) Of God, (2) Of the Nature and Origin of the Mind, (3) Of the Origin and Nature of the Affects, (4) Of Human Bondage, or of the Strength of the Affects, (5) Of the Power of the Intellect, or of Human Liberty. By Benedict de Spinoza. Translated from the Latin by William Hale White. Pp. 328. 1883. 10s. 6d.
- XXII.—**THE WORLD AS WILL AND IDEA**. By Arthur Schopenhauer. Translated from the German by R. B. Haldane, M.A., and John Kemp, M.A. 3 vols. Vol. I., pp. xxxii.—532. 1883. 18s.
- XXV. to XXVII.—**THE PHILOSOPHY OF THE UNCONSCIOUS**. By Eduard Von Hartmann. Speculative Results, according to the Inductive Method of Physical Science. Authorised Translation, by William C. Coupland, M.A. 3 vols. pp. xxxii.—372; vi.—368; viii.—360. 1884. 31s. 6d.
- XXVIII. to XXX.—**THE GUIDE OF THE PERPLEXED OF MAIMONIDES**. Translated from the Original Text and Annotated by M. Friedlander, Ph.D. 3 vols., pp.

*Extra Series.*

- I. and II.—**LESSING: His Life and Writings**. By James Sime, M.A. Second Edition. 2 vols., pp. xxii. and 328, and xvi. and 358, with portraits. 1879. 21s.
- III. and VI.—**AN ACCOUNT OF THE POLYNESIAN RACE: its Origin and Migrations, and the Ancient History of the Hawaiian People to the Times of Kamehameha I.** By Abraham Fornander, Circuit Judge of the Island of Maui, H.I. Vol. I., pp. xvi. and 248. 1877. 7s. 6d. Vol. II., pp. viii. and 400, cloth. 1880. 10s. 6d.
- IV. and V.—**ORIENTAL RELIGIONS, and their Relation to Universal Religion—India**. By Samuel Johnson. In 2 vols., pp. viii. and 408; viii. and 402. 1879. 21s.
- VI.—**AN ACCOUNT OF THE POLYNESIAN RACE**. By A. Fornander. Vol. II., pp. viii. and 400, cloth. 1880. 10s. 6d.
- ER SIE ES**.—**FACSIMILE OF A MANUSCRIPT** supposed to have been found in an Egyptian Tomb by the English soldiers last year. Royal 8vo, in ragged canvas covers, with string binding, with dilapidated edges (? just as discovered). 1884. 6s. 6d.
- EYTON**.—**DOMESDAY STUDIES: AN ANALYSIS AND DIGEST OF THE STAFFORDSHIRE SURVEY**. Treating of the Method of Domesday in its Relation to Staffordshire, &c. By the Rev. R. W. Eyton. 4to, pp. vii. and 135, cloth. 1881. £1, 1s.
- FABER**.—**THE MIND OF MENCIUS**. See Trübner's Oriental Series.
- FALKE**.—**ART IN THE HOUSE**. Historical, Critical, and Aesthetical Studies on the Decoration and Furnishing of the Dwelling. By J. von Falke, Vice-Director of the Austrian Museum of Art and Industry at Vienna. Translated from the German. Edited, with Notes, by C. C. Perkins, M.A. Royal 8vo, pp. xxx. 356, cloth. With Coloured Frontispiece, 60 Plates, and over 150 Illustrations. 1878. £3.
- FARLEY**.—**EGYPT, CYPRUS, AND ASIATIC TURKEY**. By J. L. Farley, author of "The Resources of Turkey," &c. 8vo, pp. xvi. and 270, cloth gilt. 1878. 10s. 6d.
- FAUSBOLL**.—See JATAKA.
- FEATHERMAN**.—**THE SOCIAL HISTORY OF THE RACES OF MANKIND**. By A. Featherman. Demy 8vo, cloth. Vol. I. **THE NIGRITIANS**. Pp. xxvi. and 800. 1885. £1, 11s. 6d. Vol. V. **THE ARAMÆANS**. Pp. xvii. and 664. 1881. £1, 1s.
- FENTON**.—**EARLY HEBREW LIFE: a Study in Sociology**. By John Fenton. 8vo, pp. xxiv. and 102, cloth. 1880. 5s.
- FERGUSSON**.—**ARCHÆOLOGY IN INDIA**. With especial reference to the works of Babu Rajendralala Mitra. By James Fergusson, C.I.E., F.R.S., D.C.L., LL.D., V.-P.R.A.S., &c. Demy 8vo, pp. 116, with Illustrations, sewed. 1884. 5s.

- FERGUSON.**—THE TEMPLE OF DIANA AT EPHESUS. With Especial Reference to Mr. Wood's Discoveries of its Remains. By James Fergusson, C.I.E., D.C.L., LL.D., F.R.S., &c. From the Transactions of the Royal Institute of British Architects. Demy 4to, pp. 24, with Plan, cloth. 1883. 5s.
- FERGUSON AND BURGESS.**—THE CAVE TEMPLES OF INDIA. By James Fergusson, D.C.L., F.R.S., and James Burgess, F.R.G.S. Impl. 8vo, pp. xx. and 536, with 98 Plates, half bound. 1880. £2, 2s.
- FERGUSON.**—CHINESE RESEARCHES. First Part. Chinese Chronology and Cycles. By Thomas Fergusson, Member of the North China Branch of the Royal Asiatic Society. Crown 8vo, pp. viii. and 274, sewed. 1881. 10s. 6d.
- FEUERBACH.**—THE ESSENCE OF CHRISTIANITY. See English and Foreign Philosophical Library, vol. XV.
- FICHTE.**—J. G. FICHTE'S POPULAR WORKS: The Nature of the Scholar—The Vocation of Man—The Doctrine of Religion. With a Memoir by William Smith, LL.D. Demy 8vo, pp. viii. and 564, cloth. 1873. 15s.
- FICHTE.**—CHARACTERISTICS OF THE PRESENT AGE. By J. G. Fichte. Translated from the German by W. Smith. Post 8vo, pp. xi. and 271, cloth. 1847. 6s.
- FICHTE.**—MEMOIR OF JOHANN GOTTLIEB FICHTE. By William Smith. Second Edition. Post 8vo, pp. 168, cloth. 1848. 4s.
- FICHTE.**—ON THE NATURE OF THE SCHOLAR, AND ITS MANIFESTATIONS. By Johann Gottlieb Fichte. Translated from the German by William Smith. Second Edition. Post 8vo, pp. vii. and 131, cloth. 1848. 3s.
- FICHTE.**—NEW EXPOSITION OF THE SCIENCE OF KNOWLEDGE. By J. G. Fichte. Translated from the German by A. E. Krøger. 8vo, pp. vi. and 182, cloth. 1869. 6s.
- FIELD.**—OUTLINES OF AN INTERNATIONAL CODE. By David Dudley Field. Second Edition. Royal 8vo, pp. iii. and 712, sheep. 1876. £2, 2s.
- FIGANIERE.**—ELVA: A STORY OF THE DARK AGES. By Viscount de Figanière, G.C. St. Anne, &c. Crown 8vo, pp. viii. and 194, cloth. 1878. 5s.
- FINN.**—PERSIAN FOR TRAVELLERS. By Alexander Finn, F.R.G.S., &c., H.B.M. Consul at Resht. Oblong 32mo, pp. xxii. 232, cloth. 1884. 5s.
- FISKE.**—THE UNSEEN WORLD, and other Essays. By John Fiske, M.A., LL.B. Crown 8vo, pp. 350. 1876. 10s.
- FISKE.**—MYTHS AND MYTH-MAKERS; Old Tales and Superstitions, interpreted by Comparative Mythology. By John Fiske, M.A., LL.B., Assistant Librarian, and late Lecturer on Philosophy at Harvard University. Crown 8vo, pp. 260, cloth. 1873. 10s.
- FITZGERALD.**—AUSTRALIAN ORCHIDS. By R. D. Fitzgerald, F.L.S. Folio.—Part I. 7 Plates.—Part II. 10 Plates.—Part III. 10 Plates.—Part IV. 10 Plates.—Part V. 10 Plates.—Part VI. 10 Plates. Each Part, Coloured 21s.; Plain, 10s. 6d.—Part VII. 10 Plates. Vol. II., Part I. 10 Plates. Each, Coloured, 25s.
- FITZGERALD.**—AN ESSAY ON THE PHILOSOPHY OF SELF-CONSCIOUSNESS. Comprising an Analysis of Reason and the Rationale of Love. By P. F. Fitzgerald. Demy 8vo, pp. xvi. and 196, cloth. 1882. 5s.
- FORJETT.**—EXTERNAL EVIDENCES OF CHRISTIANITY. By E. H. Forjett. 8vo, pp. 114, cloth. 1874. 2s. 6d.
- FORNANDER.**—THE POLYNESIAN RACE. See English and Foreign Philosophical Library, Extra Series, Vols. III. and VI.
- FORSTER.**—POLITICAL PRESENTMENTS.—By William Forster, Agent-General for New South Wales. Crown 8vo, pp. 122, cloth. 1878. 4s. 6d.
- FOULKES.**—THE DAYA BHAGA, the Law of Inheritance of the Sarasvati Vilasa. The Original Sanskrit Text, with Translation by the Rev. Thos. Foulkes, F.L.S., M.B.A.S., F.R.G.S., Fellow of the University of Madras, &c. Demy 8vo, pp. xxvi. and 194-162, cloth. 1881. 10s. 6d.
- FOX.**—MEMORIAL EDITION OF COLLECTED WORKS, by W. J. Fox. 12 vols. 8vo, cloth. £3.

- FRANKLYN.**—*OUTLINES OF MILITARY LAW, AND THE LAWS OF EVIDENCE.* By H. B. Franklyn, LL.B. Crown 16mo, pp. viii. and 152, cloth. 1874. 3s. 6d.
- FREEMAN.**—*LECTURES TO AMERICAN AUDIENCES.* By E. A. Freeman, D.C.L., LL.D., Honorary Fellow of Trinity College, Oxford. I. *The English People in its Three Homes.* II. *The Practical Bearings of General European History.* Post 8vo, pp. viii.—454, cloth. 1883. 8s. 6d.
- FRIEDRICH.**—*PROGRESSIVE GERMAN READER, with Copious Notes to the First Part.* By P. Friedrich. Crown 8vo, pp. 166, cloth. 1868. 4s. 6d.
- FRIEDRICH.**—*A GRAMMATICAL COURSE OF THE GERMAN LANGUAGE.* See under DUSAR.
- FRIEDRICH.**—*A GRAMMAR OF THE GERMAN LANGUAGE, WITH EXERCISES.* See under DUSAR.
- FRIEDERICI.**—*BIBLIOTHECA ORIENTALIS, or a Complete List of Books, Papers, Serials, and Essays, published in England and the Colonies, Germany and France, on the History, Geography, Religions, Antiquities, Literature, and Languages of the East.* Compiled by Charles Friederici. 8vo, boards. 1876, 2s. 6d. 1877, 3s. 1878, 3s. 6d. 1879, 3s. 1880, 3s. 1881, 3s. 1882, 3s. 1883, 3s. 6d.
- FROEMBLING.**—*GRADUATED GERMAN READER.* Consisting of a Selection from the most Popular Writers, arranged progressively; with a complete Vocabulary for the first part. By Friedrich Otto Froembling. Eighth Edition. 12mo, pp. viii. and 306, cloth. 1883. 3s. 6d.
- FROEMBLING.**—*GRADUATED EXERCISES FOR TRANSLATION INTO GERMAN.* Consisting of Extracts from the best English Authors, arranged progressively; with an Appendix, containing Idiomatic Notes. By Friedrich Otto Froembling, Ph.D., Principal German Master at the City of London School. Crown 8vo, pp. xiv. and 322, cloth. With Notes, pp. 66. 1867. 4s. 6d. Without Notes, 4s.
- FROUDE.**—*THE BOOK OF JOB.* By J. A. Froude, M.A., late Fellow of Exeter College, Oxford. Reprinted from the *Westminster Review*. 8vo, pp. 38, cloth. 1s.
- FRUSTON.**—*ECHO FRANÇAIS. A Practical Guide to French Conversation.* By F. de la Fruston. With a Vocabulary. 12mo, pp. vi. and 192, cloth. 3s.
- FRYER.**—*THE KHYENG PEOPLE OF THE SANDOWAY DISTRICT, ARAKAN.* By G. E. Fryer, Major, M.S.C., Deputy Commissioner, Sandoway. With 2 Plates. 8vo, pp. 44, cloth. 1875. 3s. 6d.
- FRYER.**—*PĀLI STUDIES. No. I. Analysis, and Pāli Text of the Subodhāḷankara, or Easy Rhetoric, by Sangharakkhita Thera.* 8vo, pp. 35, cloth. 1875. 3s. 6d.
- FURNIVALL.**—*EDUCATION IN EARLY ENGLAND.* Some Notes used as forewords to a Collection of Treatises on "Manners and Meals in Olden Times," for the Early English Text Society. By Frederick J. Furnivall, M.A. 8vo, pp. 4 and lxxiv., sewed. 1867. 1s.
- GALDOS.**—*TRAFALGAR: A Tale.* By B. Perez Galdos. From the Spanish by Clara Bell. 16mo, pp. 256, cloth. 1884. 4s. Paper, 2s. 6d.
- GALDOS.**—*MARIANELA.* By B. Perez Galdos. From the Spanish, by Clara Bell. 16mo, pp. 264, cloth. 1883. 4s. Paper, 2s. 6d.
- GALDOS.**—*GLORIA: A Novel.* By B. Perez Galdos. From the Spanish, by Clara Bell. Two volumes, 16mo, pp. vi. and 318, iv. and 362, cloth. 1883. 7s. 6d. Paper, 5s.
- GALLOWAY.**—*A TREATISE ON FUEL. Scientific and Practical.* By Robert Galloway, M.R.I.A., F.C.S., &c. With Illustrations. Post 8vo, pp. x. and 136, cloth. 1880. 6s.
- GALLOWAY.**—*EDUCATION: SCIENTIFIC AND TECHNICAL; or, How the Inductive Sciences are Taught, and How they Ought to be Taught.* By Robert Galloway, M.R.I.A., F.C.S. 8vo, pp. xvi. and 462, cloth. 1881. 10s. 6d.
- GAMBLE.**—*A MANUAL OF INDIAN TIMBERS: An Account of the Structure, Growth, Distribution, and Qualities of Indian Woods.* By J. C. Gamble, M.A., F.L.S. 8vo, pp. xxx. and 522, with a Map, cloth. 1881. 10s.

**GARBE.**—See **AUCTORES SANSKRITI**, Vol. III.

**GARFIELD.**—**THE LIFE AND PUBLIC SERVICE OF JAMES A. GARFIELD**, Twentieth President of the United States. A Biographical Sketch. By Captain F. H. Mason, late of the 42d Regiment, U.S.A. With a Preface by Bret Harte. Crown 8vo, pp. vi. and 134, cloth. With Portrait. 1881. 2s. 6d.

**GARRETT.**—**A CLASSICAL DICTIONARY OF INDIA**: Illustrative of the Mythology, Philosophy, Literature, Antiquities, Arts, Manners, Customs, &c., of the Hindus. By John Garrett, Director of Public Instruction in Mysore. 8vo, pp. x. and 794, cloth. With Supplement, pp. 160. 1871 and 1873. £1, 16s.

**GAUTAMA.**—**THE INSTITUTES OF.** See **AUCTORES SANSKRITI**, Vol. II.

**GAZETTEER OF THE CENTRAL PROVINCES OF INDIA.** Edited by Charles Grant, Secretary to the Chief Commissioner of the Central Provinces. Second Edition. With a very large folding Map of the Central Provinces of India. Demy 8vo, pp. clvii. and 582, cloth. 1870. £1, 4s.

**GEIGER.**—**A PEEP AT MEXICO**; Narrative of a Journey across the Republic from the Pacific to the Gulf, in December 1873 and January 1874. By J. L. Geiger, F.R.G.S. Demy 8vo, pp. 368, with Maps and 45 Original Photographs. Cloth, 24s.

**GEIGER.**—**CONTRIBUTIONS TO THE HISTORY OF THE DEVELOPMENT OF THE HUMAN RACE**: Lectures and Dissertations, by Lazarus Geiger. Translated from the Second German Edition, by David Asher, Ph.D. Post 8vo, pp. x.-156, cloth. 1880. 6s.

**GELDART.**—**FAITH AND FREEDOM.** Fourteen Sermons. By E. M. Geldart, M.A. Crown 8vo, pp. vi. and 168, cloth. 1881. 4s. 6d.

**GELDART.**—**A GUIDE TO MODERN GREEK.** By E. M. Geldart, M.A. Post 8vo, pp. xii. and 274, cloth. 1883. 7s. 6d. Key, pp. 28, cloth. 1883. 2s. 6d.

**GELDART.**—**GREEK GRAMMAR.** See Trübner's Collection.

**GEOLOGICAL MAGAZINE (THE)**: OR, MONTHLY JOURNAL OF GEOLOGY. With which is incorporated "The Geologist." Edited by Henry Woodward, LL.D., F.R.S., F.G.S., &c., of the British Museum. Assisted by Professor John Morris, M.A., F.G.S., &c., and Robert Etheridge, F.R.S., L. & E., F.G.S., &c., of the Museum of Practical Geology. 8vo, cloth. 1866 to 1884. 20s. each.

**GHOSE.**—**THE MODERN HISTORY OF THE INDIAN CHIEFS, RAJAS, ZAMINDARS, &c.** By Loke Nath Ghose. 2 vols. post 8vo, pp. xii. and 218, and xviii. and 612, cloth. 1883. 21s.

**GILES.**—**CHINESE SKETCHES.**—By Herbert A. Giles, of H.B.M.'s China Consular Service. 8vo, pp. 204, cloth. 1875. 10s. 6d.

**GILES.**—**A DICTIONARY OF COLLOQUIAL IDIOMS IN THE MANDARIN DIALECT.** By Herbert A. Giles. 4to, pp. 63, half bound. 1873. 28s.

**GILES.**—**SYNOPTICAL STUDIES IN CHINESE CHARACTER.** By Herbert A. Giles. 8vo, pp. 118, half bound. 1874. 15s.

**GILES.**—**CHINESE WITHOUT A TEACHER.** Being a Collection of Easy and Useful Sentences in the Mandarin Dialect. With a Vocabulary. By Herbert A. Giles. 12mo, pp. 60, half bound. 1872. 5s.

**GILES.**—**THE SAN TZU CHING**; or, Three Character Classic; and the Ch'Jen Tsu Wen; or, Thousand Character Essay. Metrically Translated by Herbert A. Giles. 12mo, pp. 28, half bound. 1873. 2s. 6d.

**GLASS.**—**ADVANCE THOUGHT.** By Charles E. Glass. Crown 8vo, pp. xxxvi. and 188, cloth. 1876. 6s.

**GOETHE'S FAUST.**—See **SCOONES** and **WYSARD**.

**GOETHE'S MINOR POEMS.**—See **SELSS**.

**GOLDSTÜCKER.**—A DICTIONARY, SANSKRIT AND ENGLISH, extended and improved from the Second Edition of the Dictionary of Professor H. H. Wilson, with his sanction and concurrence. Together with a Supplement, Grammatical Appendices, and an Index, serving as a Sanskrit-English Vocabulary. By Theodore Goldstücker. Parts I. to VI. 4to, pp. 400. 1856-63. 6s. each.

**GOLDSTÜCKER.**—See *AUCTORES SANSKRITI*, Vol. I.

**GOOROO SIMPLE.** Strange Surprising Adventures of the Venerable G. S. and his Five Disciples, Noodle, Doodle, Wiseacre, Zany, and Foozle : adorned with Fifty Illustrations, drawn on wood, by Alfred Crowquill. A companion Volume to "Münchhausen" and "Owlglass," based upon the famous Tamil tale of the Gooroo Paramartan, and exhibiting, in the form of a skilfully-constructed consecutive narrative, some of the finest specimens of Eastern wit and humour. Elegantly printed on tinted paper, in crown 8vo, pp. 223, richly gilt ornamental cover, gilt edges. 1861. 10s. 6d.

**GORKOM.**—HANDBOOK OF CINCHONA CULTURE. By K. W. Van Gorkom, formerly Director of the Government Cinchona Plantations in Java. Translated by B. D. Jackson, Secretary of the Linnæan Society of London. With a Coloured Illustration. Imperial 8vo, pp. xii. and 292, cloth. 1882. £2.

**GOUGH.**—THE SARVA-DARSANA-SAMGRAHA. See Trübner's Oriental Series.

**GOUGH.**—PHILOSOPHY OF THE UPANISHADS. See Trübner's Oriental Series.

**GOVER.**—THE FOLK-SONGS OF SOUTHERN INDIA. By C. E. Gover, Madras. Contents: Canarese Songs; Badaga Songs; Coorg Songs; Tamil Songs; The Cural; Malayalam Songs; Telugu Songs. 8vo, pp. xxviii. and 300, cloth. 1872. 10s. 6d.

**GRAY.**—DARWINIANA: Essays and Reviews pertaining to Darwinism. By Asa Gray. Crown 8vo, pp. xii. and 396, cloth. 1877. 10s.

**GRAY.**—NATURAL SCIENCE AND RELIGION: Two Lectures Delivered to the Theological School of Yale College. By Asa Gray. Crown 8vo, pp. 112, cloth. 1880. 5s.

**GREEN.**—SHAKESPEARE AND THE EMBLEM-WRITERS: An Exposition of their Similarities of Thought and Expression. Preceded by a View of the Emblem-Book Literature down to A.D. 1616. By Henry Green, M.A. In one volume, pp. xvi. 572, profusely illustrated with Woodcuts and Photolith. Plates, elegantly bound in cloth gilt. 1870. Large medium 8vo, £1, 11s. 6d.; large imperial 8vo. £2, 12s. 6d.

**GREEN.**—ANDREA ALCIATI, and his Books of Emblems: A Biographical and Bibliographical Study. By Henry Green, M.A. With Ornamental Title, Portraits, and other Illustrations. Dedicated to Sir William Stirling-Maxwell, Bart., Rector of the University of Edinburgh. Only 250 copies printed. Demy 8vo, pp. 360, handsomely bound. 1872. £1, 1s.

**GREENE.**—A NEW METHOD OF LEARNING TO READ, WRITE, AND SPEAK THE FRENCH LANGUAGE: or, First Lessons in French (Introductory to Ollendorff's Larger Grammar). By G. W. Greene, Instructor in Modern Languages in Brown University. Third Edition, enlarged and rewritten. Fcap. 8vo, pp. 248, cloth. 1869. 3s. 6d.

**GREENE.**—THE HEBREW MIGRATION FROM EGYPT. By J. Baker Greene, LL.B., M.B., Trin. Coll., Dub. Second Edition. Demy 8vo, pp. xii. and 440, cloth. 1882. 10s. 6d.

**GREG.**—TRUTH VERSUS EDIFICATION. By W. R. Greg. Fcap. 8vo, pp. 32, cloth. 869. 1s.

**EG.**—WHY ARE WOMEN REDUNDANT? By W. R. Greg. Fcap. 8vo, pp. 40, cloth. 369. 1s.

**EG.**—LITERARY AND SOCIAL JUDGMENTS. By W. R. Greg. Fourth Edition, considerably enlarged. 2 vols. crown 8vo, pp. 310 and 288, cloth. 1877. 15s.

- GREG.**—**MISTAKEN AIMS AND ATTAINABLE IDEALS OF THE ARTISAN CLASS.** By W. R. Greg. Crown 8vo, pp. vi. and 332, cloth. 1876. 10s. 6d.
- GREG.**—**ENIGMAS OF LIFE.** By W. R. Greg. Fifteenth Edition, with a postscript. Contents: Realisable Ideals. Malthus Notwithstanding. Non-Survival of the Fittest. Limits and Directions of Human Development. The Significance of Life. De Profundis. Elsewhere. Appendix. Post 8vo, pp. xxii. and 314, cloth. 1883. 10s. 6d.
- GREG.**—**POLITICAL PROBLEMS FOR OUR AGE AND COUNTRY.** By W. R. Greg. Contents: I. Constitutional and Autocratic Statesmanship. II. England's Future Attitude and Mission. III. Disposal of the Criminal Classes. IV. Recent Change in the Character of English Crime. V. The Intrinsic Vice of Trade-Unions. VI. Industrial and Co-operative Partnerships. VII. The Economic Problem. VIII. Political Consistency. IX. The Parliamentary Career. X. The Price we pay for Self-government. XI. Vestryism. XII. Direct v. Indirect Taxation. XIII. The New Régime, and how to meet it. Demy 8vo, pp. 342, cloth. 1870. 10s. 6d.
- GREG.**—**THE GREAT DUEL: Its True Meaning and Issues.** By W. R. Greg. Crown 8vo, pp. 96, cloth. 1871. 2s. 6d.
- GREG.**—**THE CREED OF CHRISTENDOM.** See English and Foreign Philosophical Library, Vols. V. and VI.
- GREG.**—**ROCKS AHEAD; or, The Warnings of Cassandra.** By W. R. Greg. Second Edition, with a Reply to Objectors. Crown 8vo, pp. xlv. and 236, cloth. 1874. 9s.
- GREG.**—**MISCELLANEOUS ESSAYS.** By W. R. Greg. First Series. Crown 8vo, pp. iv.-268, cloth. 1881. 7s. 6d.  
**CONTENTS:**—Rocks Ahead and Harbours of Refuge. Foreign Policy of Great Britain. The Echo of the Antipodes. A Grave Perplexity before us. Obligations of the Soil. The Right Use of a Surplus. The Great Twin Brothers: Louis Napoleon and Benjamin Disraeli. Is the Popular Judgment in Politics more Just than that of the Higher Orders? Harriet Martineau. Verify your Compass. The Prophetic Element in the Gospels. Mr. Frederick Harrison on the Future Life. Can Truths be Apprehended which could not have been Discovered?
- GREG.**—**MISCELLANEOUS ESSAYS.** By W. R. Greg. Second Series. Pp. 294. 1884. 7s. 6d.  
**CONTENTS:**—France since 1848. France in January 1852. England as it is. Sir R. Peel's Character and Policy. Employment of our Asiatic Forces in European Wars.
- GRIFFIN.**—**THE RAJAS OF THE PUNJAB.** Being the History of the Principal States in the Punjab, and their Political Relations with the British Government. By Lepel H. Griffin, Bengal Civil Service, Acting Secretary to the Government of the Punjab, Author of "The Punjab Chiefs," &c. Second Edition. Royal 8vo, pp. xvi. and 630, cloth. 1873. £1. 1s.
- GRIFFIN.**—**THE WORLD UNDER GLASS.** By Frederick Griffin, Author of "The Destiny of Man," "The Storm King," and other Poems. Fcap. 8vo, pp. 204, cloth gilt. 1879. 3s. 6d.
- GRIFFIN.**—**THE DESTINY OF MAN, THE STORM KING, and other Poems.** By F. Griffin. Second Edition. Fcap. 8vo, pp. vii.-104, cloth. 1883. 2s. 6d.
- GRIFFIS.**—**THE MIKADO'S EMPIRE.** Book I. History of Japan, from 660 B.C. to 1872 A.D.—Book II. Personal Experiences, Observations, and Studies in Japan, 1870-1874. By W. E. Griffis, A.M. Second Edition. 8vo, pp. 626, cloth. Illustrated, 1883. 20s.
- GRIFFIS.**—**JAPANESE FAIRY WORLD.** Stories from the Wonder-Lore of Japan. By W. E. Griffis. Square 16mo, pp. viii. and 304, with 12 Plates. 1880. 7s. 6d.
- GRIFFITH.**—**THE BIRTH OF THE WAR GOD.** See Trübner's Oriental Series.

**GRIFFITH.**—YUSUF AND ZULAIKHA. See Trübner's Oriental Series.

**GRIFFITH.**—SCENES FROM THE RAMAYANA, MEGHADUTA, &c. Translated by Ralph T. H. Griffith, M.A., Principal of the Benares College. Second Edition. Crown 8vo, pp. xviii. and 244, cloth. 1870. 6s.

CONTENTS.—Preface—Ayodhya—Ravan Doomed—The Birth of Rama—The Heir-Apparent—Manthara's Guile—Dasaratha's Oath—The Step-mother—Mother and Son—The Triumph of Love—Farewell?—The Hermit's Son—The Trial of Truth—The Forest—The Rape of Sita—Rama's Despair—The Messenger Cloud—Khumbakarna—The Suppliant Dove—True Glory—Feed the Poor—The Wise Scholar.

**GRIFFITH.**—THE RĀMĀYAN OF VĀLMĪKI. Translated into English Verse. By Ralph T. H. Griffith, M.A., Principal of the Benares College. Vol. I., containing Books I. and II., demy 8vo, pp. xxxii. and 440, cloth. 1870. —Vol. II., containing Book II., with additional Notes and Index of Names. Demy 8vo, pp. 504, cloth. 1871. —Vol. III., demy 8vo, pp. 390, cloth. 1872. —Vol. IV., demy 8vo, pp. viii. and 432, cloth. 1873. —Vol. V., demy 8vo, pp. viii. and 360, cloth. 1875. The complete work, 5 vols. £7, 7s.

**GROTE.**—REVIEW of the Work of Mr. John Stuart Mill entitled "Examination of Sir William Hamilton's Philosophy." By George Grote, Author of the "History of Ancient Greece," "Plato, and the other Companions of Socrates," &c. 12mo, pp. 112, cloth. 1868. 3s. 6d.

**GROUT.**—ZULU-LAND; or, Life among the Zulu-Kafirs of Natal and Zulu-Land, South Africa. By the Rev. Lewis Grout. Crown 8vo, pp. 352, cloth. With Map and Illustrations. 7s. 6d.

**GROWSE.**—MATHURA : A District Memoir. By F. S. Growse, B.C.S., M.A., Oxon, C.I.E., Fellow of the Calcutta University. Second edition, illustrated, revised, and enlarged, 4to, pp. xxiv. and 520, boards. 1880. 42s.

**GUBERNATIS.**—ZOOLOGICAL MYTHOLOGY; or, The Legends of Animals. By Angelo de Gubernatis, Professor of Sanskrit and Comparative Literature in the Instituto di Studi Superiori e di Perfezionamento at Florence, &c. 2 vols. 8vo, pp. xxvi. and 432, and vii. and 442, cloth. 1872. £1, 8s.

This work is an important contribution to the study of the comparative mythology of the Indo-Germanic nations. The author introduces the denizens of the air, earth, and water in the various characters assigned to them in the myths and legends of all civilised nations, and traces the migration of the mythological ideas from the times of the early Aryans to those of the Greeks, Romans, and Teutons.

**GULSHAN I. RAZ:** THE MYSTIC ROSE GARDEN OF SA'D UD DIN MAHMUD SHABIS-TARI. The Persian Text, with an English Translation and Notes, chiefly from the Commentary of Muhammed Bin Yahya Lahiji. By E. H. Whinfield, M.A., Barrister-at-Law, late of H.M.B.C.S. 4to, pp. xvi., 94, 60, cloth. 1880. 10s. 6d.

**GUMPACH.**—TREATY RIGHTS OF THE FOREIGN MERCHANT, and the Transit System in China. By Johannes von Gumpach. 8vo, pp. xviii. and 421, sewed. 10s. 6d.

**HAAS.**—CATALOGUE OF SANSKRIT AND PALI BOOKS IN THE BRITISH MUSEUM. By Dr. Ernst Haas. Printed by permission of the Trustees of the British Museum. 4to, pp. viii. and 188, paper boards. 1876. 21s.

**HAFAZ OF SHIRAZ.**—SELECTIONS FROM HIS POEMS. Translated from the Persian by Hermann Bicknell. With Preface by A. S. Bicknell. Demy 4to, pp. xx. and 384, printed on fine stout plate-paper, with appropriate Oriental Bordering in gold and colour, and Illustrations by J. R. Herbert, R.A. 1875. £2, 2s.

**HAFAZ.**—See Trübner's Oriental Series.

**HAGEN.**—NORICA; or, Tales from the Olden Time. Translated from the German of August Hagen. Fcap. 8vo, pp. xiv. and 374. 1850. 5s.

**HAGGARD.**—CETYWAYO AND HIS WHITE NEIGHBOURS; or, Remarks on Recent Events in Zululand, Natal, and the Transvaal. By H. R. Haggard. Crown 8vo, pp. xvi. and 294, cloth. 1882. 7s. 6d.

**HAGGARD.**—See "The Vazir of Lankuran."

**HAHN.**—**TSUNI-|| GOAM**, the Supreme Being of the Khoi-Khoi. By Theophilus Hahn, Ph.D., Custodian of the Grey Collection, Cape Town, &c., &c. Post 8vo, pp. xiv. and 154. 1882. 7s. 6d.

**HALDANE.**—See **SCHOPENHAUER**, or **ENGLISH AND FOREIGN PHILOSOPHICAL LIBRARY**, vol. xxii.

**HALDEMAN.**—**PENNSYLVANIA DUTCH: A Dialect of South Germany with an Infusion of English.** By S. S. Haldeman, A.M., Professor of Comparative Philology in the University of Pennsylvania, Philadelphia. 8vo, pp. viii. and 70, cloth. 1872. 3s. 6d.

**HALL.**—**ON ENGLISH ADJECTIVES IN-ABLE, WITH SPECIAL REFERENCE TO RELIABLE.** By FitzEdward Hall, C.E., M.A., Hon. D.C.L. Oxon; formerly Professor of Sanskrit Language and Literature, and of Indian Jurisprudence in King's College, London. Crown 8vo, pp. viii. and 238, cloth. 1877. 7s. 6d.

**HALL.**—**MODERN ENGLISH.** By FitzEdward Hall, M.A., Hon. D.C.L. Oxon. Crown 8vo, pp. xvi. and 394, cloth. 1873. 10s. 6d.

**HALL.**—**SUN AND EARTH AS GREAT FORCES IN CHEMISTRY.** By T. W. Hall, M.D., L.R.C.S.E. Crown 8vo, pp. xii. and 220, cloth. 1874. 3s.

**HALL.**—**THE PEDIGREE OF THE DEVIL.** By F. T. Hall, F.R.A.S. With Seven Autotype Illustrations from Designs by the Author. Demy 8vo, pp. xvi. and 256, cloth. 1883. 7s. 6d.

**HALL.**—**ARCTIC EXPEDITION.** See **NOURSE.**

**HALLOCK.**—**THE SPORTSMAN'S GAZETTEER AND GENERAL GUIDE.** The Game Animals, Birds, and Fishes of North America: their Habits and various methods of Capture, &c., &c. With a Directory to the principal Game Resorts of the Country. By Charles Hallock. New Edition. Crown 8vo, cloth. Maps and Portrait. 1883. 15s.

**HAM.**—**THE MAID OF CORINTH.** A Drama in Four Acts. By J. Panton Ham. Crown 8vo, pp. 65, sewed. 2s. 6d.

**HARLEY.**—**THE SIMPLIFICATION OF ENGLISH SPELLING**, specially adapted to the Rising Generation. An Easy Way of Saving Time in Writing, Printing, and Reading. By Dr. George Harley, F.R.S., F.C.S. 8vo. pp. 128, cloth. 1877. 2s. 6d.

**HARRISON.**—**WOMAN'S HANDIWORK IN MODERN HOMES.** By Constance Cary Harrison. With numerous Illustrations and Five Coloured Plates, from designs by Samuel Colman, Rosina Emmet, George Gibson, and others. 8vo, pp. xii. and 242, cloth. 1881. 10s.

**HARTMANN.**—See **English and Foreign Philosophical Library**, vol. XXV.

**HARTZENBUSCH and LEMMING.**—**ECO DE MADRID.** A Practical Guide to Spanish Conversation. By J. E. Hartzenbusch and H. Lemming. Second Edition. Post 8vo, pp. 250, cloth. 1870. 5s.

**HASE.**—**MIRACLE PLAYS AND SACRED DRAMAS: An Historical Survey.** By Dr. Karl Hase. Translated from the German by A. W. Jackson, and Edited by the Rev. W. W. Jackson, Fellow of Exeter College, Oxford. Crown 8vo, pp. 288. 1880. 9s.

**HAUG.**—**GLOSSARY AND INDEX of the Pahlavi Texts of the Book of Arda Viraf**, the Tale of Gosht—J. Fryano, the Hadokht Nask, and to some extracts from the Dinkard and Nirangistan; prepared from Destur Hoshangji Jamaspji Asa's Glossary to the Arda Viraf Namak, and from the Original Texts, with Notes on Pahlavi Grammar by E. W. West, Ph.D. Revised by M. Haug, Ph.D., &c. Published by order of the Bombay Government. 8vo, pp. viii. and 352, sewed. 1874. 25s.

- HAUG.**—THE SACRED LANGUAGE, &c., OF THE PARSIS. See Trübner's Oriental Series.
- HAUPT.**—THE LONDON ARBITRAGEUR; or, The English Money Market, in connection with Foreign Bourses. A Collection of Notes and Formulæ for the Arbitration of Bills, Stocks, Shares, Bullion, and Coins, with all the Important Foreign Countries. By Ottomar Haupt. Crown 8vo, pp. viii. and 196, cloth. 1870. 7s. 6d.
- HAWKEN.**—UPA-SASTRĀ: Comments, Linguistic, Doctrinal, on Sacred and Mythic Literature. By J. D. Hawken. Crown 8vo, pp. viii. and 288, cloth. 1877. 7s. 6d.
- HAZEN.**—THE SCHOOL AND THE ARMY IN GERMANY AND FRANCE, with a Diary of Siege Life at Versailles. By Brevet Major-General W. B. Hazen, U.S.A., Col. 6th Infantry. 8vo, pp. 408, cloth. 1872. 10s. 6d.
- HEATH.**—EDGAR QUINET. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. XIV.
- HEATON.**—AUSTRALIAN DICTIONARY OF DATES AND MEN OF THE TIME. Containing the History of Australasia from 1542 to May 1879. By I. H. Heaton. Royal 8vo, pp. iv. and 554, cloth. 15s.
- HEBREW LITERATURE SOCIETY.**
- HECHLER.**—THE JERUSALEM BISHOPRIC DOCUMENTS. With Translations, chiefly derived from "Das Evangelische Bisthum in Jerusalem," Geschichtliche Darlegung mit Urtunden. Berlin, 1842. Published by Command of His Majesty Frederick William IV., King of Prussia. Arranged and Supplemented by the Rev. Prof. William H. Hechler, British Chaplain at Stockholm. 8vo, pp. 212, with Maps, Portrait, and Illustrations, cloth. 1883. 10s. 6d.
- HECKER.**—THE EPIDEMICS OF THE MIDDLE AGES. Translated by G. B. Babington, M.D., F.R.S. Third Edition, completed by the Author's Treatise on Child-Pilgrimages. By J. F. C. Hecker. 8vo, pp. 384, cloth. 1859. 9s. 6d.
- CONTENTS.**—The Black Death—The Dancing Mania—The Sweating Sickness—Child Pilgrimages.
- HEDLEY.**—MASTERPIECES OF GERMAN POETRY. Translated in the Measure of the Originals, by F. H. Hedley. With Illustrations by Louis Wanke. Crown 8vo, pp. viii. and 120, cloth. 1876. 6s.
- HEINE.**—RELIGION AND PHILOSOPHY IN GERMANY. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. XVIII.
- HEINE.**—WIT, WISDOM, AND PATHOS from the Prose of Heinrich Heine. With a few pieces from the "Book of Songs." Selected and Translated by J. Snodgraas. With Portrait. Crown 8vo, pp. xx. and 340, cloth. 1879. 7s. 6d.
- HEINE.**—PICTURES OF TRAVEL. Translated from the German of Henry Heine, by Charles G. Leland. 7th Revised Edition. Crown 8vo, pp. 472, with Portrait, cloth. 1873. 7s. 6d.
- HEINE.**—HEINE'S BOOK OF SONGS. Translated by Charles G. Leland. Fcap. 8vo, pp. xiv. and 240, cloth, gilt edges. 1874. 7s. 6d.
- HEITZMANN.**—MICROSCOPICAL MORPHOLOGY OF THE ANIMAL BODY IN HEALTH AND DISEASE. By C. HEITZMANN, M.D. Royal 8vo, pp. xx.-850, cloth. 1884. 31s. 6d.
- HENDRIK.**—MEMOIRS OF HANS HENDRIK, THE ARCTIC TRAVELLER; serving under Kane, Hayes, Hall, and Nares, 1853-76. Written by Himself. Translated from the Eskimo Language, by Dr. Henry Rink. Edited by Prof. Dr. G. Stephens, F.S.A. Crown 8vo, pp. 100, Map, cloth. 1878. 3s. 6d.
- HENNELL.**—PRESENT RELIGION: As a Faith owing Fellowship with Thought. Vol. I. Part I. By Sara S. Hennell. Crown 8vo, pp. 570, cloth. 1865. 7s. 6d.
- HENNELL.**—COMPARATIVISM; An Introduction to the Second Part of "Present Religion," explaining the Principle by which Religion appears still to be set in Necessary Antagonism to Positivism. By Sara S. Hennell. 8vo, pp. 160, cloth. 1869. 3s.
- HENNELL.**—COMPARATIVE ETHICS—J. Section I. Moral Standpoint. Present Religion, Vol. III. By Sara S. Hennell. 8vo, pp. 66, wrapper. 1882. 2s.

- HENNELL.**—COMPARATIVE ETHICS.—I. Sections II. and III. Moral Principle in Regard to Sexhood. Present Religion, Vol. III. By S. Hennell. Crown 8vo, pp. 92, wrapper. 1884. 2s.
- HENNELL.**—PRESENT RELIGION: As a Faith owning Fellowship with Thought. Part II. First Division. Intellectual Effect: shown as a Principle of Metaphysical Comparativism. By Sara S. Hennell. Crown 8vo, pp. 618, cloth. 1873. 7s. 6d.
- HENNELL.**—PRESENT RELIGION, Vol. III. Part II. Second Division. The Effect of Present Religion on its Practical Side. By S. S. Hennell. Crown 8vo, pp. 68, paper covers. 1882. 2s.
- HENNELL.**—COMPARATIVISM shown as Furnishing a Religious Basis to Morality. (Present Religion. Vol. III. Part II. Second Division: Practical Effect.) By Sara S. Hennell. Crown 8vo, pp. 220, stitched in wrapper. 1878. 3s. 6d.
- HENNELL.**—COMPARATIVE ETHICS. II. Sections I. and II. Moral Principle in regard to Brotherhood. (Present Religion, Vol. III.) By Sara S. Hennell. Crown 8vo, pp. 52, wrapper. 1884. 2s.
- HENNELL.**—THOUGHTS IN AID OF FAITH. Gathered chiefly from recent Works in Theology and Philosophy. By Sara S. Hennell. Post 8vo, pp. 428, cloth. 1860. 6s.
- HENWOOD.**—THE METALLIFEROUS DEPOSITS OF CORNWALL AND DEVON; with Appendices on Subterranean Temperature; the Electricity of Rocks and Veins: the Quantities of Water in the Cornish Mines; and Mining Statistics. (Vol. V. of the Transactions of the Royal Geographical Society of Cornwall.) By William Jory Henwood, F.R.S., F.G.S. 8vo, pp. x. and 515; with 113 Tables, and 12 Plates, half bound. £2, 2s.
- HENWOOD.**—OBSERVATIONS ON METALLIFEROUS DEPOSITS, AND ON SUBTERRANEAN TEMPERATURE. (Vol. VIII. of the Transactions of the Royal Geological Society of Cornwall.) By William Jory Henwood, F.R.S., F.G.S., President of the Royal Institution of Cornwall. In 2 Parts. 8vo, pp. xxx., vii. and 916; with 38 Tables, 31 Engravings on Wood, and 6 Plates. £1, 16s.
- HEPBURN.**—A JAPANESE AND ENGLISH DICTIONARY. With an English and Japanese Index. By J. C. Hepburn, M.D., LL.D. Second Edition. Imperial 8vo, pp. xxxii., 632, and 201, cloth. £8, 8s.
- HEPBURN.**—JAPANESE-ENGLISH AND ENGLISH-JAPANESE DICTIONARY. By J. C. Hepburn, M.D., LL.D. Abridged by the Author. Square fcap., pp. vi. and 536, cloth. 1873. 18s.
- HERNISZ.**—A GUIDE TO CONVERSATION IN THE ENGLISH AND CHINESE LANGUAGES, for the Use of Americans and Chinese in California and elsewhere. By Stanislas HERNISZ. Square 8vo, pp. 274, sewed. 1855. 10s. 6d.
- HERSHON.**—TALMUDIC MISCELLANY. See Trübner's Oriental Series.
- HERZEN.**—DU DEVELOPPEMENT DES IDÉES REVOLUTIONNAIRES EN RUSSIE. Par Alexander Herzen. 12mo, pp. xxiii. and 144, sewed. 1853. 2s. 6d.
- HERZEN.**—A separate list of A. Herzen's works in Russian may be had on application.
- HILL.**—THE HISTORY OF THE REFORM MOVEMENT in the Dental Profession in Great Britain during the last twenty years. By Alfred Hill, Licentiate in Dental Surgery, &c. Crown 8vo, pp. xvi. and 400, cloth. 1877. 10s. 6d.
- HILLEBRAND.**—FRANCE AND THE FRENCH IN THE SECOND HALF OF THE NINETEENTH CENTURY. By Karl Hillebrand. Translated from the Third German Edition. Post 8vo, pp. xx. and 262, cloth. 1881. 10s. 6d.
- HINDOO MYTHOLOGY POPULARLY TREATED.** Being an Epitomised Description of the various Heathen Deities illustrated on the Silver Swami Tea Service presented, as a memento of his visit to India, to H.R.H. the Prince of Wales, K.G., G.C.S.I., by His Highness the Gaekwar of Baroda. Small 4to, pp. 42, limp cloth. 1875. 3s. 6d.

- HITTELL.**—THE COMMERCE AND INDUSTRIES OF THE PACIFIC COAST OF NORTH AMERICA. By J. S. Hittell, Author of "The Resources of California." 4to, pp. 820. 1882. £1, 10s.
- HODGSON.**—ACADEMY LECTURES. By J. E. Hodgson, R.A., Librarian and Professor of Painting to the Royal Academy. Cr. 8vo, pp. viii. and 312, cloth. 1884. 7s. 6d.
- HODGSON.**—ESSAYS ON THE LANGUAGES, LITERATURE, AND RELIGION OF NÉPAL AND TIBET. Together with further Papers on the Geography, Ethnology, and Commerce of those Countries. By B. H. Hodgson, late British Minister at the Court of Népál. Royal 8vo, cloth, pp. xii. and 276. 1874. 14s.
- HODGSON.**—ESSAYS ON INDIAN SUBJECTS. See Trübner's Oriental Series.
- HODGSON.**—THE EDUCATION OF GIRLS; AND THE EMPLOYMENT OF WOMEN OF THE UPPER CLASSES EDUCATIONALLY CONSIDERED. Two Lectures. By W. B. Hodgson, LL.D. Second Edition. Cr. 8vo, pp. xvi. and 114, cloth. 1869. 3s. 6d.
- HODGSON.**—TURGOT: His Life, Times, and Opinions. Two Lectures. By W. B. Hodgson, LL.D. Crown 8vo, pp. vi. and 83, sewed. 1870. 2s.
- HOERNLE.**—A COMPARATIVE GRAMMAR OF THE GAUDIAN LANGUAGES, with Special Reference to the Eastern Hindi. Accompanied by a Language Map, and a Table of Alphabets. By A. F. Rudolf Hoernle. Demy 8vo, pp. 474, cloth. 1880. 18s.
- HOLBEIN SOCIETY.**—Subscription, one guinea per annum. List of publications on application.
- HOLMES-FORBES.**—THE SCIENCE OF BEAUTY. An Analytical Inquiry into the Laws of Esthetics. By Avary W. Holmes-Forbes, of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law. Post 8vo, cloth, pp. vi. and 200. 1881. 6s.
- HOLST.**—THE CONSTITUTIONAL AND POLITICAL HISTORY OF THE UNITED STATES. By Dr. H. von Holst. Translated by J. J. Lalor and A. B. Mason. Royal 8vo. Vol. I. 1750-1833. State Sovereignty and Slavery. Pp. xvi. and 506. 1876. 18s. —Vol. II. 1838-1846. Jackson's Administration—Annexation of Texas. Pp. 720. 1879. £1, 2s.—Vol. III. 1846-1850. Annexation of Texas—Compromise of 1850. Pp. x. and 598. 1881. 18s.
- HOLYOAKE.**—TRAVELS IN SEARCH OF A SETTLER'S GUIDE-BOOK OF AMERICA AND CANADA. By George Jacob Holyoake, Author of "The History of Co-operation in England." Post 8vo, pp. 148, wrapper. 1884. 2s. 6d.
- HOLYOAKE.**—THE HISTORY OF CO-OPERATION IN ENGLAND: its Literature and its Advocates. By G. J. Holyoake. Vol. I. The Pioneer Period, 1812-44. Crown 8vo, pp. xii. and 420, cloth. 1875. 4s.—Vol. II. The Constructive Period, 1845-78. Crown 8vo, pp. x. and 504, cloth. 1878. 8s.
- HOLYOAKE.**—THE TRIAL OF THEISM ACCUSED OF OBSTRUCTING SECULAR LIFE. By G. J. Holyoake. Crown 8vo, pp. xvi. and 256, cloth. 1877. 2s. 6d.
- HOLYOAKE.**—REASONING FROM FACTS: A Method of Everyday Logic. By G. J. Holyoake. Fcap., pp. xii. and 94, wrapper. 1877. 1s. 6d.
- HOLYOAKE.**—SELF-HELP BY THE PEOPLE. Thirty-three Years of Co-operation in Rochdale. In Two Parts. Part I., 1844-1857; Part II., 1857-1877. By G. J. Holyoake. Ninth Edition. Crown 8vo, pp. 174, cloth. 1883. 2s. 6d.
- HOPKINS.**—ELEMENTARY GRAMMAR OF THE TURKISH LANGUAGE. With a few Easy Exercises. By F. L. Hopkins, M.A., Fellow and Tutor of Trinity Hall, Cambridge. Crown 8vo, pp. 48, cloth. 1877. 3s. 6d.
- HORDER.**—A SELECTION FROM "THE BOOK OF PRAISE FOR CHILDREN," as Edited by W. Garrett Horder. For the Use of Jewish Children. Fcap. 8vo, pp. 80, cloth. 1883. 1s. 6d.
- HOSMER.**—THE PEOPLE AND POLITICS; or, The Structure of States and the Significance and Relation of Political Forms. By G. W. Hosmer, M.D. Demy 8vo, pp. viii. and 340, cloth. 1883. 15s.
- HOWELLS.**—A LITTLE GIRL AMONG THE OLD MASTERS. With Introduction and Comment. By W. D. Howells. Oblong crown 8vo, cloth, pp. 66, with 54 plates. 1884. 10s.

- HOWELLS.**—**DR. BREEN'S PRACTICE: A NOVEL.** By W. D. Howells. English Copyright Edition. Crown 8vo, pp. 272, cloth. 1882. 6s.
- HOWSE.**—**A GRAMMAR OF THE CREE LANGUAGE.** With which is combined an Analysis of the Chippeway Dialect. By Joseph Howse, F.R.G.S. 8vo, pp. xx. and 324, cloth. 1865. 7s. 6d.
- HULME.**—**MATHEMATICAL DRAWING INSTRUMENTS, AND HOW TO USE THEM.** By F. Edward Hulme, F.L.S., F.S.A., Art-Master of Marlborough College, Author of "Principles of Ornamental Art," &c. With Illustrations. Second Edition. Imperial 16mo, pp. xvi. and 152, cloth. 1881. 3s. 6d.
- HUMBERT.**—**ON "TENANT RIGHT."** By C. F. Humbert. 8vo, pp. 20, sewed. 1875. 1s.
- HUMBOLDT.**—**THE SPHERE AND DUTIES OF GOVERNMENT.** Translated from the German of Baron Wilhelm Von Humboldt by Joseph Coulthard, jun. Post 8vo, pp. xv. and 203, cloth. 1854. 5s.
- HUMBOLDT.**—**LETTERS OF WILLIAM VON HUMBOLDT TO A FEMALE FRIEND.** A complete Edition. Translated from the Second German Edition by Catherine M. A. Couper, with a Biographical Notice of the Writer. 2 vols. crown 8vo, pp. xxviii. and 592, cloth. 1867. 10s.
- HUNT.**—**THE RELIGION OF THE HEART. A Manual of Faith and Duty.** By Leigh Hunt. Fcap. 8vo, pp. xxiv. and 259, cloth. 2s. 6d.
- HUNT.**—**CHEMICAL AND GEOLOGICAL ESSAYS.** By Professor T. Sterry Hunt. Second Edition. 8vo, pp. xxii. and 448, cloth. 1879. 12s.
- HUNTER.**—**A COMPARATIVE DICTIONARY OF THE NON-ARYAN LANGUAGES OF INDIA AND HIGH ASIA.** With a Dissertation, Political and Linguistic, on the Aboriginal Races. By W. W. Hunter, B.A., M.R.A.S., Hon. Fel. Ethnol. Soc., Author of the "Annals of Rural Bengal," of H.M.'s Civil Service. Being a Lexicon of 144 Languages, illustrating Turanian Speech. Compiled from the Hodgson Lists, Government Archives, and Original MSS., arranged with Prefaces and Indices in English, French, German, Russian, and Latin. Large 4to, toned paper, pp. 230, cloth. 1869. 42s.
- HUNTER.**—**THE INDIAN MUSALMANS.** By W. W. Hunter, B.A., LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India, &c., Author of the "Annals of Rural Bengal," &c. Third Edition. 8vo, pp. 219, cloth. 1876. 10s. 6d.
- HUNTER.**—**FAMINE ASPECTS OF BENGAL DISTRICTS. A System of Famine Warnings.** By W. W. Hunter, B.A., LL.D. Crown 8vo, pp. 216, cloth. 1874. 7s. 6d.
- HUNTER.**—**A STATISTICAL ACCOUNT OF BENGAL.** By W. W. Hunter, B.A., LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India, &c. In 20 vols. 8vo, half morocco. 1877. £5.
- HUNTER.**—**CATALOGUE OF SANSKRIT MANUSCRIPTS (BUDDHIST).** Collected in Nepal by B. H. Hodgson, late Resident at the Court of Nepal. Compiled from Lists in Calcutta, France, and England, by W. W. Hunter, C.I.E., LL.D. 8vo, pp. 28, paper. 1880. 2s.
- HUNTER.**—**THE IMPERIAL GAZETTEER OF INDIA.** By W. W. Hunter, C.I.E., LL.D., Director-General of Statistics to the Government of India. In Nine Volumes. 8vo, pp. xxxiii. and 544, 539, 567, xix. and 716, 509, 513, 555, 537, and xii. and 478, half morocco. With Maps. 1881.
- HUNTER.**—**THE INDIAN EMPIRE: Its History, People, and Products.** By W. W. Hunter, C.I.E., LL.D. Post 8vo, pp. 568, with Map, cloth. 1882. 16s.
- HUNTER.**—**AN ACCOUNT OF THE BRITISH SETTLEMENT OF ADEN, IN ARABIA.** Compiled by Capt. F. M. Hunter, Assistant Political Resident, Aden. 8vo, pp. xii. and 232, half bound. 1877. 7s. 6d.
- HUNTER.**—**A STATISTICAL ACCOUNT OF ASSAM.** By W. W. Hunter, B.A., LL.D., C.I.E., Director-General of Statistics to the Government of India, &c. 2 vols. 8vo, pp. 420 and 490, with 2 Maps, half morocco. 1879. 10s.

- HUNTER.**—A BRIEF HISTORY OF THE INDIAN PEOPLE. By W. W. Hunter, C.I.E., LL.D. Fourth Edition. Crown 8vo, pp. 222, cloth. With Map. 1884. 3s. 6d.
- HURST.**—HISTORY OF RATIONALISM: embracing a Survey of the Present State of Protestant Theology. By the Rev. John F. Hurst, A.M. With Appendix of Literature. Revised and enlarged from the Third American Edition. Crown 8vo, pp. xvii. and 525, cloth. 1867. 10s. 6d.
- HYETT.**—PROMPT REMEDIES FOR ACCIDENTS AND POISONS: Adapted to the use of the Inexperienced till Medical aid arrives. By W. H. Hyett, F.R.S. A Broad-sheet, to hang up in Country Schools or Vestries, Workshops, Offices of Factories, Mines and Docks, on board Yachts, in Railway Stations, remote Shooting Quarters, Highland Manses, and Private Houses, wherever the Doctor lives at a distance. Sold for the benefit of the Gloucester Eye Institution. In sheets, 21½ by 17½ inches, 2s. 6d.; mounted, 3s. 6d.
- HYMANS.**—PUPIL *Versus* TEACHER. Letters from a Teacher to a Teacher. Fcap. 8vo, pp. 92, cloth. 1875. 2s.
- IHNE.**—A LATIN GRAMMAR FOR BEGINNERS. By W. H. Ihne, late Principal of Carlton Terrace School, Liverpool. Crown 8vo, pp. vi. and 184, cloth. 1864. 3s.
- IKHWANU-S SAFÁ;** or, Brothers of Purity. Translated from the Hindustani by Professor John Dowson, M.R.A.S., Staff College, Sandhurst. Crown 8vo, pp. viii. and 156, cloth. 1869. 7s.
- INDIA.**—ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF WESTERN INDIA. See Burgess.
- INDIA.**—PUBLICATIONS OF THE ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA. A separate list on application.
- INDIA.**—PUBLICATIONS OF THE GEOGRAPHICAL DEPARTMENT OF THE INDIA OFFICE, LONDON. A separate list, also list of all the Government Maps, on application.
- INDIA.**—PUBLICATIONS OF THE GEOLOGICAL SURVEY OF INDIA. A separate list on application.
- INDIA OFFICE PUBLICATIONS:—**
- Aden, Statistical Account of. 5s.
- Assam, do. do. Vols. I. and II. 5s. each.
- Baden Powell, Land Revenues, &c., in India. 12s.
- Do. Jurisprudence for Forest Officers. 12s.
- Beal's Buddhist Tripitaka. 4s.
- Bengal, Statistical Account of. Vols. I. to XX. 100s. per set.
- Do. do. do. Vols. VI. to XX. 5s. each.
- Bombay Code. 21s.
- Bombay Gazetteer. Vol. II., 14s. Vol. VIII., 9s. Vol. XIII. (2 parts), 16s. Vol. XV. (2 parts), 16s.
- Do. do. Vols. III. to VII., and X., XI., XII., XIV., XVI. 8s. each.
- Do. do. Vols. XXI., XXII., and XXIII. 9s. each.
- Burgess' Archæological Survey of Western India. Vols. I. and III. 42s. each.
- Do. do. do. Vol. II. 63s.
- Do. do. do. Vols. IV. and V. 126s.
- Burma (British) Gazetteer. 2 vols. 50s.
- Catalogue of Manuscripts and Maps of Surveys. 12s.
- Chambers' Meteorology (Bombay) and Atlas. 30s.
- Cole's Agra and Muttra. 70s.
- Cook's Gums and Resins. 5s.
- Corpus Inscriptionum Indicarum. Vol. I. 32s.
- Cunningham's Archæological Survey. Vols. I. to XVIII. 10s. and 12s. each.
- Do. Stupa of Bharut. 63s.
- Egerton's Catalogue of Indian Arms. 2s. 6d.
- Ferguson and Burgess, Cave Temples of India. 42s.
- Do. Tree and Serpent Worship. 105s.
- Finance and Revenue Accounts of the Government of India for 1883-4. 2s. 6d.
- Gamble, Manual of Indian Timbers. 10s.
- Hunter's Imperial Gazetteer. 9 vols.

**INDIA OFFICE PUBLICATIONS**—*continued.*

- Indian Education Commission, Report of the. 12s. Appendices. 10 vols. 10s.  
 Jaschke's Tibetan-English Dictionary. 30s.  
 King. Chinchona-Planting. 1s.  
 Kurz. Forest Flora of British Burma. Vols. I. and II. 15s. each.  
 Liotard's Materials for Paper. 2s. 6d.  
 Liotard's Silk in India. Part I. 2s.  
 Loth. Catalogue of Arabic MSS. 10s. 6d.  
 Markham's Tibet. 21s.  
     Do. Memoir of Indian Surveys. 10s. 6d.  
     Do. Abstract of Reports of Surveys. 1s. 6d.  
 Mitra (Rajendralala), Buddha Gaya. 60s.  
 Moir, Torrent Regions of the Alps. 1s.  
 Mueller. Select Plants for Extra-Tropical Countries. 8s.  
 Mysore and Coorg Gazetteer. Vols. I. and II. 10s. each.  
     Do. do. Vol. III. 5s.  
 N. W. P. Gazetteer. Vols. I. and II. 10s. each.  
     Do. do. Vols. III. to XI., XIII., and XIV. 12s. each.  
 Oudh do. Vols. I. to III. 10s. each.  
 People of India, The. Vols. I. to VIII. 45s. each.  
 Raverty's Notes on Afghanistan and Baluchistan. Sections I. and II. 2s. Section III. 5s. Section IV. 3s.  
 Rajputana Gazetteer. 3 vols. 15s.  
 Saunders' Mountains and River Basins of India. 3s.  
 Sewell's Amaravati Topo. 3s.  
 Smyth's (Brough) Gold Mining in Wynaad. 1s.  
 Taylor. Indian Marine Surveys. 2s. 6d.  
 Trigonometrical Survey, Synopsis of Great. Vols. I. to VI. 10s. 6d. each.  
 Trumpp's Adi Granth. 52s. 6d.  
 Waring. Pharmacopœia of India, The. 6s.  
 Watson's Cotton Gins. Boards, 10s. 6d. Paper, 10s.  
     Do. Rhea Fibre. 2s. 6d.  
     Do. Tobacco. 5s.  
 Wilson. Madras Army. Vols. I. and II. 21s.

**INDIAN GAZETTEERS.**—See GAZETTEER, and INDIA OFFICE PUBLICATIONS.

**INGLEBY.**—See SHAKESPEARE.

**INMAN.**—NAUTICAL TABLES. Designed for the use of British Seamen. By the Rev. James Inman, D.D., late Professor at the Royal Naval College, Portsmouth. Demy 8vo, pp. xvi. and 410, cloth. 1877. 15s.

**INMAN.**—HISTORY OF THE ENGLISH ALPHABET: A Paper read before the Liverpool Literary and Philosophical Society. By T. Inman, M.D. 8vo, pp. 36, sewed. 1872. 1s.

**IN SEARCH OF TRUTH.** Conversations on the Bible and Popular Theology, for Young People. By A. M. Y. Crown 8vo, pp. x. and 138, cloth. 1875. 2s. 6d.

**INTERNATIONAL NUMISMATA ORIENTALIA (THE).**—Royal 4to, in paper wrapper. Part I. Ancient Indian Weights. By E. Thomas, F.R.S. Pp. 84, with a Plate and Map of the India of Manu. 9s. 6d.—Part II. Coins of the Urtukî Turkumâns. By Stanley Lane Poole, Corpus Christi College, Oxford. Pp. 44, with 6 Plates. 9s.—Part III. The Coinage of Lydia and Persia, from the Earliest Times to the Fall of the Dynasty of the Achæmenidæ. By Barclay V. Head, Assistant-Keeper of Coins, British Museum. Pp. viii.-56, with 3 Autotype Plates. 10s. 6d.—Part IV. The Coins of the Tuluni Dynasty. By Edward Thomas Rogers. Pp. iv.-22, and 1 Plate. 5s.—Part V. The Parthian Coinage. By Percy Gardner, M.A. Pp. iv.-66, and 8 Autotype Plates. 18s.—Part VI. The Ancient Coins and Measures of Ceylon. By T. W. Rhys Davids. Pp. iv. and 60, and 1 Plate. 10s.—Vol. I., containing the first six parts, as specified above. Royal 4to, half bound. £3, 13s. 6d.

## INTERNATIONAL NUMISMATA—continued.

Vol. II. COINS OF THE JEWS. Being a History of the Jewish Coinage and Money in the Old and New Testaments. By Frederick W. Madden, M.R.A.S., Member of the Numismatic Society of London, Secretary of the Brighton College, &c., &c. With 279 woodcuts and a plate of alphabets. Royal 4to, pp. xii. and 330, sewed. 1881. £2.

Vol. III. Part I. THE COINS OF ARAKAN, OF PEGU, AND OF BURMA. By Lieut.-General Sir Arthur Phayre, C.B., K.C.S.I., G.C.M.G., late Commissioner of British Burma. Also contains the Indian Balhara, and the Arabian Intercourse with India in the Ninth and following Centuries. By Edward Thomas, F.R.S. Royal 4to, pp. viii. and 48, with Five Autotype Illustrations, wrapper. 1882. 8s. 6d.

Part II. THE COINS OF SOUTHERN INDIA. By Sir W. Elliot. Royal 4to.

JACKSON.—ETHNOLOGY AND PHRENOLOGY AS AN AID TO THE HISTORIAN. By the late J. W. Jackson. Second Edition. With a Memoir of the Author, by his Wife. Crown 8vo, pp. xx. and 324, cloth. 1875. 4s. 6d.

JACKSON.—THE SHROPSHIRE WORD-BOOK. A Glossary of Archaic and Provincial Words, &c., used in the County. By Georgina F. Jackson. Crown 8vo, pp. civ. and 524, cloth. 1881. 31s. 6d.

JACOB.—HINDU PANTHEISM. See Trübner's Oriental Series.

JAGIELSKI.—ON MARIENBAD SPA, and the Diseases Curable by its Waters and Baths. By A. V. Jagielski, M.D., Berlin. Second Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 186. With Map. Cloth. 1874. 5s.

JAMISON.—THE LIFE AND TIMES OF BERTRAND DU GUESCLIN. A History of the Fourteenth Century. By D. F. Jamison, of South Carolina. Portrait. 2 vols. 8vo, pp. xvi., 287, and viii., 314, cloth. 1864. £1, 1s.

JAPAN.—MAP OF NIPPON (Japan): Compiled from Native Maps, and the Notes of most recent Travellers. By R. Henry Brunton, M.I.C.E., F.R.G.S., 1880. Size, 5 feet by 4 feet, 20 miles to the inch. In 4 Sheets, £1, 1s.; Roller, varnished. £1, 11s. 6d.; Folded, in Case, £1, 5s. 6d.

JASCHKE.—A TIBETAN-ENGLISH DICTIONARY. With special reference to the Pre-vailing Dialects. To which is added an English-Tibetan Vocabulary. By H. A. Jäschke, late Moravian Missionary at Kyelang, British Lahoul. Imperial 8vo, pp. xxiv.-672, cloth. 1881. £1, 10s.

JASCHKE.—TIBETAN GRAMMAR. By H. A. Jäschke. Crown 8vo, pp. viii.-104, cloth. 1883. 5s.

JATAKA (THE), together with its COMMENTARY: being tales of the Anterior Birth of Gotama Buddha. Now first published in Pali, by V. Fausboll. Text. 8vo. Vol. I., pp. viii. and 512, cloth. 1877. 28s.—Vol. II., pp. 452, cloth. 1879, 28s.—Vol. III., pp. viii. and 544, cloth. 1883. 28s. (For Translation see Trübner's Oriental Series, "Buddhist Birth Stories.")

JENKINS.—A PALADIN OF FINANCE: Contemporary Manners. By E. Jenkins, Author of "Ginx's Baby." Crown 8vo, pp. iv. and 392, cloth. 1882. 7s. 6d.

JENKINS.—VEST-POCKET LEXICON. An English Dictionary of all except familiar Words, including the principal Scientific and Technical Terms, and Foreign Moneys, Weights and Measures; omitting what everybody knows, and containing what everybody wants to know and cannot readily find. By Jabez Jenkins. 64mo, pp. 564, cloth. 1879. 1s. 6d.

JOHNSON.—ORIENTAL RELIGIONS. India. See English and Foreign Philosophical Library, Extra Series, Vols. IV. and V.

JOHNSON.—ORIENTAL RELIGIONS AND THEIR RELATION TO UNIVERSAL RELIGION. Persia. By Samuel Johnson. With an Introduction by O. B. Frothingham. Demy 8vo, pp. xlv. and 784, cloth. 1885. 18s.

JOLLY.—See NARADIYA.

- JOMINI.**—THE ART OF WAR. By Baron de Jomini, General and Aide-de-Camp to the Emperor of Russia. A New Edition, with Appendices and Maps. Translated from the French. By Captain G. H. Mendell, and Captain W. O. Craighill. Crown 8vo, pp. 410, cloth. 1879. 9s.
- JOSEPH.**—RELIGION, NATURAL AND REVEALED. A Series of Progressive Lessons for Jewish Youth. By N. S. Joseph. Crown 8vo, pp. xii.-296, cloth. 1879. 3s.
- JUVENALIS SATIRÆ.** With a Literal English Prose Translation and Notes. By J. D. Lewis, M.A., Trin. Coll. Camb. Second Edition. Two vols. 8vo, pp. xii. and 230 and 400, cloth. 1882. 12s.
- KARCHER.**—QUESTIONNAIRE FRANÇAIS. Questions on French Grammar, Idiomatic Difficulties, and Military Expressions. By Theodore Karcher, LL.B. Fourth Edition, greatly enlarged. Crown 8vo, pp. 224, cloth. 1879. 4s. 6d. Interleaved with writing paper, 5s. 6d.
- KARDEC.**—THE SPIRIT'S BOOK. Containing the Principles of Spiritist Doctrine on the Immortality of the Soul, &c., &c., according to the Teachings of Spirits of High Degree, transmitted through various mediums, collected and set in order by Allen Kardec. Translated from the 120th thousand by Anna Blackwell. Crown 8vo, pp. 512, cloth. 1875. 7s. 6d.
- KARDEC.**—THE MEDIUM'S BOOK; or, Guide for Mediums and for Evocations. Containing the Theoretic Teachings of Spirits concerning all kinds of Manifestations, the Means of Communication with the Invisible World, the Development of Medianimity, &c., &c. By Allen Kardec. Translated by Anna Blackwell. Crown 8vo, pp. 456, cloth. 1876. 7s. 6d.
- KARDEC.**—HEAVEN AND HELL; or, the Divine Justice Vindicated in the Plurality of Existences. By Allen Kardec. Translated by Anna Blackwell. Crown 8vo, pp. viii. and 448, cloth. 1878. 7s. 6d.
- KEMP.** See SCHOPENHAUER.
- KENDRICK.**—GREEK OLLENDORFF. A Progressive Exhibition of the Principles of the Greek Grammar. By Asahel C. Kendrick. 8vo, pp. 371, cloth. 1870. 9s.
- KERMODE.**—NATAL: Its Early History, Rise, Progress, and Future Prospects as a Field for Emigration. By W. Kermode, of Natal. Crown 8vo, pp. xii. and 228, with Map, cloth. 1883. 3s. 6d.
- KEYS OF THE CREEDS (THE).** Third Revised Edition. Crown 8vo, pp. 210, cloth. 1876. 5s.
- KINAHAN.**—VALLEYS AND THEIR RELATION TO FISSURES, FRACTURES, AND FAULTS. By G. H. Kinahan, M.R.I.A., F.R.G.S.I., &c. Dedicated by permission to his Grace the Duke of Argyll. Crown 8vo, pp. 256, cloth, illustrated. 7s. 6d.
- KING'S STRATAGEM (The);** OR, THE PEARL OF POLAND; A Tragedy in Five Acts. By Stella. Second Edition. Crown 8vo, pp. 94, cloth. 1874. 2s. 6d.
- KINGSTON.**—THE UNITY OF CREATION. A Contribution to the Solution of the Religious Question. By F. H. Kingston. Crown 8vo, pp. viii. and 152, cloth. 1874. 5s.
- KISTNER.**—BUDDHĀ AND HIS DOCTRINES. A Bibliographical Essay. By Otto Kistner. 4to, pp. iv. and 32, sewed. 1869. 2s. 6d.
- KNOX.**—ON A MEXICAN MUSTANG. See under SWEET.
- KLEMM.**—MUSCLE BEATING; or, Active and Passive Home Gymnastics, for Healthy and Unhealthy People. By C. Klemm. With Illustrations. 8vo, pp. 60, wrapper. 1878. 1s.
- KOHL.**—TRAVELS IN CANADA AND THROUGH THE STATES OF NEW YORK AND PENNSYLVANIA. By J. G. Kohl. Translated by Mrs. Percy Sinnett. Revised by the Author. Two vols. post 8vo, pp. xiv. and 794, cloth. 1861. £1, 1s.

- KRAPF.**—**DICTIONARY OF THE SUAHILI LANGUAGE.** Compiled by the Rev. Dr. L. Krapf, missionary of the Church Missionary Society in East Africa. With an Appendix, containing an outline of a Suahili Grammar. Medium 8vo, pp. xl. and 434, cloth. 1882. 30s.
- KRAUS.**—**CARLSBAD AND ITS NATURAL HEALING AGENTS,** from the Physiological and Therapeutical Point of View. By J. Kraus, M.D. With Notes Introductory by the Rev. J. T. Walters, M.A. Second Edition. Revised and enlarged. Crown 8vo, pp. 104, cloth. 1880. 5s.
- KROEGER.**—**THE MINNESINGER OF GERMANY.** By A. E. Kroeger. Fcap. 8vo, pp. 290, cloth. 1873. 7s.
- KURZ.**—**FOREST FLORA OF BRITISH BURMA.** By S. Kurz, Curator of the Herbarium, Royal Botanical Gardens, Calcutta. 2 vols. crown 8vo, pp. xxx., 550, and 614, cloth. 1877. 30s.
- LACERDA'S JOURNEY TO CAZEMBE in 1798.** Translated and Annotated by Captain R. F. Burton, F.R.G.S. Also Journey of the Pombeiros, &c. Demy 8vo, pp. viii. and 272. With Map, cloth. 1873. 7s. 6d.
- LANARI.**—**COLLECTION OF ITALIAN AND ENGLISH DIALOGUES.** By A. Lanari. Fcap. 8vo, pp. viii. and 200, cloth. 1874. 3s. 6d.
- LAND.**—**THE PRINCIPLES OF HEBREW GRAMMAR.** By J. P. N. Land, Professor of Logic and Metaphysics in the University of Leyden. Translated from the Dutch, by Reginald Lane Poole, Balliol College, Oxford. Part I. Sounds. Part II. Words. With Large Additions by the Author, and a new Preface. Crown 8vo, pp. xx. and 220, cloth. 1876. 7s. 6d.
- LANE.**—**THE KORAN.** See Trübner's Oriental Series.
- LANGE.**—**A HISTORY OF MATERIALISM.** See English and Foreign Philosophical Library, Vols. I. to III.
- LANGE.**—**GERMANIA.** A German Reading-book Arranged Progressively. By F. K. W. Lange, Ph.D. Part I. Anthology of German Prose and Poetry, with Vocabulary and Biographical Notes. 8vo, pp. xvi. and 216, cloth, 1881, 3s. 6d. Part II. Essays on German History and Institutions, with Notes. 8vo, pp. 124, cloth. 1881. 3s. 6d. Parts I. and II. together. 5s. 6d.
- LANGE.**—**GERMAN PROSE WRITING.** Comprising English Passages for Translation into German. Selected from Examination Papers of the University of London, the College of Preceptors, London, and the Royal Military Academy, Woolwich, arranged progressively, with Notes and Theoretical as well as Practical Treatises on themes for the writing of Essays. By F. K. W. Lange, Ph.D., Assistant German Master, Royal Academy, Woolwich; Examiner, Royal College of Preceptors London. Crown 8vo, pp. viii. and 176, cloth. 1881. 4s.
- LANGE.**—**GERMAN GRAMMAR PRACTICE.** By F. K. W. Lange, Ph.D. Crown 8vo, pp. viii. and 64, cloth. 1882. 1s. 6d.
- LANGE.**—**COLLOQUIAL GERMAN GRAMMAR.** With Special Reference to the Anglo-Saxon Element in the English Language. By F. K. W. Lange, Ph.D., &c. Crown 8vo, pp. xxxii. and 380, cloth. 1882. 4s. 6d.
- LANMAN.**—**A SANSKRIT READER.** With Vocabulary and Notes. By Charles Rockwell Lanman, Professor of Sanskrit in Harvard College. Part I. Imperial 8vo, pp. xx. and 294, cloth. 1884. 10s. 6d.
- LARSEN.**—**DANISH-ENGLISH DICTIONARY.** By A. Larsen. Crown 8vo, pp. viii. and 646, cloth. 1884. 7s. 6d.

- LASCARIDES.**—A COMPREHENSIVE PHRASEOLOGICAL ENGLISH-ANCIENT AND MODERN GREEK LEXICON. Founded upon a manuscript of G. P. Lascarides, and Compiled by L. Myriantheus, Ph.D. 2 vols. 18mo, pp. xi. and 1338, cloth. 1882. £1, 10s.
- LATHE (THE) AND ITS USES;** or, Instruction in the Art of Turning Wood and Metal, including a description of the most modern appliances for the Ornamentation of Plain and Curved Surfaces, &c. Sixth Edition. With additional Chapters and Index. Illustrated. 8vo, pp. iv. and 316, cloth. 1883. 10s. 6d.
- LE-BRUN.**—MATERIALS FOR TRANSLATING FROM ENGLISH INTO FRENCH; being a short Essay on Translation, followed by a Graduated Selection in Prose and Verse. By L. Le-Brun. Seventh Edition. Revised and corrected by Henri Van Laun. Post 8vo, pp. xii. and 204, cloth. 1882. 4s. 6d.
- LEE.**—ILLUSTRATIONS OF THE PHYSIOLOGY OF RELIGION. In Sections adapted for the use of Schools. Part I. By Henry Lee, F.R.C.S., formerly Professor of Surgery, Royal College of Surgeons, &c. Crown 8vo, pp. viii. and 108, cloth. 1880. 3s. 6d.
- LEES.**—A PRACTICAL GUIDE TO HEALTH, AND TO THE HOME TREATMENT OF THE COMMON AILMENTS OF LIFE: With a Section on Cases of Emergency, and Hints to Mothers on Nursing, &c. By F. Arnold Lees, F.L.S. Crown 8vo, pp. 334, stiff covers. 1874. 3s.
- LEGGE.**—THE CHINESE CLASSICS. With a Translation, Critical and Exegetical, Notes, Prolegomena, and copious Indexes. By James Legge, D.D., of the London Missionary Society. In 7 vols. Royal 8vo. Vols. I.-V. in Eight Parts, published, cloth. £2, 2s. each Part.
- LEGGE.**—THE CHINESE CLASSICS, translated into English. With Preliminary Essays and Explanatory Notes. Popular Edition. Reproduced for General Readers from the Author's work, containing the Original Text. By James Legge, D.D. Crown 8vo. Vol. I. The Life and Teachings of Confucius. Third Edition. Pp. vi. and 338, cloth. 1872. 10s. 6d.—Vol. II. The Works of Mencius. Pp. x. and 402, cloth, 12s.—Vol. III. The She-King; or, The Book of Poetry. Pp. vi. and 432, cloth. 1876. 12s.
- LEGGE.**—CONFUCIANISM IN RELATION TO CHRISTIANITY. A Paper read before the Missionary Conference in Shanghai, on May 11th, 1877. By Rev. James Legge, D.D., LL.D., &c. 8vo, pp. 12, sewed. 1877. 1s. 6d.
- LEGGE.**—A LETTER TO PROFESSOR MAX MÜLLER, chiefly on the Translation into English of the Chinese Terms *Ti* and *Shang Ti*. By James Legge, Professor of the Chinese Language and Literature in the University of Oxford. Crown 8vo, pp. 30, sewed. 1880. 1s.
- LEIGH.**—THE RELIGION OF THE WORLD. By H. Stone Leigh. 12mo, pp. xii. and 66, cloth. 1869. 2s. 6d.
- LEIGH.**—THE STORY OF PHILOSOPHY. By Aston Leigh. Post 8vo, pp. xii. and 210, cloth. 1881. 6s.
- LEILA-HANOUN.**—A TRAGEDY IN THE IMPERIAL HAREM AT CONSTANTINOPLE. By Leila-Hanoun. Translated from the French, with Notes by General R. F. Colston. 16mo, pp. viii. and 300, cloth. 1883. 4s. Paper, 2s. 6d.
- LELAND.**—THE BREITMANN BALLADS. The only authorised Edition. Complete in 1 vol., including Nineteen Ballads, illustrating his Travels in Europe (never before printed), with Comments by Fritz Schwackenhammer. By Charles G. Leland. Crown 8vo, pp. xxviii. and 292, cloth. 1872. 6s.
- LELAND.**—THE MUSIC LESSON OF CONFUCIUS, and other Poems. By Charles G. Leland. Fcap. 8vo, pp. viii. and 168, cloth. 1871. 3s. 6d.
- LELAND.**—GAUDEAMUS. Humorous Poems translated from the German of Joseph Victor Scheffel and others. By Charles G. Leland. 16mo, pp. 176, cloth. 1872. 3s. 6d.

- LELAND.**—THE EGYPTIAN SKETCH-BOOK. By C. G. Leland. Crown 8vo, pp. viii. and 316, cloth. 1873. 7s. 6d.
- LELAND.**—THE ENGLISH GIPSIES AND THEIR LANGUAGE. By Charles G. Leland. Second Edition. Crown 8vo, pp. xvi. and 260, cloth. 1874. 7s. 6d.
- LELAND.**—FU-SANG; OR, THE DISCOVERY OF AMERICA by Chinese Buddhist Priests in the Fifth Century. By Charles G. Leland. Crown 8vo, pp. 232, cloth. 1875. 7s. 6d.
- LELAND.**—PIDGIN-ENGLISH SING-SONG; or, Songs and Stories in the China-English Dialect. With a Vocabulary. By Charles G. Leland. Crown 8vo, pp. viii. and 140, cloth. 1876. 5s.
- LELAND.**—THE GYPSIES. By C. G. Leland. Crown 8vo, pp. 372, cloth. 1882. 10s. 6d.
- LEOPARDI.**—See English and Foreign Philosophical Library, Vol. XVII.
- LEO.**—FOUR CHAPTERS OF NORTH'S PLUTARCH, Containing the Lives of Caius Marcius, Coriolanus, Julius Cæsar, Marcus Antonius, and Marcus Brutus, as Sources to Shakespeare's Tragedies; Coriolanus, Julius Cæsar, and Antony and Cleopatra; and partly to Hamlet and Timon of Athens. Photolithographed in the size of the Edition of 1595. With Preface, Notes comparing the Text of the Editions of 1579, 1595, 1603, and 1612; and Reference Notes to the Text of the Tragedies of Shakespeare. Edited by Professor F. A. Leo, Ph.D., Vice-President of the New Shakespeare Society; Member of the Directory of the German Shakespeare Society; and Lecturer at the Academy of Modern Philology at Berlin. Folio, pp. 22, 130 of facsimiles, half-morocco. Library Edition (limited to 250 copies), £1, 11s. 6d.; Amateur Edition (50 copies on a superior large hand-made paper), £3, 3s.
- LEO.**—SHAKESPEARE-NOTES. By F. A. Leo. Demy 8vo, pp. viii. and 120, cloth. 1885. 6s.
- LEONOWENS.**—LIFE AND TRAVEL IN INDIA: Being Recollections of a Journey before the Days of Railroads. By Anna Harriette Leonowens, Author of "The English Governess at the Siamese Court," and "The Romance of the Harem." 8vo, pp. 326, cloth, Illustrated. 1885. 10s. 6d.
- LERMONTOFF.**—THE DEMON. By Michael Lermontoff. Translated from the Russian by A. Condie Stephen. Crown 8vo, pp. 88, cloth. 1881. 2s. 6d.
- LESLEY.**—MAN'S ORIGIN AND DESTINY. Sketched from the Platform of the Physical Sciences. By J. P. Lesley, Member of the National Academy of the United States, Professor of Geology, University of Pennsylvania. Second (Revised and considerably Enlarged) Edition, crown 8vo, pp. viii. and 142, cloth. 1881. 7s. 6d.
- LESSING.**—LETTERS ON BIBLIOLATRY. By Gotthold Ephraim Lessing. Translated from the German by the late H. H. Bernard, Ph.D. 8vo, pp. 184, cloth. 1862. 5s.
- LESSING.**—See English and Foreign Philosophical Library, Extra Series, Vols. I. and II.
- LETTERS ON THE WAR BETWEEN GERMANY AND FRANCE.** By Mommsen, Strauss, Max Müller, and Carlyle. Second Edition. Crown 8vo, pp. 120, cloth. 1871. 2s. 6d.
- LEWES.**—PROBLEMS OF LIFE AND MIND. By George Henry Lewes. First Series: The Foundations of a Creed. Vol. I., demy 8vo. Fourth edition, pp. 488, cloth. 1884. 12s.—Vol. II., demy 8vo, pp. 552, cloth. 1875. 16s.
- LEWES.**—PROBLEMS OF LIFE AND MIND. By George Henry Lewes. Second Series. THE PHYSICAL BASIS OF MIND. 8vo, with Illustrations, pp. 508, cloth. 1877. 16s. Contents.—The Nature of Life; The Nervous Mechanism; Animal Automatism; The Reflex Theory.
- LEWES.**—PROBLEMS OF LIFE AND MIND. By George Henry Lewes. Third Series. Problem the First—The Study of Psychology: Its Object, Scope, and Method. Demy 8vo, pp. 200, cloth. 1879. 7s. 6d.

**LEWES.**—**PROBLEMS OF LIFE AND MIND.** By George Henry Lewes. Third Series. Problem the Second—Mind as a Function of the Organism. Problem the Third—The Sphere of Sense and Logic of Feeling. Problem the Fourth—The Sphere of Intellect and Logic of Signs. Demy 8vo, pp. x. and 500, cloth. 1879. 15s.

**LEWIS.**—See **JUVENAL** and **PLINY**.

**LIBRARIANS, TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS OF THE CONFERENCE OF,** held in London, October 1877. Edited by Edward B. Nicholson and Henry R. Tedder. Imperial 8vo, pp. 276, cloth. 1878. £1, 8s.

**LIBRARY ASSOCIATION OF THE UNITED KINGDOM,** Transactions and Proceedings of the Annual Meetings of the. Imperial 8vo, cloth. **FIRST**, held at Oxford, October 1, 2, 3, 1878. Edited by the Secretaries, Henry R. Tedder, Librarian of the Athenæum Club, and Ernest C. Thomas, late Librarian of the Oxford Union Society. Pp. viii. and 192. 1879. £1, 8s.—**SECOND**, held at Manchester, September 23, 24, and 25, 1879. Edited by H. R. Tedder and E. C. Thomas. Pp. x. and 184. 1880. £1, 1s.—**THIRD**, held at Edinburgh, October 5, 6, and 7, 1880. Edited by E. C. Thomas and C. Welsh. Pp. x. and 202. 1881. £1, 1s.—**FOURTH** and **FIFTH**, held in London, September 1881, and at Cambridge, September 1882. Edited by E. C. Thomas. Pp. x.-258. 1883. 28s.

**LIEBER.**—**THE LIFE AND LETTERS OF FRANCIS LIEBER.** Edited by T. S. Perry. 8vo, pp. iv. and 440, cloth, with Portrait. 1882. 14s.

**LITTLE FRENCH READER (THE).** Extracted from "The Modern French Reader." Third Edition. Crown 8vo, pp. 112, cloth. 1884. 2s.

**LLOYD AND NEWTON.**—**PRUSSIA'S REPRESENTATIVE MAN.** By F. Lloyd of the Universities of Halle and Athens, and W. Newton, F.R.G.S. Crown 8vo, pp. 648, cloth. 1875. 10s. 6d.

**LOBSCHIED.**—**CHINESE AND ENGLISH DICTIONARY,** arranged according to the Radicals. By W. Lobscheid. 1 vol. imperial 8vo, pp. 600, cloth. £2, 8s.

**LOBSCHIED.**—**ENGLISH AND CHINESE DICTIONARY,** with the Punt and Mandarin Pronunciation. By W. Lobscheid. Four Parts. Folio, pp. viii. and 2016, boards. £8, 8s.

**LONG.**—**EASTERN PROVERBS.** See Trübner's Oriental Series.

**LOVETT.**—**THE LIFE AND STRUGGLES OF WILLIAM LOVETT** in his pursuit of Bread, Knowledge, and Freedom; with some short account of the different Associations he belonged to, and of the Opinions he entertained. 8vo, pp. vi. and 474, cloth. 1876. 5s.

**LOVELY.**—**WHERE TO GO FOR HELP:** Being a Companion for Quick and Easy Reference of Police Stations, Fire-Engine Stations, Fire-Escape Stations, &c., &c., of London and the Suburbs. Compiled by W. Lovely, R.N. Third Edition. 18mo, pp. 16, sewed. 1882. 3d.

**LOWELL.**—**THE BIGLOW PAPERS.** By James Russell Lowell. Edited by Thomas Hughes, Q.C. A Reprint of the Authorised Edition of 1859, together with the Second Series of 1862. First and Second Series in 1 vol. Fcap., pp. lxxviii.-140 and lxxiv.-190, cloth. 1880. 2s. 6d.

**LUCAS.**—**THE CHILDREN'S PENTATEUCH:** With the Haphtarahs or Portions from the Prophets. Arranged for Jewish Children. By Mrs. Henry Lucas. Crown 8vo, pp. viii. and 570, cloth. 1878. 5s.

**LUDWIG.**—**THE LITERATURE OF AMERICAN ABORIGINAL LANGUAGES.** By Hermann E. Ludwig. With Additions and Corrections by Professor Wm. W. Turner. Edited by Nicolas Trübner. 8vo, pp. xxiv. and 258, cloth. 1858. 10s. 6d.

**LUKIN.**—**THE BOY ENGINEERS:** What they did, and how they did it. By the Rev. L. J. Lukin, Author of "The Young Mechanic," &c. A Book for Boys; 30 Engravings. Imperial 16mo, pp. viii. and 344, cloth. 1877. 7s. 6d.

**LUX E TENEBRIS;** OR, **THE TESTIMONY OF CONSCIOUSNESS.** A Theoretic Essay. Crown 8vo, pp. 376, with Diagram, cloth. 1874. 10s. 6d.

- MACCORMAC.**—THE CONVERSATION OF A SOUL WITH GOD : A Theodicy. By Henry MacCormac, M.D. 16mo, pp. xvi. and 144, cloth. 1877. 3s. 6d.
- MACHIAVELLI.**—THE HISTORICAL, POLITICAL, AND DIPLOMATIC WRITINGS OF NICCOLO MACHIAVELLI. Translated from the Italian by C. E. Detmold. With Portraits. 4 vols. 8vo, cloth, pp. xli., 420, 464, 488, and 472. 1882. £3, 3s.
- MACKENZIE.**—HISTORY OF THE RELATIONS OF THE GOVERNMENT WITH THE HILL TRIBES OF THE NORTH-EAST FRONTIER OF BENGAL. By Alexander Mackenzie, of the Bengal Civil Service; Secretary to the Government of India in the Home Department, and formerly Secretary to the Government of Bengal. Royal 8vo, pp. xviii. and 586, cloth, with Map. 1884. 16s.
- MADDEN.**—COINS OF THE JEWS. Being a History of the Jewish Coinage and Money in the Old and New Testaments. By Frederick W. Madden, M.R.A.S. Member of the Numismatic Society of London, Secretary of the Brighton College, &c., &c. With 279 Woodcuts and a Plate of Alphabets. Royal 4to, pp. xii. and 330, cloth. 1881. £2, 2s.
- MADELUNG.**—THE CAUSES AND OPERATIVE TREATMENT OF DUPUYTREN'S FINGER CONTRACTION. By Dr. Otto W. Madelung, Lecturer of Surgery at the University, and Assistant Surgeon at the University Hospital, Bonn. 8vo, pp. 24, sewed. 1876. 1s.
- MAHAPARINIBBANASUTTA.**—See CHILDERS.
- MAHA-VIRA-CHARITA**; or, The Adventures of the Great Hero Rama. An Indian Drama in Seven Acts. Translated into English Prose from the Sanskrit of Bhavabhūti. By John Pickford, M.A. Crown 8vo, cloth. 5s.
- MAIMONIDES.**—THE GUIDE OF THE PERPLEXED OF MAIMONIDES. See English and Foreign Philosophical Library.
- MALLESON.**—ESSAYS AND LECTURES ON INDIAN HISTORICAL SUBJECTS. By Colonel G. B. Malleison, C.S.I. Second Issue. Crown 8vo, pp. 348, cloth. 1876. -5s.
- MAN.**—ON THE ABORIGINAL INHABITANTS OF THE ANDAMAN ISLANDS. By Edward Horace Man, Assistant Superintendent, Andaman and Nicobar Islands, F.R.G.S., M.R.A.S., M.A.I. With Report of Researches into the Language of the South Andaman Islands. By A. J. Ellis, F.R.S., F.S.A. Reprinted from "The Journal of the Anthropological Institute of Great Britain and Ireland." Demy 8vo, pp. xxviii.-298, with Map and 8 Plates, cloth. 1885. 10s. 6d.
- MANDLEY.**—WOMAN OUTSIDE CHRISTENDOM. An Exposition of the Influence exerted by Christianity on the Social Position and Happiness of Women. By J. G. Mandley. Crown 8vo, pp. viii. and 160, cloth. 1880. 5s.
- MANIPULUS VOCABULORUM.** A Rhyming Dictionary of the English Language. By Peter Levins (1570). Edited, with an Alphabetical Index, by Henry B. Wheatley. 8vo, pp. xvi. and 370, cloth. 1867. 14s.
- MANŒUVRES.**—A RETROSPECT OF THE AUTUMN MANŒUVRES, 1871. With 5 Plans. By a Recluse. 8vo, pp. xii. and 133, cloth. 1872. 5s.
- MARIETTE-BEY.**—THE MONUMENTS OF UPPER EGYPT: a translation of the "Itinéraire de la Haute Egypte" of Auguste Mariette-Bey. Translated by Alphonse Mariette. Crown 8vo, pp. xvi. and 262, cloth. 1877. 7s. 6d.
- MARKHAM.**—QUICHUA GRAMMAR AND DICTIONARY. Contributions towards a Grammar and Dictionary of Quichua, the Language of the Yncas of Peru. Collected by Clements R. Markham, F.S.A. Crown 8vo, pp. 223, cloth. £1, 11s. 6d.
- MARKHAM.**—OLLANTA: A Drama in the Quichua Language. Text, Translation, and Introduction. By Clements R. Markham, C.B. Crown 8vo, pp. 128, cloth. 1871. 7s. 6d.
- MARKHAM.**—A MEMOIR OF THE LADY ANA DE OSORIO, Countess of Chincon, and Vice-Queen of Peru, A.D. 1629-39. With a Plea for the correct spelling of the Chinchona Genus. By Clements R. Markham, C.B., Member of the Imperial Academy Naturæ Curiosorum, with the Cognomen of Chinchon. Small 4to, pp. xii. and 100. With 2 Coloured Plates, Map, and Illustrations. Handsomely bound. 1874. 28s.

- MARKHAM.**—A MEMOIR ON THE INDIAN SURVEYS. By Clements R. Markham, C.B., F.R.S., &c., &c. Published by Order of H. M. Secretary of State for India in Council. Illustrated with Maps. Second Edition. Imperial 8vo, pp. xxx. and 481, boards. 1878. 10s. 6d.
- MARKHAM.**—NARRATIVES OF THE MISSION OF GEORGE BOGLE TO TIBET, and of the Journey of Thomas Manning to Lhasa. Edited with Notes, an Introduction, and Lives of Mr. Bogle and Mr. Manning. By Clements R. Markham, C.B., F.R.S. Second Edition. 8vo, pp. clxv. and 362, cloth. With Maps and Illustrations. 1879. 21s.
- MARKS.**—SERMONS. Preached on various occasions at the West London Synagogue of British Jews. By the Rev. Professor Marks, Minister of the Congregation. Published at the request of the Council. Second Series, demy 8vo, pp. viii.-310, cloth. 1885. 7s. 6d. Third Series, demy 8vo, pp. iv.-284, cloth. 1885. 7s. 6d.
- MARMONTEL.**—BELISAIRE. Par Marmontel. Nouvelle Edition. 12mo, pp. xii. and 123, cloth. 1867. 2s. 6d.
- MARSDEN.**—NUMISMATA ORIENTALIA ILLUSTRATA. THE PLATES OF THE ORIENTAL COINS, ANCIENT AND MODERN, of the Collection of the late William Marsden, F.R.S., &c. &c. Engraved from Drawings made under his Directions. 4to, 57 Plates, cloth. 31s. 6d.
- MARTIN AND TRÜBNER.**—THE CURRENT GOLD AND SILVER COINS OF ALL COUNTRIES, their Weight and Fineness, and their Intrinsic Value in English Money, with Facsimiles of the Coins. By Leopold C. Martin, of Her Majesty's Stationery Office, and Charles Trübner. In 1 vol. medium 8vo, 141 Plates, printed in Gold and Silver, and representing about 1000 Coins, with 160 pages of Text, handsomely bound in embossed cloth, richly gilt, with Emblematical Designs on the Cover, and gilt edges. 1863. £2, 2s.
- MARTIN.**—THE CHINESE: THEIR EDUCATION, PHILOSOPHY, AND LETTERS. By W. A. P. Martin, D.D., LL.D., President of the Tungwen College, Peking. 8vo, pp. 320, cloth. 1881. 7s. 6d.
- MARTINEAU.**—ESSAYS, PHILOSOPHICAL AND THEOLOGICAL. By James Martineau. 2 vols. crown 8vo, pp. iv. and 414—x. and 430, cloth. 1875. £1, 4s.
- MARTINEAU.**—LETTERS FROM IRELAND. By Harriet Martineau. Reprinted from the *Daily News*. Post 8vo, pp. viii. and 220, cloth. 1852. 6s. 6d.
- MASON.**—BURMA: ITS PEOPLE AND PRODUCTIONS; or, Notes on the Fauna, Flora, and Minerals of Tenasserim, Pegu and Burma. By the Rev. F. Mason, D.D., M.R.A.S., Corresponding Member of the American Oriental Society, of the Boston Society of Natural History, and of the Lyceum of Natural History, New York. Vol. I. GEOLOGY, MINERALOGY AND ZOOLOGY. Vol. II. BOTANY. Rewritten and Enlarged by W. Theobald, late Deputy-Superintendent Geological Survey of India. Two Vols., royal 8vo, pp. xxvi. and 560; xvi. and 788 and xxxvii., cloth. 1884. £3.
- MATHEWS.**—ABRAHAM IBN EZRA'S COMMENTARY ON THE CANTICLES AFTER THE FIRST RECENSION. Edited from the MSS., with a translation, by H. J. Mathews, B.A., Exeter College, Oxford. Crown 8vo, pp. x., 34, and 24, limp cloth. 1874. 2s. 6d.
- MATERIA MEDICA, PHYSIOLOGICAL AND APPLIED.** Vol. I. Contents:—Aconitum, by R. E. Dudgeon, M.D.; Crotalus, by J. W. Hayward, M.D.; Digitalis, by F. Black, M.D.; Kali Bichromicum, by J. J. Drysdale, M.D.; Nux Vomica, by F. Black, M.D.; Plumbum, by F. Black, M.D. Demy 8vo, pp. xxiv.-726, cloth. 1884. 15s.
- MAXWELL.**—A MANUAL OF THE MALAY LANGUAGE. By W. E. MAXWELL, of the Inner Temple, Barrister-at-Law; Assistant Resident, Perak, Malay Peninsula. With an Introductory Sketch of the Sanskrit Element in Malay. Crown 8vo, pp. viii. and 182, cloth. 1882. 7s. 6d.
- MAY.**—A BIBLIOGRAPHY OF ELECTRICITY AND MAGNETISM. 1860 to 1883. With Special Reference to Electro-Technics. Compiled by G. May. With an Index by O. Salle, Ph.D. Crown 8vo, pp. viii.-204, cloth. 1884. 5s.;

**MAYER.**—ON THE ART OF POTTERY: with a History of its Rise and Progress in Liverpool. By Joseph Mayer, F.S.A., F.R.S.N.A., &c. 8vo, pp. 100, boards. 1873. 5s.

**MAYERS.**—TREATIES BETWEEN THE EMPIRE OF CHINA AND FOREIGN POWERS, together with Regulations for the conduct of Foreign Trade, &c. Edited by W. F. Mayers, Chinese Secretary to H.B.M.'s Legation at Peking. 8vo, pp. 246, cloth. 1877. 25s.

**MAYERS.**—THE CHINESE GOVERNMENT: a Manual of Chinese Titles, categorically arranged and explained, with an Appendix. By Wm. Fred. Mayers, Chinese Secretary to H.B.M.'s Legation at Peking, &c., &c. Royal 8vo, pp. viii. and 160, cloth. 1878. 30s.

**M'CRINDLE.**—ANCIENT INDIA, AS DESCRIBED BY MEGASTHENES AND ARRIAN; being a translation of the fragments of the Indika of Megasthenes collected by Dr. Schwanbeck, and of the first part of the Indika of Arrian. By J. W. M'Crindle, M.A., Principal of the Government College, Patna, &c. With Introduction, Notes, and Map of Ancient India. Post 8vo, pp. xi. and 224, cloth. 1877. 7s. 6d.

**M'CRINDLE.**—THE COMMERCE AND NAVIGATION OF THE ERYTHREAN SEA. Being a Translation of the Periplus Maris Erythraei, by an Anonymous Writer, and of Arrian's Account of the Voyage of Nearkhos, from the Mouth of the Indus to the Head of the Persian Gulf. With Introduction, Commentary, Notes, and Index. By J. W. M'Crindle, M.A., Edinburgh, &c. Post 8vo, pp. iv. and 238, cloth. 1879. 7s. 6d.

**M'CRINDLE.**—Ancient India as Described by Ktesias the Knidian; being a Translation of the Abridgment of his "Indika" by Photios, and of the Fragments of that Work preserved in other Writers. With Introduction, Notes, and Index. By J. W. M'Crindle, M.A., M.R.S.A. 8vo, pp. viii. and 104, cloth. 1882. 6s.

**MECHANIC (THE YOUNG).** A Book for Boys, containing Directions for the use of all kinds of Tools, and for the construction of Steam Engines and Mechanical Models, including the Art of Turning in Wood and Metal. Fifth Edition. Imperial 16mo, pp. iv. and 346, and 70 Engravings, cloth. 1878. 6s.

**MECHANIC'S WORKSHOP (AMATEUR).** A Treatise containing Plain and Concise Directions for the Manipulation of Wood and Metals, including Casting, Forging, Brazing, Soldering, and Carpentry. By the Author of "The Lathe and its Uses." Sixth Edition. Demy 8vo, pp. iv. and 148. Illustrated, cloth. 1880. 6s.

**MEDITATIONS ON DEATH AND ETERNITY.** Translated from the German by Frederica Rowan. Published by Her Majesty's gracious permission. 8vo, pp. 386, cloth. 1862. 10s. 6d.

DITTO. Smaller Edition, crown 8vo, printed on toned paper, pp. 352, cloth. 1884. 6s.

**MEDITATIONS ON LIFE AND ITS RELIGIOUS DUTIES.** Translated from the German by Frederica Rowan. Dedicated to H.R.H. Princess Louis of Hesse. Published by Her Majesty's gracious permission. Being the Companion Volume to "Meditations on Death and Eternity." 8vo, pp. vi. and 370, cloth. 1863. 10s. 6d.

DITTO. Smaller Edition, crown 8vo, printed on toned paper, pp. 338. 1863. 6s.

**MEDLICOTT.**—A MANUAL OF THE GEOLOGY OF INDIA, chiefly compiled from the observations of the Geological Survey. By H. B. Medlicott, M.A., Superintendent, Geological Survey of India, and W. T. Blanford, A.R.S.M., F.R.S., Deputy Superintendent. Published by order of the Government of India. 2 vols. 8vo, pp. xviii.-lxxx.-818. with 21 Plates and large coloured Map mounted in case, uniform, cloth. 1879. 16s. (For Part III. see BALL.)

- MEGHA-DUTA** (THE). (Cloud-Messenger.) By Kālidāsa. Translated from the Sanskrit into English Verse by the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S. The Vocabulary by Francis Johnson. New Edition. 4to, pp. xi. and 180, cloth. 10s. 6d.
- MEREDYTH**.—ARCA, A REPERTOIRE OF ORIGINAL POEMS, Sacred and Secular. By F. Meredyth, M.A., Canon of Limerick Cathedral. Crown 8vo, pp. 124, cloth. 1875. 5s.
- METCALFE**.—THE ENGLISHMAN AND THE SCANDINAVIAN. By Frederick Metcalfe, M.A., Fellow of Lincoln College, Oxford; Translator of "Gallus" and "Charicles;" and Author of "The Oxonian in Iceland." Post 8vo, pp. 512, cloth. 1880. 18s.
- MICHEL**.—LES ÉCOSSAIS EN FRANCE, LES FRANÇAIS EN ÉCOSSE. Par Francisque Michel, Correspondant de l'Institut de France, &c. In 2 vols. 8vo, pp. vii., 547, and 551, rich blue cloth, with emblematical designs. With upwards of 100 Coats of Arms, and other Illustrations. Price, £1, 12s.—Also a Large-Paper Edition (limited to 100 Copies), printed on Thick Paper. 2 vols. 4to, half morocco, with 3 additional Steel Engravings. 1862. £3, 3s.
- MICKIEWICZ**.—KONRAD WALLENROD. An Historical Poem. By A. Mickiewicz. Translated from the Polish into English Verse by Miss M. Biggs. 18mo, pp. xvi. and 100, cloth. 1882. 2s. 6d.
- MILL**.—AUGUSTE COMTE AND POSITIVISM. By the late John Stuart Mill, M.P. Third Edition. 8vo, pp. 200, cloth. 1882. 3s. 6d.
- MILLHOUSE**.—MANUAL OF ITALIAN CONVERSATION. For the Use of Schools. By John Millhouse. 18mo, pp. 126, cloth. 1866. 2s.
- MILLHOUSE**.—NEW ENGLISH AND ITALIAN PRONOUNCING AND EXPLANATORY DICTIONARY. By John Millhouse. Vol. I. English-Italian. Vol. II. Italian-English. Fourth Edition. 2 vols. square 8vo, pp. 654 and 740, cloth. 1867. 12s.
- MILNE**.—NOTES ON CRYSTALLOGRAPHY AND CRYSTALLO-PHYSICS. Being the Substance of Lectures delivered at Yedo during the years 1876-1877. By John Milne, F.G.S. 8vo, pp. viii. and 70, cloth. 1879. 3s.
- MILTON AND VONDEL**.—See EDMUNDSON.
- MINOCHCHERJI**.—PAHLAVI, GUJARATI, AND ENGLISH DICTIONARY. By Jamashji Dastur Minochcherji. Vol. I., with Photograph of Author. 8vo, pp. clxxii. and 168, cloth. 1877. 14s.
- MITRA**.—BUDDHA GAYA: The Hermitage of Śākya Muni. By Rajendralala Mitra, LL.D., C.I.E., &c. 4to, pp. xvi. and 258, with 51 Plates, cloth. 1879. £3.
- MOCATTA**.—MORAL BIBLICAL GLEANINGS AND PRACTICAL TEACHINGS, Illustrated by Biographical Sketches Drawn from the Sacred Volume. By J. L. Mocatta. 8vo, pp. viii. and 446, cloth. 1872. 7s.
- MODERN FRENCH READER** (THE). Prose. Junior Course. Tenth Edition. Edited by Ch. Cassal, LL.D., and Théodore Karcher, LL.B. Crown 8vo, pp. xiv. and 224, cloth. 1884. 2s. 6d.
- SENIOR COURSE. Third Edition. Crown 8vo, pp. xiv. and 418, cloth. 1880. 4s.
- MODERN FRENCH READER**.—A GLOSSARY of Idioms, Gallicisms, and other Difficulties contained in the Senior Course of the Modern French Reader; with Short Notices of the most important French Writers and Historical or Literary Characters, and hints as to the works to be read or studied. By Charles Cassal, LL.D., &c. Crown 8vo, pp. viii. and 104, cloth. 1881. 2s. 6d.
- MODERN FRENCH READER**.—SENIOR COURSE AND GLOSSARY combined. 6s.
- MORELET**.—TRAVELS IN CENTRAL AMERICA, including Accounts of some Regions unexplored since the Conquest. From the French of A. Morelet, by Mrs. M. F. Squier. Edited by E. G. Squier. 8vo, pp. 430, cloth. 1871. 8s. 6d.
- MORFILL**.—SIMPLIFIED POLISH GRAMMAR. See Trübner's Collection.

- MORFIT.**—A PRACTICAL TREATISE ON THE MANUFACTURE OF SOAPS. By Campbell Morfit, M.D., F.C.S., formerly Professor of Applied Chemistry in the University of Maryland. With Illustrations. Demy 8vo, pp. xii. and 270, cloth. 1871. £2, 12s. 6d.
- MORFIT.**—A PRACTICAL TREATISE ON PURE FERTILIZERS, and the Chemical Conversion of Rock Guanos, Marlstones, Coprolites, and the Crude Phosphates of Lime and Alumina generally into various valuable Products. By Campbell Morfit, M.D., F.C.S., formerly Professor of Applied Chemistry in the University of Maryland. With 28 Plates. 8vo, pp. xvi. and 547, cloth. 1873. £4, 4s.
- MORRIS.**—A DESCRIPTIVE AND HISTORICAL ACCOUNT OF THE GODAVERY DISTRICT, IN THE PRESIDENCY OF MADRAS. By Henry Morris, formerly of the Madras Civil Service, author of "A History of India, for use in Schools," and other works. With a Map. 8vo, pp. xii. and 390, cloth. 1878. 12s.
- MOSENTHAL.**—OSTRICHES AND OSTRICH FARMING. By J. de Mosenthal, late Member of the Legislative Council of the Cape of Good Hope, &c., and James E. Harting, F.L.S., F.Z.S., Member of the British Ornithologist's Union, &c. Second Edition. With 8 full-page illustrations and 20 woodcuts. Royal 8vo, pp. xxiv. and 246, cloth. 1879. 10s. 6d.
- MOTLEY.**—JOHN LOTHROP MOTLEY: a Memoir. By Oliver Wendell Holmes. English Copyright Edition. Crown 8vo, pp. xii. and 275, cloth. 1878. 6s.
- MUELLER.**—THE ORGANIC CONSTITUENTS OF PLANTS AND VEGETABLE SUBSTANCES, and their Chemical Analysis. By Dr. G. C. Wittstein. Authorised Translation from the German Original, enlarged with numerous Additions, by Baron Ferd. von Mueller, K.C.M.G., M. & Ph. D., F.R.S. Crown 8vo, pp. xviii. and 332, wrapper. 1880. 14s.
- MUELLER.**—SELECT EXTRA-TROPICAL PLANTS READILY ELIGIBLE FOR INDUSTRIAL CULTURE OR NATURALISATION. With Indications of their Native Countries and some of their Uses. By F. Von Mueller, K.C.M.G., M.D., Ph.D., F.R.S. 8vo, pp. x., 394, cloth. 1880. 8s.
- MUHAMMED.**—THE LIFE OF MUHAMMED. Based on Muhammed Ibn Ishak. By Abd El Malik Ibn Hisham. Edited by Dr. Ferdinand Wüstenfeld. One volume containing the Arabic Text. 8vo, pp. 1026, sewed. £1, 1s. Another volume, containing Introduction, Notes, and Index in German. 8vo, pp. lxxii. and 266, sewed. 7s. 6d. Each part sold separately.
- MUIR.**—EXTRACTS FROM THE CORAN. In the Original, with English rendering. Compiled by Sir William Muir, K.C.S.I., LL.D., Author of "The Life of Mahomet." Second Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 64, cloth. 1885. 2s. 6d.
- MUIR.**—ORIGINAL SANSKRIT TEXTS, on the Origin and History of the People of India, their Religion and Institutions. Collected, Translated, and Illustrated by John Muir, D.C.L., LL.D., Ph.D., &c. &c.
- Vol. I. Mythical and Legendary Accounts of the Origin of Caste, with an Inquiry into its existence in the Vedic Age. Second Edition, rewritten and greatly enlarged. 8vo, pp. xx. and 532, cloth. 1868. £1, 1s.
- Vol. II. The Trans-Himalayan Origin of the Hindus, and their Affinity with the Western Branches of the Aryan Race. Second Edition, revised, with Additions. 8vo, pp. xxxii. and 512, cloth. 1871. £1, 1s.
- Vol. III. The Vedas: Opinions of their Authors, and of later Indian Writers, on their Origin, Inspiration, and Authority. Second Edition, revised and enlarged. 8vo, pp. xxxii. and 312, cloth. 1868. 16s.
- Vol. IV. Comparison of the Vedic with the later representation of the principal Indian Deities. Second Edition, revised. 8vo, pp. xvi. and 524, cloth. 1873. £1, 1s.

**MUIR.**—ORIGINAL SANSKRIT TEXTS—*continued.*

Vol. V. Contributions to a Knowledge of the Cosmogony, Mythology, Religious Ideas, Life and Manners of the Indians in the Vedic Age. Third Edition. 8vo, pp. xvi. and 492, cloth. 1884. £1, 1s.

**MUIR.**—TRANSLATIONS FROM THE SANSKRIT. See Trübner's Oriental Series.

**MULHALL.**—HANDBOOK OF THE RIVER PLATE, Comprising the Argentine Republic, Uruguay, and Paraguay. With Six Maps. By M. G. and E. T. Mulhall, Proprietors and Editors of the Buenos Ayres *Standard*. Fifth Edition (Ninth Thousand), crown 8vo, pp. x. and 732, cloth. 1885. 7s. 6d.

**MÜLLER.**—OUTLINE DICTIONARY, for the Use of Missionaries, Explorers, and Students of Language. With an Introduction on the proper Use of the Ordinary English Alphabet in transcribing Foreign Languages. By F. Max Müller, M.A. The Vocabulary compiled by John Bellows. 12mo, pp. 368, morocco. 1867. 7s. 6d.

**MÜLLER.**—LECTURE ON BUDDHIST NIHILISM. By F. Max Müller, M.A. Fcap. 8vo, sewed. 1869. 1s.

**MÜLLER.**—THE SACRED HYMNS OF THE BRAHMINS, as preserved to us in the oldest collection of religious poetry, the Rig-Veda-Sanhita. Translated and explained, by F. Max Müller, M.A., Fellow of All Souls' College, Professor of Comparative Philology at Oxford, Foreign Member of the Institute of France, &c., &c. Vol. I. Hymns to the Maruts or the Storm-Gods. 8vo, pp. clii. and 264, cloth. 1869. 12s. 6d.

**MÜLLER.**—THE HYMNS OF THE RIG-VEDA, in the Samhita and Pada Texts. Reprinted from the Editio Princeps. By F. Max Müller, M.A., &c. Second Edition, with the two Texts on Parallel Pages. In two vols. 8vo, pp. 1704, sewed. £1, 12s.

**MÜLLER.**—A SHORT HISTORY OF THE BOURBONS. From the Earliest Period down to the Present Time. By R. M. Müller, Ph.D., Modern Master at Forest School, Walthamstow, and Author of "Parallèle entre 'Jules César,' par Shakespeare, et 'Le Mort de César,' par Voltaire," &c. Fcap. 8vo, pp. 30, wrapper. 1882. 1s.

**MÜLLER.**—ANCIENT INSCRIPTIONS IN CEYLON. By Dr. Edward Müller. 2 Vols. Text, crown 8vo, pp. 220, cloth, and Plates, oblong folio, cloth. 1883. 21s.

**MÜLLER.**—PALI GRAMMAR. See Trübner's Collection.

**MULLEY.**—GERMAN GEMS IN AN ENGLISH SETTING. Translated by Jane Mulley. Fcap., pp. xii. and 180, cloth. 1877. 3s. 6d.

**NĀGĀNANDA**; OR, THE JOY OF THE SNAKE WORLD. A Buddhist Drama in Five Acts. Translated into English Prose, with Explanatory Notes, from the Sanskrit of Sri-Harṣa-Deva, by Palmer Boyd, B.A. With an Introduction by Professor Cowell. Crown 8vo, pp. xvi. and 100, cloth. 1872. 4s. 6d.

**NAPIER.**—FOLK LORE; or, Superstitious Beliefs in the West of Scotland within this Century. With an Appendix, showing the probable relation of the modern Festivals of Christmas, May Day, St. John's Day, and Hallowe'en, to ancient Sun and Fire Worship. By James Napier, F.R.S.E., &c. Crown 8vo, pp. vii. and 190, cloth. 1878. 4s.

**NARADĪYA DHARMA-SĀSTRA**; OR, THE INSTITUTES OF NARADA. Translated, for the first time, from the unpublished Sanskrit original. By Dr. Julius Jolly, University, Würzburg. With a Preface, Notes, chiefly critical, an Index of Quotations from Narada in the principal Indian Digests, and a general Index. Crown 8vo, pp. xxxv. and 144, cloth. 1876. 10s. 6d.

**NAVILLE.**—PITHOM. See Egypt Exploration Fund.

**NEVILL.**—HAND LIST OF MOLLUSCA IN THE INDIAN MUSEUM, CALCUTTA. By Geoffrey Nevill, C.M.Z.S., &c., First Assistant to the Superintendent of the Indian Museum. Part I. Gastropoda, Pulmonata, and Prosobranchia-Neurobranchia. 8vo, pp. xvi. and 338, cloth. 1878. 15s.

**NEWMAN.**—THE ODES OF HORACE. Translated into Unrhymed Metres, with Introduction and Notes. By F. W. Newman. Second Edition. Post 8vo, pp. xxi. and 247, cloth. 1876. 4s.

- NEWMAN.**—THEISM, DOCTRINAL AND PRACTICAL; or, Didactic Religious Utterances. By F. W. Newman. 4to, pp. 184, cloth. 1858. 4s. 6d.
- NEWMAN.**—HOMERIC TRANSLATION IN THEORY AND PRACTICE. A Reply to Matthew Arnold. By F. W. Newman. Crown 8vo, pp. 104, stiff covers. 1861. 2s. 6d.
- NEWMAN.**—HIAWATHA: Rendered into Latin. With Abridgment. By F. W. Newman. 12mo, pp. vii. and 110, sewed. 1862. 2s. 6d.
- NEWMAN.**—A HISTORY OF THE HEBREW MONARCHY from the Administration of Samuel to the Babylonish Captivity. By F. W. Newman. Third Edition. Crown 8vo, pp. x. and 354, cloth. 1865. 8s. 6d.
- NEWMAN.**—PHASES OF FAITH; or, Passages from the History of my Creed. By F. W. Newman. New Edition; with Reply to Professor Henry Rogers, Author of the "Eclipse of Faith." Crown 8vo, pp. viii. and 212, cloth. 1881. 3s. 6d.
- NEWMAN.**—A HANDBOOK OF MODERN ARABIC, consisting of a Practical Grammar, with numerous Examples, Dialogues, and Newspaper Extracts, in European Type. By F. W. Newman. Post 8vo, pp. xx. and 192, cloth. 1866. 6s.
- NEWMAN.**—TRANSLATIONS OF ENGLISH POETRY INTO LATIN VERSE. Designed as Part of a New Method of Instructing in Latin. By F. W. Newman. Crown 8vo, pp. xiv. and 202, cloth. 1868. 6s.
- NEWMAN.**—THE SOUL: Her Sorrows and her Aspirations. An Essay towards the Natural History of the Soul, as the True Basis of Theology. By F. W. Newman. Tenth Edition. Post 8vo, pp. xii. and 162, cloth. 1882. 3s. 6d.
- NEWMAN.**—THE TEXT OF THE IGUVINE INSCRIPTIONS. With Interlinear Latin Translation and Notes. By F. W. Newman. 8vo, pp. 56, sewed. 1868. 2s.
- NEWMAN.**—MISCELLANIES; chiefly Addresses, Academical and Historical. By F. W. Newman. 8vo, pp. iv. and 356, cloth. 1869. 7s. 6d.
- NEWMAN.**—THE ILLAD OF HOMER, faithfully translated into Unrhymed English Metre, by F. W. Newman. Royal 8vo, pp. xvi. and 384, cloth. 1871. 10s. 6d.
- NEWMAN.**—A DICTIONARY OF MODERN ARABIC. 1. Anglo-Arabic Dictionary. 2. Anglo-Arabic Vocabulary. 3. Arabo-English Dictionary. By F. W. Newman. In 2 vols. crown 8vo, pp. xvi. and 376-464, cloth. 1871. £1. 1s.
- NEWMAN.**—HEBREW THEISM. By F. W. Newman. Royal 8vo, pp. viii. and 172 Stiff wrappers. 1874. 4s. 6d.
- NEWMAN.**—THE MORAL INFLUENCE OF LAW. A Lecture by F. W. Newman, May 20, 1860. Crown 8vo, pp. 16, sewed. 3d.
- NEWMAN.**—RELIGION NOT HISTORY. By F. W. Newman. Foolscap, pp. 58, paper wrapper. 1877. 1s.
- NEWMAN.**—MORNING PRAYERS IN THE HOUSEHOLD OF A BELIEVER IN GOD. By F. W. Newman. Second Edition. Crown 8vo, pp. 80, limp cloth. 1882. 1s. 6d.
- NEWMAN.**—REORGANIZATION OF ENGLISH INSTITUTIONS. A Lecture by Emeritus Professor F. W. Newman. Delivered in the Manchester Athenæum, October 15, 1875. Crown 8vo, pp. 28, sewed. 1880. 6d.
- NEWMAN.**—WHAT IS CHRISTIANITY WITHOUT CHRIST? By F. W. Newman, Emeritus Professor of University College, London. 8vo, pp. 28, stitched in wrapper. 1881. 1s.
- NEWMAN.**—LIBYAN VOCABULARY. An Essay towards Reproducing the Ancient Numidian Language out of Four Modern Languages. By F. W. Newman. Crown 8vo, pp. vi. and 204, cloth. 1882. 10s. 6d.
- NEWMAN.**—A CHRISTIAN COMMONWEALTH. By F. W. Newman. Crown 8vo, pp. 60, cloth. 1883. 1s.
- NEWMAN.**—CHRISTIANITY IN ITS CRADLE. By F. W. Newman, once Fellow of Balliol College, Oxford, now Emeritus Professor of University College, London. Crown 8vo, pp. iv. and 132, cloth. 1884. 2s.

- NEWMAN.**—COMMENTS ON THE TEXT OF ÆSCHYLUS. By F. W. Newman, Honorary Fellow of Worcester College, Oxford, and formerly Fellow of Balliol College. Demy 8vo, pp. xii. and 144, cloth. 1884. 5s.
- NEWMAN.**—REBILIUS CRUSO: Robinson Crusoe in Latin. A Book to Lighten Tedium to a Learner. By F. W. Newman, Emeritus Professor of Latin in University College, London; Honorary Fellow of Worcester College, Oxford. Post 8vo, pp. xii. and 110, cloth. 1884. 5s.
- NEW SOUTH WALES,** PUBLICATIONS OF THE GOVERNMENT OF. List on application.
- NEW SOUTH WALES.**—JOURNAL AND PROCEEDINGS OF THE ROYAL SOCIETY OF. Published annually. Price 10s. 6d. List of Contents on application.
- NEWTON.**—PATENT LAW AND PRACTICE: showing the mode of obtaining and opposing Grants, Disclaimers, Confirmations, and Extensions of Patents. With a Chapter on Patent Agents. By A. V. Newton. Enlarged Edition. Crown 8vo, pp. xii. and 104, cloth. 1879. 2s. 6d.
- NEWTON.**—AN ANALYSIS OF THE PATENT AND COPYRIGHT LAWS: Including the various Acts relating to the Protection of Inventions, Designs, Trade Marks; Literary and Musical Compositions, Dramatic Performances; Engravings, Sculpture, Paintings, Drawings, and Photographs. By A. Newton, author of "Patent Law and Practice." Demy 8vo, pp. viii. and 70, cloth. 1884. 3s. 6d.
- NEW ZEALAND INSTITUTE PUBLICATIONS:**—
- I. TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS of the New Zealand Institute. Demy 8vo, stitched. Vols. I. to XVI., 1868 to 1883. £1, 1s. each.
  - II. AN INDEX TO THE TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS of the New Zealand Institute. Vols. I. to VIII. Edited and Published under the Authority of the Board of Governors of the Institute. By James Hector, C.M.G., M.D., F.R.S. Demy, 8vo, 44 pp., stitched. 1877. 2s. 6d.
- NEW ZEALAND.**—GEOLOGICAL SURVEY. List of Publications on application.
- NOIRIT.**—A FRENCH COURSE IN TEN LESSONS. By Jules Noirit, B.A. Lessons I.-IV. Crown 8vo, pp. xiv. and 80, sewed. 1870. 1s. 6d.
- NOIRIT.**—FRENCH GRAMMATICAL QUESTIONS for the use of Gentlemen preparing for the Army, Civil Service, Oxford Examinations, &c., &c. By Jules Noirit. Crown 8vo, pp. 62, cloth. 1870. 1s. Interleaved, 1s. 6d.
- NOURSE.**—NARRATIVE OF THE SECOND ARCTIC EXPEDITION MADE BY CHARLES F. HALL. His Voyage to Repulse Bay; Sledge Journeys to the Straits of Fury and Hecla, and to King William's Land, and Residence among the Eskimos during the years 1864-69. Edited under the orders of the Hon. Secretary of the Navy, by Prof. J. E. Nourse, U.S.N. 4to, pp. l. and 644, cloth. With maps, heliotypes, steel and wood engravings. 1880. £1, 8s.
- NUGENT'S IMPROVED FRENCH AND ENGLISH AND ENGLISH AND FRENCH POCKET DICTIONARY.** Par Smith. 24mo, pp. 489 and 320, cloth. 1873. 3s.
- NUTT.**—TWO TREATISES ON VERBS CONTAINING FEEBLE AND DOUBLE LETTERS. By R. Jehuda Hayug of Fez. Translated into Hebrew from the original Arabic by R. Moses Gikatilia of Cordova, with the Treatise on Punctuation by the same author, translated by Aben Ezra. Edited from Bodleian MSS., with an English translation, by J. W. Nutt, M.A. Demy 8vo, pp. 312, sewed. 1870. 6s.
- NUMISMATA ORIENTALIA ILLUSTRATA.** See MARSDEN, and INTERNATIONAL.
- NUTT.**—A SKETCH OF SAMARITAN HISTORY, DOGMA, AND LITERATURE. An Introduction to "Fragments of a Samaritan Targum." By J. W. Nutt, M.A., &c., &c. Demy 8vo, pp. 180, cloth. 1874. 5s.
- OEHLenschläGER.**—AXEL AND VALBORG: a Tragedy, in Five Acts, and other Poems. Translated from the Danish of Adam Oehlenschläger by Pierce Butler, M.A., late Rector of Ulcombe, Kent. Edited by Professor Palmer, M.A., of St. John's Coll., Camb. With a Memoir of the Translator. Fcap. 8vo, pp. xii. and 164, cloth. 1874. 5s.

**OERA LINDA BOOK (THE).**—From a Manuscript of the 13th Century, with the permission of the proprietor, C. Over de Linden of the Helder. The Original Frisian Text as verified by Dr. J. O. Ottema, accompanied by an English Version of Dr. Ottema's Dutch Translation. By W. R. Sandbach. 8vo, pp. xxv. and 254, cloth. 1876. 5s.

**OGAREFF.**—ESSAI SUR LA SITUATION RUSSE. Lettres à un Anglais. Par N. Ogareff. 12mo, pp. 150, sewed. 1862. 3s.

**OLCOTT.**—A BUDDHIST CATECHISM, according to the Canon of the Southern Church. By Colonel H. S. Olcott, President of the Theosophical Society. 24mo, pp. 32. 1s.

**OLCOTT.**—THE YOGA PHILOSOPHY: Being the Text of Patanjali, with Bhojarajah's Commentary. A Reprint of the English Translation of the above, by the late Dr. Ballantyne and Govind Shastri Deva; to which are added Extracts from Various Authors. With an Introduction by Colonel H. S. Olcott, President of the Theosophical Society. The whole Edited by Tukaram Tatia, F.T.S. Crown 8vo, pp. xvi.-294, wrapper. 1882. 7s. 6d.

**OLLENDORFF.**—METODO PARA APRENDER A LEER, escribir y hablar el Inglés segun el sistema de Ollendorff. Por Ramon Palenzuela y Juan de la Carreño. 8vo, pp. xlvi. and 460, cloth. 1873. 7s. 6d.

Key to Ditto. Crown 8vo, pp. 112, cloth. 1873. 4s.

**OLLENDORFF.**—METODO PARA APRENDER A LEER, escribir y hablar el Frances, segun el verdadero sistema de Ollendorff; ordenado en lecciones progresivas, consistiendo de ejercicios orales y escritos; enriquecido de la pronunciacion figurada como se estila en la conversacion; y de un Apéndice abrazando las reglas de la sintaxis, la formacion de los verbos regulares, y la conjugacion de los irregulares. Por Teodoro Simonné, Professor de Lenguas. Crown 8vo, pp. 342, cloth. 1873. 6s.

Key to Ditto. Crown 8vo, pp. 80, cloth. 1873. 3s. 6d.

**OPPERT.**—ON THE CLASSIFICATION OF LANGUAGES: A Contribution to Comparative Philology. By Dr. Gustav Oppert, Ph.D., Professor of Sanskrit, Presidency College, Madras. 8vo, paper, pp. viii. and 146. 1883. 7s. 6d.

**OPPERT.**—LISTS OF SANSKRIT MANUSCRIPTS in Private Libraries of Southern India, Compiled, Arranged, and Indexed by Gustav Oppert, Ph.D., Professor of Sanskrit, Presidency College, Madras. Vol. I. 8vo, pp. vii. and 620, cloth. 1883. £1. 1s.

**OPPERT.**—ON THE WEAPONS, ARMY ORGANISATION, AND POLITICAL MAXIMS OF THE ANCIENT HINDUS; with special reference to Gunpowder and Firearms. By Dr. Gustav Oppert, Ph.D., Professor of Sanskrit, Presidency College, Madras. 8vo, paper, pp. vi. and 162. 1883. 7s. 6d.

**ORIENTAL SERIES.**—See TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES.

**ORIENTAL TEXT SOCIETY'S PUBLICATIONS.** A list may be had on application.

**ORIENTAL CONGRESS.**—REPORT OF THE PROCEEDINGS OF THE SECOND INTERNATIONAL CONGRESS OF ORIENTALISTS HELD IN LONDON, 1874. Royal 8vo, pp. viii. and 68, sewed. 1874. 5s.

**ORIENTALISTS.**—TRANSACTIONS OF THE SECOND SESSION OF THE INTERNATIONAL CONGRESS OF ORIENTALISTS. Held in London in September 1874. Edited by Robert K. Douglas, Hon. Sec. 8vo, pp. viii. and 456, cloth. 1876. 21s.

**OTTÉ.**—HOW TO LEARN DANISH (Dano-Norwegian): a Manual for Students of Danish based on the Ollendorffian system of teaching languages, and adapted for self-instruction. By E. C. Otté. Second Edition. Crown 8vo, pp. xx. and 338, cloth. 1884. 7s. 6d.

Key to above. Crown 8vo, pp. 84, cloth. 3s.

**OTTÉ.**—SIMPLIFIED DANISH AND SWEDISH GRAMMARS. See TRÜBNER'S COLLECTION.

**OVERBECK.**—CATHOLIC ORTHODOXY AND ANGLO-CATHOLICISM. A Word about the Intercommunion between the English and Orthodox Churches. By J. J. Overbeck, D.D. 8vo, pp. viii. and 200, cloth. 1866. 5s.

**OVERBECK.**—BONN CONFERENCE. By J. J. Overbeck, D.D. Crown 8vo, pp. 48, sewed. 1876. 1s.

- OVERBECK.**—A PLAIN VIEW OF THE CLAIMS OF THE ORTHODOX CATHOLIC CHURCH AS OPPOSED TO ALL OTHER CHRISTIAN DENOMINATIONS. By J. J. Overbeck, D.D. Crown 8vo, pp. iv. and 133, wrapper. 1881. 2s. 6d.
- OWEN.**—FOOTFALLS ON THE BOUNDARY OF ANOTHER WORLD. With Narrative Illustrations. By R. D. Owen. An enlarged English Copyright Edition. Post 8vo, pp. xx. and 392, cloth. 1875. 7s. 6d.
- OWEN.**—THE DEBATABLE LAND BETWEEN THIS WORLD AND THE NEXT. With Illustrative Narrations. By Robert Dale Owen. Second Edition. Crown 8vo, pp. 456, cloth. 1874. 7s. 6d.
- OWEN.**—THREADING MY WAY: Twenty-Seven Years of Autobiography. By R. D. Owen. Crown 8vo, pp. 344, cloth. 1874. 7s. 6d.
- OXLEY.**—EGYPT: And the Wonders of the Land of the Pharaohs. By William Oxley, author of "The Philosophy of Spirit." Illustrated by a New Version of the Bhagavat-Gita, an Episode of the Mahabharat, one of the Epic Poems of Ancient India. Crown 8vo, pp. viii.-328, cloth. 1884. 7s. 6d.
- OYSTER (THE):** WHERE, HOW, AND WHEN TO FIND, BREED, COOK, AND EAT IT. Second Edition, with a New Chapter, "The Oyster-Seeker in London." 12mo, pp. viii. and 106, boards. 1863. 1s.
- PALESTINE.**—MEMOIRS OF THE SURVEY OF WESTERN PALESTINE. Edited by W. Besant, M.A., and E. H. Palmer, M.A., under the Direction of the Committee of the Palestine Exploration Fund. Complete in seven volumes. Demy 4to, cloth, with a Portfolio of Plans, and large scale Map. Second Issue. Price Twenty Guineas.
- PALMER.**—A CONCISE ENGLISH-PERSIAN DICTIONARY; together with a simplified Grammar of the Persian Language. By the late E. H. Palmer, M.A., Lord Almoner's Reader, and Professor of Arabic, Cambridge, &c. Completed and Edited, from the MS. left imperfect at his death, by G. Le Strange. Royal 16mo, pp. 606, cloth. 1883. 10s. 6d.
- PALMER.**—A CONCISE PERSIAN-ENGLISH DICTIONARY. By E. H. Palmer, M.A., of the Middle Temple, Barrister-at-Law, Lord Almoner's Reader, and Professor of Arabic, and Fellow of St. John's College in the University of Cambridge. Second Edition. Royal 16mo, pp. 726, cloth. 1884. 10s. 6d.
- PALMER.**—THE SONG OF THE REED, AND OTHER PIECES. By E. H. Palmer, M.A., Cambridge. Crown 8vo, pp. 208, cloth. 1876. 5s.
- PALMER.**—HINDUSTANI, ARABIC, AND PERSIAN GRAMMAR. See Trübner's Collection.
- PALMER.**—THE PATRIARCH AND THE TSAR. Translated from the Russ by William Palmer, M.A. Demy 8vo, cloth. Vol. I. THE REPLIES OF THE HUMBLE NICON. Pp. xl. and 674. 1871. 12s.—Vol. II. TESTIMONIES CONCERNING THE PATRIARCH NICON, THE TSAR, AND THE BOYARS. Pp. lxxviii. and 554. 1873. 12s.—Vol. III. HISTORY OF THE CONDEMNATION OF THE PATRIARCH NICON. Pp. lxvi. and 558. 1873. 12s.—Vols. IV., V., and VI. SERVICES OF THE PATRIARCH NICON TO THE CHURCH AND STATE OF HIS COUNTRY, &c. Pp. lxxviii. and 1 to 660; xiv.-661-1023, and 1 to 254; xxvi.-1029-1656, and 1-72. 1876. 36s.
- PARKER.**—THEODORE PARKER'S CELEBRATED DISCOURSE ON MATTERS PERTAINING TO RELIGION. People's Edition. Cr. 8vo, pp. 351. 1872. Stitched, 1s. 6d.; cl., 2s.
- PARKER.**—THEODORE PARKER. A Biography. By O. B. Frothingham. Crown 8vo, pp. viii. and 588, cloth, with Portrait. 1876. 12s.
- PARKER.**—THE COLLECTED WORKS OF THEODORE PARKER, Minister of the Twenty-eighth Congregational Society at Boston, U.S. Containing his Theological, Polemical, and Critical Writings; Sermons, Speeches, and Addresses; and Literary Miscellanies. In 14 vols. 8vo, cloth. 6s. each.
- Vol. I. Discourse on Matters Pertaining to Religion. Preface by the Editor, and Portrait of Parker from a medallion by Saulini. Pp. 330.
- Vol. II. Ten Sermons and Prayers. Pp. 360.
- Vol. III. Discourses of Theology. Pp. 318.
- Vol. IV. Discourses on Politics. Pp. 312.

**PARKER.**—COLLECTED WORKS—*continued.*

- Vol. V. Discourses of Slavery. I. Pp. 336.
- Vol. VI. Discourses of Slavery. II. Pp. 323.
- Vol. VII. Discourses of Social Science. Pp. 296.
- Vol. VIII. Miscellaneous Discourses. Pp. 230.
- Vol. IX. Critical Writings. I. Pp. 292.
- Vol. X. Critical Writings. II. Pp. 308.
- Vol. XI. Sermons of Theism, Atheism, and Popular Theology. Pp. 257.
- Vol. XII. Autobiographical and Miscellaneous Pieces. Pp. 356.
- Vol. XIII. Historic Americans. Pp. 236.
- Vol. XIV. Lessons from the World of Matter and the World of Man. Pp. 352.

**PARKER.**—MALAGASY GRAMMAR. See Trübner's Collection.

**PARRY.**—A SHORT CHAPTER ON LETTER-CHANGE, with Examples. Being chiefly an attempt to reduce in a simple manner the principal classical and cognate words to their primitive meanings. By J. Parry, B.A., formerly Scholar of Corpus Christi College, Cambridge. Fcap. 8vo, pp. 16, wrapper. 1884. 1s.

**PATERSON.**—NOTES ON MILITARY SURVEYING AND RECONNAISSANCE. By Lieut.-Colonel William Paterson. Sixth Edition. With 16 Plates. Demy 8vo, pp. xii. and 146, cloth. 1882. 7s. 6d.

**PATERSON.**—TOPOGRAPHICAL EXAMINATION PAPERS. By Lieut.-Col. W. Paterson. 8vo, pp. 32, with 4 Plates. Boards. 1882. 2s.

**PATERSON.**—TREATISE ON MILITARY DRAWING. With a Course of Progressive Plates. By Captain W. Paterson, Professor of Military Drawing at the Royal Military College, Sandhurst. Oblong 4to, pp. xii. and 31, cloth. 1862. £1. 1s.

**PATERSON.**—THE OROMETER FOR HILL MEASURING, combining Scales of Distances, Protractor, Clinometer, Scale of Horizontal Equivalents, Scale of Shade, and Table of Gradients. By Captain William Paterson. On cardboard. 1s.

**PATERSON.**—CENTRAL AMERICA. By W. Paterson, the Merchant Statesman. From a MS. in the British Museum, 1701. With a Map. Edited by S. Bannister, M.A. 8vo, pp. 70, sewed. 1857. 2s. 6d.

**PATON.**—A HISTORY OF THE EGYPTIAN REVOLUTION, from the Period of the Mamelukes to the Death of Mohammed Ali; from Arab and European Memoirs, Oral Tradition, and Local Research. By A. A. Paton. Second Edition. 2 vols. demy 8vo, pp. xii. and 395, viii. and 446, cloth. 1870. 7s. 6d.

**PATON.**—HENRY BEYLE (otherwise DE STENDAHL). A Critical and Biographical Study, aided by Original Documents and Unpublished Letters from the Private Papers of the Family of Beyle. By A. A. Paton. Crown 8vo, pp. 340, cloth. 1874. 7s. 6d.

**PATTON.**—THE DEATH OF DEATH; or, A Study of God's Holiness in Connection with the Existence of Evil, in so far as Intelligent and Responsible Beings are Concerned. By an Orthodox Layman (John M. Patton). Revised Edition, crown 8vo, pp. xvi. and 252, cloth. 1881. 6s.

**PAULI.**—SIMON DE MONTFORT, EARL OF LEICESTER, the Creator of the House of Commons. By Reinhold Pauli. Translated by Una M. Goodwin. With Introduction by Harriet Martineau. Crown 8vo, pp. xvi. and 340, cloth. 1876. 6s.

**PETTENKOFER.**—THE RELATION OF THE AIR TO THE CLOTHES WE WEAR, THE HOUSE WE LIVE IN, AND THE SOIL WE DWELL ON. Three Popular Lectures delivered before the Albert Society at Dresden. By Dr. Max Von Pettenkofer, Professor of Hygiene at the University of Munich, &c. Abridged and Translated by Augustus Hess, M.D., M.R.C.P., London, &c. Cr. 8vo, pp. viii. and 96, limp cl. 1873. 2s. 6d.

**PETRUCCELLI.**—PRELIMINAIRES DE LA QUESTION ROMAINE DE M. ED. ABOUT. Par F. Petruccelli de la Gattina. 8vo, pp. xv. and 364, cloth. 1860. 7s. 6d.

**PEZZI.**—ARYAN PHILOLOGY, according to the most recent researches (Glottologia Aria Recentissima). Remarks Historical and Critical. By Domenico Pezzi. Translated by E. S. Roberts, M.A. Crown 8vo, pp. xvi. and 200, cloth. 1879. 6s.

- PHAYRE.**—A HISTORY OF BURMA. See Trübner's Oriental Series.
- PHAYRE.**—THE COINS OF ARAKAN, OF PEGU, AND OF BURMA. By Sir Arthur Phayre, C.B., K.C.S.I., G.C.M.G., late Commissioner of British Burma. Royal 4to, pp. viii.-48, with Autotype Illustrative Plates. Wrapper. 1882. 8s. 6d.
- PHILLIPS.**—THE DOCTRINE OF ADDAI, THE APOSTLE, now first edited in a complete form in the Original Syriac, with English Translation and Notes. By George Phillips, D.D., President of Queen's College, Cambridge. 8vo, pp. xv. and 52, and 53, cloth. 1876. 7s. 6d.
- PHILLIPS.**—KOPAL-KUNDALA: A Tale of Bengali Life. Translated from the Bengali of Bunkim Chandra Chatterjee. By H. A. D. Phillips, Bengal Civil Service. Crown 8vo, pp. xxx.-208, cloth. 1885. 6s.
- PHILOLOGICAL SOCIETY,** TRANSACTIONS OF, published irregularly. List of publications on application.
- PHILOSOPHY (THE) OF INSPIRATION AND REVELATION.** By a Layman. With a preliminary notice of an Essay by the present Lord Bishop of Winchester, contained in a volume entitled "Aids to Faith." 8vo, pp. 20, sewed. 1875. 6d.
- PICCIOTTO.**—SKETCHES OF ANGLO-JEWISH HISTORY. By James Picciotto. Demy 8vo, pp. xi. and 420, cloth. 1875. 12s.
- PIESSE.**—CHEMISTRY IN THE BREWING-ROOM: being the substance of a Course of Lessons to Practical Brewers. With Tables of Alcohol, Extract, and Original Gravity. By Charles H. Piesse, F.C.S., Public Analyst. Fcap., pp. viii. and 62, cloth. 1877. 5s.
- PIRY.**—LE SAINT ÉDIT, ÉTUDE DE LITTÉRATURE CHINOISE. Préparée par A. Théophile Piry, du Service des Douanes Maritimes de Chine. 4to, pp. xx. and 320, cloth. 1879. 21s.
- PLAYFAIR.**—THE CITIES AND TOWNS OF CHINA. A Geographical Dictionary. By G. M. H. Playfair, of Her Majesty's Consular Service in China. 8vo, pp. 566, cloth. 1879. £1, 5s.
- PLINY.**—THE LETTERS OF PLINY THE YOUNGER. Translated by J. D. Lewis, M.A., Trinity College, Cambridge. Post 8vo, pp. vii. and 390, cloth. 1879. 5s.
- PLUMPTRE.**—KING'S COLLEGE LECTURES ON ELOCUTION; on the Physiology and Culture of Voice and Speech and the Expression of the Emotions by Language, Countenance, and Gesture. To which is added a Special Lecture on the Causes and Cure of the Impediments of Speech. Being the substance of the Introductory Course of Lectures annually delivered by Charles John Plumtre, Lecturer on Public Reading and Speaking at King's College, London, in the Evening Classes Department. Dedicated by permission to H.R.H. the Prince of Wales. Fourth, greatly Enlarged Illustrated, Edition. Post 8vo, pp. xviii. and 494, cloth. 1883. 15s.
- PLUMPTRE.**—GENERAL SKETCH OF THE HISTORY OF PANTHEISM. By C. E. Plumtre. Vol. I., from the Earliest Times to the Age of Spinoza; Vol. II., from the Age of Spinoza to the Commencement of the 19th Century. 2 vols. demy 8vo, pp. viii. and 395; iv. and 348, cloth. 1881. 18s.
- POLE.**—THE PHILOSOPHY OF MUSIC. See English and Foreign Philosophical Library. Vol. XI.
- PONSARD.**—CHARLOTTE CORDAY. A Tragedy. By F. Ponsard. Edited, with English Notes and Notice on Ponsard, by Professor C. Cassal, LL.D. 12mo, pp. xi. and 133, cloth. 1867. 2s. 6d.
- PONSARD.**—L'HONNEUR ET L'ARGENT. A Comedy. By François Ponsard. Edited, with English Notes and Memoir of Ponsard, by Professor C. Cassal, LL.D. Fcap. 8vo, pp. xvi. and 172, cloth. 1869. 3s. 6d.
- POOLE.**—AN INDEX TO PERIODICAL LITERATURE. By W. F. Poole, LL.D., Librarian of the Chicago Public Library. Third Edition, brought down to January 1882. Royal 8vo, pp. xxviii. and 1442, cloth. 1883. £3, 13s. 6d. Wrappers, £3, 10s.

**PRACTICAL GUIDES :—**

FRANCE, BELGIUM, HOLLAND, AND THE RHINE. 1s.—ITALIAN LAKES. 1s.—WINTERING PLACES OF THE SOUTH. 2s.—SWITZERLAND, SAVOY, AND NORTH ITALY. 2s. 6d.—GENERAL CONTINENTAL GUIDE. 5s.—GENEVA. 1s.—PARIS. 1s.—BERNESE OBERLAND. 1s.—ITALY. 4s.

**PRATT.**—A GRAMMAR AND DICTIONARY OF THE SAMOAN LANGUAGE. By Rev. George Pratt, Forty Years a Missionary of the London Missionary Society in Samoa. Second Edition. Edited by Rev. S. J. Whitmee, F.R.G.S. Crown 8vo, pp. viii. and 380, cloth. 1878. 18s.

**PRINSEP.**—RECORD OF SERVICES OF THE HONOURABLE EAST INDIA COMPANY'S CIVIL SERVANTS IN THE MADRAS PRESIDENCY, from 1741 to 1858. Compiled and Edited from Records in the possession of the Secretary of State for India. By C. C. Prinsep, late Superintendent of Records, India Office. Post 8vo, pp. xxxvi.—164, cloth. 1885. 10s. 6d.

**PSYCHICAL RESEARCH, PROCEEDINGS OF THE SOCIETY FOR.** Published irregularly. Post 8vo, cloth. Vol. I., pp. 338. 1884. 10s. Vol. II., pp. 356. 1884. 10s.

**PURITZ.**—CODE-BOOK OF GYMNASTIC EXERCISES. By Ludwig Puritz. Translated by O. Knofe and J. W. Macqueen. Illustrated. 32mo, pp. xxiv.—292, boards. 1883. 1s. 6d.

**QUINET.**—EDGAR QUINET. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. XIV.

**RAM RAZ.**—ESSAY ON THE ARCHITECTURE OF THE HINDUS. By Ram Raz, Native Judge and Magistrate of Bangalore, Corr. Mem. R.A.S. With 48 Plates. 4to, pp. xiv. and 64, sewed. 1834. £2, 2s.

**RAMSAY.**—TABULAR LIST OF ALL THE AUSTRALIAN BIRDS AT PRESENT KNOWN TO THE AUTHOR, showing the distribution of the species. By E. P. Ramsay, F.L.S., &c., Curator of the Australian Museum, Sydney. 8vo, pp. 36, and Map; boards 1878. 5s.

**RASK.**—GRAMMAR OF THE ANGLO-SAXON TONGUE, from the Danish of Erasmus Rask. By Benjamin Thorpe. Third Edition, corrected and improved, with Plate. Post 8vo, pp. vi. and 192, cloth. 1879. 5s. 6d.

**RASK.**—A SHORT TRACTATE on the Longevity ascribed to the Patriarchs in the Book of Genesis, and its relation to the Hebrew Chronology; the Flood, the Exodus of the Israelites, the Site of Eden, &c. From the Danish of the late Professor Rask, with his manuscript corrections, and large additions from his autograph, now for the first time printed. With a Map of Paradise and the circumjacent Lands. Crown 8vo, pp. 134, cloth. 1863. 2s. 6d.

**RAVENSTEIN.**—THE RUSSIANS ON THE AMUR; its Discovery, Conquest, and Colonization, with a Description of the Country, its Inhabitants, Productions, and Commercial Capabilities, and Personal Accounts of Russian Travellers. By E. G. Ravenstein, F.R.G.S. With 4 tinted Lithographs and 3 Maps. 8vo, pp. 500, cloth. 1861. 15s.

**RAVENSTEIN AND HULLEY.**—THE GYMNASIUM AND ITS FITTINGS. By E. G. Ravenstein and John Hulley. With 14 Plates of Illustrations. 8vo, pp. 32, sewed. 1867. 2s. 6d.

**RAVERTY.**—NOTES ON AFGHANISTAN AND PART OF BALUCHISTAN, Geographical, Ethnographical, and Historical, extracted from the Writings of little known Afghan, and Tajjik Historians, &c., &c., and from Personal Observation. By Major H. G. Raverty, Bombay Native Infantry (Retired). Foolscap folio. Sections I. and II., pp. 98, wrapper. 1880. 2s. Section III., pp. vi. and 218. 1881. 5s. Section IV. 1884. 3s.

**READE.**—THE MARTYRDOM OF MAN. By Winwood Reade. Eighth Edition. Crown 8vo, pp. viii. and 544, cloth. 1884. 7s. 6d.

**RECORD OFFICE.**—A SEPARATE CATALOGUE OF THE OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE PUBLIC RECORD OFFICE, on sale by Trübner & Co., may be had on application.

- RECORDS OF THE HEART.** By Stella, Author of "Sappho," "The King's Stratagem," &c. Second English Edition. Crown 8vo, pp. xvi. and 188, with six steel-plate engravings, cloth. 1881. 3s. 6d.
- REDHOUSE.**—**THE MESNEVI.** See Trübner's Oriental Series.
- REDHOUSE.**—**SIMPLIFIED OTTOMAN-TURKISH GRAMMAR.** See Trübner's Collection.
- REDHOUSE.**—**THE TURKISH VADE-MECUM OF OTTOMAN COLLOQUIAL LANGUAGE:** Containing a Concise Ottoman Grammar; a Carefully Selected Vocabulary Alphabetically Arranged, in two Parts, English and Turkish, and Turkish and English; Also a few Familiar Dialogues and Naval and Military Terms. The whole in English Characters, the Pronunciation being fully indicated. By J. W. Redhouse, M.R.A.S. Third Edition. 32mo, pp. viii. and 372, cloth. 1882. 6s.
- REDHOUSE.**—**ON THE HISTORY, SYSTEM, AND VARIETIES OF TURKISH POETRY.** Illustrated by Selections in the Original and in English Paraphrase, with a Notice of the Islamic Doctrine of the Immortality of Woman's Soul in the Future State. By J. W. Redhouse, Esq., M.R.A.S. 8vo, pp. 62, cloth, 2s. 6d.; wrapper, 1s. 6d. 1879.
- REEMELIN.**—**A CRITICAL REVIEW OF AMERICAN POLITICS.** By C. Reemelin, of Cincinnati, Ohio. Demy 8vo, pp. xxiv. and 630, cloth. 1881. 14s.
- RELIGION IN EUROPE HISTORICALLY CONSIDERED: An Essay in Verse.** By the Author of "The Thames." Fcap. 8vo, pp. iv. and 152, cloth. 1883. 2s. 6d.
- RENAN.**—**PHILOSOPHICAL DIALOGUES AND FRAGMENTS.** From the French of Ernest Renan. Translated, with the sanction of the Author, by Ras Bihari Mukharji. Post 8vo, pp. xxxii. and 182, cloth. 1883. 7s. 6d.
- RENAN.**—**AN ESSAY ON THE AGE AND ANTIQUITY OF THE BOOK OF NABATHÆAN AGRICULTURE.** To which is added an Inaugural Lecture on the Position of the Shemitic Nations in the History of Civilisation. By Ernest Renan. Crown 8vo, pp. xvi. and 148, cloth. 1862. 3s. 6d.
- RENAN.**—**THE LIFE OF JESUS.** By Ernest Renan. Authorised English Translation. Crown 8vo, pp. xii. and 312, cloth. 2s. 6d.; sewed, 1s. 6d.
- REPORT OF A GENERAL CONFERENCE OF LIBERAL THINKERS,** for the discussion of matters pertaining to the religious needs of our time, and the methods of meeting them. Held June 13th and 14th, 1878, at South Place Chapel, Finsbury, London. 8vo, pp. 77, sewed. 1878. 1s.
- RHODES.**—**UNIVERSAL CURVE TABLES FOR FACILITATING THE LAYING OUT OF CIRCULAR ARCS ON THE GROUND FOR RAILWAYS, CANALS, &c.** Together with Table of Tangential Angles and Multiples. By Alexander Rhodes, C.E. Oblong 18mo, band, pp. ix. and 104, roan. 1881. 5s.
- RHYS.**—**LECTURES ON WELSH PHILOLOGY.** By John Rhys, M.A., Professor of Celtic at Oxford, Honorary Fellow of Jesus College, &c., &c. Second Edition, Revised and Enlarged. Crown 8vo, pp. xiv. and 467, cloth. 1879. 15s.
- RICE.**—**MYSORE AND COORG.** A Gazetteer compiled for the Government of India. By Lewis Rice, Director of Public Instruction, Mysore and Coorg. Vol. I. Mysore in General. With 2 Coloured Maps. Vol. II. Mysore, by Districts. With 10 Coloured Maps. Vol. III. Coorg. With a Map. 3 vols. royal 8vo, pp. xii. 670 and xvi.; 544 and xxii.; and 427 and xxvii., cloth. 1878. 25s.
- RICE.**—**MYSORE INSCRIPTIONS.** Translated for the Government by Lewis Rice. 8vo, pp. xcii. and 336-xxx., with a Frontispiece and Map, boards. 1879. 30s.
- RIDLEY.**—**KÁMILARÓI, AND OTHER AUSTRALIAN LANGUAGES.** By the Rev. William Ridley, B.A. Second Edition, revised and enlarged by the author; with comparative Tables of Words from twenty Australian Languages, and Songs, Traditions, Laws, and Customs of the Australian Race. Small 4to, pp. vi. and 172, cloth. 1877. 10s. 6d.

- RIG-VEDA-SANHITA.** A Collection of Ancient Hindu Hymns. Constituting the 1st to the 8th Ashtakas, or Books of the Rig-Veda; the oldest authority for the Religious and Social Institutions of the Hindus. Translated from the Original Sanskrit. By the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S., &c., &c.  
 Vol. I. 8vo, pp. lii. and 348, cloth. 21s.  
 Vol. II. 8vo, pp. xxx. and 346, cloth. 1854. 21s.  
 Vol. III. 8vo, pp. xxiv. and 525, cloth. 1857. 21s.  
 Vol. IV. Edited by E. B. Cowell, M.A. 8vo, pp. 214, cloth. 1866. 14s.  
 Vols. V. and VI. in the Press.
- RILEY.**—**MEDIEVAL CHRONICLES OF THE CITY OF LONDON.** Chronicles of the Mayors and Sheriffs of London, and the Events which happened in their Days, from the Year A.D. 1188 to A.D. 1274. Translated from the original Latin of the "*Liber de Antiquis Legibus*" (published by the Camden Society), in the possession of the Corporation of the City of London; attributed to Arnold Fitz-Thedmar, Alderman of London in the Reign of Henry III.—Chronicles of London, and of the Marvels therein, between the Years 44 Henry III., A.D. 1260, and 17 Edward III., A.D. 1343. Translated from the original Anglo-Norman of the "*Croniques de London*," preserved in the Cottonian Collection (Cleopatra A. iv.) in the British Museum. Translated, with copious Notes and Appendices, by Henry Thomas Riley, M.A., Clare Hall, Cambridge, Barrister-at-Law. 4to, pp. xii. and 319, cloth. 1863. 12s.
- RIOLA.**—**HOW TO LEARN RUSSIAN:** a Manual for Students of Russian, based upon the Ollendorffian System of Teaching Languages, and adapted for Self-Instruction. By Henry Riola, Teacher of the Russian Language. With a Preface by W.R.S. Ralston, M.A. Second Edition. Crown 8vo, pp. 576, cloth. 1883. 12s.  
 KEY to the above. Crown 8vo, pp. 126, cloth. 1878. 5s.
- RIOLA.**—**A GRADUATED RUSSIAN READER,** with a Vocabulary of all the Russian Words contained in it. By Henry Riola, Author of "*How to Learn Russian*." Crown 8vo, pp. viii. and 314, cloth. 1879. 10s. 6d.
- RIPLEY.**—**SACRED RHETORIC;** or, Composition and Delivery of Sermons. By Henry I. Ripley. 12mo, pp. 234, cloth. 1858. 2s. 6d.
- ROCHE.**—**A FRENCH GRAMMAR,** for the use of English Students, adopted for the Public Schools by the Imperial Council of Public Instruction. By A. Roche. Crown 8vo, pp. xii. and 176, cloth. 1869. 3s.
- ROCHE.**—**PROSE AND POETRY.** Select Pieces from the best English Authors, for Reading, Composition, and Translation. By A. Roche. Second Edition. Fcap. 8vo, pp. viii. and 226, cloth. 1872. 2s. 6d.
- ROCKHILL.**—**UDANAVARGA.** See Trübner's Oriental Series.
- ROCKHILL.**—**THE LIFE OF THE BUDDHA.** See Trübner's Oriental Series.
- RODD.**—**THE BIRDS OF CORNWALL AND THE SCILLY ISLANDS.** By the late Edward Hearle Rodd. Edited, with an Introduction, Appendix, and Memoir, by J. E. Harting. 8vo, pp. lvi. and 320, with Portrait and Map, cloth. 1880. 14s.
- ROGERS.**—**THE WAVERLEY DICTIONARY:** An Alphabetical Arrangement of all the Characters in Sir Walter Scott's Waverley Novels, with a Descriptive Analysis of each Character, and Illustrative Selections from the Text. By May Rogers. 12mo, pp. 358, cloth. 1879. 10s.
- ROSLING.**—**ENGLISH-DANISH DICTIONARY.** By S. Rosling. Crown 8vo, pp. x. and 722, cloth. 8s. 6d.
- ROSS.**—**ALPHABETICAL MANUAL OF BLOWPIPE ANALYSIS;** showing all known Methods, Old and New. By Lieut.-Colonel W. A. Ross, late R.A., Member of the German Chemical Society (Author of "*Pyrology, or Fire Chemistry*"). Crown 8vo, pp. xii. and 148, cloth. 1880. 5s.
- ROSS.**—**PYROLOGY, OR FIRE CHEMISTRY;** a Science interesting to the General Philosopher, and an Art of infinite importance to the Chemist, Metallurgist, Engineer, &c., &c. By W. A. Ross, lately a Major in the Royal Artillery. Small 4to, pp. xxviii. and 346, cloth. 1876. 36s.
- ROSS.**—**CELEBRITIES OF THE YORKSHIRE WOLDS.** By Frederick Ross, Fellow of the Royal Historical Society. 12mo, pp. 202, cloth. 1878. 4s.

- ROSS.**—**THE EARLY HISTORY OF LAND HOLDING AMONG THE GERMANS.** By Denman W. Ross, Ph.D. 8vo, pp. viii. and 274, cloth. 1883. 12s.
- ROSS.**—**COREAN PRIMER:** being Lessons in Corean on all Ordinary Subjects. Translated on the principles of the "Mandarin Primer," by the same author. By Rev. John Ross, Newchwang. 8vo, pp. 90, wrapper. 1877. 10s.
- ROSS.**—**HONOUR OR SHAME?** By R. S. Ross. 8vo, pp. 183. 1878. Cloth. 3s. 6d.; paper, 2s. 6d.
- ROSS.**—**REMOVAL OF THE INDIAN TROOPS TO MALTA.** By R. S. Ross. 8vo, pp. 77, paper. 1878. 1s. 6d.
- ROSS.**—**THE MONK OF ST. GALL.** A Dramatic Adaptation of Scheffel's "Ekkehard." By R. S. Ross. Crown 8vo, pp. xii. and 218. 1879. 5s.
- ROSS.**—**ARIADNE IN NAXOS.** By R. S. Ross. Square 16mo, pp. 200, cloth. 1882. 5s.
- ROTH.**—**THE ANIMAL PARASITES OF THE SUGAR CANE.** By H. Ling Roth, late Hon. Sec. to the Mackay Planters' Association. Demy 8vo, pp. 16, wrapper. 1885. 1s.
- ROTH.**—**NOTES ON CONTINENTAL IRRIGATION.** By H. L. Roth. Demy 8vo, pp. 40, with 8 Plates, cloth. 1882. 5s.
- ROUGH NOTES OF JOURNEYS** made in the years 1868-1873 in Syria, down the Tigris, India, Kashmir, Ceylon, Japan, Mongolia, Siberia, the United States, the Sandwich Islands, and Australasia. Demy 8vo, pp. 624, cloth. 1875. 14s.
- ROUSTAING.**—**THE FOUR GOSPELS EXPLAINED BY THEIR WRITERS.** With an Appendix on the Ten Commandments. Edited by J. B. Roustaing. Translated by W. E. Kirby. 3 vols. crown 8vo, pp. 440-456-304, cloth. 1881. 15s.
- ROUTLEDGE.**—**ENGLISH RULE AND NATIVE OPINION IN INDIA.** From Notes taken in 1870-74. By James Routledge. 8vo, pp. x. and 338, cloth. 1878. 10s. 6d.
- ROWE.**—**AN ENGLISHMAN'S VIEWS ON QUESTIONS OF THE DAY IN VICTORIA.** By C. J. Rowe, M.A. Crown 8vo, pp. 122, cloth. 1882. 4s.
- ROWLEY.**—**ORNITHOLOGICAL MISCELLANY.** By George Dawson Rowley, M.A., F.Z.S. Vol. I. Part 1, 15s.—Part 2, 20s.—Part 3, 15s.—Part 4, 20s.  
Vol. II. Part 5, 20s.—Part 6, 20s.—Part 7, 10s. 6d.—Part 8, 10s. 6d.—Part 9, 10s. 6d.—Part 10, 10s. 6d.  
Vol. III. Part 11, 10s. 6d.—Part 12, 10s. 6d.—Part 13, 10s. 6d.—Part 14, 20s.
- ROYAL SOCIETY OF LONDON (THE).**—**CATALOGUE OF SCIENTIFIC PAPERS (1800-1863),** Compiled and Published by the Royal Society of London. Demy 4to, cloth, per vol. £1; in half-morocco, £1. 8s. Vol. I. (1867), A to Cluzel. pp. lxxix. and 960; Vol. II. (1863), Coaklay—Graydon. pp. iv. and 1012; Vol. III. (1869), Greathed—Leza. pp. v. and 1002; Vol. IV. (1870), L'Héritier de Brutille—Pozzetti. pp. iv. and 1006; Vol. V. (1871), Praag—Tizzani. pp. iv. and 1000; Vol. VI. (1872), Tkalec—Zyllus, Anonymous and Additions. pp. xi. and 763. Continuation of above (1864-1873); Vol. VII. (1877), A to Hyrtl. pp. xxxi. and 1047; Vol. VIII. (1879), Ibañez—Zwicky. pp. 1310. A List of the Publications of the Royal Society (Separate Papers from the Philosophical Transactions), on application.
- RUNDALL.**—**A SHORT AND EASY WAY TO WRITE ENGLISH AS SPOKEN.** Méthode Rapide et Facile d'Ecrire le Français comme on le Parle. Kurze und Leichte Weise Deutsch zu Schreiben wie man es Spricht. By J. B. Rundall, Certificated Member of the London Shorthand Writers Association. 6d. each.
- RUSSELL.**—**THE WAVE OF TRANSLATION IN THE OCEANS OF WATER, AIR, AND ETHER.** By John Scott Russell, M.A., F.R.S.S. L. and E. Demy 8vo, pp. 318, with 10 Diagrams, cloth. 1885. 12s. 6d.
- RUTHERFORD.**—**THE AUTOBIOGRAPHY OF MARK RUTHERFORD, Dissenting Minister.** Edited by his friend, Reuben Shapcott. Crown 8vo, pp. xii. and 180, boards. 1881. 5s.
- RUTHERFORD.**—**MARK RUTHERFORD'S DELIVERANCE:** Being the Second Part of his Autobiography. Edited by his friend, Reuben Shapcott. Crown 8vo, pp. viii. and 210, boards. 1885. 5s.
- RUTTER.**—See BUNYAN.

- SÂMAVIDHÂNABRÂHMANA** (THE) (being the Third Brâhmâna) of the Sâma Veda. Edited, together with the Commentary of Sâyana, an English Translation, Introduction, and Index of Words, by A. C. Burnell. Vol. I. Text and Commentary, with Introduction. Demy 8vo, pp. xxxviii. and 104, cloth. 1873. 12s. 6d.
- SAMUELSON.**—**HISTORY OF DRINK.** A Review, Social, Scientific, and Political. By James Samuelson, of the Middle Temple, Barrister-at-Law. Second Edition. 8vo, pp. xxviii. and 288, cloth. 1880. 6s.
- SAND.**—**MOLIÈRE.** A Drama in Prose. By George Sand. Edited, with Notes, by Th. Karcher, LL.B. 12mo, pp. xx. and 170, cloth. 1868. 3s. 6d.
- SARTORIUS.**—**MEXICO.** Landscapes and Popular Sketches. By C. Sartorius. Edited by Dr. Gaspey. With Engravings, from Sketches by M. Rugendas. 4to, pp. vi. and 202, cloth gilt. 1859. 18s.
- SATOW.**—**AN ENGLISH JAPANESE DICTIONARY OF THE SPOKEN LANGUAGE.** By Ernest Mason Satow, Japanese Secretary to H.M. Legation at Yedo, and Ishibashi Masakata of the Imperial Japanese Foreign Office. Second Edition. Imperial 32mo, pp. xv. and 416, cloth. 1879. 12s. 6d.
- SAVAGE.**—**THE MORALS OF EVOLUTION.** By M. J. Savage, Author of "The Religion of Evolution," &c. Crown 8vo, pp. 192, cloth. 1880. 5s.
- SAVAGE.**—**BELIEF IN GOD; an Examination of some Fundamental Theistic Problems.** By M. J. Savage. To which is added an Address on the Intellectual Basis of Faith. By W. H. Savage. 8vo, pp. 176, cloth. 1881. 5s.
- SAVAGE.**—**BELIEFS ABOUT MAN.** By M. J. Savage. Crown 8vo, pp. 130, cloth. 1882. 5s.
- SAYCE.**—**AN ASSYRIAN GRAMMAR for Comparative Purposes.** By A. H. Sayce, M.A., Fellow and Tutor of Queen's College, Oxford. Crown 8vo, pp. xvi. and 188, cloth. 1885.
- SAYCE.**—**THE PRINCIPLES OF COMPARATIVE PHILOLOGY.** By A. H. Sayce, M.A. Third, Revised, and Enlarged Edition. Crown 8vo, pp. xlviii.-422, cloth. 1885. 10s. 6d.
- SCHAIBLE.**—**AN ESSAY ON THE SYSTEMATIC TRAINING OF THE BODY.** By C. H. Schaible, M.D., &c., &c. A Memorial Essay, Published on the occasion of the first Centenary Festival of Frederick L. Jahn, with an Etching by H. Herkomer. Crown 8vo, pp. xviii. and 124, cloth. 1878. 5s.
- SCHEFFEL.**—**MOUNTAIN PSALMS.** By J. V. von Scheffel. Translated by Mrs. F. Brunnow. Fcap., pp. 62, with 6 Plates after designs by A. Von Werner. Parchment. 1882. 3s. 6d.
- SCHILLER.**—**THE BRIDE OF MESSINA.** Translated from the German of Schiller in English Verse. By Emily Allfrey. Crown 8vo, pp. viii. and 110, cloth. 1876. 2s.
- SCHLAGINTWEIT.**—**BUDDHISM IN TIBET: Illustrated by Literary Documents and Objects of Religious Worship.** By Emil Schlagintweit, LL.D. With a folio Atlas of 20 Plates, and 20 Tables of Native Print in the Text. Roy. 8vo, pp. xxiv. and 404. 1863. £2. 2s.
- SCHLAU, SCHLAUER, AM SCHLÄUESTEN.**—Facsimile of a Manuscript supposed to have been found in an Egyptian Tomb by the English Soldiers. Royal 8vo, in ragged canvas covers, with string binding, and dilapidated edges (? just as discovered). 1884. 6s.
- SCHLEICHER.**—**A COMPENDIUM OF THE COMPARATIVE GRAMMAR OF THE INDO-EUROPEAN, SANSKRIT, GREEK, AND LATIN LANGUAGES.** By August Schleicher. Translated from the Third German Edition, by Herbert Bendall, B.A., Chr. Coll., Camb. 8vo. Part I., Phonology. Pp. 184, cloth. 1874. 7s. 6d. Part II., Morphology. Pp. viii. and 104, cloth. 1877. 6s.
- SCHOPENHAUER.**—**THE WORLD AS WILL AND IDEA.** By Arthur Schopenhauer. Translated from the German by R. B. HALDANE, M.A., and J. KEMP, M.A. Vol. I., containing Four Books. Post 8vo, pp. xxxii.-532, cloth. 1883. 18s.
- SCHULTZ.**—**UNIVERSAL DOLLAR TABLES** (Complete United States). Covering all Exchanges between the United States and Great Britain, France, Belgium, Switzerland, Italy, Spain, and Germany. By C. W. H. Schultz. 8vo, cloth. 1874. 15s.

- SCHULTZ.**—UNIVERSAL INTEREST AND GENERAL PERCENTAGE TABLES. On the Decimal System. With a Treatise on the Currency of the World, and numerous examples for Self-Instruction. By C. W. H. Schultz. 8vo, cloth. 1874. 10s. 6d.
- SCHULTZ.**—ENGLISH GERMAN EXCHANGE TABLES. By C. W. H. Schultz. With a Treatise on the Currency of the World. 8vo, boards. 1874. 5s.
- SCHWENDLER.**—INSTRUCTIONS FOR TESTING TELEGRAPH LINES, and the Technical Arrangements in Offices. Written on behalf of the Government of India, under the Orders of the Director-General of Telegraphs in India. By Louis Schwendler. Vol. I., demy 8vo, pp. 248, cloth. 1878. 12s. Vol. II., demy 8vo, pp. xi. and 268, cloth. 1880. 9s.
- SCOONES.**—FAUST. A Tragedy. By Goethe. Translated into English Verse, by William Dalton Scoones. Fcap., pp. vi. and 230, cloth. 1879. 5s.
- SCOTT.**—THE ENGLISH LIFE OF JESUS. By Thomas Scott. Crown 8vo, pp. xxviii. and 350, cloth. 1879. 2s. 6d.
- SCOTUS.**—A NOTE ON MR. GLADSTONE'S "The Peace to Come." By Scotus. 8vo, pp. 106. 1878. Cloth, 2s. 6d.; paper wrapper, 1s. 6d.
- SELL.**—THE FAITH OF ISLAM. By the Rev. E. Sell, Fellow of the University of Madras. Demy 8vo, pp. xiv. and 270, cloth. 1881. 6s. 6d.
- SELL.**—IHN-I-TAJWID; OR, ART OF READING THE QURAN. By the Rev. E. Sell, B.D. 8vo, pp. 48, wrappers. 1882. 2s. 6d.
- SELSS.**—GOETHE'S MINOR POEMS. Selected, Annotated, and Rearranged. By Albert M. Selss, Ph.D. Crown 8vo, pp. xxxi. and 152, cloth. 1875. 3s. 6d.
- SERMONS NEVER PREACHED.** By Philip Phosphor. Crown 8vo, pp. vi. and 124, cloth. 1878. 2s. 6d.
- SEWELL.**—REPORT ON THE AMARAVATI TOPE, and Excavations on its Site in 1877. By Robert Sewell, of the Madras C.S., &c. With four plates. Royal 4to, pp. 70, boards. 1880. 3s.
- SEYPPEL.**—SHARP, SHARPER, SHARPEST: A Humorous Tale of Old Egypt. Penned down and Depicted in the Year 1315 A.C. By C. M. Seyppel, Court Painter and Poet Laureate of His Majesty King Rhampsinit III., and done into the English tongue by Two Mummies of the Old Dynasty. Memphis, 35, Mummies Arcade. (Ring three times). Imperial 8vo, pp. 42, in ragged canvas cover, with dilapidated edges, and string binding (? just as discovered), price 6s.
- SHADWELL.**—POLITICAL ECONOMY FOR THE PEOPLE. By J. L. Shadwell, Author of "A System of Political Economy." Fcap., pp. vi. and 154, limp cloth. 1880. 1s. 6d.
- SHAKESPEARE.**—A NEW STUDY OF SHAKESPEARE: An Inquiry into the connection of the Plays and Poems, with the origins of the Classical Drama, and with the Platonic Philosophy, through the Mysteries. Demy 8vo, pp. xii. and 372, with Photograph of the Stratford Bust, cloth. 1884. 10s. 6d.
- SHAKESPEARE'S CENTURIE OF PRAYSE;** being Materials for a History of Opinion on Shakespeare and his Works, culled from Writers of the First Century after his Rise. By C. M. Ingleby. Medium 8vo, pp. xx. and 384. Stiff cover. 1874. £1, 1s. Large paper, fcap. 4to, boards. £2, 2s.
- SHAKESPEARE.**—HERMENEUTICS; OR, THE STILL LION. Being an Essay towards the Restoration of Shakespeare's Text. By C. M. Ingleby, M.A., LL.D., of Trinity College, Cambridge. Small 4to, pp. 168, boards. 1875. 6s.
- SHAKESPEARE.**—THE MAN AND THE BOOK. By C. M. Ingleby, M.A., LL.D. Small 4to. Part I., pp. 172, boards. 1877. 6s.
- SHAKESPEARE.**—OCCASIONAL PAPERS ON SHAKESPEARE; being the Second Part of "Shakespeare: the Man and the Book." By C. M. Ingleby, M.A., LL.D., V.P.R.S.L. Small 4to, pp. x. and 194, paper boards. 1881. 6s.
- SHAKESPEARE'S BONES.**—The Proposal to Disinter them, considered in relation to their possible bearing on his Portraiture: Illustrated by instances of Visits of the Living to the Dead. By C. M. Ingleby, LL.D., V.P.R.S.L. Fcap. 4to, pp. viii. and 48, boards. 1883. 1s. 6d.

- SHAKESPEARE.**—A NEW VARIORUM EDITION OF SHAKESPEARE. Edited by Horace Howard Furness. Royal 8vo. Vol. I. *Romeo and Juliet*. Pp. xxiii. and 480, cloth. 1871. 18s.—Vol. II. *Macbeth*. Pp. xix. and 492. 1873. 18s.—Vols. III. and IV. *Hamlet*. 2 vols. pp. xx. and 474 and 430. 1877. 36s.—Vol. V. *King Lear*. Pp. vi. and 504. 1880. 18s.
- SHAKESPEARE.**—CONCORDANCE TO SHAKESPEARE'S POEMS. By Mrs. H. H. Furness. Royal 8vo, cloth. 18s.
- SHAKESPEARE-NOTES.** By F. A. Leo. Demy 8vo, pp. viii. and 120, cloth. 1885. 6s.
- SHAKSPERE SOCIETY (THE NEW).**—Subscription, One Guinea per annum. List of Publications on application.
- SHERRING.**—THE SACRED CITY OF THE HINDUS. An Account of Benares in Ancient and Modern Times. By the Rev. M. A. Sherring, M.A., LL.D.; and Prefaced with an Introduction by FitzEdward Hall, D.C.L. With Illustrations. 8vo, pp. xxxvi. and 388, cloth. 21s.
- SHERRING.**—HINDU TRIBES AND CASTES; together with an Account of the Mohamedan Tribes of the North-West Frontier and of the Aboriginal Tribes of the Central Provinces. By the Rev. M. A. Sherring, M.A., LL.B., Lond., &c. 4to. Vol. II. Pp. lxxviii. and 376, cloth. 1879. £2, 8s.—Vol. III., with Index of 3 vols. Pp. xii. and 336, cloth. 1881. 32s.
- SHERRING.**—THE HINDOO PILGRIMS. By Rev. M. A. Sherring, M.A., LL.D. Crown 8vo, pp. 126, cloth. 1878. 5s.
- SHIELDS.**—THE FINAL PHILOSOPHY; or, System of Perfectible Knowledge issuing from the Harmony of Science and Religion. By Charles W. Shields, D.D., Professor in Princeton College. Royal 8vo, pp. viii. and 610, cloth. 1878. 18s.
- SIBREE.**—THE GREAT AFRICAN ISLAND. Chapters on Madagascar. A Popular Account of Recent Researches in the Physical Geography, Geology, and Exploration of the Country, and its Natural History and Botany; and in the Origin and Divisions, Customs and Language, Superstitions, Folk-lore, and Religious Beliefs and Practices of the Different Tribes. Together with Illustrations of Scripture and Early Church History from Native Habits and Missionary Experience. By the Rev. James Sibree, jun., F.R.G.S., Author of "Madagascar and its People," &c. 8vo, pp. xii. and 272, with Physical and Ethnological Maps and Four Illustrations, cloth. 1879. 12s.
- SIBREE.**—POEMS: including "Fancy," "A Resting Place," &c. By John Sibree, M.A., London. Crown 8vo, pp. iv. and 134, cloth. 1884. 4s.
- SIMCOX.**—EPISODES IN THE LIVES OF MEN, WOMEN, AND LOVERS. By Edith Simcox. Crown 8vo, pp. 312, cloth. 1882. 7s. 6d.
- SIMCOX.**—NATURAL LAW. See English and Foreign Philosophical Library, Vol. IV.
- SIME.**—LESSING. See English and Foreign Philosophical Library, Extra Series, Vols. I. and II.
- SIMPSON-BAIKIE.**—THE DRAMATIC UNITIES IN THE PRESENT DAY. By E. Simpson-Baikie. Third Edition. Fcap. 8vo, pp. iv. and 108, cloth. 1878. 2s. 6d.
- SIMPSON-BAIKIE.**—THE INTERNATIONAL DICTIONARY for Naturalists and Sportsmen in English, French, and German. By Edwin Simpson-Baikie. 8vo, pp. iv. and 284, cloth. 1880. 15s.
- SINCLAIR.**—THE MESSENGER: A Poem. By Thomas Sinclair, M.A. Foolscap 8vo, pp. 174, cloth. 1875. 5s.
- SINCLAIR.**—LOVE'S TRILOGY: A Poem. By Thomas Sinclair, M.A. Crown 8vo, pp. 150, cloth. 1876. 5s.
- SINCLAIR.**—THE MOUNT: Speech from its English Heights. By Thomas Sinclair, M.A. Crown 8vo, pp. viii. and 302, cloth. 1877. 10s.
- SINCLAIR.**—GODDESS FORTUNE: A Novel. By Thomas Sinclair, M.A. Three vols., post 8vo, pp. viii.—302, 302, 274, cloth. 1884. 31s. 6d.
- SINCLAIR.**—QUEST: A Collection of Essays. By Thomas Sinclair, M.A. Crown 8vo, pp. 184, cloth. 1885. 2s. 6d.
- SINGER.**—HUNGARIAN GRAMMAR. See Trübner's Collection.
- SINNETT.**—THE OCCULT WORLD. By A. P. Sinnett. Fourth Edition. With an Appendix of 20 pages, on the subject of Mr. Kiddle's Charge of Plagiarism. 8vo, pp. xx. and 206, cloth. 1884. 3s. 6d.

- SMITH.**—THE DIVINE GOVERNMENT. By S. Smith, M.D. Fifth Edition. Crown 8vo, pp. xii. and 276, cloth. 1866. 6s.
- SMITH.**—THE RECENT DEPRESSION OF TRADE. Its Nature, its Causes, and the Remedies which have been suggested for it. By Walter E. Smith, B.A., New College. Being the Oxford Cobden Prize Essay for 1879. Crown 8vo, pp. vi. and 108, cloth. 1880. 3s.
- SMYTH.**—THE ABORIGINES OF VICTORIA. With Notes relating to the Habits of the Natives of other Parts of Australia and Tasmania. Compiled from various sources for the Government of Victoria. By R. Brough Smyth, F.L.S., F.G.S., &c., &c. 2 vols. royal 8vo, pp. lxxii.-484 and vi.-456, Maps, Plates, and Woodcuts, cloth. 1878. £3. 3s.
- SNOW.**—A THEOLOGICO-POLITICAL TREATISE. By G. D. Snow. Crown 8vo, pp. 180, cloth. 1874. 4s. 6d.
- SOLLING.**—DIUTISKA: An Historical and Critical Survey of the Literature of Germany, from the Earliest Period to the Death of Goethe. By Gustav Solting. 8vo, pp. xviii. and 368. 1863. 10s. 6d.
- SOLLING.**—SELECT PASSAGES FROM THE WORKS OF SHAKESPEARE. Translated and Collected. German and English. By G. Solting. 12mo, pp. 155, cloth. 1866. 3s. 6d.
- SOLLING.**—MACBETH. Rendered into Metrical German (with English Text adjoined). By Gustav Solting. Crown 8vo, pp. 160, wrapper. 1878. 3s. 6d.
- SONGS OF THE SEMITIC IN ENGLISH VERSE.** By G. E. W. Crown 8vo, pp. iv. and 134, cloth. 1877. 5s.
- SOUTHALL.**—THE EPOCH OF THE MAMMOTH AND THE APPARITION OF MAN UPON EARTH. By James C. Southall, A.M., LL.D. Crown 8vo, pp. xii. and 430, cloth. Illustrated. 1878. 10s. 6d.
- SPANISH REFORMERS OF TWO CENTURIES FROM 1520; Their Lives and Writing,** according to the late Benjamin B. Wiffen's Plan, and with the Use of His Materials. Described by E. Boehmer, D.D., Ph.D. Vol. I. With B. B. Wiffen's Narrative of the Incidents attendant upon the Republication of Reformistas Antiguos Españoles, and with a Memoir of B. B. Wiffen. By Isaline Wiffen. Royal 8vo, pp. xvi. and 216, cloth. 1874. 12s. 6d. Roxburghe, 15s.—Vol. II. Royal 8vo, pp. xii.-374, cloth. 1883. 18s.
- SPEDDING.**—THE LIFE AND TIMES OF FRANCIS BACON. Extracted from the Edition of his Occasional Writings, by James Spedding. 2 vols. post 8vo, pp. xx.-710 and xiv.-708, cloth. 1878. 21s.
- SPIERS.**—THE SCHOOL SYSTEM OF THE TALMUD. By the Rev. B. Spiers. 8vo, pp. 48, cloth. 1882. 2s. 6d.
- SPINOZA.**—BENEDICT DE SPINOZA: his Life, Correspondence, and Ethics. By R. Willis, M.D. 8vo, pp. xlv. and 648, cloth. 1870. 21s.
- SPINOZA.**—ETHIC DEMONSTRATED IN GEOMETRICAL ORDER AND DIVIDED INTO FIVE PARTS, which treat—I. Of God; II. Of the Nature and Origin of the Mind; III. Of the Origin and Nature of the Affects; IV. Of Human Bondage, or of the Strength of the Affects; V. Of the Power of the Intellect, or of Human Liberty. By Benedict de Spinoza. Translated from the Latin by W. Hale White. Post 8vo, pp. 328, cloth. 1883. 10s. 6d.
- SPIRITUAL EVOLUTION, AN ESSAY ON,** considered in its bearing upon Modern Spiritualism, Science, and Religion. By J. P. B. Crown 8vo, pp. 156, cloth. 1879. 3s.
- SPRUNER.**—DR. KARL VON SPRUNER'S HISTORICO-GEOGRAPHICAL HAND-ATLAS, containing 26 Coloured Maps. Obl. cloth. 1861. 15s.
- SQUIER.**—HONDURAS; Descriptive, Historical, and Statistical. By E. G. Squier, M.A., F.S.A. Cr. 8vo, pp. viii. and 278, cloth. 1870. 3s. 6d.
- STATIONERY OFFICE.**—PUBLICATIONS OF HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE. List on application.

- STEDMAN.**—OXFORD: Its Social and Intellectual Life. With Remarks and Hints on Expenses, the Examinations, &c. By Algernon M. M. Stedman, B.A., Wadham College, Oxford. Crown 8vo, pp. xvi. and 309, cloth. 1878. 7s. 6d.
- STEELE.**—AN EASTERN LOVE STORY. Kusa Játakaya: A Buddhistic Legendary Poem, with other Stories. By Th. Steele. Cr. 8vo, pp. xii. and 260, cl. 1871. 6s.
- STENT.**—THE JADE CHAPLET. In Twenty-four Beads. A Collection of Songs, Ballads, &c. (from the Chinese). By G. C. Stent, M.N.C.B.R.A.S. Post 8vo, pp. viii. and 168, cloth. 1874. 5s.
- STENZLER.**—See AUCTORES SANSKRITI, Vol. II.
- STOCK.**—ATTEMPTS AT TRUTH. By St. George Stock. Crown 8vo, pp. vi. and 248, cloth. 1882. 5s.
- STOKES.**—GOIDELICA—Old and Early-Middle Irish Glosses: Prose and Verse. Edited by Whitley Stokes. 2d Edition. Med. 8vo, pp. 192, cloth. 1872. 18s.
- STOKES.**—BEUNANS MERIASEK. The Life of Saint Meriasek, Bishop and Confessor. A Cornish Drama. Edited, with a Translation and Notes, by Whitley Stokes. Med. 8vo, pp. xvi. and 280, and Facsimile, cloth. 1872. 15s.
- STOKES.**—TOGAIL TROY, THE DESTRUCTION OF TROY. Transcribed from the Facsimile of the Book of Leinster, and Translated, with a Glossarial Index of the Rarer Words, by Whitley Stokes. Crown 8vo, pp. xvi. and 188, paper boards. 1882. 18s.
- STOKES.**—THREE MIDDLE-IRISH HOMILIES ON THE LIVES OF SAINTS—PATRICK, BRIGIT, AND COLUMBA. Edited by Whitley Stokes. Crown 8vo, pp. xii. and 140, paper boards. 1882. 10s. 6d.
- STONE.**—CHRISTIANITY BEFORE CHRIST; or, Prototypes of our Faith and Culture. By Charles J. Stone, F.R.S.L., F.R.Hist.S., Author of "Cradle-Land of Arts and Creeds." Crown 8vo, pp. cloth.
- STRANGE.**—THE BIBLE; is it "The Word of God"? By Thomas Lumisden Strange. Demy 8vo, pp. xii. and 384, cloth. 1871. 7s.
- STRANGE.**—THE SPEAKER'S COMMENTARY. Reviewed by T. L. Strange. Cr. 8vo pp. viii. and 159, cloth. 1871. 2s. 6d.
- STRANGE.**—THE DEVELOPMENT OF CREATION ON THE EARTH. By T. L. Strange. Demy 8vo, pp. xii. and 110, cloth. 1874. 2s. 6d.
- STRANGE.**—THE LEGENDS OF THE OLD TESTAMENT. By T. L. Strange. Demy 8vo, pp. xii. and 244, cloth. 1874. 5s.
- STRANGE.**—THE SOURCES AND DEVELOPMENT OF CHRISTIANITY. By Thomas Lumisden Strange. Demy 8vo, pp. xx. and 256, cloth. 1875. 5s.
- STRANGE.**—WHAT IS CHRISTIANITY? An Historical Sketch. Illustrated with a Chart. By T. L. Strange. Foolscep 8vo, pp. 72, cloth. 1880. 2s. 6d.
- STRANGE.**—CONTRIBUTIONS TO A SERIES OF CONTROVERSIAL WRITINGS, issued by the late Mr. Thomas Scott, of Upper Norwood. By Thomas Lumisden Strange. Fcap. 8vo, pp. viii. and 312, cloth. 1881. 2s. 6d.
- STRANGFORD.**—ORIGINAL LETTERS AND PAPERS OF THE LATE VISCOUNT STRANGFORD UPON PHILOLOGICAL AND KINDRED SUBJECTS. Edited by Viscountess Strangford. Post 8vo, pp. xxii. and 284, cloth. 1878. 12s. 6d.
- STRATMANN.**—THE TRAGICAL HISTORIE OF HAMLET, PRINCE OF DENMARKE. By William Shakespeare. Edited according to the first printed Copies, with the various Readings and Critical Notes. By F. H. Stratmann. 8vo, pp. vi. and 120, sewed. 3s. 6d.
- STRATMANN.**—A DICTIONARY OF THE OLD ENGLISH LANGUAGE. Compiled from Writings of the Twelfth, Thirteenth, Fourteenth, and Fifteenth Centuries. By F. H. Stratmann. Third Edition. 4to, pp. x. and 662, sewed. 1878. 30s.
- STUDIES OF MAN.** By a Japanese. Crown 8vo, pp. 124, cloth. 1874. 2s. 6d.
- SUMNER.**—WHAT SOCIAL CLASSES OWE TO EACH OTHER. By W. G. Sumner, Professor of Political and Social Science in Yale College. 18mo, pp. 170, cloth. 1884. 3s. 6d.
- SUYEMATZ.**—GENJI MONOGATARI. The Most Celebrated of the Classical Japanese Romances. Translated by K. Suyematz. Crown 8vo, pp. xvi. and 254, cloth. 1882. 7s. 6d.

**SWEET.**—**SPELLING REFORM AND ENGLISH LITERATURE.** By Henry Sweet, M.A. 8vo, pp. 8, wrapper. 1884. 2d.

**SWEET.**—**HISTORY OF ENGLISH SOUNDS,** from the Earliest Period, including an Investigation of the General Laws of Sound Change, and full Word Lists. By Henry Sweet. Demy 8vo, pp. iv.-164, cloth. 1874. 4s. 6d.

**SWEET.**—**ON A MEXICAN MUSTANG THROUGH TEXAS FROM THE GULF TO THE RIO GRANDE.** By Alex. E. Sweet and J. Armoy Knox, Editors of "Texas Siftings." English Copyright Edition. Demy 8vo, pp. 672. Illustrated, cloth. 1883. 10s.

**SYED AHMAD.**—**A SERIES OF ESSAYS ON THE LIFE OF MOHAMMED,** and Subjects subsidiary thereto. By Syed Ahmad Khan Bahadur, C.S.I. 8vo, pp. 532, with 4 Tables, 2 Maps, and Plate, cloth. 1870. 30s.

**TALBOT.**—**ANALYSIS OF THE ORGANISATION OF THE PRUSSIAN ARMY.** By Lieutenant Gerald F. Talbot, 2d Prussian Dragoon Guards. Royal 8vo, pp. 78, cloth. 1871. 3s.

**TAYLER.**—**A RETROSPECT OF THE RELIGIOUS LIFE OF ENGLAND;** or, Church, Puritanism, and Free Inquiry. By J. J. Tayler, B.A. Second Edition. Re-issued, with an Introductory Chapter on Recent Development, by James Martineau, LL.D., D.D. Post 8vo, pp. 380, cloth. 1876. 7s. 6d.

**TAYLOR.**—**PRINCE DEUKALION: A Lyrical Drama.** By Bayard Taylor. Small 4to, pp. 172. Handsomely bound in white vellum. 1878. 12s.

**TECHNOLOGICAL DICTIONARY** of the Terms employed in the Arts and Sciences: Architecture; Civil Engineering; Mechanics; Machine-Making; Shipbuilding and Navigation; Metallurgy; Artillery; Mathematics; Physics; Chemistry; Mineralogy, &c. With a Preface by Dr. K. Karmarsch. Second Edition. 3 vols.

Vol. I. German-English-French. 8vo, pp. 646. 12s.

Vol. II. English-German-French. 8vo, pp. 666. 12s.

Vol. III. French-German-English. 8vo, pp. 618. 12s.

**TECHNOLOGICAL DICTIONARY.**—**A POCKET DICTIONARY OF TECHNICAL TERMS USED IN ARTS AND MANUFACTURES.** English-German-French, Deutsch-Englisch-Französisch, Français-Allemand-Anglais. Abridged from the above Technological Dictionary by Rumpf, Mothes, and Unverzagt. With the addition of Commercial Terms. 3 vols. sq. 12mo, cloth, 12s.

**TEMPLE.**—**THE LEGENDS OF THE PUNJAB.** By Captain R. C. Temple, Bengal Staff Corps, F.G.S., &c. Vol. I, 8vo, pp. xviii.-546, cloth. 1884. £1, 6s.

**THÉÂTRE FRANÇAIS MODERNE.**—**A Selection of Modern French Plays.** Edited by the Rev. P. H. E. Brette, B.D., C. Cassal, LL.D., and Th. Karcher, LL.B.

*First Series,* in 1 vol. crown 8vo, cloth, 6s., containing—

**CHARLOTTE CORDAY.** A Tragedy. By F. Ponsard. Edited, with English Notes and Notice on Ponsard, by Professor C. Cassal, LL.D. Pp. xii. and 134. Separately, 2s. 6d.

**DIANE.** A Drama in Verse. By Emile Augier. Edited, with English Notes and Notice on Augier, by Th. Karcher, LL.B. Pp. xiv. and 145. Separately, 2s. 6d.

**LE VOYAGE Á DIEPPE,** A Comedy in Prose. By Wafflard and Fulgence. Edited, with English Notes, by the Rev. P. H. E. Brette, B.D. Pp. 104. Separately, 2s. 6d.

*Second Series,* crown 8vo, cloth, 6s., containing—

**MOLIÈRE.** A Drama in Prose. By George Sand. Edited, with English Notes and Notice of George Sand, by Th. Karcher, LL.B. Fcap. 8vo, pp. xx. and 170, cloth. Separately, 3s. 6d.

**LES ARISTOCRATIES.** A Comedy in Verse. By Etienne Arago. Edited, with English Notes and Notice of Etienne Arago, by the Rev. P. H. E. Brette, B.D. 2d Edition. Fcap. 8vo, pp. xiv. and 236, cloth. Separately, 4s.

**THÉÂTRE FRANÇAIS MODERNE—continued.**

*Third Series, crown 8vo, cloth, 6s., containing—*

**LES FAUX BONSHOMMES.** A Comedy. By Théodore Barrière and Ernest Capendu. Edited, with English Notes and Notice on Barrière, by Professor C. Cassal, LL.D. Fcap. 8vo, pp. xvi. and 304. 1868. Separately, 4s.

**L'HONNEUR ET L'ARGENT.** A Comedy. By François Ponsard. Edited, with English Notes and Memoir of Ponsard, by Professor C. Cassal, LL.D. 2d Edition. Fcap. 8vo, pp. xvi. and 171, cloth. 1869. Separately, 3s. 6d.

**THEISM.—A CANDID EXAMINATION OF THEISM.** By Physicus. Post 8vo, pp. xviii. and 198, cloth. 1878. 7s. 6d.

**THEOBALD.—SELECTIONS FROM THE POETS; or, Passages Illustrating Peculiarities of their Style, Pathos, or Wit.** By W. Theobald, M.R.A.S., late Deputy-Superintendent Geological Survey of India. With Notes, Historical, Explanatory, and Glossarial, for the Use of Young Readers. Demy 8vo, pp. xii. and 208, cloth. 1885. 5s.

**THEOSOPHY AND THE HIGHER LIFE; or, Spiritual Dynamics and the Divine and Miraculous Man.** By G. W., M.D., Edinburgh, President of the British Theosophical Society. 12mo, pp. iv. and 138, cloth. 1880. 3s.

**THOM.—ST. PAUL'S EPISTLES TO THE CORINTHIANS.** An Attempt to convey their Spirit and Significance. By the Rev. J. H. Thom. 8vo, pp. xii. and 403, cloth. 1851. 5s.

**THOMAS.—EARLY SASSANIAN INSCRIPTIONS, SEALS, AND COINS,** illustrating the Early History of the Sassanian Dynasty, containing Proclamations of Ardeshir Babek, Sapor I., and his Successors. With a Critical Examination and Explanation of the celebrated Inscription in the Hâjîâbad Cave, demonstrating that Sapor, the Conqueror of Valerian, was a professing Christian. By Edward Thomas. Illustrated. 8vo, pp. 148, cloth. 7s. 6d.

**THOMAS.—THE CHRONICLES OF THE PATHAN KINGS OF DEHLI.** Illustrated by Coins, Inscriptions, and other Antiquarian Remains. By E. Thomas, F.R.A.S. With Plates and Cuts. Demy 8vo, pp. xxiv. and 467, cloth. 1871. 28s.

**THOMAS.—THE REVENUE RESOURCES OF THE MUGHAL EMPIRE IN INDIA,** from A.D. 1593 to A.D. 1707. A Supplement to "The Chronicles of the Pathân Kings of Delhi." By E. Thomas, F.R.S. 8vo, pp. 60, cloth. 3s. 6d.

**THOMAS.—SASSANIAN COINS.** Communicated to the Numismatic Society of London. By E. Thomas, F.R.S. Two Parts, 12mo, pp. 43, 3 Plates and a Cut, sewed. 5s.

**THOMAS.—JAINISM; OR, THE EARLY FAITH OF ASOKA.** With Illustrations of the Ancient Religions of the East, from the Pantheon of the Indo-Scythians. To which is added a Notice on Bactrian Coins and Indian Dates. By Edward Thomas, F.R.S. 8vo, pp. viii.-24 and 82. With two Autotype Plates and Woodcuts. 1877. 7s. 6d.

**THOMAS.—THE THEORY AND PRACTICE OF CREOLE GRAMMAR.** By J. J. Thomas. 8vo, pp. viii. and 135, boards. 12s.

**THOMAS.—RECORDS OF THE GUPTA DYNASTY.** Illustrated by Inscriptions, Written History, Local Tradition, and Coins. To which is added a Chapter on the Arabs in Sind. By Edward Thomas, F.R.S. Folio, with a Plate, pp. iv. and 64, cloth. 14s.

**THOMAS.—THE INDIAN BALHARA,** and the Arabian Intercourse with India in the Ninth and following Centuries. By Edward Thomas, F.R.S. (Contained in International Numismata Orientalia. Vol. II I., Part I. Coins of Arakan Royal 4to, pp. viii.-48, wrappers. 1882. 8s. 6d.)

**THOMAS.—BOYHOOD LAYS.** By William Henry Thomas. 18mo, pp. iv. and 74, cloth. 1877. 2s. 6d.

**THOMPSON.—DIALOGUES, RUSSIAN AND ENGLISH.** Compiled by A. R. Thompson, sometime Lecturer of the English Language in the University of St. Vladimir, Kieff. Crown 8vo, pp. iv. and 132, cloth. 1882. 5s.

- THOMSON.**—**EVOLUTION AND INVOLUTION.** By George Thomson, Author of "The World of Being," &c. Crown 8vo, pp. viii. and 206, cloth. 1880. 5s.
- THORBURN.**—**BANNÚ; OR, OUR AFGHAN FRONTIER.** By S. S. Thorburn, F.C.S., Settlement Officer of the Bannú District. 8vo, pp. x. and 480, cloth. 1876. 18s.
- THORPE.**—**DIPLOMATARIUM ANGLICUM ÆVI SAXONICI.** A Collection of English Charters, from the reign of King Æthelberht of Kent, A.D. DCV., to that of William the Conqueror. Containing: I. Miscellaneous Charters. II. Wills. III. Guilds. IV. Manumissions and Acquittances. With a Translation of the Anglo-Saxon. By the late Benjamin Thorpe, Member of the Royal Academy of Sciences at Munich, and of the Society of Netherlandish Literature at Leyden. 8vo, pp. xlii. and 682, cloth. 1865. £1, 1s.
- THOUGHTS ON LOGIC; or, the S.N.I.X. Propositional Theory.** Crown 8vo, pp. iv. and 76, cloth. 1877. 2s. 6d.
- THOUGHTS ON THEISM,** with Suggestions towards a Public Religious Service in Harmony with Modern Science and Philosophy. Ninth Thousand. Revised and Enlarged. 8vo, pp. 74, sewed. 1882. 1s.
- THURSTON.**—**FRICTION AND LUBRICATION.** Determinations of the Laws and Coefficients of Friction by new Methods and with new Apparatus. By Robert H. Thurston, A.M., C.E., &c. Crown 8vo, pp. xvi. and 212, cloth. 1879. 6s. 6d.
- TIELE.**—See English and Foreign Philosophical Library, Vol. VII. and Trübner's Oriental Series.
- TOLHAUSEN.**—**A SYNOPSIS OF THE PATENT LAWS OF VARIOUS COUNTRIES.** By A. Tolhausen, Ph.D. Third Edition. 12mo, pp. 62, sewed. 1870. 1s. 6d.
- TONSBERG.**—**NORWAY.** Illustrated Handbook for Travellers. Edited by Charles Tönsberg. With 134 Engravings on Wood, 17 Maps, and Supplement. Crown 8vo, pp. lxx., 482, and 32, cloth. 1875. 18s.
- TOPOGRAPHICAL WORKS.**—A LIST OF THE VARIOUS WORKS PREPARED AT THE TOPOGRAPHICAL AND STATISTICAL DEPARTMENT OF THE WAR OFFICE may be had on application.
- TORCEANU.**—**ROUMANIAN GRAMMAR.** See Trübner's Collection.
- TORRENS.**—**EMPIRE IN ASIA: How we came by it.** A Book of Confessions. By W. M. Torrens, M.P. Med. 8vo, pp. 426, cloth. 1872. 14s.
- TOSCANI.**—**ITALIAN CONVERSATIONAL COURSE.** A New Method of Teaching the Italian Language, both Theoretically and Practically. By Giovanni Toscani, Professor of the Italian Language and Literature in Queen's Coll., London, &c. Fourth Edition. 12mo, pp. xiv. and 300, cloth. 1872. 5s.
- TOSCANI.**—**ITALIAN READING COURSE.** By G. Toscani. Fcap. 8vo, pp. xii. and 160. With table. Cloth. 1875. 4s. 6d.
- TOULON.**—**ITS ADVANTAGES AS A WINTER RESIDENCE FOR INVALIDS AND OTHERS.** By an English Resident. The proceeds of this pamphlet to be devoted to the English Church at Toulon. Crown 8vo, pp. 8, sewed. 1873. 6d.
- TRADLEG.**—**A SON OF BELIAL.** Autobiographical Sketches. By Nitram Tradleg, University of Bosphorus. Crown 8vo, pp. viii.-260, cloth. 1882. 5s.
- TRIMEN.**—**SOUTH-AFRICAN BUTTERFLIES; a Monograph of the Extra-Tropical Species.** By Roland Trimen, F.L.S., F.Z.S., M.E.S., Curator of the South African Museum, Cape Town. Royal 8vo. [In preparation]
- TRÜBNER'S AMERICAN, EUROPEAN, AND ORIENTAL LITERARY RECORD.** A Register of the most Important Works published in America, India, China, and the British Colonies. With Occasional Notes on German, Dutch, Danish, French, Italian, Spanish, Portuguese, and Russian Literature. The object of the Publishers in issuing this publication is to give a full and particular account of every publication of importance issued in America and the East. Small 4to, 6d. per number Subscription, 5s. per volume.

**TRÜBNER.—TRÜBNER'S BIBLIOGRAPHICAL GUIDE TO AMERICAN LITERATURE:** A Classed List of Books published in the United States of America, from 1817 to 1857. With Bibliographical Introduction, Notes, and Alphabetical Index. Compiled and Edited by Nicolas Trübner. In 1 vol. 8vo, half bound, pp. 750. 1859. 18s.

**TRÜBNER'S CATALOGUE OF DICTIONARIES AND GRAMMARS OF THE PRINCIPAL LANGUAGES AND DIALECTS OF THE WORLD.** Considerably Enlarged and Revised, with an Alphabetical Index. A Guide for Students and Booksellers. Second Edition, 8vo, pp. viii. and 170, cloth. 1882. 5s.

**TRÜBNER'S COLLECTION OF SIMPLIFIED GRAMMARS OF THE PRINCIPAL ASIATIC AND EUROPEAN LANGUAGES.** Edited by Reinhold Rost, LL.D., Ph.D. Crown 8vo, cloth, uniformly bound.

I.—HINDUSTANI, PERSIAN, AND ARABIC. By E. H. Palmer; M.A. Second Edition. Pp. 112. 1885. 5s.

II.—HUNGARIAN. By I. Singer. Pp. vi. and 88. 1882. 4s. 6d.

III.—BASQUE. By W. Van Eys. Pp. xii. and 52. 1883. 3s. 6d.

IV.—MALAGASY. By G. W. Parker. Pp. 66, with Plate. 1883. 5s.

V.—MODERN GREEK. By E. M. Geldart, M.A. Pp. 68. 1883. 2s. 6d.

VI.—ROUMANIAN. By R. Torceanu. Pp. viii. and 72. 1883. 5s.

VII.—TIBETAN GRAMMAR. By H. A. JASCHKE. Pp. viii.-104. 1883. 5s.

VIII.—DANISH. By E. C. Otté. Pp. viii. and 66. 1884. 2s. 6d.

IX.—TURKISH. By J. W. Redhouse, M.R.A.S. Pp. xii. and 204. 1884. 10s. 6d.

X.—SWEDISH. By E. C. Otté. Pp. xii.-70. 1884. 2s. 6d.

XI.—POLISH. By W. R. Morfill, M.A. Pp. viii.-64. 1884. 3s. 6d.

XII.—PALI. By E. Müller. Pp. xvi.-144. 1884. 7s. 6d.

XIII.—SANSKRIT. By H. Edgren. Pp. xii.-178. 1885. 10s. 6d.

**TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES:—**

Post 8vo, cloth, uniformly bound.

**ESSAYS ON THE SACRED LANGUAGE, WRITINGS, AND RELIGION OF THE PARSIS.** By Martin Haug, Ph.D., late Professor of Sanskrit and Comparative Philology at the University of Munich. Third Edition. Edited and Enlarged by E. W. West, Ph.D. To which is also added, A Biographical Memoir of the late Dr. Haug. By Professor E. P. Evans. Pp. xlviii. and 428. 1884. 16s.

**TEXTS FROM THE BUDDHIST CANON,** commonly known as Dhammapada. With Accompanying Narratives. Translated from the Chinese by S. Beal, B.A., Trinity College, Cambridge, Professor of Chinese, University College, London. Pp. viii. and 176. 1878. 7s. 6d.

**THE HISTORY OF INDIAN LITERATURE.** By Albrecht Weber. Translated from the German by J. Mann, M.A., and Dr. T. Zachariae, with the Author's sanction and assistance. 2d Edition. Pp. 368. 1882. 10s. 6d.

**A SKETCH OF THE MODERN LANGUAGES OF THE EAST INDIES.** Accompanied by Two Language Maps, Classified List of Languages and Dialects, and a List of Authorities for each Language. By Robert Cust, late of H.M.I.C.S., and Hon. Librarian of R.A.S. Pp. xii. and 198. 1878. 12s.

**THE BIRTH OF THE WAR-GOD: A Poem.** By Kālidasa. Translated from the Sanskrit into English Verse, by Ralph T. H. Griffiths, M.A., Principal of Benares College. Second Edition. Pp. xii. and 116. 1879. 5s.

**A CLASSICAL DICTIONARY OF HINDU MYTHOLOGY AND HISTORY, GEOGRAPHY AND LITERATURE.** By John Dowson, M.R.A.S., late Professor in the Staff College. Pp. 432. 1879. 16s.

**METRICAL TRANSLATIONS FROM SANSKRIT WRITERS;** with an Introduction, many Prose Versions, and Parallel Passages from Classical Authors. By J. Muir, C.I.E., D.C.L., &c. Pp. xlv.-376. 1879. 14s.

**MODERN INDIA AND THE INDIANS:** being a Series of Impressions, Notes, and Essays. By Monier Williams, D.C.L., Hon. LL.D. of the University of Calcutta, Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford. Third Edition, revised and augmented by considerable additions. With Illustrations and Map, pp. vii. and 368. 1879. 14s.

**TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES**—*continued.*

**THE LIFE OR LEGEND OF GAUDAMA**, the Buddha of the Burmese. With Annotations, the Ways to Neibban, and Notice on the Phongyies, or Burmese Monks. By the Right Rev. P. Bigandet, Bishop of Ramatha, Vicar Apostolic of Ava and Pegu. Third Edition. 2 vols. Pp. xx.-368 and viii.-326. 1880. 2ls.

**MISCELLANEOUS ESSAYS**, relating to Indian Subjects. By B. H. Hodgson, late British Minister at Nepal. 2 vols., pp. viii.-408, and viii.-348. 1880. 28s.

**SELECTIONS FROM THE KORAN**. By Edward William Lane, Author of an "Arabic-English Lexicon," &c. A New Edition, Revised, with an Introduction. By Stanley Lane Poole. Pp. cxii. and 174. 1879. 9s.

**CHINESE BUDDHISM**. A Volume of Sketches, Historical and Critical. By J. Edkins, D.D., Author of "China's Place in Philology," "Religion in China," &c., &c. Pp. lvi. and 454. 1880. 18s.

**THE GULISTAN ; OR, ROSE GARDEN OF SHEKH MUSHLI'U'D-DIN SADI OF SHIRAZ**. Translated for the first time into Prose and Verse, with Preface and a Life of the Author, from the Atish Kadah, by E. B. Eastwick, F.R.S., M.R.A.S. 2d Edition. Pp. xxvi. and 244. 1880. 10s. 6d.

**A TALMUDIC MISCELLANY ; OR, One Thousand and One Extracts from the Talmud, the Midrashim, and the Kabbalah**. Compiled and Translated by P. J. Hershon. With a Preface by Rev. F. W. Farrar, D.D., F.R.S., Chaplain in Ordinary to Her Majesty, and Canon of Westminster. With Notes and Copious Indexes. Pp. xxviii. and 362. 1880. 14s.

**THE HISTORY OF ESARHADDON** (Son of Sennacherib), King of Assyria, B.C. 681-668. Translated from the Cuneiform Inscriptions upon Cylinders and Tablets in the British Museum Collection. Together with Original Texts, a Grammatical Analysis of each word, Explanations of the Ideographs by Extracts from the Bi-Lingual Syllabaries, and List of Eponyms, &c. By E. A. Budge, B.A., M.R.A.S., Assyrian Exhibitioner, Christ's College, Cambridge. Post 8vo, pp. xii. and 164, cloth. 1880. 10s. 6d.

**BUDDHIST BIRTH STORIES ; OR, Jātaka Tales**. The oldest Collection of Folk-Lore extant : being the Jātakatthavannanā, for the first time edited in the original Pali, by V. Fausbøll, and translated by T. W. Rhys Davids. Translation. Vol. I. Pp. cxvi. and 348. 1880. 18s.

**THE CLASSICAL POETRY OF THE JAPANESE**. By Basil Chamberlain, Author of "Yeigio Henkaku, Ichiran." Pp. xii. and 228. 1880. 7s. 6d.

**LINGUISTIC AND ORIENTAL ESSAYS**. Written from the year 1846-1878. By R. Cust, Author of "The Modern Languages of the East Indies." Pp. xii. and 484. 1880. 18s.

**INDIAN POETRY**. Containing a New Edition of "The Indian Song of Songs," from the Sanskrit of the Gita Govinda of Jayadeva ; Two Books from "The Iliad of India" (Mahābhārata) ; "Proverbial Wisdom" from the Shlokas of the Hitopadēsa, and other Oriental Poems. By Edwin Arnold, C.S.I., &c. Third Edition. Pp. viii. and 270. 1884. 7s. 6d.

**THE RELIGIONS OF INDIA**. By A. Barth. Authorised Translation by Rev. J. Wood. Pp. xx. and 310. 1881. 16s.

**HINDŪ PHILOSOPHY**. The Sāṅkhya Kārikā of Iśwara Krishna. An Exposition of the System of Kapila, With an Appendix on the Nyaya and Vaiśeṣika Systems. By John Davies, M.A., M.R.A.S. Pp. vi. and 151. 1881. 6s.

**TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES—continued.**

- A MANUAL OF HINDU PANTHEISM.** The Vedantasara. Translated with Copious Annotations. By Major G. A. Jacob, Bombay Staff Corps, Inspector of Army Schools. With a Preface by E. B. Cowell, M.A., Professor of Sanskrit in the University of Cambridge. Pp. x. and 130 1881. 6s.
- THE MESNEVÎ** (usually known as the Mesnevîyi Sherif, or Holy Mesnevî) of Mevlânâ (Our Lord) Jelâlu'd-Din Muhammed, Er-Rûmî. Book the First. Together with some Account of the Life and Acts of the Author, of his Ancestors, and of his Descendants. Illustrated by a selection of Characteristic Anecdotes as collected by their Historian Mevlânâ Shemsu'd-Din Ahmed, El Eflâkî El Arifî. Translated, and the Poetry Versified by James W. Redhouse, M.R.A.S., &c. Pp. xvi. and 136, vi. and 290. 1881. £1, 1s.
- EASTERN PROVERBS AND EMBLEMS ILLUSTRATING OLD TRUTHS.** By the Rev. J. Long, Member of the Bengal Asiatic Society, F.R.G.S. Pp. xv. and 280. 1881. 6s.
- THE QUATRAINS OF OMAR KHAYYÂM.** A New Translation. By E. H. Whinfield, late of H.M. Bengal Civil Service. Pp. 96. 1881. 5s.
- THE QUATRAINS OF OMAR KHAYYÂM.** The Persian Text, with an English Verse Translation. By E. H. Whinfield. Pp. xxxii.-335. 1883. 10s. 6d.
- THE MIND OF MENCIVS; or, Political Economy Founded upon Moral Philosophy.** A Systematic Digest of the Doctrines of the Chinese Philosopher Mencius. The Original Text Classified and Translated, with Comments, by the Rev. E. Faber, Rhenish Mission Society. Translated from the German, with Additional Notes, by the Rev. A. B. Hutchinson, Church Mission, Hong Kong. Author in Chinese of "Primer Old Testament History," &c., &c. Pp. xvi. and 294. 1882. 10s. 6d.
- YÛSUF AND ZULAIKHA.** A Poem by Jami. Translated from the Persian into English Verse. By R. T. H. Griffith. Pp. xiv. and 304. 1882. 8s. 6d.
- TSUNI-|| GOAM: The Supreme Being of the Khoi-Khoi.** By Theophilus Hahn, Ph.D., Custodian of the Grey Collection, Cape Town, Corresponding Member of the Geographical Society, Dresden; Corresponding Member of the Anthropological Society, Vienna, &c., &c. Pp. xii. and 154. 1882. 7s. 6d.
- A COMPREHENSIVE COMMENTARY TO THE QURAN.** To which is prefixed Sale's Preliminary Discourse, with Additional Notes and Emendations. Together with a Complete Index to the Text, Preliminary Discourse, and Notes. By Rev. E. M. Wherry, M.A., Lodiāna. Vol. I. Pp. xii. and 392. 1882. 12s. 6d. Vol. II. Pp. xi. and 408. 1884. 12s. 6d.
- HINDU PHILOSOPHY. THE BHAGAVAD GĪTĀ; or, The Sacred Lay.** A Sanskrit Philosophical Lay. Translated, with Notes, by John Davies, M.A. Pp. vi. and 208. 1882. 8s. 6d.
- THE SARVA-DARSANA-SAMGRAHA; or, Review of the Different Systems of Hindu Philosophy.** By Madhava Acharya. Translated by E. B. Cowell, M.A., Cambridge, and A. E. Gough, M.A., Calcutta. Pp. xii. and 282. 1882. 10s. 6d.
- TIBETAN TALES.** Derived from Indian Sources. Translated from the Tibetan of the Kay-Gyur. By F. Anton von Schiefner. Done into English from the German, with an Introduction. By W. R. S. Ralston, M.A. Pp. lxvi. and 368. 1882. 14s.
- LINGUISTIC ESSAYS.** By Carl Abel, Ph.D. Pp. viii. and 265. 1882. 9s.
- THE INDIAN EMPIRE: Its History, People, and Products.** By W. W. Hunter, C.I.E., LL.D. Pp. 568. 1882. 16s.
- HISTORY OF THE EGYPTIAN RELIGION.** By Dr. C. P. Tiele, Leiden. Translated by J. Ballingal. Pp. xxiv. and 230. 1882. 7s. 6d.

**TRÜBNER'S ORIENTAL SERIES**—*continued.*

- THE PHILOSOPHY OF THE UPANISHADS.** By A. E. Gough, M.A., Calcutta. Pp. xxiv.-268. 1882. 9s.
- UDANAVARGA.** A Collection of Verses from the Buddhist Canon. Compiled by Dharmatrāta. Being the Northern Buddhist Version of Dhammapada. Translated from the Tibetan of Bkah-hgyur, with Notes, and Extracts from the Commentary of Pradīnavarman, by W. Woodville Rockhill. Pp. 240. 1883. 9s.
- A HISTORY OF BURMA,** including Burma Proper, Pegu, Taungu, Tenasserim, and Arakan. From the Earliest Time to the End of the First War with British India. By Lieut.-General Sir Arthur P. Phayre, G.C.M.G., K.C.S.I., and C.B. Pp. xii.-312. 1883. 14s.
- A SKETCH OF THE MODERN LANGUAGES OF AFRICA.** Accompanied by a Language-Map. By R. N. Cust, Author of "Modern Languages of the East Indies," &c. 2 vols., pp. xvi. and 566, with Thirty-one Autotype Portraits. 1883. 25s.
- RELIGION IN CHINA;** containing a brief Account of the Three Religions of the Chinese; with Observations on the Prospects of Christian Conversion amongst that People. By Joseph Edkins, D.D., Peking. Third Edition. Pp. xvi. and 260. 1884. 7s. 6d.
- OUTLINES OF THE HISTORY OF RELIGION TO THE SPREAD OF THE UNIVERSAL RELIGIONS.** By Prof. C. P. Tiele. Translated from the Dutch by J. Estlin Carpenter, M.A., with the Author's assistance. Third Edition. Pp. xx. and 250. 1884. 7s. 6d.
- SI-YU-KI. BUDDHIST RECORDS OF THE WESTERN WORLD.** Translated from the Chinese of Hiuen Tsaing (A.D. 629). By Samuel Beal, Professor of Chinese, University College, London. 2 vols., with a specially prepared Map. Pp. cviii.-242 and viii.-370. 1884. 24s. Dedicated by permission to H.R.H. the Prince of Wales.
- THE LIFE OF THE BUDDHA, AND THE EARLY HISTORY OF HIS ORDER.** Derived from Tibetan Works in the Bkah-Hgyur and the Bstan-Hgyur, followed by Notices on the Early History of Tibet and Khoten. By W. W. Rockhill. Pp. xii. and 274. 1884. 10s. 6d.
- THE SANKHYA APHORISMS OF KAPILA.** With Illustrative Extracts from the Commentaries. Translated and Edited by J. R. Ballantyne, LL.D., late Principal of Benares College. Third Edition, now entirely Re-Edited by Fitzedward Hall. Pp. viii. and 464. 1885. 16s.
- THE ORDINANCES OF MANU.** Translated from the Sanskrit. With an Introduction by the late A. C. Burnell, Ph.D., C.I.E. Completed and Edited by Edward W. Hopkins, Ph.D., of Columbia College, New York. Pp. xlv. and 400. 1884. 12s.
- THE LIFE AND WORKS OF ALEXANDER CSOMA DE KÖRÖS** between 1819 and 1842. With a Short Notice of all his Published and Unpublished Works and Essays. From Original and for the most part Unpublished Documents. By T. Duka, M.D., F.R.C.S. (Eng.), Surgeon-Major H.M.'s Bengal Medical Service, Retired, &c. Pp. xii.-234, cloth. 1885. 9s.
- TURNER.**—**THE ENGLISH LANGUAGE.** A Concise History of the English Language, with a Glossary showing the Derivation and Pronunciation of the English Words. By Roger Turner. In German and English on opposite pages. 18mo, pp. viii.-80, sewed. 1884. 1s. 6d.
- UNGER.**—**A SHORT CUT TO READING: The Child's First Book of Lessons.** Part I. By W. H. Unger. Fourth Edition. Cr. 8vo, pp. 32, cloth. 1873. 5d.
- SEQUEL to Part I. and Part II.** Fourth Edition. Cr. 8vo, pp. 64, cloth. 1873. 6d. Parts I. and II. Third Edition. Demy 8vo, pp. 76, cloth. 1873. 1s. 6d. In folio sheets. Pp. 44. Sets A to D, 10d. each; set E, 8d. 1873. Complete, 4s.
- UNGER.**—**W. H. UNGER'S CONTINUOUS SUPPLEMENTARY WRITING MODELS,** designed to impart not only a good business hand, but correctness in transcribing. Oblong 8vo, pp. 40, stiff covers. 1874. 6d.

- UNGER.**—THE STUDENT'S BLUE BOOK: Being Selections from Official Correspondence, Reports, &c.; for Exercises in Reading and Copying Manuscripts, Writing, Orthography, Punctuation, Dictation, Précis, Indexing, and Digesting, and Tabulating Accounts and Returns. Compiled by W. H. Unger. Folio, pp. 100, paper. 1875. 2s.
- UNGER.**—TWO HUNDRED TESTS IN ENGLISH ORTHOGRAPHY, or Word Dictations. Compiled by W. H. Unger. Foolscap, pp. viii. and 200, cloth. 1877. 1s. 6d. plain, 2s. 6d. interleaved.
- UNGER.**—THE SCRIPT PRIMER: By which one of the remaining difficulties of Children is entirely removed in the first stages, and, as a consequence, a considerable saving of time will be effected. In Two Parts. By W. H. Unger. Part I. 12mo, pp. xvi. and 44, cloth. 5d. Part II., pp. 59, cloth. 5d.
- UNGER.**—PRELIMINARY WORD DICTATIONS ON THE RULES FOR SPELLING. By W. H. Unger. 18mo, pp. 44, cloth. 4d.
- URICOECHEA.**—MAPOTECA COLOMBIANA: Catalogo de Todos los Mapas, Planos, Vistas, &c., relativos a la América-Española, Brasil, e Islas adyacentes. Arreglada cronologicamente i precedida de una introduccion sobre la historia cartografica de América. Por el Doctor Ezequiel Uricoechea, de Bogotá, Nueva Granada. 8vo, pp. 232, cloth. 1860. 6s.
- URQUHART.**—ELECTRO-MOTORS. A Treatise on the Means and Apparatus employed in the Transmission of Electrical Energy and its Conversion into Motive-power. For the Use of Engineers and Others. By J. W. Urquhart, Electrician. Crown 8vo, cloth, pp. xii. and 178, illustrated. 1882. 7s. 6d.
- VAITANA SUTRA.**—See AUCTORES SANSKRITI, Vol. III.
- VALDES.**—LIVES OF THE TWIN BROTHERS, JUÁN AND ALFONSO DE VALDÉS. By E. Boehmer, D.D. Translated by J. T. Betts. Crown 8vo, pp. 32, wrappers. 1882. 1s.
- VALDES.**—SEVENTEEN OPUSCULES. By Juan de Valdés. Translated from the Spanish and Italian, and edited by John T. Betts. Crown 8vo, pp. xii. and 188, cloth. 1882. 6s.
- VALDES.**—JUÁN DE VALDÉS' COMMENTARY UPON THE GOSPEL OF ST. MATTHEW. With Professor Boehmer's "Lives of Juan and Alfonso de Valdés." Now for the first time translated from the Spanish, and never before published in English. By John T. Betts. Post 8vo, pp. xii. and 512-30, cloth. 1882. 7s. 6d.
- VALDES.**—SPIRITUAL MILK; or, Christian Instruction for Children. By Juan de Valdés. Translated from the Italian, edited and published by John T. Betts. With Lives of the twin brothers, Juan and Alfonso de Valdés. By E. Boehmer, D.D. Fcap. 8vo, pp. 60, wrappers. 1882. 2s.
- VALDES.**—SPIRITUAL MILK. Octaglot. The Italian original, with translations into Spanish, Latin, Polish, German, English, French, and Engadin. With a Critical and Historical Introduction by Edward Boehmer, the Editor of "Spanish Reformers." 4to, pp. 88, wrappers. 1884. 6s.
- VALDES.**—THREE OPUSCULES: an Extract from Valdés' Seventeen Opuscles. By Juan de Valdés. Translated, edited, and published by John T. Betts. Fcap. 8vo, pp. 58, wrappers. 1881. 1s. 6d.
- VALDES.**—JUÁN DE VALDÉS' COMMENTARY UPON OUR LORD'S SERMON ON THE MOUNT. Translated and edited by J. T. Betts. With Lives of Juan and Alfonso de Valdés. By E. Boehmer, D.D. Crown 8vo, pp. 112, boards. 1882. 2s. 6d.
- VALDES.**—JUÁN DE VALDÉS' COMMENTARY UPON THE EPISTLE TO THE ROMANS. Edited by J. T. Betts. Crown 8vo, pp. xxxii. and 296, cloth. 1883. 6s.
- VALDES.**—JUÁN DE VALDÉS' COMMENTARY UPON ST. PAUL'S FIRST EPISTLE TO THE CHURCH AT CORINTH. Translated and edited by J. T. Betts. With Lives of Juan and Alphonso de Valdés. By E. Boehmer. Crown 8vo, pp. 390, cloth. 1883. 6s.

- VAN CAMPEN.**—THE DUTCH IN THE ARCTIC SEAS. By Samuel Richard Van Campen, author of "Holland's Silver Feast." 8vo. Vol. I. A Dutch Arctic Expedition and Route. Third Edition. Pp. xxxvii. and 263, cloth. 1877. 10s. 6d. Vol. II. *in preparation.*
- VAN DE WEYER.**—CHOIX D'OPUSCULES PHILOSOPHIQUES, HISTORIQUES, POLITIQUES ET LITTÉRAIRES de Sylvain Van de Weyer, Précédés d'Avant propos de l'Editeur. Roxburghe style. Crown 8vo. PREMIÈRE SÉRIE. Pp. 374. 1863. 10s. 6d.—DEUXIÈME SÉRIE. Pp. 502. 1869. 12s.—TROISIÈME SÉRIE. Pp. 391. 1875. 10s. 6d.—QUATRIÈME SÉRIE. Pp. 366. 1876. 10s. 6d.
- VAN EYS.**—BASQUE GRAMMAR. See Trübner's Collection.
- VAN LAUN.**—GRAMMAR OF THE FRENCH LANGUAGE. By H. Van Laun. Parts I. and II. Accidence and Syntax. 13th Edition. Cr. 8vo, pp. 151 and 120, cloth. 1874. 4s. Part III. Exercises. 11th Edition. Cr. 8vo, pp. xii. and 285, cloth. 1873. 3s. 6d.
- VAN LAUN.**—LEÇONS GRADUÉES DE TRADUCTION ET DE LECTURE; or, Graduated Lessons in Translation and Reading, with Biographical Sketches, Annotations on History, Geography, Synonyms and Style, and a Dictionary of Words and Idioms. By Henri Van Laun. 4th Edition. 12mo, pp. viii. and 400, cloth. 1868. 5s.
- VAN PRAAGH.**—LESSONS FOR THE INSTRUCTION OF DEAF AND DUMB CHILDREN, in Speaking, Lip-reading, Reading, and Writing. By W. Van Praagh, Director of the School and Training College for Teachers of the Association for the Oral Instruction of the Deaf and Dumb, Officier d'Academie, France. Fcap. 8vo, Part I., pp. 52, cloth. 1884. 2s. 6d. Part II., pp. 62, cloth. 1s. 6d.
- VARDHAMANA'S GANARATNAMAHODADHI.** See AUCTORES SANSKRITI, Vol. IV.
- VAZIE OF LANKURAN:** A Persian Play. A Text-Book of Modern Colloquial Persian. Edited, with Grammatical Introduction, Translation, Notes, and Vocabulary, by W. H. Haggard, late of H.M. Legation in Teheran, and G. le Strange. Crown 8vo, pp. 230, cloth. 1882. 10s. 6d.
- VELASQUEZ AND SIMONNÉ'S NEW METHOD TO READ, WRITE, AND SPEAK THE SPANISH LANGUAGE.** Adapted to Ollendorff's System. Post 8vo, pp. 558, cloth. 1882. 6s.  
Key. Post 8vo, pp. 174, cloth. 4s.
- VELASQUEZ.**—A DICTIONARY OF THE SPANISH AND ENGLISH LANGUAGES. For the Use of Young Learners and Travellers. By M. Velasquez de la Cadena. In Two Parts. I. Spanish-English. II. English-Spanish. Crown 8vo, pp. viii. and 846, cloth. 1883. 7s. 6d.
- VELASQUEZ.**—A PRONOUNCING DICTIONARY OF THE SPANISH AND ENGLISH LANGUAGES. Composed from the Dictionaries of the Spanish Academy, Terreo, and Salvá, and Webster, Worcester, and Walker. Two Parts in one thick volume. By M. Velasquez de la Cadena. Roy. 8vo, pp. 1280, cloth. 1873. £1, 4s.
- VELASQUEZ.**—NEW SPANISH READER: Passages from the most approved authors, in Prose and Verse. Arranged in progressive order. With Vocabulary. By M. Velasquez de la Cadena. Post 8vo, pp. 352, cloth. 1866. 6s.
- VELASQUEZ.**—AN EASY INTRODUCTION TO SPANISH CONVERSATION, containing all that is necessary to make a rapid progress in it. Particularly designed for persons who have little time to study, or are their own instructors. By M. Velasquez de la Cadena. 12mo, pp. 150, cloth. 1863. 2s. 6d.
- VERSES AND VERSELETS.** By a Lover of Nature. Foolscap 8vo, pp. viii. and 88, cloth. 1876. 2s. 6d.
- VICTORIA GOVERNMENT.**—PUBLICATIONS OF THE GOVERNMENT OF VICTORIA. *List in preparation.*
- VOGEL.**—ON BEER. A Statistical Sketch. By M. Vogel. Fcap. 8vo, pp. xii. and 76, cloth limp. 1874. 2s.
- WAFFLARD and FULGENCE.**—LE VOYAGE À DIEPPE. A Comedy in Prose. By Wafflard and Fulgence. Edited, with Notes, by the Rev. P. H. E. Brette, B.D. Cr. 8vo, pp. 104, cloth. 1867. 2s. 6d.

- WAKE.**—THE EVOLUTION OF MORALITY. Being a History of the Development of Moral Culture. By C. Staniland Wake. 2 vols. crown 8vo, pp. xvi.-506 and xii.-474, cloth. 1878. 21s.
- WALLACE.**—ON MIRACLES AND MODERN SPIRITUALISM; Three Essays. By Alfred Russel Wallace, Author of "The Malay Archipelago," "The Geographical Distribution of Animals," &c., &c. Second Edition, crown 8vo, pp. viii. and 236, cloth. 1881. 5s.
- WANKLYN and CHAPMAN.**—WATER ANALYSIS. A Practical Treatise on the Examination of Potable Water. By J. A. Wanklyn, and E. T. Chapman. Sixth Edition. Entirely rewritten. By J. A. Wanklyn, M.R.C.S. Crown 8vo, pp. 192, cloth. 1884. 5s.
- WANKLYN.**—MILK ANALYSIS; a Practical Treatise on the Examination of Milk and its Derivatives, Cream, Butter, and Cheese. By J. A. Wanklyn, M.R.C.S., &c. Crown 8vo, pp. viii. and 72, cloth. 1874. 5s.
- WANKLYN.**—TEA, COFFEE, AND COCOA. A Practical Treatise on the Analysis of Tea, Coffee, Cocoa, Chocolate, Maté (Paraguay Tea), &c. By J. A. Wanklyn, M.R.C.S., &c. Crown 8vo, pp. viii. and 60, cloth. 1874. 5s.
- WAR OFFICE.**—A LIST OF THE VARIOUS MILITARY MANUALS AND OTHER WORKS PUBLISHED UNDER THE SUPERINTENDENCE OF THE WAR OFFICE may be had on application.
- WARD.**—ICE: A Lecture delivered before the Keswick Literary Society, and published by request. To which is appended a Geological Dream on Skiddaw. By J. Clifton Ward, F.G.S. 8vo, pp. 28, sewed. 1870. 1s.
- WARD.**—ELEMENTARY NATURAL PHILOSOPHY; being a Course of Nine Lectures, specially adapted for the use of Schools and Junior Students. By J. Clifton Ward, F.G.S. Fcap. 8vo, pp. viii. and 216, with 154 Illustrations, cloth. 1871. 3s. 6d.
- WARD.**—ELEMENTARY GEOLOGY: A Course of Nine Lectures, for the use of Schools and Junior Students. By J. Clifton Ward, F.G.S. Fcap. 8vo, pp. 292, with 120 Illustrations, cloth. 1872. 4s. 6d.
- WATSON.**—INDEX TO THE NATIVE AND SCIENTIFIC NAMES OF INDIAN AND OTHER EASTERN ECONOMIC PLANTS AND PRODUCTS, originally prepared under the authority of the Secretary of State for India in Council. By John Forbes Watson, M.D. Imp. 8vo, pp. 650, cloth. 1868. £1, 11s. 6d.
- WATSON.**—SPANISH AND PORTUGUESE SOUTH AMERICA DURING THE COLONIAL PERIOD. By R. G. WATSON. 2 vols. post 8vo, pp. xvi.-308, viii.-320, cloth. 1884. 21s.
- WEBER.**—THE HISTORY OF INDIAN LITERATURE. By Albrecht Weber. Translated from the Second German Edition. by J. Mann, M.A., and T. Zachariae, Ph.D., with the sanction of the Author. Second Edition, post 8vo, pp. xxiv. and 360, cloth. 1882. 10s. 6d.
- WEDGWOOD.**—THE PRINCIPLES OF GEOMETRICAL DEMONSTRATION, reduced from the Original Conception of Space and Form. By H. Wedgwood, M.A. 12mo, pp. 48, cloth. 1844. 2s.
- WEDGWOOD.**—ON THE DEVELOPMENT OF THE UNDERSTANDING. By H. Wedgwood, A.M. 12mo, pp. 133, cloth. 1848. 3s.
- WEDGWOOD.**—THE GEOMETRY OF THE THREE FIRST BOOKS OF EUCLID. By Direct Proof from Definitions Alone. By H. Wedgwood, M.A. 12mo, pp. 104, cloth. 1856. 3s.
- WEDGWOOD.**—ON THE ORIGIN OF LANGUAGE. By H. Wedgwood, M.A. 12mo, pp. 165, cloth. 1866. 3s. 6d.
- WEDGWOOD.**—A DICTIONARY OF ENGLISH ETYMOLOGY. By H. Wedgwood. Third Edition, revised and enlarged. With Introduction on the Origin of Language. 8vo, pp. lxxii. and 746, cloth. 1878. £1. 1s.
- WEDGWOOD.**—CONTESTED ETYMOLOGIES IN THE DICTIONARY OF THE REV. W. W. SKELAT. By H. Wedgwood. Crown 8vo, pp. viii. and 194, cloth. 1882. 5s.

- WEISBACH.**—THEORETICAL MECHANICS: A Manual of the Mechanics of Engineering and of the Construction of Machines; with an Introduction to the Calculus. Designed as a Text-book for Technical Schools and Colleges, and for the use of Engineers, Architects, &c. By Julius Weisbach, Ph.D., Oberberggrath, and Professor at the Royal Mining Academy at Freiberg, &c. Translated from the German by Eckley B. Cox, A.M., Mining Engineer. Demy 8vo, with 902 woodcuts, pp. 1112, cloth. 1877. 31s. 6d.
- WELLER.**—AN IMPROVED DICTIONARY; English and French, and French and English. By E. Weller. Royal 8vo, pp. 384 and 340, cloth. 1864. 7s. 6d.
- WEST and BUHLER.**—A DIGEST OF THE HINDU LAW OF INHERITANCE, PARTITION, AND ADOPTION; embodying the Replies of the Sâstris in the Courts of the Bombay Presidency, with Introductions and Notes. By Raymond West and J. G. Bühler. Third Edition. Demy 8vo, pp. 1450, sewed. 1884. £1, 16s.
- WETHERELL.**—THE MANUFACTURE OF VINEGAR, its Theory and Practice; with especial reference to the Quick Process. By C. M. Wetherell, Ph.D., M.D. 8vo, pp. 30, cloth. 7s. 6d.
- WHELDON.**—ANGLING RESORTS NEAR LONDON: The Thames and the Lea. By J. P. Wheldon, Piscatorial Correspondent to "Bell's Life." Crown 8vo, pp. viii. and 218. 1878. Paper, 1s. 6d.
- WHEELER.**—THE HISTORY OF INDIA FROM THE EARLIEST AGES. By J. Talboys Wheeler. Demy 8vo, cloth. Vol. I. containing the Vedic Period and the Mahā Bhārata. With Map. Pp. lxxv. and 576, cl. 1867, o. p. Vol. II. The Ramayana, and the Brahmanic Period. Pp. lxxxviii. and 680, with 2 Maps, cl. 21s. Vol. III. Hindu, Buddhist, Brahmanical Revival. Pp. xxiv.-500. With 2 Maps, 8vo, cl. 1874. 18s. This volume may be had as a complete work with the following title, "History of India; Hindu, Buddhist, and Brahmanical." Vol. IV. Part I. Mussulman Rule. Pp. xxxii.-320. 1876. 14s. Vol. IV. Part II. completing the History of India down to the time of the Moghul Empire. Pp. xxviii. and 280. 1881. 12s.
- WHEELER.**—EARLY RECORDS OF BRITISH INDIA: A History of the English Settlements in India, as told in the Government Records, the works of old Travellers, and other Contemporary Documents, from the earliest period down to the rise of British Power in India. By J. Talboys Wheeler, late Assistant Secretary to the Government of India in the Foreign Department. Royal 8vo, pp. xxxii. and 392, cloth. 1878. 15s.
- WHEELER.**—THE FOREIGNER IN CHINA. By L. N. Wheeler, D.D. With Introduction by Professor W. C. Sawyer, Ph.D. 8vo, pp. 268, cloth. 1881. 6s. 6d.
- WHERRY.**—A COMPREHENSIVE COMMENTARY TO THE QURAN. To which is prefixed Sale's Preliminary Discourse, with additional Notes and Emendations. Together with a complete Index to the Text, Preliminary Discourse, and Notes. By Rev. E. M. Wherry M.A., Lodiāna. 3 vols. post 8vo, cloth. Vol. I. Pp. xii. and 392. 1882. 12s. 6d. Vol. II. Pp. vi. and 408. 1884. 12s. 6d.
- WHINFIELD.**—QUATRAINS OF OMAR KHAYYAM. See Trübner's Oriental Series.
- WHINFIELD.**—See GULSHAN I. RAZ.
- WHIST.**—SHORT RULES FOR MODERN WHIST, Extracted from the "Quarterly Review" of January 1871. Printed on a Card, folded to fit the Pocket. 1878. 6d.
- WHITE.**—SPINOZA. See English and Foreign Philosophical Library.
- WHITNEY.**—LANGUAGE AND THE STUDY OF LANGUAGE: Twelve Lectures on the Principles of Linguistic Science. By W. D. Whitney. Fourth Edition, augmented by an Analysis. Crown 8vo, pp. xii. and 504, cloth. 1884. 10s. 6d.
- WHITNEY.**—LANGUAGE AND ITS STUDY, with especial reference to the Indo-European Family of Languages. Seven Lectures by W. D. Whitney, Instructor in Modern Languages in Yale College. Edited with Introduction, Notes, Tables, &c., and an Index, by the Rev. R. Morris, M.A., LL.D. Second Edition. Crown 8vo, pp. xxii. and 318, cloth. 1880. 5s.

- WHITNEY.**—*Oriental and Linguistic Studies.* By W. D. Whitney. First Series. Crown 8vo, pp. x. and 420, cloth. 1874. 12s. Second Series. Crown 8vo, pp. xii. and 434. With chart, cloth. 1874. 12s.
- WHITNEY.**—*A SANSKRIT GRAMMAR*, including both the Classical Language and the older Dialects of Veda and Brahmana. By William Dwight Whitney, Professor of Sanskrit and Comparative Philology in Yale College, Newhaven, &c., &c. 8vo, pp. xxiv. and 486. 1879. Stitched in wrapper, 10s. 6d; cloth, 12s.
- WHITWELL.**—*IRON SMELTER'S POCKET ANALYSIS BOOK.* By Thomas Whitwell, Member of the Institution of Mechanical Engineers, &c. Oblong 12mo, pp. 152, roan. 1877. 5s.
- WILKINSON.**—*THE SAINT'S TRAVEL TO THE LAND OF CANAAN.* Wherein are discovered Seventeen False Rests short of the Spiritual Coming of Christ in the Saints, with a Brief Discovery of what the Coming of Christ in the Spirit is. By R. Wilkinou. Printed 1648; reprinted 1874. Fcap. 8vo, pp. 208, cloth. 1s. 6d.
- WILLIAMS.**—*A SYLLABIC DICTIONARY OF THE CHINESE LANGUAGE*; arranged according to the Wu-Fang Yuen Yin, with the pronunciation of the Characters as heard in Pekin, Canton, Amoy, and Shanghai. By S. Wells Williams, LL.D. 4to, pp. 1336. 1874. £5, 5s.
- WILLIAMS.**—*MODERN INDIA AND THE INDIANS.* See Trübner's Oriental Series.
- WILSON.**—*WORKS OF THE LATE HORACE HAYMAN WILSON, M.A., F.R.S., &c.*  
 Vols. I. and II. Essays and Lectures chiefly on the Religion of the Hindus, by the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S., &c. Collected and Edited by Dr. Reinhold Rost. 2 vols. demy 8vo, pp. xiii. and 399, vi. and 416, cloth. 21s.  
 Vols. III., IV., and V. Essays Analytical, Critical, and Philological, on Subjects connected with Sanskrit Literature. Collected and Edited by Dr. Reinhold Rost. 3 vols. demy 8vo, pp. 408, 406, and 390, cloth. 36s.  
 Vols. VI., VII., VIII., IX., and X. (2 parts). Vishnu Puráná, a System of Hindu Mythology and Tradition. Translated from the original Sanskrit, and Illustrated by Notes derived chiefly from other Puránás. By the late H. H. Wilson. Edited by FitzEdward Hall, M.A., D.C.L., Oxon. Vols. I. to V. (2 parts). Demy 8vo, pp. cxl. and 200, 344, 346, 362, and 268, cloth. £3, 4s. 6d.  
 Vols. XI. and XII. Select Specimens of the Theatre of the Hindus. Translated from the original Sanskrit. By the late H. H. Wilson, M.A., F.R.S. Third corrected Edition. 2 vols. demy 8vo, pp. lxxi. and 384, iv. and 418, cloth. 21s.
- WILSON.**—*THOUGHTS ON SCIENCE, THEOLOGY, AND ETHICS.* By John Wilson, M.A., Trinity College, Dublin. Crown 8vo, pp. 280, cloth. 1885. 3s. 6d.
- WISE.**—*COMMENTARY ON THE HINDU SYSTEM OF MEDICINE.* By T. A. Wise, M.D. 8vo, pp. xx. and 432, cloth. 1845. 7s. 6d.
- WISE.**—*REVIEW OF THE HISTORY OF MEDICINE.* By Thomas A. Wise. 2 vols. demy 8vo, cloth. Vol. I., pp. xcvi. and 397. Vol. II., pp. 574. 10s.
- WISE.**—*HISTORY OF PAGANISM IN CALEDONIA.* By T. A. Wise, M.D., &c. Demy 4to, pp. xxviii.—272, cloth, with numerous Illustrations. 1884. 15s.
- WITHERS.**—*THE ENGLISH LANGUAGE AS PRONOUNCED.* By G. Withers. Royal 8vo, pp. 84, sewed. 1874. 1s.
- WOOD.**—*CHRONOS. Mother Earth's Biography.* A Romance of the New School. By Wallace Wood, M.D. Crown 8vo, pp. xvi. and 334, with Illustration, cloth. 1873. 6s.
- WOMEN.**—*THE RIGHTS OF WOMEN.* A Comparison of the Relative Legal Status of the Sexes in the Chief Countries of Western Civilisation. Crown 8vo, pp. 104, cloth. 1875. 2s. 6d.

- WRIGHT.**—FEUDAL MANUALS OF ENGLISH HISTORY, a series of Popular Sketches of our National History compiled at different periods, from the Thirteenth Century to the Fifteenth, for the use of the Feudal Gentry and Nobility. Now first edited from the Original Manuscripts. By Thomas Wright, M.A., F.S.A., &c. Small 4to, pp. xxix. and 184, cloth. 1872. 15s.
- WRIGHT.**—THE HOMES OF OTHER DAYS. A History of Domestic Manners and Sentiments during the Middle Ages. By Thomas Wright, M.A., F.S.A. With Illustrations from the Illuminations in Contemporary Manuscripts and other Sources. Drawn and Engraved by F. W. Fairholt, F.S.A. Medium 8vo, 350 Woodcuts, pp. xv. and 512, cloth. 1871. 21s.
- WRIGHT.**—ANGLO-SAXON AND OLD ENGLISH VOCABULARIES. By Thomas Wright, M.A., F.S.A., Hon. M.R.S.L. Second Edition, Edited and Collated by Richard Paul Wulker. 2 vols. demy 8vo, pp. xx.-408, and iv.-486, cloth. 1884. 28s. Illustrating the Condition and Manners of our Forefathers, as well as the History of the forms of Elementary Education, and of the Languages Spoken in this Island from the Tenth Century to the Fifteenth.
- WRIGHT.**—THE CELT, THE ROMAN, AND THE SAXON; a History of the Early Inhabitants of Britain down to the Conversion of the Anglo-Saxons to Christianity. Illustrated by the Ancient Remains brought to light by Recent Research. By Thomas Wright, M.A., F.S.A., &c. Third Corrected and Enlarged Edition. Cr. 8vo, pp. xiv. and 562. With nearly 300 Engravings. Cloth. 1875. 14s.
- WRIGHT.**—THE BOOK OF KALILAH AND DIMNAH. Translated from Arabic into Syriac. Edited by W. Wright, LL.D., Professor of Arabic in the University of Cambridge. Demy 8vo, pp. lxxxii.-408, cloth. 1884. 21s.
- WRIGHT.**—MENTAL TRAVELS IN IMAGINED LANDS. By H. Wright. Crown 8vo, pp. 184, cloth. 1878. 5s.
- WYLD.**—CLAIRVOYANCE; or, the Auto-Noetic Action of the Mind. By George Wyld, M.D. Edin. 8vo, pp. 32, wrapper. 1883. 1s.
- WYSARD.**—THE INTELLECTUAL AND MORAL PROBLEM OF GOETHE'S FAUST. By A. Wysard. Parts I. and II. Fcap. 8vo, pp. 80, limp parchment wrapper. 1883. 2s. 6d.
- YOUNG MECHANIC (THE).**—See MECHANIC.
- ZELLER.**—STRAUSS AND RENAN. An Essay by E. Zeller. Translated from the German. Post 8vo, pp. 110, cloth. 1866. 2s. 6d.

## PERIODICALS

PUBLISHED AND SOLD BY TRÜBNER & CO.

- AMATEUR MECHANICAL SOCIETY'S JOURNAL.**—Irregular.
- ANTANANARIVO ANNUAL AND MADAGASCAR MAGAZINE.**—Irregular.
- ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE OF GREAT BRITAIN AND IRELAND (JOURNAL OF).**—Quarterly, 5s.
- ARCHITECT (AMERICAN) AND BUILDING NEWS.**—Contains General Architectural News, Articles on Interior Decoration, Sanitary Engineering, Construction, Building Materials, &c., &c. Four full-page Illustrations accompany each Number. Weekly. Annual Subscription, £1, 11s. 6d. Post free.
- ASIATIC SOCIETY (ROYAL) OF GREAT BRITAIN AND IRELAND (JOURNAL OF).**—Irregular.

- BIBLICAL ARCHÆOLOGICAL SOCIETY** (TRANSACTIONS OF).—Irregular.
- BIBLIOTHECA SACRA**.—Quarterly, 3s. 6d. Annual Subscription, 14s. Post free.
- BRITISH ARCHÆOLOGICAL ASSOCIATION** (JOURNAL OF).—Quarterly, 8s.
- BRITISH CHESS MAGAZINE**.—Monthly, 8d.
- BRITISH HOMŒOPATHIC SOCIETY** (ANNALS OF).—Half-yearly, 2s. 6d.
- BROWNING SOCIETY'S PAPERS**.—Irregular.
- CALCUTTA REVIEW**.—Quarterly, 8s. 6d. Annual Subscription, 34s. Post free.
- CAMBRIDGE PHILOLOGICAL SOCIETY** (PROCEEDINGS OF).—Irregular.
- ENGLISHWOMAN'S REVIEW**.—Social and Industrial Questions. Monthly, 6d.
- GEOLOGICAL MAGAZINE**, or Monthly Journal of Geology, 1s. 6d. Annual Subscription, 18s. Post free.
- GLASGOW, GEOLOGICAL SOCIETY OF** (TRANSACTIONS OF).—Irregular.
- INDEX MEDICUS**.—A Monthly Classified Record of the Current Medical Literature of the World. Annual Subscription, 50s. Post free.
- INDIAN ANTIQUARY**.—A Journal of Oriental Research in Archæology, History, Literature, Languages, Philosophy, Religion, Folklore, &c. Annual Subscription, £2. Post free.
- INDIAN EVANGELICAL REVIEW**.—Annual Subscription, 10s.
- LIBRARY JOURNAL**.—Official Organ of the Library Associations of America and of the United Kingdom. Monthly, 2s. Annual Subscription, 20s. Post free.
- MANCHESTER QUARTERLY**.—1s. 6d.
- MATHEMATICS** (AMERICAN JOURNAL OF).—Quarterly, 7s. 6d. Annual Subscription, 24s. Post free.
- ORIENTALIST** (THE).—Monthly. Annual Subscription, 12s.
- ORTHODOX CATHOLIC REVIEW**.—Irregular.
- PHILOLOGICAL SOCIETY** (TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS OF).—Irregular.
- PSYCHICAL RESEARCH** (SOCIETY OF).—PROCEEDINGS.
- PUBLISHERS' WEEKLY**.—THE AMERICAN BOOK-TRADE JOURNAL. Annual Subscription, 18s. Post free.
- PUNJAB NOTES AND QUERIES**.—Monthly. Annual Subscription, 10s.
- REVUE COLONIALE INTERNATIONALE**.—Monthly. Annual Subscription, 25s. Post free.
- SCIENTIFIC AMERICAN**.—WEEKLY. Annual subscription, 18s. Post free.
- SUPPLEMENT to ditto**.—WEEKLY. Annual subscription, 24s. Post free.
- SCIENCE AND ARTS** (AMERICAN JOURNAL OF).—Monthly, 2s. 6d. Annual Subscription, 30s.
- SPECULATIVE PHILOSOPHY** (JOURNAL OF).—Quarterly, 4s. Annual Subscription, 16s. Post free, 17s.
- SUNDAY REVIEW**.—Organ of the Sunday Society for Opening Museums and Art Galleries on Sunday. Quarterly, 1s. Annual Subscription, 4s. 6d. Post free.
- TRÜBNER'S AMERICAN, EUROPEAN, AND ORIENTAL LITERARY RECORD**.—A Register of the most Important Works Published in America, India, China, and the British Colonies. With occasional Notes on German, Dutch, Danish, French, Italian, Spanish, Portuguese, and Russian Literature. Subscription for 12 Numbers, 5s. Post free.
- TRÜBNER & CO.'S MONTHLY LIST** of New and Forthcoming Works, Official and other Authorised Publications, and New American Books. Post free.
- WESTMINSTER REVIEW**.—Quarterly, 6s. Annual Subscription, 22s. Post free.
- WOMAN'S SUFFRAGE JOURNAL**.—Monthly, 1d.

## TRÜBNER & CO.'S' CATALOGUES.

---

*Any of the following Catalogues sent per Post on receipt of Stamps.*

---

- Africa, Works Relating to the Modern Languages of.** 1d.  
**Agricultural Works.** 2d.  
**Arabic, Persian, and Turkish Books, printed in the East.** 1s.  
**Assyria and Assyriology.** 1s.  
**Bibliotheca Hispano-Americana.** 1s. 6d.  
**Brazil, Ancient and Modern Books relating to.** 2s. 6d.  
**British Museum, Publications of Trustees of the.** 1d.  
**Dictionaries and Grammars of Principal Languages and Dialects of the World.** 5s.  
**Educational Works.** 1d.  
**Egypt and Egyptology.** 1s.  
**Guide Books.** 1d.  
**Important Works, published by Trübner & Co.** 2d.  
**Linguistic and Oriental Publications.** 2d.  
**Medical, Surgical, Chemical, and Dental Publications.** 2d.  
**Modern German Books.** 2d.  
**Monthly List of New Publications.** 1d.  
**Pali, Prakrit, and Buddhist Literature.** 1s.  
**Portuguese Language, Ancient and Modern Books in the.** 6d.  
**Sanskrit Books.** 2s. 6d.  
**Scientific Works.** 2d.  
**Semitic, Iranian, and Tatar Races.** 1s.

TRÜBNER'S  
COLLECTION OF SIMPLIFIED GRAMMARS  
OF THE  
PRINCIPAL ASIATIC AND EUROPEAN LANGUAGES.

EDITED BY REINHOLD ROST, LL.D., PH.D.

---

The object of this Series is to provide the learner with a concise but practical Introduction to the various Languages, and at the same time to furnish Students of Comparative Philology with a clear and comprehensive view of their structure. The attempt to adapt the somewhat cumbrous grammatical system of the Greek and Latin to every other tongue has introduced a great deal of unnecessary difficulty into the study of Languages. Instead of analysing existing locutions and endeavouring to discover the principles which regulate them, writers of grammars have for the most part constructed a framework of rules on the old lines, and tried to make the language of which they were treating fit into it. Where this proves impossible, the difficulty is met by lists of exceptions and irregular forms, thus burdening the pupil's mind with a mass of details of which he can make no practical use.

In these Grammars the subject is viewed from a different standpoint; the structure of each language is carefully examined, and the principles which underlie it are carefully explained; while apparent discrepancies and so-called irregularities are shown to be only natural euphonic and other changes. All technical terms are excluded unless their meaning and application is self-evident; no arbitrary rules are admitted; the old classification into declensions, conjugations, &c., and even the usual *paradigms* and tables, are omitted. Thus reduced to the simplest principles, the Accidence and Syntax can be thoroughly comprehended by the student on one perusal, and a few hours' diligent study will enable him to analyse any sentence in the language.

---

NOW READY.

Crown 8vo, cloth, uniformly bound.

- I.—**Hindustani, Persian, and Arabic.** By the late E. H. Palmer,  
M.A. Second Edition. Pp. 112. 5s.
- II.—**Hungarian.** By I. SINGER, of Buda-Pesth. Pp. vi. and 88.  
4s. 6d.

„For continuation see next page.

- III.—Basque. By W. VAN EYS. Pp. xii. and 52. 3s. 6d.  
 IV.—Malagasy. By G. W. PARKER. Pp. 66. 5s.  
 V.—Modern Greek. By E. M. GELDART, M.A. Pp. 68. 2s. 6d.  
 VI.—Roumanian. By M. TORCEANU. Pp. viii. and 72. 5s.  
 VII.—Tibetan. By H. A. JÄSCHKE. Pp. viii. and 104. 5s.  
 VIII.—Danish. By E. C. OTTÉ. Pp. viii. and 66. 2s. 6d.  
 IX.—Turkish. By J. W. REDHOUSE, M.R.A.S. Pp. xii. and 204.  
 10s. 6d.  
 X.—Swedish. By Miss E. C. OTTÉ. Pp. xii. and 70. 2s. 6d.  
 XI.—Polish. By W. R. MORFILL, M.A. Pp. viii. and 64. 3s. 6d.  
 XII.—Pali. By E. MÜLLER, Ph.D. Pp. xvi.—144. 7s. 6d.  
 XIII.—Sanskrit. By H. EDGREN. Pp. xii.—178. 10s. 6d.

*The following are in preparation :—*

### SIMPLIFIED GRAMMARS OF

- Albanian, by WASSA PASHA, Prince of the Lebanon.  
 Assyrian, by Prof. SAYCE.  
 Bengali, by J. F. BLUMHARDT, of the British Museum.  
 Burmese, by Dr. E. FORCHAMMER.  
 Gymric and Gaelic, by H. JENNER, of the British Museum.  
 Egyptian, by Dr. BIRCH.  
 Finnic, by Prof. OTTO DONNER, of Helsingfors.  
 Hebrew, by Dr. GINSBURG.  
 Icelandic, by Dr. WIMMER, Copenhagen.  
 Lettish, by Dr. M. I. A. VÖLKEL.  
 Lithuanian, by Dr. M. I. A. VÖLKEL.  
 Malay, by W. E. MAXWELL, of the Inner Temple, Barrister-at-Law.  
 Portuguese, by WALTER DE GRAY BIRCH.  
 Prakrit, by HJALMAR EDGREN, Lund, Sweden.  
 Russian, Bohemian, Bulgarian and Serbian, by W. R. MORFILL, of  
 Oxford.  
 Sinhalese, by Dr. EDWARD MÜLLER.

*Arrangements are being made with competent Scholars for the early  
 preparation of Grammars of German, Dutch, Italian, Chinese  
 Japanese, and Siamese.*

LONDON : TRÜBNER & CO., LUDGATE HILL.

PRINTED BY BALLANTYNE, HANSON AND CO.  
 EDINBURGH AND LONDON.



00047884





